

## 计划和预算委员会

### 第二十三届会议

2015年7月13日至17日，日内瓦

### 2014年计划绩效报告

总干事提出

1. 2014年计划绩效报告(PPR)是根据WIPO的成果管理制框架编制的。本报告所依据的，是WIPO成员国大会于2013年12月核准的2014/15年计划和预算中所制定的绩效标准(出版物第360C/PB14/15号)。报告中提供了2014年在实现2014/15两年期预期成果方面所取得进展的评估。

2. 计划和预算委员会(PBC)对2014年计划绩效报告(PPR)(文件WO/PBC/23/2)进行了审查，并认识到报告具有秘书处自我评估的性质，建议WIPO成员国大会承认各计划2014年在实现预期成果方面所取得的进展。

[后接2014年计划绩效报告]



# 2014 年计划效绩报告

## 目 录

一、导 言 .....	3
二、2014 年实现情况摘要 .....	4
三、按战略目标开列的 2014 年各项计划成果 .....	17
战略目标一 以兼顾各方利益的方式发展国际知识产权规范性框架 .....	17
计划 1    专利法 .....	19
计划 2    商标、工业品外观设计和地理标志 .....	22
计划 3    版权及相关权 .....	25
计划 4    传统知识、传统文化表现形式和遗传资源 .....	32
战略目标二 提供首选全球知识产权服务 .....	35
计划 5    PCT 体系 .....	38
计划 5 附件:    IPCT 业务指标 .....	42
计划 6    马德里体系和里斯本体系 .....	52
计划 6 附件:    马德里业务指标 .....	57
计划 31    海牙体系 .....	68
计划 31 附件:    海牙体系业务指标 .....	71
计划 7    仲裁、调解和域名 .....	79
战略目标三 为利用知识产权促进发展提供便利 .....	82
计划 8    发展议程协调 .....	86
计划 9    非洲、阿拉伯、亚洲和太平洋、拉丁美洲和加勒比国家、最不发达国家 .....	89
计划 10    与欧洲和亚洲部分国家的合作 .....	97
计划 11    WIPO 学院 .....	104
计划 30    中小企业与创新 .....	109
战略目标四 协调并发展全球知识产权基础设施 .....	114
计划 12    国际分类与标准 .....	117
计划 13    全球数据库 .....	120
计划 14    信息和知识获取服务 .....	123
计划 15    知识产权局业务解决方案 .....	126
战略目标五 为全世界提供知识产权信息与分析的参考源 .....	129
计划 16    经济学与统计 .....	130
战略目标六 开展国际合作树立尊重知识产权的风尚 .....	133
计划 17    树立尊重知识产权的风尚 .....	134
战略目标七 根据全球政策主题处理知识产权问题 .....	137
计划 18    知识产权与全球挑战 .....	139
战略目标八 在 WIPO、其成员国和所有利益攸关者之间建立敏感的交流关系 .....	144
计划 19    交流 .....	146
计划 20    对外联系、合作伙伴和驻外办事处 .....	151
战略目标九 有效的行政和财政支助 .....	163
计划 21    执行管理 .....	167
计划 22    计划与资源管理 .....	172
计划 23    人力资源管理与发展 .....	177
计划 24    一般性支助服务 .....	182
计划 25    信息与通信技术 .....	188
计划 26    内部监督 .....	192
计划 27    会务与语文服务 .....	195
计划 28    安全与安保 .....	198
计划 29    建筑计划 .....	201
四、附 录 .....	204
附录一    按计划开列的效绩评估细目 .....	204
附录二    2014 年信托基金的执行情况 .....	205

- 附录三 基本建设总计划 (CMP) 2014 年进展报告 ..... 227
  - 项目: 安保提升: 数据加密和用户管理 (CMP1)..... 228
  - 项目: 企业内容管理 (ECM) 的实施 (CMP2)..... 230
  - 项目: PCT 楼外墙和冷却/采暖系统改造 (CMP3)..... 234
  - 项目: 为 AB 楼和 PCT 楼部署莱芒湖水 (“GLN”) 冷却系统 (CMP4)..... 237
  - 项目: AB 大楼—地下室翻修一期工程 (数据中心再规划和印刷车间翻新改造) (CMP5)..... 241
  - 项目: AB 大楼—更换部分窗户 (CMP6)..... 244
  - 项目: 安全与消防措施 (CMP7)..... 247
- 附录四 本文件中使用的缩略语..... 251

## 一、 导 言

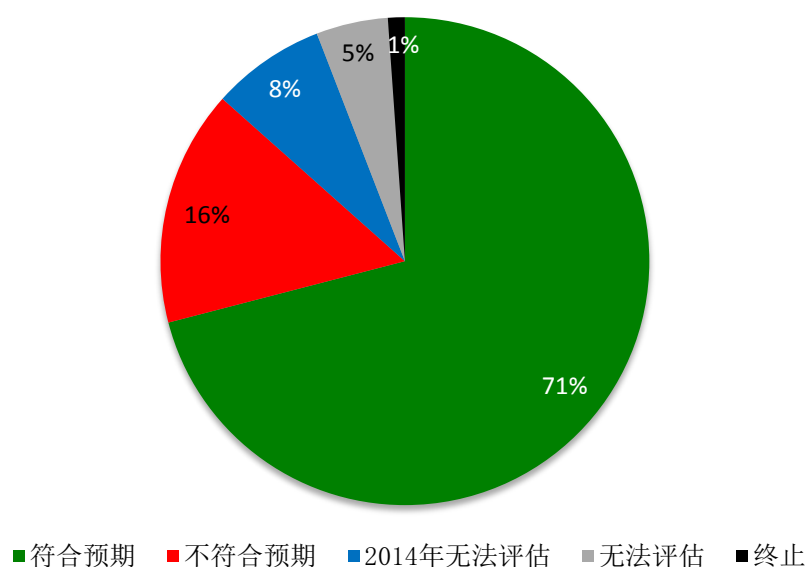
1. 计划绩效报告 (PPR) 是向成员国报告本组织绩效的主要问责制工具，是 WIPO 注重成果的管理 (RBM) 框架不可分割的一部分。该报告还可作为一个重要的学习工具，用以确保从过去的绩效中汲取经验，并将其适当纳入未来实施 WIPO 的活动之中。计划绩效报告是一个各计划管理者以成员国批准的成果框架为基础的自我评估。为加强计划绩效报告所含信息的有效性，内部监督司 (IOD) 以两年期为基础对绩效数据进行审定。下一次审定将对 2014/15 年计划绩效报告进行。2014 年第一次将发展议程 (DA) 落实情况的评估主流化，并因此纳入到 *进展概况* 中，而不是在一个单独章节中阐述。

2. 2014 年计划绩效报告是一个两年期中期报告，根据绩效指标并利用 2014/15 年计划和预算所批准的资源进行评估，重点关注预期成果实现的进展 (不同于两年期末报告，其重点关注多大程度上实现了预期成果)。一项绩效指标可由多个目标来评估。在这种情况下，每个目标都会有评级，导致出现多重评级。2014 年计划绩效报告使用了下述评估标准：

3. 红绿灯系统标识 (TLS)：

- **符合预期**是指目标实现进展在 40%或以上；
- **不符合预期**是指目标实现进展低于 40%；
- **2014 年无法评估**指绩效数据在 2014 年无法获得但预计在两年期末获得；
- **无法评估**<sup>1</sup>是指由于目标数据未被恰当定义或基准无法确定或绩效数据不足以确定红绿灯系统 (TLS)，绩效评估无法实行；
- **终止**是指绩效指标不再用于衡量该计划的绩效。

4. 在 2014/15 年计划和预算的全部 358 个绩效指标评分中；254 个指标评级为“符合预期”，占 71%。共有 56 个绩效指标评级为“不符合预期”，占 16%；27 个指标评级为“2014 年无法评估”，占 8%。17 个指标评级为“无法评估”，占 5%；4 个指评级为“终止”，占 1%。

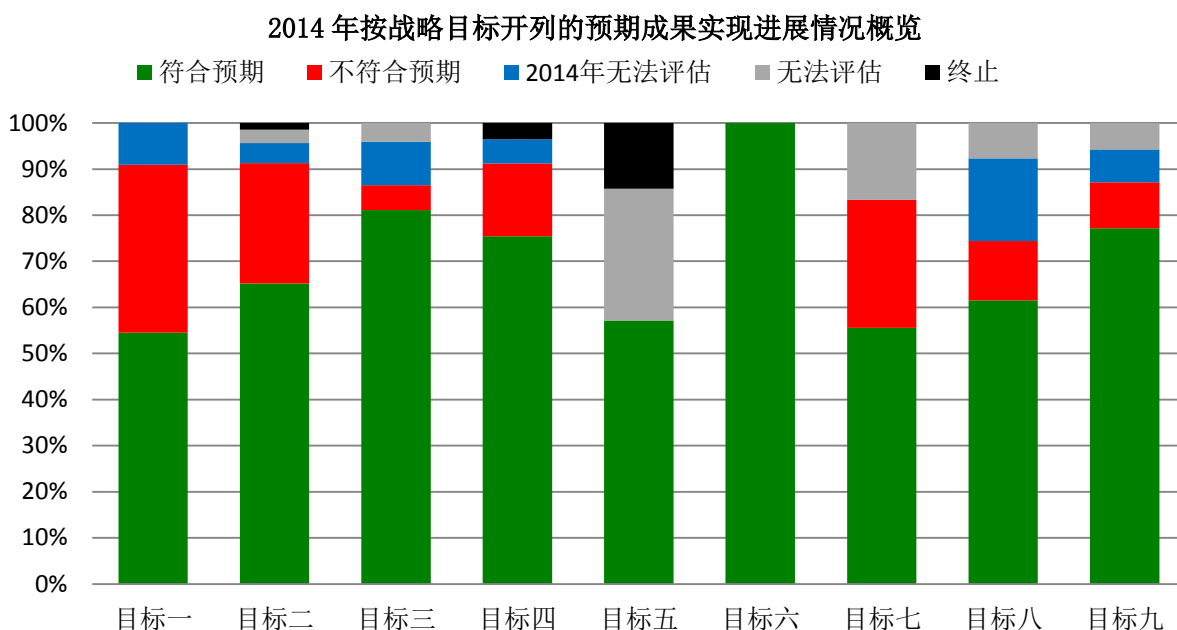


<sup>1</sup> 根据成员国的要求，在基准更新操作 (2014 年 7 月启动) 中，使用 2013 年末数据作为基准，为 2014/15 年计划和预算中没有定义目标的计划，例如“待定”目标，提供一个机会定义目标。在此过程中没有定义的目标仍保持未定义，绩效数据则相应的标识为“无法评估”。

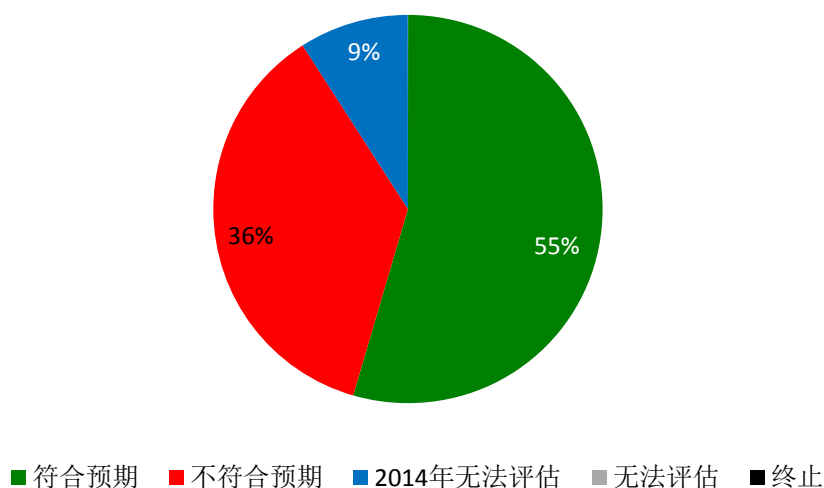
## 二、 2014 年实现情况摘要

5. 根据成员国的要求和上一报告期间实现的改进，2014 年计划绩效报告包含 2014 年底按预期成果开列的实际支出概览，以及九个战略目标 (SG) 各自的中期绩效指示图，根据对各个战略目标做出贡献的计划下的绩效指标加以衡量，提供了 2014 年预期成果实现进展的图解概览。在评估绩效时，适当考虑了 2014/15 年计划和预算中确定的风险的影响。WIPO 加强风险管理过程概览可以在战略目标九和计划 22 下找到。更深入的风险分析和对预期成果交付产生的影响将在 2014/15 年计划绩效报告中阐述。

6. 2014 年九大战略目标实现情况的要点总结如下：



### 战略目标一：以兼顾各方利益的方式发展国际知识产权规范性框架



7. 尽管比预期的步伐稍慢，本战略目标在 2014 年继续取得进展。2014 年底，常设委员会仍然存在一些未完成的问题。

8. 2014 年两个新的版权条约进入生效阶段的进程继续取得进展。视听表演北京条约(北京条约)需要 30 个国家的批准方可生效,今年有 4 个国家(中国、日本、斯洛伐克、阿拉伯联合酋长国)批准并加入该条约,使批准该条约的国家数达到了 6 个。关于为盲人、视力障碍者或其他印刷品阅读障碍者获得已出版作品提供便利的马拉喀什条约(马拉喀什条约)在 6 月截至期限到来前总计获得了 80 项签署,以及首批 5 个国家的批准加入(萨尔瓦多、印度、马里、阿拉伯联合酋长国和乌拉圭),向获得 20 个国家的批准从而生效的目标迈进。考虑到第二十届计划和预算委员会会议为上述两个条约所设定的批准/加入目标很有雄心,在条约批准方面帮助成员国仍将是优先事项,在本两年期末,马拉喀什条约有可能实现其目标。

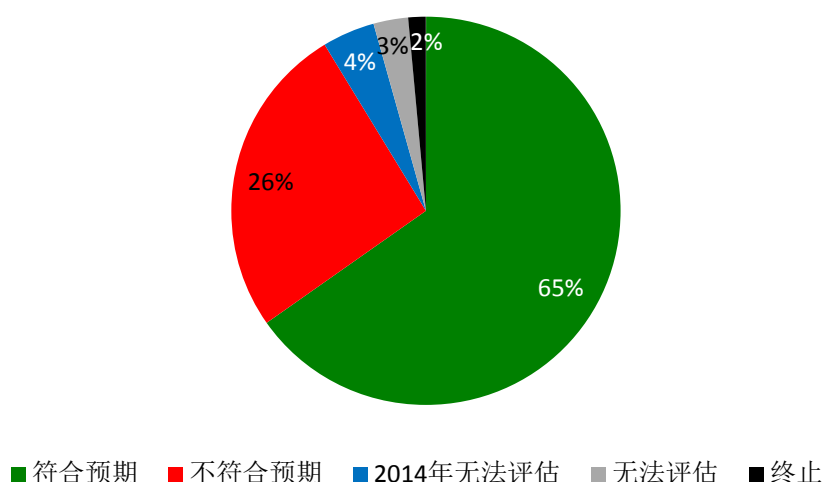
9. 在 2014 年 4/5 月、6/7 月和 12 月召开的三次会议上,版权和相关权常设委员会(SCCR)对议程涉及的其他议题进行了进一步讨论。SCCR 讨论了拟议的广播组织条约、与图书馆和档案馆、教育和研究机构以及其他残疾者有关的限制和例外。

10. 商标、工业品外观设计和地理标志法律常设委员会(SCT)在第三十一届和三十二届会议上继续为外观设计法条约草案在可能召开的外交大会上通过而努力。召开这样一个外交大会的议题在 2014 年 5 月第四十五届成员国大会(第二十四届特别大会)和 2014 年 9 月第四十六届成员国大会(第二十五届特别大会)上进行了讨论,但没有达成关于该事项的决定。SCT 继续开展保护国家名称方面的工作,并审议了秘书处编制的一项研究报告及牙买加代表团的一个提案。

11. 本评估年度,WIPO 知识产权、遗传资源、传统知识和民间文学艺术政府间委员会(IGC)的谈判继续取得进展。根据 2013 年确立的当前两年期新授权,IGC 召开了三次会议(IGC 第二十六、二十七和二十八届会议)。IGC 执行了清晰的工作方案和完善的工作方法。成员国继续在 IGC 正式会议前组织磋商及筹备会。根据授权,IGC 在“基于文本磋商”中取得进展。在 2014 年第三次即年内最后一次会议(IGC 第二十八届会议)结束时,IGC 进一步梳理出一份关于遗传资源(GR)的统一文本,并在传统知识(TK)和传统文化表达(TCE)文本上进一步取得进展。秘书处继续致力于在支持 IGC 的进程中扮演专业、高效和中立的推动方角色,并进一步完善向 IGC 参与者提供的服务,这也是对 2013 年 WIPO 内部审计与监督司(IOD)所进行的一项评估的后续跟进,这份评估发现高达 96%的 IGC 参与者表示满意。虽然秘书处继续在可能范围内为土著人民和当地社区参与 IGC 进程提供便利,但是经认可的土著和当地社区自愿基金继续枯竭。2014 年 10 月召开的 WIPO 成员国大会虽然注意到并考虑了所有文本和所取得的进展,但在那一特定时刻尚无法同意 2015 年的 IGC 工作计划。

12. 关于加强成员国在进一步发展兼顾各方利益的国际专利体系政策和准则制定框架方面的合作,2014 年 1 月和 11 月分别召开了第二十届和二十一届专利法常设委员会(SCP)会议。SCP 继续审查议程上的五项议题,即:(i)专利权的例外与限制;(ii)专利质量,包括异议制度;(iii)专利与卫生;(iv)专利顾问与其客户之间通信的保密性;以及(v)技术转让。

## 战略目标二：提供首选全球知识产权服务



13. 尽管全球经济依旧脆弱，国际注册体系在 2014 年连续第 5 年取得了显著增长。本组织成功地提供了高质量服务，并在提升用户体验的同时通过设计精良的信息通讯技术措施提高了生产力。

14. 专利合作条约(PCT)下的国际专利申请在 2014 年稳健增长，总共 214,500 件申请，比 2013 年增长 4.5%。来自中国和美国的三大通信巨头位于 2014 年国际专利申请数量前茅。

15. 2014 年 6 月举行的第 7 次 PCT 工作组会议继续讨论了一系列提议，目的是改善 PCT 体系的运行以符合在第 3 次工作组会议上通过的提议。2014 年取得的特别成就包括对来自特定国家申请人费减的新条件达成了一致，扩大了从上述费减中受益的发展中国家和最不发达国家的数量。成员国进而结束了关于对中小企业(SME)可能给予的费减的讨论，同意目前还没有明确的推进路径，在没有成员国提出确切的建议之前，不能就此开展进一步的工作。会议同意，成员国将在 2015 年继续讨论尤其是但不限于发展中国家和最不发达国家的大学和非营利性研究机构给予费减的可能性。此外，成员国就指定新的国际检索和初审单位的修订程序达成一致，并推进了其关于如何改善 PCT 工作产品(国际检索和初审报告)质量和及时性的讨论。他们也注意到在接受 PCT 体系的整体绩效尤其是关于 PCT 工作产品质量的衡量指标方面所取得的进展。

16. 马德里体系的利用率在 2014 年也有所提高，尽管增长率较先期预测略低。2014 年收到历史性的 47,885 件申请，比 2013 年增长 2.3%。2014 年美国占全部增长的一半以上，超过德国成为马德里体系的最大用户，标志着 2014 年取得的显著进展，并意味着该体系转型为一个真正意义上的国际体系。该体系的地域扩张也取得重要积极进展。12 月，津巴布韦和非洲知识产权组织(OAPI)加入了马德里议定书。由于 OAPI 是由 17 个国家组成的政府间组织，仅这两个加入就将所在国用户能够通过马德里体系集中保护和管理其商标的国家数量由 94 个增加到 110 个，同时也为该体系的转型作出了重要贡献。

17. 虽然整体增长比预期缓慢，2014 年通过海牙体系提交的国际工业品外观设计申请中的设计数量增加到了 14,441 项，比 2013 年增长了 9.6%。2014 年，对海牙体系法律框架的改进取得了重大进展。尤其是，在工业品外观设计国际注册海牙体系法律发展工作组第四届会议之后，海牙联盟大会通过了引入“反馈机制”的规定。此外，为了在正式公开其设计方面给予申请人更多的灵活性，对《行政规程》进行了修订。2014 年，大韩民国加入《工业品外观设计国际注册海牙协定》日内瓦文本(1999 年)(下称“1999 年文本”)。其他有望加入的缔约方，特别是日本和美利坚合众国，推迟至 2015 年加

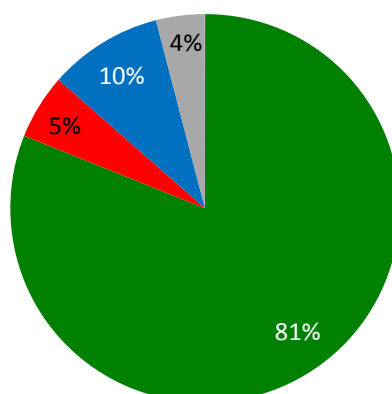


入，从而使 2014 年缔约方的增长率低于预期。此外，截至 2014 年末，仍需要 3 份同意意见以终结 1934 年文本，在欧盟和非洲知识产权组织之外，仍有 4 个缔约方遵从 1960 年文本。

18. 里斯本联盟大会在 2009 年授权里斯本体系发展工作组对里斯本体系进行全面审查，旨在提升里斯本体系对用户和潜在新成员国的吸引力，同时保留《里斯本协定》的基本原则和目标。关于工作组进展情况，里斯本联盟大会在 2013 年批准于 2015 年召开一次通过原产地名称和地理标志里斯本协定修订文本的外交会议。2014 年 10 月，工作组完成了《原产地名称和地理标志里斯本协定》新文本的筹备工作，筹备委员会决定于 2015 年 5 月 11 日至 21 日在日内瓦召开外交会议。

19. 根据 WIPO 中心 2013 年对国际技术交易争端解决所开展的国际调查结果，2014 年中心致力于充分利用自身程序的潜力以满足知识产权持有人和用户的需要。2014 年，向 WIPO 提交的域名抢注案件相比 2013 年增长了 2%，商标权人提起了 2,634 件控告滥用其标识的案件，涉及 5,591 个域名。国家代码顶级域名(ccTLD)占全部申请量的 13%，72 个国家域名注册目前指定该 WIPO 服务。2014 年 WIPO UDRP 案件涉及来自 108 个国家的有关方。在前 5 位用户中，美国提交的案件量增长最大，占 14.3%。投诉行为位列前 3 的部门为零售(占全部案件的 13%)、银行和金融(11%)以及时尚业(10%)。案件由来自 43 个国家的 297 名 WIPO 专家裁决，期间使用了 16 种不同的语言。

### 战略目标三：为利用知识产权促进发展提供便利



■ 符合预期 ■ 不符合预期 ■ 2014年无法评估 ■ 无法评估 ■ 终止

20. 为利用知识产权促进发展提供便利，并加强发展中国家、最不发达国家和经济转型期国家利用知识产权提升国家创新潜力和能力，仍然是 2014 年的优先事项。

21. WIPO 继续帮助发展中国家和最不发达国家设计、制定和落实与其整体发展规划相一致并有助于促进创新和创造力的国家知识产权战略。作为“提升国家、次区域和区域知识产权机构与用户能力”发展议程项目的组成部分，2012 年开发了一套用于制定国家知识产权战略与计划的标准化但又具有灵活性的方法和实用工具，继续为该进程提供指导。因此，截至 2014 年底，9 个国家(6 个非洲国家、2 个亚洲和太平洋地区国家、1 个拉丁美洲和加勒比地区国家)启动了制定国家知识产权战略/发展计划的进程，18 个国家(6 个非洲国家、3 个阿拉伯地区国家、4 个亚洲和太平洋地区国家、5 个拉丁美洲和加勒比地区国家)仍在制定和/或批准的进程之中。此外，国家知识产权战略/发展计划已在总计 37 个国家得到批准和/或付诸实施(21 个非洲国家、2 个阿拉伯国家、8 个亚洲和太平洋地区国家、6 个拉丁美洲和加勒比地区国家)，其中有 17 个最不发达国家。

22. 下列中欧和波罗的海国家、中亚、东欧和高加索国家，以及一些地中海国家，依照其国家知识产权战略修订了国家知识产权立法：哈萨克斯坦、立陶宛、黑山、摩尔多瓦共和国和塔吉克斯坦。提升制定和实施长期、全面的国家知识产权战略的重要性和/或提供相应的援助以满足成员国的需求仍是 2014 年的优先事项，3 个国家(斯洛文尼亚、塔吉克斯坦和土耳其)已经通过了与知识产权相关的国家战略，4 个国家(保加利亚、波兰、土库曼斯坦和乌克兰)已经启动新战略的制定。

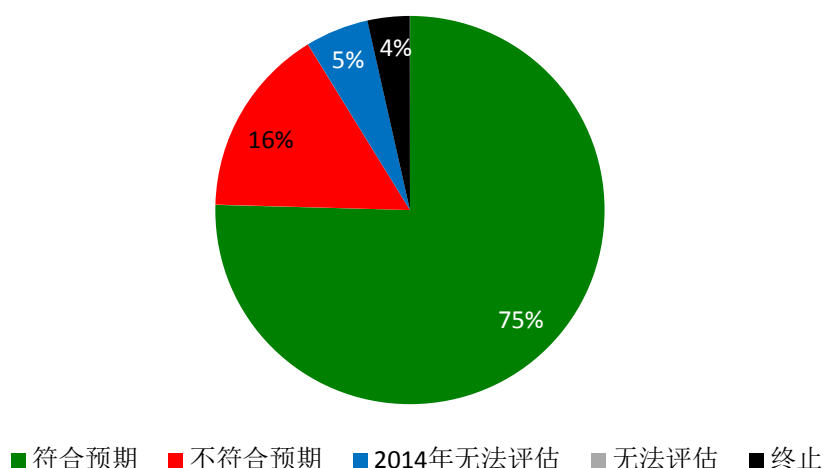
23. 2014 年，WIPO 学院开始着手落实一项改革进程，并重新定位自身为向政府官员和其他利益相关者提供知识产权培训和举办能力建设活动的 WIPO 核心机构。作为为了有效利用知识产权促进发展而提升国家和地区能力的持续努力的一部分，2014 年取得的主要成就是将 WIPO 在线学习中心(WeLC)平台(在 2011 年由 DL 计划开发)延伸到其他学院计划中，为注册、遴选和招录候选人的程序提供便利。2014 年，来自超过 192 个国家的大约 34,935 人从升级后的在线中心(WeLC)平台受益(30,552 人参加公共课程，4,383 人参加高级课程)。2014 年开展了两门新的 DL 试点课程：(i) *知识产权、传统知识和传统文化表达(DL-203)*和(ii) *版权及相关权的集体管理(DL-501)*。2012 年 5 月启动的初创学院项目二期在 2014 年全部完成。外部独立评估报告(CDIP/14/4)提交 CDIP 第十四届会议。2014 年，与哥伦比亚、厄瓜多尔政府签署了两份关于建立初创学院的新协议。与厄瓜多尔的合作于 2014 年 9 月正式启动。

24. 提升人力资源能力以应对有效运用知识产权促进发展和鼓励创新与创造的广泛需求，依旧是工作重点。面向特定目标群体在国家、次区域和区域层面提供了集中的能力建设和技能提升计划，例如向政府官员、政策制定者、知识产权专业人员、执法官员、研究人员和学者、企业家和实业家以及中小企业。

25. 为了在最不发达国家逐渐建立有聚合力、以发展为导向并以创新为支撑的体系结构，2014 年更加关注 WIPO 可交付成果的落实，一系列与最不发达国家合作的优先专题领域，在联合国第四届最不发达国家会议(UN LDC IV)上为各最不发达国家的部长所确认。“通过提升在适当利用以技术为导向的科技信息过程中的能力建设，以解决已经确认的发展挑战”发展议程项目一期圆满结束之后，项目二期已经过 2014 年 5 月召开的 CDIP 第十三届会议批准(CDIP/13/9)。在当年的剩余几个月中，在制定谅解备忘录以清晰界定 WIPO 和受益国(最不发达国家)等合作方在项目全面落实过程中的责任方面，取得了重大进展。与 4 个受益国的外交部、司法部、科技部、驻日内瓦使团和知识产权联络员进行了磋商。谅解备忘录预计将于 2015 年签署。

26. 在 2014 年召开的第十三届、十四届会议期间，CDIP 审议了：(i)《总干事关于发展议程落实情况的年度报告》；(ii)《应予立即落实的各项建议和发展议程各项目的实施进展报告》；(iii)8 份发展议程项目独立报告和 1 份发展议程项目自我评估报告；以及(iv)1 份“WIPO 成员国大会关于 CDIP 相关事项的决定”文件。此外，委员会批准了 2 个已结项并完成评估的项目进入第二阶段，批准了在利用版权促进对信息和创意内容的获取方面的新活动，并审议了 1 项由埃及阿拉伯共和国提交的关于知识产权与旅游业的项目建议。委员会讨论了：(i)成员国大会转发的 1 份文件，即“WIPO 相关机构对落实发展议程各项建议所做贡献的说明”以及(ii)“经修订的关于其他联合国机构和专门机构对千年发展目标(MDG)的衡量以及 WIPO 对落实千年发展目标的贡献的报告”。委员会批准了“发展议程建议落实情况独立审查的职责范围(TOR)”并批准召开知识产权与发展国际会议。

## 战略目标四：协调并发展全球知识产权基础设施



27. 2014 年，为了重点加强全球知识产权基础设施以帮助满足知识产权制度不断增长的全球化需求以及为发展中国家和最不发达国家参与系统提供便利，在全球知识产权数据库、分类、知识产权局现代化和技术创新和支持中心(TISC)方面取得良好进展。

28. 2014 年，PATENTSCOPE系统得以继续强化，重点关注改善访问严重延迟地区对系统的访问。在跨语言信息检索系统(CLIR)现有的 12 种语言基础上又开发了两种语言，将于本两年期末界面完成之前加入系统。专利名称和摘要翻译助手(TAPA)<sup>2</sup>，作为一个内部开发的统计机器翻译系统，又增加了一种复杂的语言对：英语和中文，使总量增至 5 个。

29. 使用 PATENTSCOPE 的用户增加了 3.5%，从 2013 年每季度的 237,446 个用户增加到 2014 年每季度来自 169 个国家的 245,769 个。PATENTSCOPE 中的收藏数量在 2014 年增长了 12%，使得国家和地区收藏总数达到 41 个，所载记录总数达到 4.3 千万，比 2013 年增长 26%。

30. 随着一个强大的图像近似检索功能的引入，全球品牌数据库的使用在 2014 年超过预期，用户数量增长超过一倍，从 2013 年每季度的 23,000 个增加到 2014 年的 49,977 个。国家收藏数量显著增长(50%)，总量在 2014 年达到 18 个。同样，系统中的记录总量增加了 28%，从 2013 年的 1.2 千万增加到 2014 年的 1.54 千万。

31. 2014 年，国际分类和 WIPO 知识产权标准所取得的进展并不均衡，在某些方面超出预期，而在另一些方面则有所落后。关于尼斯分类，2014 年共引入了 570 处新修改和 20 个新信息文件。修改数量较 2013 年增长 32%。此外，NCL-10-2015 的西班牙语官方版本在 2014 年 11 月以 XLS 的格式上线。在 IPC 分类方面，经修订的公布平台在 2014 年 4 月上线以方便利用这一体系，平台包括新检索工具和 IPC/CPC/FI 平行浏览界面等。在 WIPO 标准委员会(CWS)第四次会议上无法通过议程，导致非正式决定无法正式化。尽管如此，2014 年还是非正式地通过了一项新标准并对一项标准作出了修订。由于引入了修订后的分类号和新工具，获取分类号和标准出版物的互联网工具的使用率实现稳定增长，其中对 IPC 分类出版物的访问量大幅增长(较 2013 年增长 61%)。

32. 2014 年，建立技术和创新支持中心(TISC)成员国数量达到 45 个。重点仍放在强化网络的长期可持续性上，截至 2014 年底，20 个 TISC 网络被认为是可持续性的。“eTISC 知识管理平台”继续以 57%的增长率强劲增长，注册会员的数量自 2013 年底的 700 名增至 2014 年底的来自 90 多个国家的超

<sup>2</sup> 更名为 WIPO Translate。

过 1,100 名。2014 年，eTISC 平台增加了 14 场培训网络研讨会，并主办了 6 场创新支持专家现场问答会。

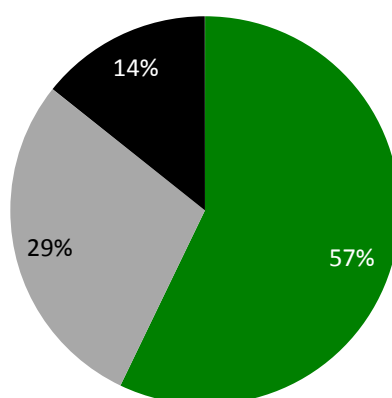
33. WIPO 继续开发支持各知识产权局业务流程的产品，尤其是工业产权管理系统(IPAS)。到 2014 年末，约 68 家知识产权局在使用 WIPO 的知识产权办公系统(包括工业产权管理系统、WIPO 阿拉伯工业产权管理系统(AIPMS)、电子文档管理系统、WIPO Scan 和 WIPO 马德里模块)。还开发了两个新模块，正在一些知识产权局进行测试和试点：

- WIPO 公开模块(WIPO Publish)是为了满足各局在线公布知识产权数据、文件、法律状态和案卷信息以及数据交换(包括 WIPO 全球数据库的数据交换)的需求而设计的。
- WIPO 文档模块(WIPO File)是为中小局提供在线申请解决方案而设计的，其具有全面根据当地情况订制的灵活性。

34. 基于参与局参加的说明和审查过程，2014 年 12 月发布了新版本的数字接入服务(DAS)门户，以支持经修订的 DAS 2.0 框架。2014 年参与局的数量保持不变，仍为 11 个。2014 年 4 月，WIPO 集中查询和审查系统(CASE)与“一站式案卷门户”系统连接，使 CASE 和五局之间能进行双向的案卷信息。到 2014 年中期，作为试点项目的一部分，一些局开始使用该系统。五个新局注册使用 WIPO CASE，使参与局的总数达到 14 个。

35. 成立了一个包含多个利益相关方的机构，以提高世界范围内无障碍阅读的书籍数量，例如采用盲文、音频和大字体的方式，并将其提供给那些视障人士。无障碍图书联盟(ABC)由 WIPO、服务视障人群的组织、面向视障人群的图书馆以及代表作者和出版商的组织组成。ABC 主要开展三项活动：在孟加拉国、印度、尼泊尔和斯里兰卡开展能力建设活动(由澳大利亚和大韩民国政府资助)；包容性出版，即推动可实现无障碍出版技术的发展，使得新出版的书籍从一开始就适于视力正常人群和视障人群的使用；ABC 国际图书交易系统(被称为 TIGAR 服务)，一个包含 55 种语言、286,000 部无障碍版权作品的国际数据库。在 2014 年底，利用图书馆下载了 2,500 本音频书，约 16,000 个视障人士从中受益。

### 战略目标五：为全世界提供知识产权信息与分析的参考源

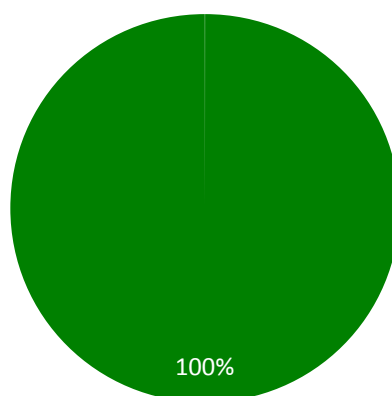


■ 符合预期 ■ 不符合预期 ■ 2014年无法评估 ■ 无法评估 ■ 终止

36. 在两年期内，本目标下的主要成就包括：数据中心功能升级，包含开发了法语和西班牙语的用户界面，以及为了使读者更容易找到想要的信息而重新设计了世界知识产权指标(WIPI)报告。新的世界知识产权报告的编制工作也取得了良好的进展，该报告将于 2015 年下半年发布。同往年一样，WIPO 和英士国际商学院(INSEAD)、康奈尔大学共同发布了全球创新指数(GII)。2014 年全球创新指数涵盖了 143 个经济体，在澳大利亚悉尼召开的国际商界领袖(也称为 B20)会议上发布。该报告随后出现在全球范围的国家国际会议上。全球创新指数的发布也继续吸引了大量媒体的关注。此外，各国政府、国际组织和创新体系中的其他利益攸关者经常将全球创新指数作为分析创新绩效的参考来源，表现为大量引用、数据查询和提出咨询服务请求。

37. 此外，帮助 WIPO 成员国开展国家研究，继续成为本计划的经济学分析工作的重要支柱，并在知识产权与社会经济发展项目下开展。2014 年，项目一期(CDIP/5/7)已经结束，接受了外部评估(CDIP/14/3)，并提交 CDIP 第十四届会议(CDIP/14/3)。WIPO 成员国批准了项目二期(CDIP/14/7)，将在 2015 年至 2017 年落实。

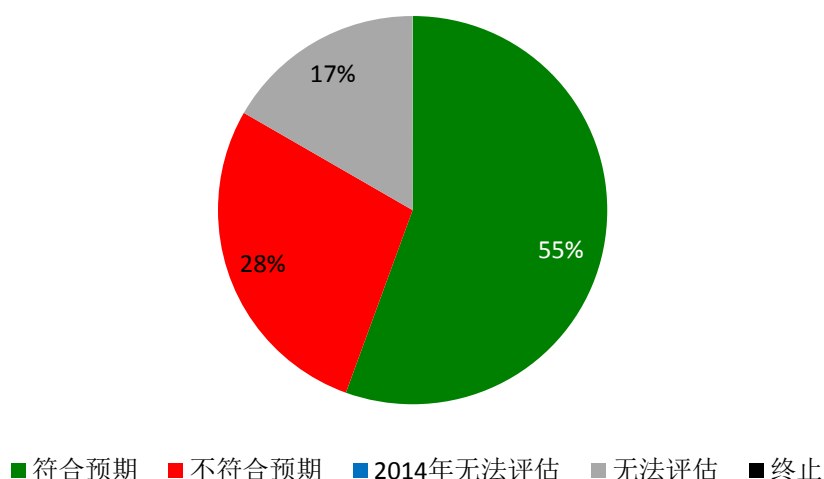
#### 战略目标六：开展国际合作树立尊重知识产权的风尚



■ 符合预期 ■ 不符合预期 ■ 2014年无法评估 ■ 无法评估 ■ 终止

38. 为了在 WIPO 成员国间树立尊重知识产权风尚的国际政策对话中取得进展，第九届执法咨询委员会会议(ACE) (2014 年 3 月 3 日至 5 日)发挥了“思想市场”的作用，各国在此交流其实践与经验。三天的会议表明各国对有效的预防策略的兴趣日益增长，其范围从意识提升、新的商业模式和供应链安全，到解决知识产权争端的替代机制。本届会议首次组织了视听展，展示了 9 个国家和 1 个地区提升知识产权意识的行动。成员国同意第 10 届会议的工作计划将继续致力于：(i) 知识产权领域替代性纠纷解决的实践；(ii) 为了缩小盗版或假冒商品的市场，用以补充执法措施的预防性行动、措施和成功经验。

## 战略目标七：根据全球政策主题处理知识产权问题



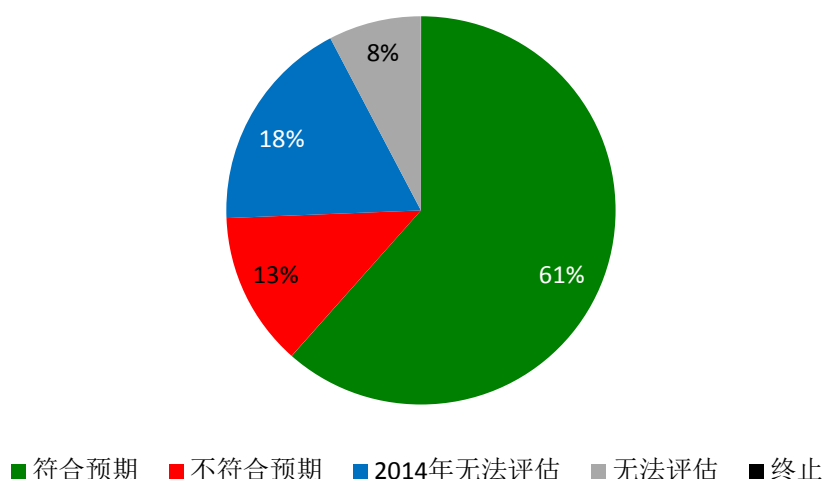
39. 对于紧迫的全球和相互关联的交叉问题，尤其是全球健康、气候变化和粮食安全，在支持决策者加强对全球挑战与创新和知识产权之间关系的理解方面取得实质进展。2013 年 11 月启动的 WIPO GREEN 在 2014 年首度投入全面运作。通过有针对性的宣传活动，WIPO GREEN 的形象在 2014 年获得显著提升。合作伙伴网络从 36 个增加到 54 个，注册用户的数量几乎翻番，从 160 个增加到 300 个。这一增长表明了涵盖多个渠道的宣传活动的成功，包括社会和专业媒体、定期的 WIPO GREEN 通讯和参加一系列的全球、地区性和国家论坛。由于数据库整合协议组合和个人上传的叠加效应，WIPO GREEN 数据库的条目也增加了一倍多，从 830 个增加到 1,773 个。

40. WIPO Re:Search 是一个由众多来自发达国家和发展中国家的公共和私营部门机构组成的联盟，它为获得知识产权资产提供免费途径，从而推动了对被忽视的热带病 (NTD)、结核和疟疾的新研发活动，并作为一个支持与被忽视的热带病 (NTD)、结核和疟疾研究相关的创新和技术转让平台而获得了认可。2014 年增加了 38 项合作和 16 个新成员，总计合作数量达到 82 项，合作成员达到 96 个，其中 6 个来自发展中国家。此外，该平台继续帮助五名非洲科学家以学术休假的形式到海外研究机构进修，进一步证明了其在促进从发达国家向发展中国家涉及知识产权资产 (包括技术诀窍和专业知识) 的技术转让方面的潜力。由澳大利亚政府信托基金资助，学术休假项目得以在上一个两年期启动，其中 4 个在 2014 年底结束。

41. 召开了名为“创新与药物获取：关于 HIV/AIDS 和丙肝的个案研究”的 WIPO 全球挑战论坛，出版了两份全球挑战简述，为参与方提供了交流与三大核心领域相关的思想、专业知识和信息的平台。

42. 与世界卫生组织和世界贸易组织的三边合作继续专注于提升政策制定者对健康、知识产权与贸易关系的理解。2014 年 11 月，第四次三边座谈会在日内瓦举行，会议探讨了中等收入国家健康创新领域的挑战与机会和能够确保经济快速发展贡献于获取健康服务和全民健康服务覆盖的公共政策。

### 战略目标八：在 WIPO、其成员国和所有利益攸关者之间建立敏感的交流关系



43. 2014 年优先事项关注巩固关于网络交流、品牌推广、内部交流和顾客服务的一系列重要的全组织范围战略项目的成果(这些项目于 2013 年完成)、继续实施核心战略以改善 WIPO 内容的交付和质量, 增加 WIPO 工作的显示度和了解度, 强化服务文化; 并为提升交流活动的有效性制定进一步措施奠定基础。

44. 通过多平台发布, 报道、社交媒体、视频、印刷和在线交流高度整合的推广方式, 加强了 WIPO 的重大事件、服务和成果的显示度, 范围覆盖了无障碍图书联盟(ABC)到诸如 WIPO Pearl 术语门户这些新工具。优先推广本组织的旗舰经济和统计报告, 从而增强 WIPO 作为专业知识产权信息全球性参考源的认可度。集中的推广举措提高了与 2014 年全球创新指数(GII)发布活动相关的网页内容搜索量, 相较 2013 年增长了 16%, 相关视频内容的搜索量也出现了指数式增长(1,300%)。2014 年世界知识产权指数(WIPI)得到了全球范围内有影响力的媒体机构的高调报道, 报道的浏览量增加了 18%。WIPO 的“推特”的关注量增加了 60%以上, WIPO 内容的转发量增加了 76.8%。

45. 成员国和公众对年度世界知识产权日活动的参与度达到创记录的水平。主题电影——《全球挚爱》成为来自 110 个国家报道的超过 350 项活动的焦点(超过 2013 年来自 93 个国家<sup>3</sup>的 236 项活动)。世界知识产权组织关于世界知识产权日的博文获得了 167 万个潜在浏览量, 而在 2013 年仅有 155 万个。活动宣传材料的网站下载次数超过 9000 次。世界知识产权日中文版网页的浏览量首次超过了英文版。脸书上点赞量最多的国家是巴西、埃及、印度、墨西哥和美利坚合众国。2014 年 4 月 24 日至 28 日, 在日内瓦举办了一个微电影节, 吸引了当地社区的积极参与, 尤其是在瑞士首映的由尼日利亚联合制作的电影“半个黄太阳”, 座无虚席。

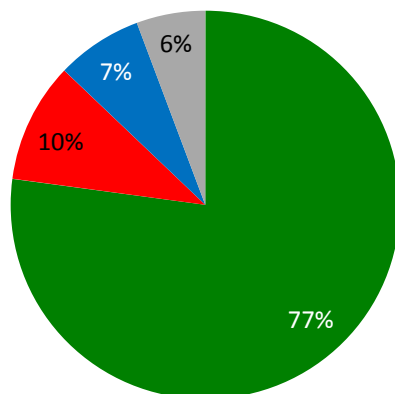
46. 在对外关系方面, 作为联合国机的一个专门机构, 并根据其任务授权和 WIPO 发展议程建议 30 和 40, WIPO 继续通过战略性参与和贡献在支持重要的联合国进程方面发挥其应有的作用, 除其他工作之外, 尤其是关于: (i) 2015 年后发展议程, 通过其在机构间联合国工作组(UNTT)和联合国技术支持团队(TST)到可持续发展目标(OWG)开放式工作组的工作; 以及(ii)联合国气候变化框架公约(UNFCCC)尤其是 UNFCCC 技术机制, 技术执行委员会(TEC)和气候技术中心和网络(CTCN)中的技术工作。

47. WIPO 的驻外办事处网络继续成为本组织不可分割的一部分, 旨在拉进 WIPO 的服务和合作与各成员国、利益攸关者和合作伙伴之间的关系, 从而提高计划执行的效率和效益, 对各国和/或各地区的服

<sup>3</sup> 据 2012/13 年计划绩效报告中记载, 共有 89 个国家报道了年度世界知识产权日活动。但实际报道的国家数量为 93 个。

务对象的具体需求和优先请求做出回应。2014 年，随着 WIPO 中国办事处(WCO)以及 WIPO 俄罗斯联邦办事处(WRO)的落成，办事处网络增加到 5 个。

**战略目标九：建立有效的行政和财政支助结构以便 WIPO 完成其各项计划**



■ 符合预期 ■ 不符合预期 ■ 2014年无法评估 ■ 无法评估 ■ 终止

48. 行政与管理部门通过其各项计划，一方面使本组织得以交付成员国和利益攸关方所期待的成果，另一方面在经济环境中持续的财政不稳定和严重的不确定性之间辗转腾挪。

49. 尽管有这些不确定性，WIPO 在年末仍然取得了按 IPSAS 制计算的合计正值结果 3,700 万瑞郎，原因是收入高于预期、节支措施得到落实，以及审慎的支出管理。

50. WIPO 的计划和财务管理在 2014 年继续得到加强，以便更有效地利用资源，并在行政领域建立最佳做法，该领域负责规划、绩效管理，并为本组织上上下下各种业务活动提供便利和支持。

51. 2013 年启动的 WIPO 金库做法和风险综合研究于 2014 年春完成，产生了一系列建议，包括在以对冲作为降低 PCT 外汇波动敞口的手段方面的建议。秘书处目前正在对全套建议进行审查，并制定落实战略。

52. 2014 年在进一步实行成果文化、加强 WIPO 绩效管理周期方面取得了良好进展。工作规划制定程序在 2014 年继续得到加强，采用了岗位级别规划。为支持这项加强措施，在企业资源管理(ERP)企业绩效管理(ERP EPM)工作规划模块中开发了新的功能，将工作人员分配至具体的计划活动，使计划预期成果和工作人员个人目标的联系更紧密。这项加强措施还使人事资源分配和利用更透明、更精确。

53. ERP 项目组合是 WIPO 大会 2010 年批准的，作为行政管理部门现代化的组成部分，也在继续发展。为此，2014 年推出了两个新的关键模块来支持 WIPO 的绩效周期，即“实施与监督”和“绩效评估”两个模块。ERP 各组成部分在 2014 年继续进行一体化，使报告能力和分析工具得到改进。2014 年，行政一体化管理系统(AIMS)财务和 ERP 规划系统第一次得到一体化，使 ERP 的预算支出和实际支出报告得到改善。此外，ERP 人力资源(HR)/薪资系统在 2014 年 1 月投入运行，使岗位管理能力大大加强。业务智能模块取得进展，初期管理仪表盘已经得到开发并发布给核心行政领域(HRMD、采购与差旅和计划规划及财务)。全组织发布定于 2015 年下半年进行。



54. 2014 年, 本组织制定了若干文件, 建立了正式化的、连贯的风险管理和内部控制框架, 包括 WIPO 问责制框架, WIPO 风险偏好陈述书, 有关建立 WIPO 风险管理组的办公指令, 以及风险管理政策、风险管理和内部控制手册。

55. WIPO 问责制框架和 WIPO 风险偏好陈述书于 2014 年年末得到成员国的审查和核可。

56. 企业风险管理是一个新的风险管理应用, 于 2014 年 10 月投入运行, 将 WIPO 所有信息安全风险、以及所有计划和组织风险纳入一个单一的组织风险登记簿。

57. 2014 年是实施人力资源(HR)战略的第一年, 该战略于 2013 年由成员国批准, 为 2014/15 两年期短期和中期人力资源行动规划奠定了基础。将组织设计和人力资源规划作为全面一体化的关键业务活动并纳入主流的工作继续取得进展。2014 年的成就包括: (i) 通过举办人力资源规划介绍性讲习班和制定相关指南, 提高管理者的参与程度; (ii) 为每个组织单位制定 2014/15 年人力资源行动规划, 以便获取并记录满足业务需求的关键人力资源相关行动; 以及(iii)进一步调整岗位说明和年度工作计划。作为人力资源规划活动的组成部分, 鼓励管理者考虑优化资源组合, 以便有效地满足他们的业务需求。

58. 2014 年 8 月, WIPO 首次公布性别平等政策, 其中包括实现工作人员性别平衡的具体时间进度目标。截至 2014 年 12 月, P4 和 P5 的女性分别占 44.4%和 34.4%, 与 2013 年(分别为 43.4%和 34.3%)相比, 仅有小幅增长, 尽管如此, 这些数据仍是 WIPO 历史上的最高值。为了对将性别问题纳入 WIPO 主流工作的政策目标提供支持, 为每个计划指定了性别联络人。

59. 长期服务临时雇员(LSTE)的转正工作于 2014 年完成, 31 名持续工作的长期服务临时雇员在经过竞争之后得以转正。剩下的 66 名属于持续工作性质的临时雇员的转正已获得成员国批准, 将于 2016 年完成。2014 年, 公布了约 23 个外部竞争职位。2014 年的征聘活动取得巨大进展, 完成 97 个固定员额和 37 个临时职位的竞争, 比 2013 年增长 26%。2014 年, 征聘用时有望达到 14.7 周的目标, 但是仍有 20 个遴选程序尚未完成。

60. 在采购和差旅领域, 继续通过更加严格的价格谈判使所采购的商品和服务产生节支, 2014 年共节支 2,663,000 瑞郎。就差旅支出而言, 由于采用更加经济的票价, 平均机票价格为 1,598 瑞郎, 比 2013 年的 1,728 瑞郎降低了 7.5%。还应该指出的是, 2014 年为了降低差旅支出, 作出了巨大努力, 使签发的机票数量和迟交的差旅请求数量均有所减少。最后, 通过密切监控行政程序, 处理请购单的平均用时在 4 年内减少了一半, 使采购商品和服务的效率和灵活性都得到极大提高。

61. 关于信息和通信技术(ICT)方面的改进, 2014 年的具体成果包括: 对增强信息和通信技术基础设施的恢复能力进行了初步测试, 取得可喜成果; 赶在新会议厅为 PBC 第二十二届会议和 WIPO 成员国大会第五十四届系列会议开放之际, 完成新会议厅的信息和通信技术基础设施; 订立服务交付协议(SDA), 以便明确反映特定业务领域的 ICT 需求, 并使跟踪和监控更加系统化; 增强了移动通信功能, 以更低的成本提供集成程度更高的服务; 使传统服务器平台进一步向虚拟服务器迁移, 整合数据库许可证, 对管理未使用用户帐号的政策进行优化。

62. 在信息安全领域, 作为 ISO 27001 标准推广的连续改进程序的组成部分, 对 PCT 进行重新认证, 使其达到该项标准的 2013 年更新版(ISO 27001: 2013), 没有显著或细微的不合格情况。作为这项程序的一部分, 开展了一系列第三方服务提供商风险评估活动, 以确保提高服务的供应链安全性。2014 年还推出了旨在提高用户对钓鱼主题的意识解决方案。首次举办的这个活动导致用户群体报告的钓鱼攻击数量激增。

63. WIPO 语言政策继续得到有效实施，以分阶段和具有成本效益的方式将六种语言的覆盖面扩大到工作组。按照成员国设定的进度表，2014 年覆盖面扩大至 PCT 工作组和工业品外观设计国际注册海牙体系法律发展工作组。

64. 2014 年的一项关键成果是 WIPO 新会议厅的启用。新会议厅项目分几个阶段交付，并按领域平行进行了各种技术和系统测试。新的接待中心于 2014 年 7 月交付，新楼、WIPO 新会议厅和 AB 楼之间的外部装饰于 2014 年 8 月底交付；新会议厅本身于 8 月底交付，并于 2014 年 9 月 1 日至 5 日用于召开 PBC 会议；2014 年 9 月，WIPO 新会议厅和 AB 楼三个楼层的新工程和装修工程整体竣工，并用于举行 2014 年 9 月 22 日至 30 日的 WIPO 成员国大会，包括开幕日为 WIPO 新会议厅举行的揭幕仪式，WIPO 成员国和观察员、东道国的官员（联邦、州和市级）、其他联合国机构的代表，以及 70 多个为项目的建设和竣工工作做出贡献的企业和公司的代表见证了揭幕仪式。

65. 2014 年还取得了多项安全和安保方面的成就，特别是 WIPO 新接待中心（AB 楼大厅）和安保协同运行中心（SCOC）的开放。此外，H-MOSS 项目也将近完工，95% 的新系统于 2014 年底开始运行。这些改进显著加强了 WIPO 园区的安全和安保，并按照项目规划使 2014 年现场安保人员的数目逐渐减少，虽然没有达到原先预想的程度。

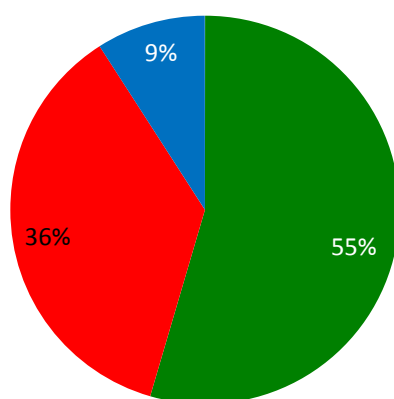
## 三、 按战略目标开列的 2014 年各项计划成果

## 战略目标一

以兼顾各方利益的方式发展国际知识产权规范性框架

## 中期绩效饼状图 (2014 年)

下面的饼状图依据各计划下的指标对本战略目标的贡献提供了 2014 年在预期成果实现方面的进展概况。



■ 符合预期 ■ 不符合预期 ■ 2014年无法评估 ■ 无法评估 ■ 终止

预期成果	绩效指标	归口计划	红绿灯系统 (TLS)
一.1 成员国在发展兼顾各方利益的国际知识产权规范性框架方面的合作得到加强，就议定国际文书所依据的具体议题达成一致意见	已达成共识的 SCP 工作/计划的实施取得进展	计划 1	●
	参加针对性的有关具体专利议题讲习班/研讨会/各种会议代表的满意率	计划 1	●
	关于工业品外观设计的注册和维持程序的规范性框架协定	计划 2	●
	就 SCT 议程上现有各项议题达成一致意见方面取得进展	计划 2	●
	批准/加入《新加坡条约》的数目	计划 2	●
	为就 SCCR 议程上的当前问题达成共识取得进展	计划 3	●

预期成果	绩效指标	归口计划	红绿灯系统 (TLS)
	政府间委员会关于传统知识、传统文化表现形式和遗传资源国际法律文书的谈判达成一致意见	计划 4	●
一.2 符合国情、兼顾各方利益的知识产权立法、监管和政策框架	对有关专利制度的法律原则和实践——包括专利制度中现有灵活性及其所面临的挑战——提供积极反馈的成员国数目和百分比	计划 1	●
	对有关专利、实用新型、商业秘密和集成电路的法律咨询质量表示满意的成员国数目和百分比	计划 1	●
		计划 9	●
	在得到成员国批准的前提下，为发展中国家和最不发达国家修订《示范专利法》的工作取得进展	计划 1	●
	对商标、工业品外观设计和地理标志领域的法律咨询提供积极反馈的成员国/地区组织的数目和百分比	计划 2	●
		计划 9	●
	批准《北京条约》的国家数目	计划 3	●
	对 WIPO 的立法咨询提供积极反馈的国家数目和百分比	计划 3	●
		计划 9	●
	批准 WIPO 互联网条约的国家数目	计划 3	●
	批准《视障者马拉喀什条约》的国家数目	计划 3	●
	已更新法律和/条例的国家数目	计划 10	●
	在 WIPO 援助下已通过或修正其相关框架(或正处于这一进程中)的国家数目	计划 17	●
一.3 国徽和国际政府间组织名称和徽记受到的保护得到加强	根据第 6 条之三处理的通知请求的数目	计划 2	●
	在第 6 条之三数据库中公开的标志数目	计划 2	●

计划 1	专利法
计划管理人	约翰·桑德奇先生

## 2014 年进展情况概述

1.1. 为了促进成员国之间就进一步在国际专利制度方面建立兼顾各方利益的政策和准则制定框架加强合作，分别于 2014 年 1 月和 11 月召开了专利法常设委员会(SCP)第二十届会议和第二十一届会议。SCP 继续审查议程中的五项议题，即：(i) 专利权的例外和限制；(ii) 专利质量，包括异议制度；(iii) 专利与卫生；(iv) 专利顾问与其客户之间通信的保密性；以及(v) 技术转让。

1.2. 对实质性研究的审查使 SCP 从整体的角度对现行国际专利制度进行了审视，同时兼顾了各成员国和利益攸关方的不同需求和利益。循序渐进的方法拓宽了委员会得以展开讨论的共同基础。此外，委员会所采用的各种研究方法，包括准备背景研究、关于专利法在国家层面的落实及国家经验和挑战的分享会和研讨会，推动了 SCP 就共同关心的议题展开讨论。2014 年期间，成员国就上述议题提出了一系列建议，显示出成员国对于 SCP 进程的承诺。

1.3. 关于世界知识产权组织(WIPO)管辖的专利领域的条约，2014 年，一个国家(科威特)加入了《巴黎公约》。

1.4. WIPO 的法律和政策援助坚持以多边法律框架为基础。成员国的立法活动日益增多，主要原因是参与了区域经济一体化进程和优惠贸易协定。此外，为了与当地公共政策相一致，或是因为加入了专利领域的多边条约，即《专利合作条约》(PCT)、《布达佩斯条约》和《专利法条约》(PLT)，一些成员国对其专利法进行了修订。此外，加入了世界贸易组织(WTO)的国家系统地修改了其立法框架。因此对立法建议的请求延续了相同的趋势。

1.5. 此外，2014 年期间，秘书处继续通过向政府间组织、联合国机构、非政府组织和其他各方提供本计划所涉议题的相关信息，为提高对专利制度的立法原则和实践的认识作出贡献。

1.6. 计划 1 所开展的各项活动的设计、规划和实施在发展议程相关建议的指导下进行。SCP 开展的关于国际专利制度逐步发展的讨论持续具有包容性并受成员国驱动，考虑了不同的发展水平，成为一项参与性进程，符合 WIPO 秘书处保持中立的原则(建议 15)。讨论还考虑了国际知识产权协议中的现有灵活性(建议 17)。SCP 的各项活动以开放、平衡的磋商为基础(建议 21 和 42)，并支持联合国的发展目标(建议 22)。特别是根据建议 22，SCP 的工作文件讨论了以下议题：(i) 与专利相关的技术转让；以及(ii) 成员国可以利用的潜在的灵活性、限制和例外。

1.7. 本计划所开展的能力建设、法律和政策援助活动均以发展为导向、受需求驱动并在规定的期限内开展(建议 1、13 和 14)。

1.8. 此外，根据建议 16 和 20，本计划参与了关于专利和公有领域的发展议程项目成果的最终评估报告，该报告被提交至 2014 年 5 月 19 日至 23 日召开的发展与知识产权委员会(CDIP)第十三届会议并加以讨论。

1.9. 本计划还编拟了关于两项新的专利相关灵活性的文件 CDIP/13/10，该文件在上述同一 CDIP 会议上加以讨论。本计划还开展活动，提高对灵活性在国家层面的实际落实的认识。在此方面，在吉尔吉斯坦的比什凯克举办了关于医药领域专利保护问题的 WIPO 地区研讨会，组织了 6 次关于专利法律框架和公共政策的国家研讨会和讲习班。

## 绩效数据

预期成果：一.1 促使成员国之间就建立兼顾各方利益的知识产权国际准则制定框架以及在国际文书所同意的具体议题上达成一致加强合作				
绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
已达成共识的 SCP 工作/计划的实施取得进展	<i>2013 年底最新基准：SCP 将其工作集中在其议程上的五项议题所取得的进展，并通过例如，通过问卷调查收集信息、筹备研究及在成员国中交流各国做法与经验。</i>  <i>2014/15 年计划和预算原始基准：待定</i>	SCP 推动共同关心的各项问题取得进展	SCP/21 (11/2014) 的五项议题：SCP 集中精力推动其议程中的五项议题：专利权的例外和限制；专利质量；专利与卫生；专利顾问与其客户之间通信的保密性；以及技术转让。讨论基于代表团的建议 (11) 和秘书处准备的文件 (10) (主席总结，文件 SCP/21/11 Rev.)。	红绿灯系统 (TLS)  符合预期
参加专利具体专业问题讲习班/研讨会/会议的代表的满意率%	<i>2013 年底最新基准：92.5%，基于 2012/13 调查</i>  <i>2014/15 年计划和预算原始基准：2012 年调查</i>	90%	2014 年调查数据为 92.75%。	符合预期
预期成果：一.2 符合国情、兼顾各方利益的知识产权立法、监管和政策框架				
绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
对所提供的关于专利制度法律原则和实践的信息——包括现有制度中存在的灵活性及其面临的挑战——作出积极反馈的国家的数量与百分比	<i>2013 年底最新基准：90% 基于 IOD 2013 年在 47 个成员国中开展的调查</i>  <i>2014/15 年计划和预算原始基准：待定</i>	90%	7 个受访国中的 6 个提供积极反馈(85.7%)。	符合预期
对 WIPO 在专利、实用新型、商业秘密和集成电路方面的立法建议提供积极反馈的国家的数量与百分比	<i>2013 年底最新基准：9 个受访国提供积极反馈(90%)，基于 IOD 2013 年开展的调查</i>  <i>2014/15 年计划和预算原始基准：2012 年调查</i>	90%	在 8 个受访国中获得了平均 90% 的满意度(非洲-2；阿拉伯地区-1；亚太地区-1；欧洲和亚洲的某些国家-2；拉美和加勒比海地区-1；其他-1)。	符合预期
根据成员国授权，对发展中国家和最不发达国家专利法模型的修订进展	<i>2013 年底最新基准：一次专家会</i>  <i>2014/15 年计划和预算原始基准：待定</i>	改进 WIPO 专利法模型的准备工作取得进展	SCP 主席总结文件 SCP/21/11 Rev.	不符合预期

## 资源利用

## 预算和实际支出(按成果开列)

(单位: 千瑞郎)

预期成果编号和内容	2014/15 年 核定预算	2014/15 年 调剂使用后预算	2014 年支出*
一.1 成员国在发展兼顾各方利益的国际知识产权规范性框架方面的合作得到加强, 就议定国际文书所依据的具体议题达成一致意见	2,285	2,051	1,188
一.2 符合国情、兼顾各方利益的知识产权立法、监管和政策框架	2,665	3,104	1,413
<b>合计</b>	<b>4,950</b>	<b>5,155</b>	<b>2,601</b>

\*2014年支出2014年支出数字是初步数字, 须经外聘审计员审计

## 预算和实际支出(按人事和非人事)

(单位: 千瑞郎)

	2014/15年 核定预算	2014/15年 调剂使用后预算	2014年支出*	利用率(%)
人事费	3,746	3,942	2,086	53%
非人事费	1,204	1,213	515	42%
<b>合计</b>	<b>4,950</b>	<b>5,155</b>	<b>2,601</b>	<b>50%</b>

\*2014年支出数字是初步数字, 须经外聘审计员审计

注: 调剂使用后的2014/15年预算体现了根据《财务条例》5.5在2015年3月31日进行的调剂, 以满足2014/15两年期的需求。

A. 2014/15 年调剂使用后预算

1. 10. 调剂使用后预算得到全面增长, 原因主要在于为更有效地响应在立法建议方面不断增长的需求, 对成果一.4(立法建议)增拨了人事资源。

B. 2014 年预算使用情况

1. 11. 两年期第一年的预算使用情况在预期的 40-60%范围之内, 符合预期。

计划 2 商标、工业品外观设计和地理标志

计划管理人 王彬颖女士

### 2014 年进展情况概述

2.1. 2014 年，商标、工业品外观设计和地理标志法律常设委员会 (SCT) 在其第 31 次和第 32 次会议上继续就将在可能举行的外交大会上通过的《外观设计法条约》草案开展工作。召开这一外交大会的问题在 2014 年 5 月的第 45 次 WIPO 大会 (第 24 次特别会议) 和 2014 年 9 月的第 46 次 WIPO 大会 (第 25 次特别会议) 上予以审议，但并未就此问题做出决定。SCT 继续开展保护国家名称方面的工作，并审议了一份由秘书处编制的研究报告以及牙买加代表团提出的建议。同时，多个代表团就 SCT 在地理标志方面的工作提出建议。根据发展议程建议 15，SCT 框架内的本计划规则制定活动具有包容性并且由成员国驱动，并且根据发展议程建议 21 和 42，SCT 中的谈判以开放和兼顾各方利益的磋商为基础。

2.2. 2014 年也见证了 7 个新的缔约方 (白俄罗斯、比利时、比荷卢知识产权组织 (BOIP)、伊拉克、卢森堡、荷兰和塔吉克斯坦) 对新加坡条约的批准和/或加入，使该条约在 2014 年底的缔约方数量达到 38 个。

2.3. 关于《巴黎公约》第 6 条之三下加强对国徽和国际政府间组织名称和徽记的保护，请求的通知和答复在审议期间以及及时高效的方式得以处理。处理请求的目标和请求的实际数目之间存在差异，是因为需求的浮动变化以及预估目标是基于两年期平均值这一事实。这同样适用于以下情况：即公开标志的实际数目 (49 个) 低于目标。2014 年底，第 6 条之三数据库中共包含 3057 个标志。

2.4. 关于符合国情、兼顾各方利益的知识产权立法、监管和政策框架方面的工作，审议期间，本计划针对商标、工业品外观设计和地理标志法律领域向 20 个成员国/政府间组织提供了建议。根据发展议程建议 1 和 13，本计划所开展的技术援助、能力建设和法律援助活动均以发展为导向、受需求驱动并年内报告。

2.5. 此外，本计划落实了发展议程关于发展中国家和最不发达国家商业发展的知识产权和外观设计管理试点项目 (DA\_4\_10\_02) 中的第一年活动。2014 年选定了阿根廷和摩洛哥两个试点国家及当地主管机构。在同上述两国签订了关于项目规模的正式协议后，起草了外展计划和退出策略。随后在上述两国开展了可行性研究，并选定了国家项目协调人、国内专家和总共 70 家受益中小企业。成功举办了该国家项目的启动仪式。包括政府部门在内的重要利益攸关方预计将在 2015 年于上述两国签订项目章程。

### 绩效数据

预期成果：		一.1 促使成员国之间就建立兼顾各方利益的知识产权国际准则制定框架以及在国际文书所同意的具体议题上达成一致加强合作		
绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
工业品外观设计注册与维持程序准则制定框架方面的协定	2013 年底最新基准：目前无工业品外观设计注册程序准则制定框架 2014/15 年计划和预算原始基准：目前无工业品外观设计注册与维持程序准则制定框架	通过适当的外交大会通过《外观设计法条约》	就召开一次通过《外观设计法条约》外交大会的事宜未做出决定。	不符合预期



朝着 SCT 议程上现有问题实现一致方向取得进展	<p><i>2013 年底最新基准:</i> SCT 就《外观设计法条约》条文和细则草案的实质数量达成共识。</p> <p>SCT 就在国名保护问题上继续开展工作达成一致</p> <p><i>2014/15 年计划和预算原始基准:</i> 关于《保护国名防止作为商标注册和使用》的参考文件草案</p>	SCT 议定成果	<p>SCT 就在国名保护问题上继续开展工作达成一致。</p> <p>2014 年, 继续就国名保护问题开展工作, 秘书处编制的一份研究报告以及牙买加代表团的一项建议在两次 SCT 会议(SCT 第 31 次会和 32 次会)上予以审议。</p>	符合预期
批准/加入《新加坡条约》的数量	<p><i>2013 年底最新基准:</i> 31 个缔约方(2013 年底)</p> <p><i>2014/15 年计划和预算原始基准:</i> 29 个缔约方(2012 年底)</p>	8 个国家/地区新批准或加入条约	2014 年有 7 个新的缔约方: 白俄罗斯、比利时、比荷卢知识产权组织(BOIP)、伊拉克、卢森堡、荷兰和塔吉克斯坦, 使 2014 年底的缔约方总量达到 38 个。	符合预期
预期成果: 一.2 符合国情、兼顾各方利益的知识产权立法、监管和政策框架				
绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
在商标、工业品外观设计和地理标志领域就所提供立法建议做出积极反馈的国家/地区组织数量和百分比	<p><i>2013 年底最新基准:</i></p> <p>2013 年: 就 18 条单独立法草案向 13 个成员国提供建议</p> <p>13 个国家中的 9 个给予了积极反馈。4 个国家未作评价</p> <p><i>2014/15 年计划和预算原始基准:</i> 2012 年向 11 个成员国/地区组织提供建议, 其中 3 个对获得的立法建议给予了积极反馈</p>	向 10 个成员国/地区组织提供立法建议。90% 的受访国对所获得的建议表示满意	<p>向 20 个成员国/地区组织提供立法建议(非洲 7 个; 阿拉伯地区 1 个; 亚太地区 11 个; 拉美和加勒比海地区 1 个)</p> <p>从 7 个受访国获得反馈, 并对对获得的建议表示满意 (100%)</p>	符合预期
预期成果: 一.3 加强对国徽、国际政府间组织名称和徽记的保护				
绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
根据第六条之三处理的通知请求的数量	<p><i>2013 年底最新基准:</i> 截止 2013 年底处理 126 项根据第六条之三提出的公开请求</p> <p><i>2014/15 年计划和预算原始基准:</i> 2012 年处理 70<sup>4</sup>项根据第六条之三提出的通知请求</p>	收到 140 项根据第六条之三处理的通知请求	收到 51 项根据第六条之三处理的通知请求, 其中 11 项得以公开	不符合预期
在第六条之三数据库中公开的标志数量	<p><i>2013 年底最新基准:</i> 在 2012/13 两年期有 132 项标志在第六条之三数据库中被公开</p> <p><i>2014/15 年计划和预算原始基准:</i> 在 2012 年有 75 项标志<sup>5</sup>在第六条之三数据库中被公开</p>	有 150 项标志在第六条之三数据库中被公开 <sup>6</sup>	<p>有 49 项新标志被公开(2014)</p> <p>截止 2014 年底第六条之三数据库中共包含 3057 项标志。</p>	不符合预期

<sup>4</sup> 勘误: 如 2012/13 绩效报告所述, 2012 年处理的根据第六条之三提出的请求通知实际为 69 项。

<sup>5</sup> 勘误: 如 2012/13 绩效报告所述, 2012 年底在第六条之三数据库中公开的标志数量实际为 84 项。

<sup>6</sup> 这一目标是指 2014/15 两年期内公开的标志数。

## 资源利用情况

## 预算和实际支出(按成果开列)

(单位: 千瑞郎)

预期成果编号和内容	2014/15 年 核定预算	2014/15 年 调剂使用后预算	2014 年支出*
一.1 成员国在发展兼顾各方利益的国际知识产权规范性框架方面的合作得到加强, 就议定国际文书所依据的具体议题达成一致意见	3,808	3,227	1,581
一.2 符合国情、兼顾各方利益的知识产权立法、监管和政策框架	1,429	1,058	469
一.3 国徽和国际政府间组织名称和徽记受到的保护得到加强	439	767	346
三.4 符合发展中国家和最不发达国家需求的合作机制与计划得到加强	487	487	48
<b>合计</b>	<b>6,162</b>	<b>5,539</b>	<b>2,444</b>

\*2014年支出2014年支出数字是初步数字, 须经外聘审计员审计

## 预算和实际支出(按人事和非人事)

(单位: 千瑞郎)

	2014/15 年 核定预算	2014/15 年 调剂使用后预算	2014 年支出*	利用率 (%)
人事费	4,122	4,154	1,946	47%
非人事费	2,040	1,385	498	36%
<b>合计</b>	<b>6,162</b>	<b>5,539</b>	<b>2,444</b>	<b>44%</b>

\*2014年支出数字是初步数字, 须经外聘审计员审计

注: 调剂使用后的 2014/15 年预算体现了根据《财务条例》5.5 在 2015 年 3 月 31 日进行的调剂, 以满足 2014/15 两年期的需求。

## A. 2014/15 年调剂使用后预算

2.6. 调剂使用后预算显示成果一.1 项下的预算下调(发展兼顾各方利益的知识产权国际准则框架), 这是由于原本为可能召开的外交大会所分配的非人事费被调剂出项目。

## B. 2014 年预算使用情况

2.7. 非人事费未能充分利用主要是由于:

- 成果一.1(发展兼顾各方利益的知识产权国际准则框架)项下的外交大会被推迟;
- 成果一.4(法律建议)项下的人员任务数下降所带来的费用节省; 以及

成果三.4(满足发展中国家和最不发达国家需求的强化合作机制与项目)项下所显示的关于发展中国家和最不发达国家商业发展的知识产权和外观设计管理发展议程试点项目的的项目管理人招募被推迟。

计划 3	版权及相关权
计划管理人	安妮·莱尔女士

### 2014 年进展情况概述

3.1. 2014 年本计划的工作重点是在三个宽广的领域里实现预期成果：一是推进版权与相关权常设委员会 (SCCR) 的规则制定工作；二是加强版权基础设施发展；三是提升发展中国家和最不发达国家的机构和人员的能力，以便其利用版权体系开发自身文化和创意产业的经济潜能。正如下面所讨论的绩效指标所显示的，在上述三个领域均取得了重大进展。

#### 规则制定和政策相关工作

3.2. 2014 年两个新的版权条约进入生效阶段的进程继续取得进展。视听表演北京条约(北京条约)需要 30 个国家的批准方可生效，今年有 4 个国家(中国、日本、斯洛伐克、阿拉伯联合酋长国)批准并加入该条约，使批准该条约的国家数达到了 6 个。关于为盲人、视力障碍者或其他印刷品阅读障碍者获得已出版作品提供便利的马拉喀什条约(马拉喀什条约)在 6 月截至期限到来前总计获得了 80 项签署，以及首批 5 个国家的批准加入(萨尔瓦多、印度、马里、阿拉伯联合酋长国和乌拉圭)，向获得 20 个国家的批准从而生效的目标迈进。考虑到需要将配备资源保持在建议的水平之上，第 20 次计划和预算委员会会议为上述两个条约所设定的批准/加入目标是很有雄心的；但是在条约批准方面帮助成员国仍将是该计划的优先关注，在本两年期末，马拉喀什条约有可能实现其目标。

3.3. 本计划在 SCCR 中开展的准则制定活动具有包容性并受成员国驱动(建议 15)，适当考虑了“公共领域”的界限，功能和范围(建议 16 和 20)，并且考虑了国际知识产权协议的灵活性(建议 17)。

3.4. 根据发展议程原则(建议 13)，基于成员国请求向其提供的关于版权及相关权的立法建议是以发展为导向、平衡的、并符合各成员国独特国情的，同时还基于各国所处发展阶段不同充分保留了灵活性(建议 14 和 17)。2014 年，共向不同地区的 16 个成员国提供了建议。2014 年成员国对于获得建议的请求增加了，部分是由于成员国有兴趣加入北京条约和马拉喀什条约。根据一些发展中国家和最不发达国家的请求，向其提供了关于伯尔尼附件新 10 年机制的建议。

3.5. 在 2014 年 4 月/5 月、6 月/7 月和 12 月举行的 SCCR 的三次会议上，对议程涉及的其他议题进行了进一步的讨论。SCCR 讨论了建议的广播组织条约，与图书馆和档案馆、教育和研究机构以及其他残疾者有关的限制和例外。SCCR 的磋商是以开放和平衡的讨论为基础(建议 21 和 42)，同时还支持联合国的发展目标(建议 22)。

3.6. 此外，多个旨在加强 WIPO 在数字版权领域的作用的项目取得了良好进展。。本计划在不同的场合参与了一系列的活动，例如信息社会世界高峰会议、互联网治理论坛和世界经济论坛，目的是提高各方对有关版权的主题的认识，包括用户生成的内容、电子游戏的法律保护和新兴的许可方式。

#### 版权基础设施

3.7. 2014 年，名为“优化 TAG”(即透明度，可靠性和管理的优化)的、为集体管理组织建立新的自愿性质的国际质量保证标准开发工作取得了进展。建议的新标准获得了积极的反馈。大部分与集体管理组织(CMO)有密切联系的国际贸易协会成立了一个共同体，已就未来构成 TAG 基础的概略原则达成一致。这一提议获得了发展中国家和发达国家各个集体管理组织和政府的大量支持(9 个政府和 61 个集体管理组织签署了意向书)。

3.8. 针对 WIPO 目前的版权数据管理工具 WIPOCOS 所进行的能力建设、支持和维护工作仍在继续。WIPO 的目标是继续支持 WIPOCOS, 直到可以部署新的数据管理系统 WCC, 该系统旨在促进全球数据和权利在受益的集体管理组织之间的流动。

3.9. 2014 年, 在总计 46 项研究中, WIPO 在阿根廷、印度尼西亚、塞尔维亚和土耳其发布了四份版权产业经济贡献研究, 以及一份在东加勒比国家组织成员国进行的研究。这些研究以 2003 版关于调查版权为基础的产业经济贡献的 WIPO 指南为基础。该指南目前正在进行修订。上述研究表明, 平均而言, 创意产业占 GDP 的 5.18%, 占总就业的 5.32%。WIPO(与外部伙伴一起)还开展了第一个关于文字和图片版权征税的国际调查。在报告涉及期间内, WIPO 还启动了评估创意产业中版权更广义上的经济、社会和文化影响的研究试点, 以及对盗版进行评估的研究。

3.10. WIPO 为创造者们出版了两本工具书: 《掌控游戏——电子游戏开发者所面临的商业和法律问题》, 以及《创意企业如何从版权资产中获利》。WIPO 出版物《如何以音乐为生》的第二版在 2014 年 7 月发行。这些工具书在能力建设项目中获得广泛的使用, 且需求很大(2014 年它们的下载量超过 100,000 次)。WIPO 还参与联合编写了新的线上集体管理组织 2014 年手册, 其中包含全世界集体管理组织的主要情况与数据。

3.11. WIPO 开发了远程学习课程, 其采用 21 世纪的各种通讯技术, 为集体管理组织的人员、政策制定者和法律从业者创造了一个实用的综合管理工具。该课程在 2014 年下半年开始试运行。2014 年全年, WIPO 签署了备忘录并组织了一系列的能力建设项目活动, 有与非政府组织合作的, 如版权协会(IA)、葡萄牙作家协会(SPA)、国际唱片业联合会(IFPI)表演者权利集体管理协会理事会(SCAPR), 也有与政府一起开展的, 包括与美国政府。

3.12. 2014 年, 成立了一个包含多个利益相关方的机构, 以提高世界范围内无障碍阅读的书籍数量, 例如采用盲文、音频和大字体的方式, 并将其提供给那些视障人士。无障碍图书联盟(ABC)由 WIPO、服务视障人群的组织、面向视障人群的图书馆以及代表作者和出版商的组织组成。ABC 主要开展三项活动: 在孟加拉国、印度、尼泊尔和斯里兰卡开展能力建设活动(由澳大利亚和大韩民国政府资助); 包容性出版, 即推动可实现无障碍出版技术的发展, 使得新出版的书籍从一开始就适于视力正常人群和视障人群的使用; ABC 国际图书交易系统(被称为 TIGAR 服务), 一个包含 55 种语言、286,000 部无障碍版权作品的国际数据库。

### 对发展中国家和最不发达国家的技术援助

3.13. 2014 年在版权及其相关权领域向发展中国家和最不发达国家提供的技术援助是以发展为导向、由需求驱动的, 符合发展议程建议 1 和建议 13。

3.14. 应发展中国家成员国的要求, 在国家、地区和跨区域的层面开展了 40 多个计划和项目, 以回应需求和确定的优先事项, 这些计划和项目惠及所有区域的 85 个发展中国家和最不发达国家及 3 个区域性政府间组织(非洲地区知识产权组织(ARIPO)、拉丁美洲和加勒比区域图书推广中心(CERLALC)和非洲(法语国家)知识产权组织(OAPI))。这些活动包括提升国家版权局领导、政策制定者和主要利益相关方对版权及其相关权的认识和能力建设。这些活动涉及版权及其相关权的基本原则, 与发展中国家和最不发达国家相关的重要新兴热点问题, 包括国内国际层面的最新情况, 并贡献于: (i) 提升制定和实施国家版权政策及战略框架的能力, 连贯有效的运用知识产权, 实现可持续发展; (ii) 提升国家版权局机构的能力、技巧和知识结构, 以向其利益相关方提供服务。

3.15. 根据在研讨会结束时所做的评估, 超过 80% 的参加者认为研讨会的内容与其工作相关, 并认为他们能够在工作中使用从研讨会上获得的信息与知识。这些成果表明上述研讨会是促进发展中国家参与全球创意经济的积极举措。

3.16. 此外, 计划 3 还实施了以下发展议程项目:

- 关于各国处理自愿让渡版权方式的比较研究报告(文件 CDIP/13/INF/6)公布, 并获得了 CDIP 的积极反馈, 其是为实施发展议程建议 1c、1f 和 2a 而做的关于版权及其相关权范围界定与公有领域研究的一部分。
- 以文件 CDIP/12/9 所进行的讨论为基础, 修改了关于 WIPO 采取新的可能举措利用版权促进信息和创意内容获取的实施建议(文件 CDIP/13/11), 其被提交 CDIP 并获得批准, 以进一步实施和采取适当行动。
- 由布基纳法索代表团所提交的关于加强和发展布基纳法索及一些非洲国家视听行业的项目实施方案获得 CDIP 第 9 次会议批准, 现已根据批准的范围, 在布基纳法索、肯尼亚和塞内加尔实施。

## 绩效数据

预期成果: 一.1 提升成员国间的合作促进平衡的知识产权国际规则制定框架的发展, 并就国际文书已取得共识的具体问题达成一致。				
绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
就 SCCR 议程上的议题达成一致取得进展	<p><i>2013 年底最新基准:</i> 2012 年 6 月通过北京条约文本。2013 年 6 月通过马拉喀什条约文本。取得的进展与 SCCR 关于议程上所有议题的工作计划一致。</p> <p><i>2014/15 年计划和预算原始基准:</i> 在 2012/13 的两年期内通过了两个条约(迄今为止)。在 2012/13 的两年期内召集两次外交会议。</p>	在 2014/15 的两年期内召开一次外交会议通过一个条约。	SCCR 和 2014 年 WIPO 成员国大会未能就召开关于保护广播组织公约的外交会议的具体步骤达成一致。	不符合预期
预期成果: 一.2 符合国情、兼顾各方利益的知识产权立法、监管和政策框架				
绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
批准北京条约的国家数量	<p><i>2013 年底最新基准:</i> 2(博茨瓦纳、叙利亚阿拉伯共和国)</p> <p><i>2014/15 年计划和预算原始基准:</i> 无</p>	30 个国家	新增 4 个国家交存了批准或加入北京条约的文书(中国、日本、斯洛伐克、阿拉伯联合酋长国)(总计 6 个国家已批准)	不符合预期
对 WIPO 的立法建议给予积极反馈的国家数量和所占百分比	无数据	15 个国家	2014 年 16 个国家收到了立法建议。(非洲 6 个、亚太地区 2 个, 拉丁美洲加勒比地区 4 个, 阿拉伯地区 2 个, 其他地区 2 个)。将在 2015 年进行调查	2014 年无法评估

2014 年计划绩效报告

绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
批准 WIPO 网络条约的国家数量	<i>2013 年底最新基准:</i> 184  <i>2014/15 年计划和预算原始基准:</i> 181(截至 2012 年)	190	2014 年 4 个国家交存了批准或加入的文书, 总计达到 188 个国家: - WIPO 版权条约(加拿大、马达加斯加) - WIPO 表演和录音制品条约(加拿大、马达加斯加)	符合预期
批准马拉喀什条约的国家数量	无	20 个国家	2014 年 5 个国家交存了批准或加入的文书(萨尔瓦多、印度、马里、阿拉伯联合酋长国、乌拉圭)	不符合预期
<b>预期成果:</b> 三.2 加强人力资源能力, 可以胜任处理发展中国家、最不发达国家、经济转型期国家在有效利用知识产权促进发展方面的广泛要求				
绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
与 WIPO 签订协议制定新的透明、问责和治理质量保证标准的政府和 CMO 的数量	无	4 个政府和 6 个 CMO	9 个政府(佛得角、埃塞俄比亚、冈比亚、印度尼西亚、利比里亚、马来西亚、毛里求斯、尼泊尔、斯里兰卡)和 61 个 CMO 已签署了 TAG 项目意向书。	符合预期
对 WIPO 提供的关于使用版权数据与信息以有效管理其版权的培训表示满意的创作者的比率	<i>2013 年底最新基准:</i>  <i>2014/15 年计划和预算原始基准:</i> 尚未开始	60%	80%	符合预期
参与者对版权相关能力建设会议和研讨班的作用做出积极评价的比率	<i>2013 年底最新基准:</i> 超过 80%的版权及其相关能力建设项目的参与者认为所受到的培训是有用的  <i>2014/15 年计划和预算原始基准:</i> 满意率 70%	70%同意或强烈同意	超过 80%	符合预期
采取措施改善对版权及相关权体系的使用以开发其文化作品与产品的经济潜能的成员国数量	<i>2013 年底最新基准:</i> 60%获得援助的国家  <i>2014/15 年计划和预算原始基准:</i> 60%要求获得技术援助的国家	60%获得援助的国家	超过 60%	符合预期
<b>预期成果:</b> 四.2 提升知识产权机构和公众对知识产权信息的获取和利用以促进创新和创造				
绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
已参加 TIGAR 系统中受信赖的中介(TI)和权利拥有者(RH)数量(包括来自发展中国家和最不发达国家)	<i>2013 年底最新基准:</i> 2013 年底 25 个 TI 和 45 个 RH 签署了 TIGAR 谅解备忘录, 包括来自发展中国家和最不发达国家的 TI。2013 年底 11 个 TI 向 TIGAR 数据库上传了他们的无障碍版权作品。  <i>2014/15 年计划和预算原始基准:</i> 19 个 TI 和 40 个 RH	24 个 TI 和 46 个 RH(累计)	利益攸关方平台已转移到无障碍图书联盟(ABC)	终止

绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
通过 TIGAR 网络系统在 TI 中进行传播、可被各国视力障碍者 (VIP) 获取的版权保护作品的数量	<i>2013 年底最新基准:</i> 到 2013 年底, 已从各国的 TIGAR 数据库中可获得格式下载了近 600 册图书  <i>2014/15 年计划和预算原始基准:</i> 400	累计 1,000	至 2014 年底参与系统的图书馆下载了 2500 部音频书, 16000 名视障人士受益。	符合预期
对关于版权基础设施的能力建设支援表示满意的个人的比率	无数据	60%	100%	符合预期
使用 GDA 的机构数量	<i>2013 年底最新基准:</i> 15 <sup>7</sup> 个版权局使用 GDA (累计)  <i>2014/15 年计划和预算原始基准:</i> 15	15	16 个版权局使用 GDA (累计)  预计 2015 年底 WIPO 对 GDA 系统的支持将结束。	符合预期
使用 WIPO 集体管理参考数据库	无数据	100 个用户	1,600 个用户	符合预期
在诸如知识产权与体育和数字环境下的知识产权等领域, 有关利益攸关方达成一致或支持的、条约之外的法律文书、指南和原则声明的数量。	<i>2013 年底最新基准:</i>  <i>2014/15 年计划和预算原始基准:</i> 1 (关于音像领域合同注意事项的 WIPO 评论)	1	2014 年完成了关于评估版权对经济的经济、社会与文化影响的指南草案 (ESCIA 指南), 并进入试点实施阶段。	符合预期
<b>预期成果:</b>	四.4 强化知识产权主管局和其他知识产权机构的技术和知识基础设施, 为利益攸关者带来更好 (更便宜、更迅速、更高质量) 的服务			
绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
与 WIPO 签约重新设计 WIPOCOS 系统的政府和 CMO 的数量	尚未开始	4 个政府和 5 个非政府组织	7 个政府 (乍得、刚果民主共和国、马来西亚、马里、尼泊尔、菲律宾、乌干达) 和 43 个 CMOs	符合预期
参加 WIPO 提供便利的地区和全球网络的发展中国家的最不发达国家数量	0	10	13	符合预期
对本国版权局和其他机构的效用 (和治理) 提升给予积极反馈的政府所占比率	<i>2013 年底最新基准:</i> 超过 70% 受到援助的政府对本国相关机构在培训后的效用和治理改善给予了积极反馈。  <i>2014/15 年计划和预算原始基准:</i> 80% 的满意率	80% 受到技术援助的国家	超过 80%	符合预期
<b>预期成果:</b>	五.2 在政策制定中更广泛和更好的运用 WIPO 的经济分析			
绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
在决策中使用 WIPO 关于版权的经济研究的政府和 NGO 的数量	<i>2013 年底最新基准:</i> 2012/13 的两年期内有 10 个国家: 保加利亚、中国、哥伦比亚、克罗地亚、牙买加、肯尼亚、马来西亚、坦桑尼亚共和国、泰国和特立尼达和多巴哥  <i>2014/15 年计划和预算原始基准:</i> 8 个政府或 NGO 使用 WIPO 的研究	12 个政府或者 NGO 使用 WIPO 的研究 (累计)	新增 8 个国家 (芬兰、拉脱维亚、立陶宛、马拉维、荷兰、大韩民国、塞尔维亚、美国) 使用 WIPO 的研究  17 个国家 (累计)	符合预期

<sup>7</sup> 更正: 报告在 2013 年底有 18 个版权局使用 GDA 系统。实际累计数为 15, 与 2012/13 两年期所确定的 15 个局的目标一致。

## 2014 年计划绩效报告

各国根据 WIPO 在相关领域的工作进一步开发创意产业数据的举措	10 个国家举措(保加利亚、中国、哥伦比亚、克罗地亚、牙买加、肯尼亚、马来西亚、泰国、特立尼达和多巴哥、坦桑尼亚共和国)	15 个国家举措(累计)	2014 年新增 6 个国家举措(阿根廷(2)、芬兰、立陶宛、荷兰、美利坚合众国)	符合预期
			16 个国家举措(累计)	

## 资源利用情况

### 预算和实际支出(按成果开列)

(单位: 千瑞郎)

预期成果编号和内容	2014/15 年 核定预算	2014/15 年 调剂使用后预算	2014 年支出*
一.1 成员国在发展兼顾各方利益的国际知识产权规范性框架方面的合作得到加强, 就议定国际文书所依据的具体议题达成一致意见	3,916	2,699	1,201
一.2 符合国情、兼顾各方利益的知识产权立法、监管和政策框架	1,841	3,273	1,403
三.2 发展中国家、最不发达国家、经济转型期国家的人力资源配置能力得到加强, 可以胜任在有效运用知识产权促进发展方面的广泛要求	4,188	3,936	1,840
四.2 知识产权机构和公众为促进创新和创造对知识产权信息的获取和利用得到加强	2,536	3,276	1,514
四.4 知识产权局和其他知识产权机构的技术和知识基础设施得到加强, 为各自的利益有关者提供更好的服务(更低廉、更迅速、更优质)	2,883	2,479	1,192
五.2 WIPO 经济分析在政策制定中得到更广泛和更好的利用	1,065	1,018	526
八.1 就知识产权和 WIPO 的作用与大众进行的交流更为有效	-	123	-
<b>合计</b>	<b>16,430</b>	<b>16,805</b>	<b>7,676</b>

\*2014 年支出 2014 年支出数字是初步数字, 须经外聘审计员审计

### 预算和实际支出(人事和非人事)

(单位: 千瑞郎)

	2014/15 年 核定预算	2014/15 年 调剂使用后预算	2014 年支出*	利用率 (%)
人事费	10,315	10,449	5,129	49%
非人事费	6,114	6,355	2,546	40%
<b>合计</b>	<b>16,430</b>	<b>16,805</b>	<b>7,676</b>	<b>46%</b>

\*2014 年支出数字是初步数字, 须经外聘审计员审计

注: 调剂使用后的 2014/15 年预算体现了根据《财务条例》5.5 在 2015 年 3 月 31 日进行的调剂, 以满足 2014/15 两年期的需求。

#### A. 2014/15 调剂使用后预算

3.17. 将资源从预期成果一.1 调整到一.2 主要是由于新增了人事和非人事资源, 这是为了应对与批准和实施马拉喀什条约、北京条约相关的援助需求。



- 3. 18. 预期成果四. 2 分配资源的增加主要是由于对 ABC 相关活动更予重视。
- 3. 19. 预期成果四. 4 分配资源的减少是由于与 WIPOCOS 相关的活动由计划外的人员进行。
- 3. 20. 与预期成果八. 1 相关的资源反映了版权及相关权部门副总干事办公室为计划 19 有关活动所做的努力。

B. 2014 年预算使用情况

- 3. 21. 两年期第一年的预算使用情况在预期的 40-60%范围之内，符合预期。

计划 4 传统知识、传统文化表现形式和遗传资源

计划管理人 米内利克·格塔洪先生

### 2014 年进展情况概述

4.1. 正在开展评估的 2014 年见证了 WIPO 知识产权与遗传资源、传统知识和民间文艺政府间委员会 (IGC) 的磋商继续取得进展。根据 2013 年确立的当前两年期新授权, IGC 召开了三次会议(第 26 至 28 次 IGC 会议)。IGC 执行了清晰的工作方案和完善的工作方法。成员国继续在 IGC 正式会议前组织磋商及筹备会。根据授权, IGC 在“基于文本磋商”中取得进展。在 2014 年第三次即年内最后一次正式会议(IGC 第 28 次会)之前, IGC 已经进一步梳理出一份关于遗传资源(GR)的整合文本, 并在传统知识(TK)和传统文化表达(TCE)文本上进一步取得进展。秘书处继续致力于在支持 IGC 的进程中扮演专业、高效和中立的推动方角色, 并进一步完善向 IGC 参与者所提供的服务, 这也是对 2013 年 WIPO 内部审计与监督司(IOD)所进行的一项评估的后续跟进, 这份评估发现高达 96% 的 IGC 参与者表示满意。尽管秘书处继续尽可能为土著人民和当地社区参与 IGC 进程提供便利, 但是经认可的土著和当地社区自愿基金继续枯竭。2014 年 10 月的 WIPO 成员国大会虽然注意到并考虑了所有文本和所取得的进展, 但在那一特定时刻尚无法同意 2015 年的 IGC 工作计划。

4.2. 圆满结束 IGC 谈判是发展议程建议 18 的主题, 该建议促请 IGC “在不妨碍取得任何成果, 包括可能制定一份或多份国际文书的前提下, 加快保护遗传资源、传统知识和民间文学艺术的进程”。本计划在 IGC 中开展的规则制定活动持续具有包容性, 受成员国驱动并以开放、平衡的磋商为基础, 涉及广泛的民间社会(建议 15、21 和 42), 将公共领域(建议 16 和 20)和国际知识产权协定中的灵活性(建议 14 和 17)考虑在内。IGC 的磋商有利于发展需求的主流化并且支持联合国的发展目标(建议 12 和 22)。

4.3. 关于能力建设和意识提升, 继续开展工作, 对土著人民和当地社区的延伸服务, 从而促进他们对知识产权的了解, 更有效地参与 IGC 进程; 基于请求, 支持国家和地区立法和政策的发展; 以及通过提高对问题和选择方案的认识在各个层面制定实用解决方案。2014 年, 秘书处积极回应了来自成员国、非政府组织、土著人民、当地社区、产业协会和大学的 40 余份请求, 这些请求要求获得在日内瓦或者海外举行的关于知识产权和传统知识、传统文化表现形式和遗传资源的通气会或其他报告会资料。考虑到当前 IGC 进程的繁重工作和焦点问题, 大型能力建设或技术援助项目或活动被维持在最低水平。一个国家基于请求获得了法律和政策援助。2014 年 12 月为土著人民和当地社区举办了一次关于知识产权和传统知识的实用讲习班。WIPO 继续以技术伙伴的角色为非洲、亚太地区和拉美及加勒比地区的地区项目贡献力量。WIPO 也继续制作了一系列关于重要问题的容易获得的小型出版物, 并出版了一份关于知识产权与民间文艺、艺术和文化节日的实用指南<sup>8</sup>。

4.4. 在与其他相关政府间组织等开展合作方面, 秘书处更为紧密地与《生物多样性公约》(CBD)和《关于获取遗传资源和公正公平地分享其利用所产生惠益的名古屋议定书》秘书处开展合作, 包括共同为官员、土著和当地社区举办研讨会。秘书处也同联合国土著问题常设论坛(UNPFII)合作并参与了其在 2014 年 5 月举办的第 13 次会议及 2014 年 9 月的世界土著人大会, 从而进一步与土著和当地社区组织及其他联合国组织建立联系, 并向其提供延伸服务。根据 UNPFII 秘书处的请求, WIPO 秘书处为一位土著专家从人权角度为 UNPFII 起草关于 IGC 文本草案的技术评估报告提供了经济支持。

<sup>8</sup> [http://www.wipo.int/edocs/pubdocs/en/wipo\\_pub\\_1043.pdf](http://www.wipo.int/edocs/pubdocs/en/wipo_pub_1043.pdf)

4.5. 本计划所开展的技术援助、能力建设和法律援助活动直接有利于发展并落实了发展议程建议，特别是确保以发展为导向、受需求驱动的技术援助(建议 1 和 12)，提供关于国内立法的法律及政策建议(建议 11、13 和 14)，提升有关涉及遗传资源、传统知识和民间艺术的知识产权问题的意识(建议 3)，并且与联合国机构在知识产权相关问题上开展合作(建议 40)。

## 绩效数据

预期成果： 一.1 促使成员国之间就建立兼顾各方利益的知识产权国际准则制定框架以及在国际文书所同意的具体议题上达成一致加强合作				
绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
在 IGC 磋商中就遗传资源、传统知识和民间艺术的国际法律文书达成一致	<p><i>2013 年底最新基准：2013 年 10 月 WIPO 成员国大会就 2014/15 两年期的 IGC 新授权和 2014 年工作方案达成一致</i></p> <p><i>2014/15 年计划和预算原始基准：根据 IGC2012/13 两年期授权及 2013 年工作方案进行磋商</i></p>	可能召开的一次外交会议通过一项(数项)国际法律文书	2014 年又举行三次会议之后，IGC 根据任务授权在基于案文的谈判中取得了进展。2014 年 10 月的 WIPO 成员国大会未就 2015 年 IGC 工作方案达成一致	不符合预期
预期成果： 三.2 发展中国家、最不发达国家、经济转型期国家的人力资源能力得到加强，可以应对在有效运用知识产权促进发展方面的广泛要求				
绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
报告其理解和使用保护传统知识、传统文化表现形式和遗传资源以及管理知识产权与遗传资源之间关系的知识产权准则、制度和工具的能力得到提高的 WIPO 相关活动参与者的百分比	<p><i>2013 年底最新基准：95%(83 人中的 79 人)的参与者做出积极报告(2012/13 两年期传统知识司举办的五次活动中使用的调查问卷)</i></p> <p><i>2014/15 年计划和预算原始基准：无数据</i></p>	80%	91%(179 人中的 163 人)的参与者做出积极报告(2014 年传统知识司举办的九次活动中使用的调查问卷)	符合预期

## 资源利用情况

## 预算和实际支出(按成果开列)

(单位: 千瑞郎)

预期成果编号和内容	2014/15 年 核定预算	2014/15 年 调剂使用后预算	2014 年支出*
一.1 成员国在发展兼顾各方利益的国际知识产权规范性框架方面的合作得到加强, 就议定国际文书所依据的具体议题达成一致意见	5,725	4,149	1,962
三.2 发展中国家、最不发达国家、经济转型期国家的人力资源配置能力得到加强, 可以胜任在有效运用知识产权促进发展方面的广泛要求	2,139	2,099	1,059
七.2 为应对全球挑战, 基于知识产权的平台和工具被用于从发达国家向发展中国家, 尤其是最不发达国家的知识转让、技术调适和技术扩散	-	124	130
<b>合计</b>	<b>7,864</b>	<b>6,372</b>	<b>3,152</b>

\*2014年支出2014年支出数字是初步数字, 须经外聘审计员审计

## 预算和实际支出(按人事和非人事)

(单位: 千瑞郎)

	2014/15年核定预算	2014/15年 调剂使用后预算	2014年支出*	利用率(%)
人事费	4,434	3,850	2,055	53%
非人事费	3,430	2,521	1,096	43%
<b>合计</b>	<b>7,864</b>	<b>6,372</b>	<b>3,152</b>	<b>49%</b>

\*2014年支出数字是初步数字, 须经外聘审计员审计

注: 调剂使用后的2014/15年预算体现了根据《财务条例》5.5在2015年3月31日进行的调剂, 以满足2014/15两年期的需求。

## A. 2014/15 年调剂使用后预算

4.6. 调剂使用后预算显示成果一.1 项下的预算下调(发展兼顾各方利益的知识产权国际准则框架)反映了原本为遗传资源、传统知识和民间文艺(IGC)外交大会所分配的计划的资源下调。

4.7. 计划 4 包括与预期成果七.2 有关的分配给传统知识和全球挑战部的资源。

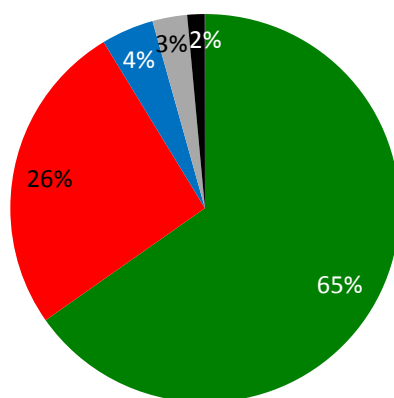
## B. 2014 年预算使用情况

4.8. 两年期第一年的预算使用情况在预期的 40-60%范围之内, 符合预期。

## 战略目标二 提供首选全球知识产权服务

### 中期绩效饼状图 (2014 年)

下面的饼状图依据各计划下的指标对本战略目标的贡献提供了 2014 年在预期成果实现方面的进展概况。



■ 符合预期 ■ 不符合预期 ■ 2014年无法评估 ■ 无法评估 ■ 终止

预期成果	绩效指标	归口计划	红绿灯系统 (TLS)
二.1 更多国际专利申请通过 PCT 途径提交	PCT 用户对用户相关信息和培训服务的满意度	计划 5	●
	各局和国际单位对 PCT 合作活动的满意度	计划 5	●
	来自转型期国家和发达国家的 PCT 申请数量	计划 10	●
	PCT 申请的百分比	计划 20	●●●
	参加目标讲习班且对 PCT 和相关主题认识得到提高的政策决策者、政府官员、知识产权从业者和参加人员的百分比	计划 20	●●●●
二.2 改进 PCT 体系	进一步发展 PCT 体系, 特别是 PCT 成员国所批准的 PCT 路线图各项建议的落实工作	计划 5	●
	改进针对申请人、第三方、各局和国际单位的电子服务	计划 5	●
二.3 PCT 业务的生产率和服务质量得到提高	申请单位成本	计划 5	●
	形式审查的综合质量(包括及时性)	计划 5	●
	翻译质量	计划 5	●
	报告翻译的及时性	计划 5	●

预期成果	绩效指标	归口计划	红绿灯系统 (TLS)
二.4 海牙体系得到更广泛和更好的利用, 其中包括发展中国家和最不发达国家的利用	软件开发质量(QSD)	计划 5	●
	信息系统服务水平	计划 5	●
	来自转型期国家和发达国家的海牙体系申请数量	计划 10	●
	已制定和/或着手制定政策以加入《海牙协定》的国家数量	计划 20	●
	参加目标讲习班且对海牙体系的认识得到提高的政策决策者、政府官员、知识产权从业者和参加人员的百分比	计划 20	●●●●
	亚太地区海牙体系缔约方的数量	计划 20	●●
	日内瓦(1999)文本的成员数	计划 31	●
	提供关于海牙体系信息的相关各局的份额	计划 31	●
	海牙申请和续展	计划 31	●
	二.5 海牙业务的生产率和服务质量得到提高	日内瓦(1999)文本在海牙体系中的优势	计划 31
增强法律框架的进展		计划 31	●
国际注册簿中所记录数据的灵活性		计划 31	●
自动流程的数量		计划 31	●
国际注册簿中所记录数据的灵活性		计划 31	●
二.6 马德里体系和里斯本体系得到更广泛和更好的利用, 其中包括发展中国家和最不发达国家的利用	覆盖地区扩大(马德里)	计划 6	●
	覆盖地区扩大(里斯本)	计划 6	●
	通过条款, 来实现里斯本体系法律框架的精简或现代化	计划 6	●
	国际申请(马德里)的数量	计划 6	●
	提供关于马德里体系信息的相关各局的份额	计划 6	●
	里斯本体系活动参与人员感到满意并在一项活动后报告认识得到提高的百分比	计划 6	●
	来自发展中国家和最不发达国家的生效的里斯本申请的数量和比例	计划 6	●
	不规范数量的减少(马德里)	计划 6	●
	来自转型期国家和发达国家的马德里和里斯本体系申请人数量	计划 10	●
	已制定和/或着手制定政策以加入《马德里议定书》的国家数量	计划 20	●

预期成果	绩效指标	归口计划	红绿灯系统 (TLS)
二.7 马德里和里斯本业务的生产率和服务质量得到提高	参加针对马德里相关主题举办的目标讲习班/研讨会人员的满意度%	计划 20	●●
	《马德里议定书》缔约方数量	计划 20	●
	新注册数量(马德里体系)	计划 20	●●
	续展数量(马德里体系)	计划 20	●●
	精简和简化马德里体系法律框架的进展	计划 6	●
	注册量 处理续展量 包括随后指定在内的修改数量(马德里)	计划 6	●●●
	及时翻译申请(马德里)	计划 6	●
	修正数量的降低(马德里)	计划 6	●
	用户满意度提升(马德里)	计划 6	●
	电子交流的使用得到增加(马德里)	计划 6	●●●●
二.8 通过 WIPO 调解、仲裁及其他替代性争议解决办法避免或解决国际和国内知识产权争议的情况增多	改进里斯本体系电子国际注册簿	计划 6	●
	对里斯本程序的电子通信和公布方式加以改进	计划 6	●
	在知识产权交易中更多地考虑采用替代性争议解决服务, 包括采用 WIPO 的各种程序 中心对开发和落实替代性争议解决办法政策的贡献	计划 7 计划 20	● ●
	转型期国家和发达国家中采用 AMC 服务的用户数量	计划 7	●
	在知识产权交易中更多地考虑采用替代性争议解决服务, 包括采用 WIPO 的各种程序	计划 10	●
二.9 在通用顶级域和国家代码顶级域进行有效的知识产权保护	管理的通用顶级域统一域名争议解决政策程序案件数	计划 7	●
	管理的国家代码顶级域统一域名争议解决政策程序案件数	计划 7	●
	中心对开发和落实域名体系的争议解决政策的贡献	计划 7	●
	WIPO 根据国际标准援助制定或管理的知识产权保护机制下的通用顶级域管理者数量	计划 7	●

计划 5

PCT体系

计划管理人

约翰·桑德奇先生

### 2014 年进展情况概述

5.1. 国际局 2014 年受理了约 217,700 份登记本,较 2013 年增长 7%。2014 年完全电子化申请所占比例继续增长,目前已占全部申请的 91%。尽管英语仍是主要的申请语言,2014 年占比 51.6%,但在过去十年中亚洲语言申请持续增加。PCT 申请中日语、中文和韩语申请总和所占比例从 2009 年的 29.5%提升至 2012 年的 34.5%,并在 2012-2014 年间保持稳定。

5.2. 由于申请人和各国家局对 ePCT 系统认识的提升,对该系统的使用在 2014 年有了显著的增长。ePCT 申请系统在 2013 年仅供申请局为国际局时使用,2014 年其可以提供所有乐于接受、并能够处理国际申请的受理局使用。截至 2014 年底,10 个受理局通过 ePCT 进行国际专利申请,包括来自发展中国家的受理局,如巴西、印度和马来西亚。其他国家处在不同的测试阶段,然而很多受理局和国际单位允许通过该系统提交申请后续文件。

5.3. 2014 年 6 月举行的第 7 次 PCT 工作组会议继续讨论了一系列提议,目的是改善 PCT 体系的运行以符合在第 3 次工作组会议上通过要支持的建议。2014 年取得的特殊成就包括通过上述关于一些国家申请人新的费减条件,扩大了能够受益于费减的发展中国家和最不发达国家的数量。成员国进而结束了关于对中小企业(SME)可能给予的费减的讨论,同意目前还没有明确的推进路径,在没有成员国提出确切的建议之前,不能就此开展进一步的工作。成员国关于对尤其是来自、但不限于发展中国家和最不发达国家的大学和非营利性研究机构可能给予费减的讨论在 2015 年将继续。

5.4. 此外,成员国就指定新的国际检索和初审单位的修订程序达成一致,并推进了其关于如何改善 PCT 工作产品(国际检索和初审报告)质量和及时性的讨论。它们还注意到在接受 PCT 体系整体绩效衡量尺度方面的进展,尤其是涉及到 PCT 工作产品。

5.5. 本计划继续将其工作和资源的重要部分投入到对发展中国家和最不发达国家的技术合作与援助方面。根据发展议程设置,以帮助成员国加强其保护自身创造与创新的能力为目标,开展了相关培训和能力建设活动。这些活动是由需求所驱动、以发展为导向,并且是透明的。WIPO 与当地的组织方合作设计了这些活动,并考虑了参与者对 PCT 的认识程度、技术知识和与 PCT 相关的技能水平。通过提升当地对 PCT 体系的了解和使用技能,这些活动帮助加强了 PCT 成员国和考虑加入 PCT 体系的国家的的能力。

5.6. 通过一系列培训和宣传活动(53 场研讨会、54 场宣讲、17 场网络研讨会和 33 次用户访问),2014 年用户和潜在用户对 PCT 的认识得到了提升。此外,国际局回复了 PCT 用户和潜在用户 12,426 个与 PCT 相关的咨询(平均每天 50 个),并在本年度内解决了 1,233 件“特殊处理”案件。

5.7. 国际局继续改善和扩展与 PCT 国际申请形式审查相关的某些操作流程的自动化。在自动处理以 XML 和 PDF 格式提交的电子申请的同时,国际局在自动处理来自中国 and 欧洲专利局的 XML 格式的国际检索报告和书面意见方面取得重要进展。这显著提高了 PCT 国际申请形式审查的生产率和质量,使得国际局能够以同样甚至更少的员工数量应对持续增长的工作量,同时保持高质量的服务。2014 年以 PCT 公布数量除以员工数量来衡量的生产率较 2013 年增长了 18%,而整体质量,根据综合指数来考量,显著的从 2013 年的 87.5%提升到 2014 年的 93.1%。

5.8. 国际局还在促进翻译工作流程管理更为灵活与安全方面也取得了进展。



## 绩效数据

二.1 预期成果： 更多国际专利申请通过 PCT 途径提交				
绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
PCT 用户对与用户相关信息服务和培训服务的满意度	2009 年 PCT 用户对 PCT 用户信息服务和培训服务满意度水平	维持或增加 2009 年 PCT 用户的满意度水平	将在 2015 年进行两年一次的调查	2014 年无法评估
各局和国际单位对 PCT 合作活动的满意度	<p><b>2013 年底最新基准：</b> 56 个(PCT 合作活动 59 个受益人的 95%； 66 个应答者的 85%)(2012 年调查)</p> <p><b>2014/15 年计划和预算原始基准：</b> 59 个应答者对 2011 年各项活动表示满意(参与活动的 62 个中的 95%/69 个应答者中的 86%)</p>	维持 2011 年各局和国际单位满意度水平	将在 2016 年进行一次覆盖 2014/15 年的调查	2014 年无法评估
二.2 预期成果： 改进 PCT 体系				
绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
进一步发展 PCT 体系，特别是 PCT 成员国所批准的 PCT 路线图各项建议的落实工作	<p><b>2013 年底最新基准：</b> 2013 年底 PCT 体系的状态</p> <p><b>2014/15 年计划和预算原始基准：</b> 截至 2013 年底相关 PCT 机构作出的决定</p>	根据成员国批准的路线图建议，推动条约目标取得进展，对所有各方有益 <sup>9</sup>	2014 年，在为所有利益相关方的利益，推进条约的目标，以符合成员国所批准的 PCT 路线图各项建议方面取得的进展如下：(a)成员国通过了费减条件；(b)成员国通过了指定国际检索和初审单位的修订程序；(c)成员国推进了对如何提升 PCT 工作产品质量和及时性的讨论。	符合预期
改进针对申请人、第三方、各局和国际单位的电子服务	<p><b>2013 年底最新基准：</b> 2013 年底采用 ePCT 服务所开展的交易数量： --公共申请人： 8,005； --私有申请人： 4,754； --第三方： 74； --局： 2,474； 和 --国际单位： 2,398</p> <p><b>2014/15 年计划和预算原始基准：</b> 2013 年底采用 ePCT 服务所开展的交易数量： --申请人； --第三方； --各局； 以及 --国际单位</p>	采用 ePCT 服务所开展的交易增长量： --申请人； --第三方； --各局； 以及 --国际单位	<p>相比 2013 年底，2014 年底的情况如下：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 公共申请人： 10,567(+32%)</li> <li>- 私有申请人： 9,508(+100%)</li> <li>- 第三方观察员： 93(+25%)；</li> <li>- 受理局： 8,139(+329%)；</li> <li>- 国际单位： 647(-73%)(绝大部分使用局提高了自动化水平)</li> </ul>	符合预期
二.3 预期成果： PCT 业务的生产率和服务质量得到提高				
绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
申请单位成本	<p><b>2013 年底最新基准：</b> 722 瑞士法郎(2013)</p> <p><b>2014/15 年计划和预算原始基准：</b> 2013 年单位成本</p>	更低的单位成本	662 瑞士法郎(2014)	符合预期

<sup>9</sup> 原目标“根据成员国批准的路线图建议，推动条约目标取得进展，对所有各方有益”被破例修改，以更好地使进展的衡量瞄准进一步根据 PCT 路线图建议发展 PCT 体系。

## 2014 年计划绩效报告

形式审查的综合质量(包括及时性)	2013年底最新基准: 88.74%(2011-13的平均数)	更高的质量	89.60%(2012-2014)	符合预期
	2014/15年计划和预算原始基准: 最近三年的平均数			
翻译质量	2013年底最新基准: 86.23%(2011-2013)	更高的质量	86.77%(2012-2014)	符合预期
	2014/15年计划和预算原始基准: 最近三年的平均数			
报告翻译的及时性	2013年底最新基准: 64%按时做出(2013)	得到改进	82.5%(2014)	符合预期
	2014/15年计划和预算原始基准: 2013年的及时性			
软件开发质量(QSD)	2013年底最新基准: 89.4%(2013)	更高的QSD	94.3%(2014)	符合预期
	2014/15年计划和预算原始基准: 2013年ePCT和eDossier最近启动以来的QSD			
信息系统服务水平	2013年底最新基准: 93.0%(2013)	更高的信息系统服务水平	95.3%(2014)	符合预期
	2014/15年计划和预算原始基准: 2013年的信息系统服务水平			

## 资源利用情况

### 预算和实际支出(按成果开列)

(单位: 千瑞郎)

预期成果编号和内容	2014/15年 核定预算	2014/15年 调剂使用后预算	2014年支出*
二.1 更多国际专利申请通过PCT途径提交	22,011	20,254	8,975
二.2 改进PCT体系	3,106	4,197	1,985
二.3 PCT业务的生产率和服务质量得到提高	172,856	172,080	79,448
四.2 知识产权机构和公众为促进创新和创造对知识产权信息的获取和利用得到加强	-	433	281
合计	197,973	196,964	90,688

\*2014年支出2014年支出数字是初步数字, 须经外聘审计员审计

## 预算和实际支出(人事和非人事)

(单位: 千瑞郎)

	2014/15年 核定预算	2014/15年 调剂使用后预算	2014年支出*	利用率 (%)
人事费	129,325	129,411	59,873	46%
非人事费	68,648	67,553	30,816	46%
合计	<b>197,973</b>	<b>196,964</b>	<b>90,688</b>	<b>46%</b>

\*2014年支出数字是初步数字, 须经外聘审计员审计

注: (1) 调剂使用后的 2014/15 年预算体现了根据《财务条例》5.5 在 2015 年 3 月 31 日进行的调剂, 以满足 2014/15 两年期的需求。  
 (2) 为实施发展议程项目(投入 280,000 瑞士法郎的知识产权与技术转让项目和投入 153,000 瑞士法郎的开放式合作项目)而投入的资源反映在预期成果四.2 中。这些项目的实质进展在计划 30 中报告。

A. 2014/15 调剂使用后预算

5.9. 调剂使用后预算的整体减少主要是由于:

- 生产率的提高导致处理国际申请的效率提升、整体成本降低;
- 通过提高处理外包翻译服务的财政额度, 更有效的使用非人事资源; 并
- 向计划 25 调剂资源以资助 WIPO Pearl 术语数据库的开发。

5.10. 调剂使用后预算在各预期成果间的调整主要是由于人事资源的重新分配。

B. 2014 年预算使用情况

5.11. 两年期第一年的预算使用情况在预期的 40-60%范围之内, 符合预期。

计划 5 附件： IPCT 业务指标

预期成果的绩效指标

“提高 PCT 业务生产率，改进服务质量”

背景

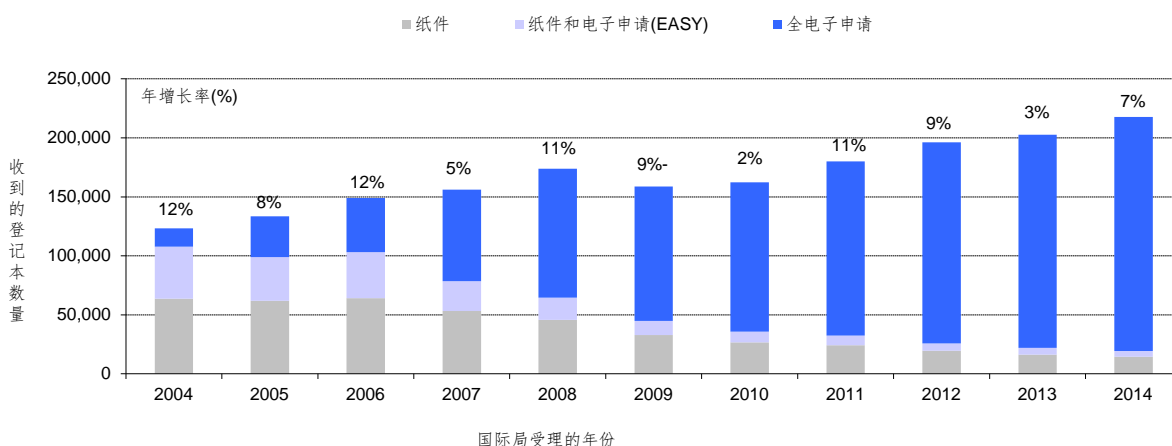
1. 关于“提高 PCT 业务生产率、改进服务质量”预期成果的绩效指标的背景，需要考虑下述几个因素：

- PCT 工作量；
- 这些工作量的语言分布情况；
- 为完成这些工作量所分配的工作人员数量；以及
- 自动化程度。

工作量

2. 工作量是依据国际局每年受理的登记本<sup>10</sup>的数量得出的。

按申请介质列出的登记本变化情况



来源：WIPO 统计数据库，2015 年 1 月

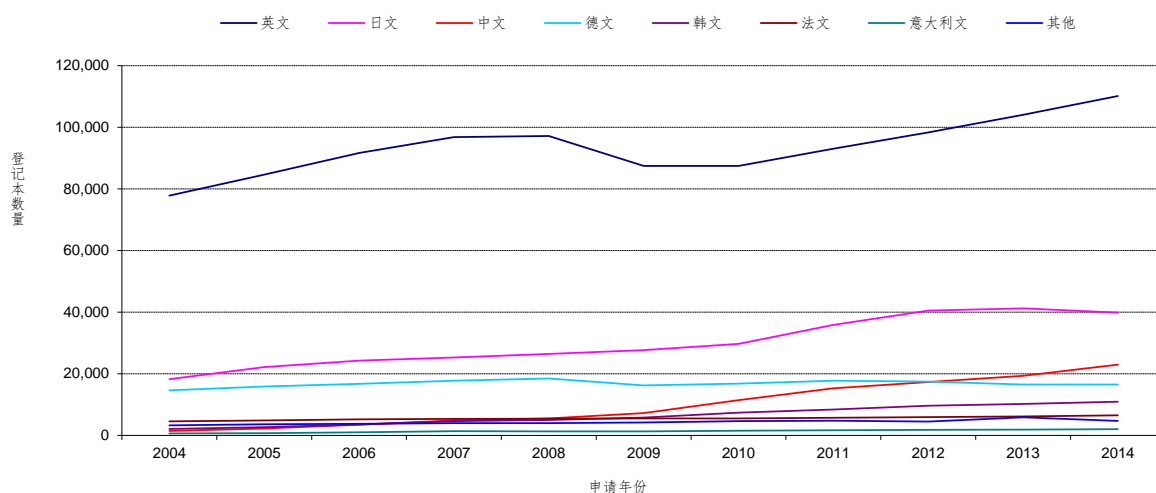
- 2014 年，国际局收到大约 217,700 件登记本，比 2013 年增长了 7%。
- 2014 年，以全电子方式提交申请的比重持续增长，目前占全部申请的 91%。

语言分布

3. 申请语言种类更加多样化是推动国际局变化的一项根本进展，东亚国家持续增加对 PCT 体系的利用尤其促进了这种语言多样化。

<sup>10</sup> 一件 PCT 申请向受理局提交后，经该受理局处理，然后由该受理局传送给国际局 (IB)，传送到国际局的该 PCT 申请称为登记本。因为国际局只是在受理局处理之后才收到登记本，所以受理局进行处理所需的时间对这一数量造成很大的影响。因此，接收登记本方面的趋势虽然是国际局工作量的有效指标，但并不能完全反映出 PCT 申请的发展趋势。

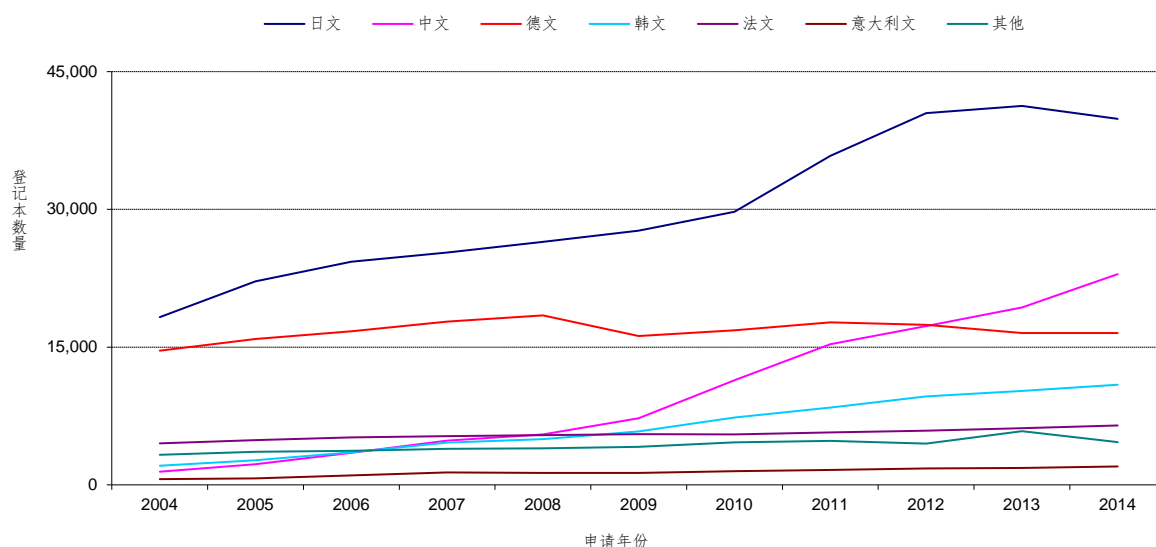
## 申请语言(所有语种)



来源：WIPO 统计数据库，2015年3月  
注：2013年为临时不完整数据。

4. 可以看出，英文是大多数申请所用的语言，2014 年占 51.6%，但亚洲语言所占比重在过去十年有所增加。以日文、中文和韩文提交的 PCT 申请所占比重从 2009 年的 29.5% 增长到 2012 年的 34.5%。该比重在 2012 年至 2014 年保持稳定。非英文的申请语言详情见下图：

## 申请语言(英文之外的所有语言)

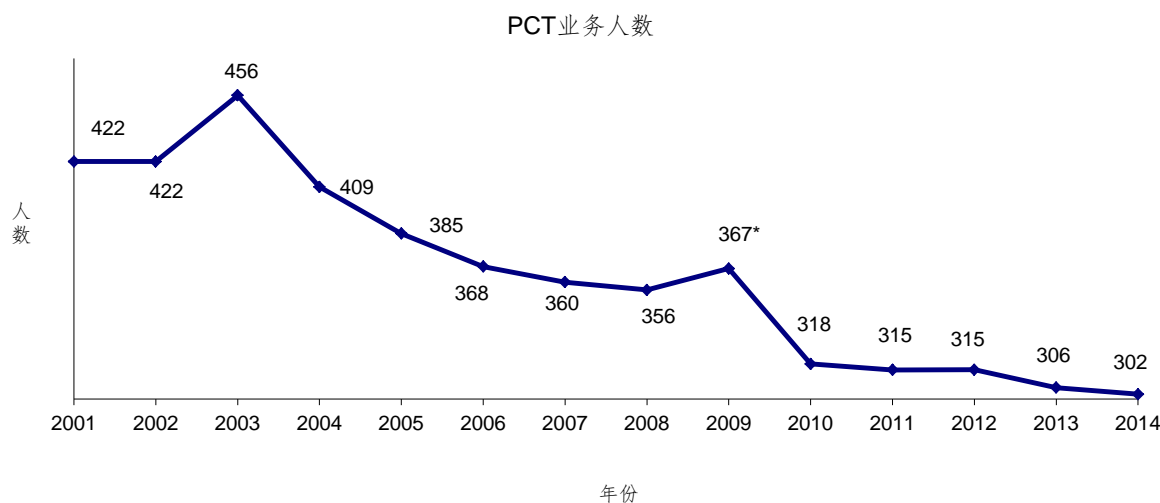


来源：WIPO 统计数据库，2015年3月  
注：2013年为临时不完整数据。

5. 过去五年以亚洲语言提交的申请大幅增长，给国际局造成了相当大的压力，因为能以这些语言开展工作的人员数量有限。缓解这个问题需要对某些任务实现自动化，并征聘能够以这些语言开展工作的人员。

工作人员

6. 下图显示 PCT 运营司自 2001 年以来的工作人员数量，以全职工作人员当量显示 (FTSE——全职工作人员加上非全职转化为全职工作人员的总数)。



来源：WIPO 统计数据库，2015 年 1 月

注：人数按 12 月工作人员花名册的全职当量计算。

\* 注意：2009 年人员数量增加是由于 2009 年以前两个不属于 PCT 运营司的单位 (因此 2009 年以前其员工并未算作运营司的工作人员) 并入到了运营司。这两个单位分别是 PCT 信息系统服务部门 (30 人) 和 PCT 收费处理小组 (2 人)。如果没有这两个单位合并进来，那么运营司的人员数量会从 2008 年的 356 人降至 2009 年的 335 人。

- 2014 年 PCT 运营司的人员数量进一步减少。

处理每件申请的成本

7. 国际局处理 PCT 申请的生产率可以用处理申请的“单位成本”来衡量，即指公布一件 PCT 申请所需的平均总成本。平均总成本按 PCT 体系总直接支出 (国际局在管理 PCT 体系及相关计划时发生的支出) 加一定比例的支助和管理活动的间接支出 (例如建筑物和信息技术，除其他外) 来确定。对间接成本必须加权，以仅考虑其分配用于 PCT 体系的份额。因此，单位成本包括 PCT 所有活动，含翻译、通知、管理和其他。

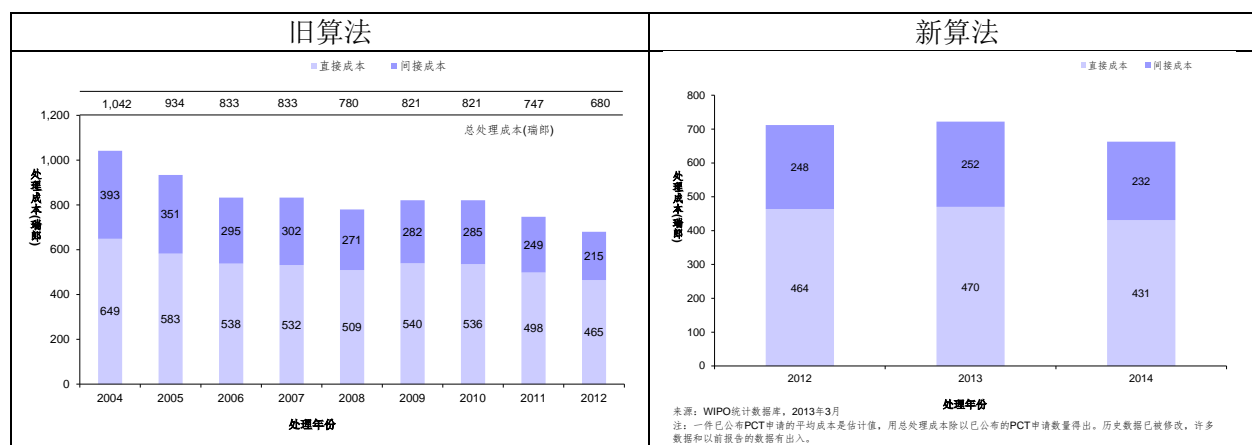
8. 2013 年修改了计算单位成本的方法，使之与 WIPO 其他单位成本/联盟成本的计算方法相一致，并更好地适应迅速变化的环境。例如，2007 年设计的旧计算方法包括仓库存储 (30 年以上) 的成本，而纸件申请 (包括 PCT EASY 申请) 在 2013 年所占比重不足 10%。计算 2012 年的 PCT 单位成本时采用了这两种算法，2012 年单位成本使用旧算法是 680 瑞郎，使用新算法是 712 瑞郎。32 瑞郎的差异在于新算法包括了分摊的间接成本。

9. 从形式上看，单位成本的定义为：

$$\text{单位成本} = \frac{\text{总生产费用}}{\text{公布数量}}$$

10. 下列各表描述了单位处理成本的变化趋势，2004 年至 2012 年采用旧算法，2012 年至 2014 年采用新算法，两表均包括直接成本和间接成本的分项。

## 处理一项已公布 PCT 申请的单位成本

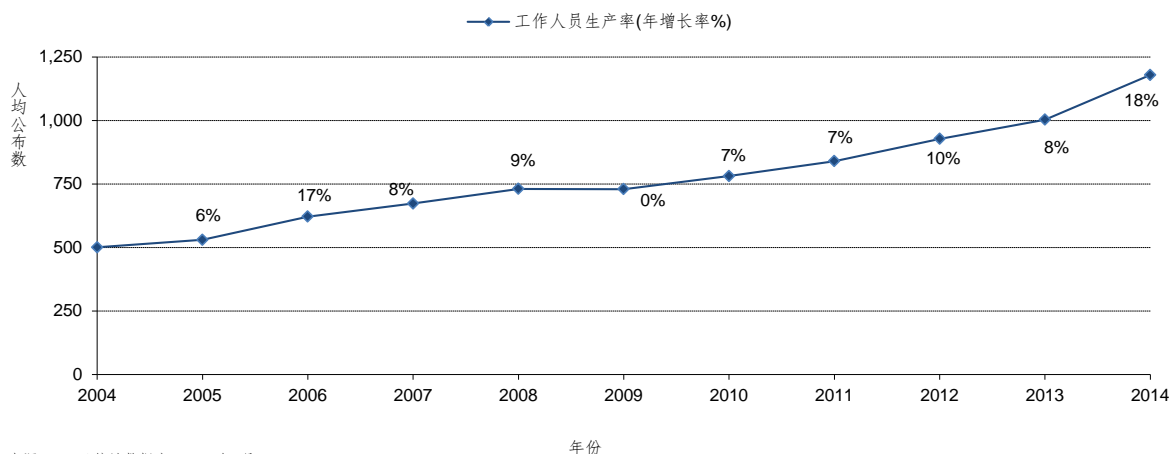


- 2014 年处理一件已公布 PCT 申请的平均成本是 662 瑞郎，比 2013 年下降 8.3%，这是由于采取了包括自动化在内的各种增效措施。
- 采用旧算法计算的处理一件已公布 PCT 申请的平均成本每年平均下降 5%，从 2004 年的 1,042 瑞郎降至 2012 年的 680 瑞郎。

## 形式审查生产率

11. 工作人员生产率的定义是产出(即 PCT 公布数量)除以从事形式审查的工作人员数量。

## 形式审查生产率

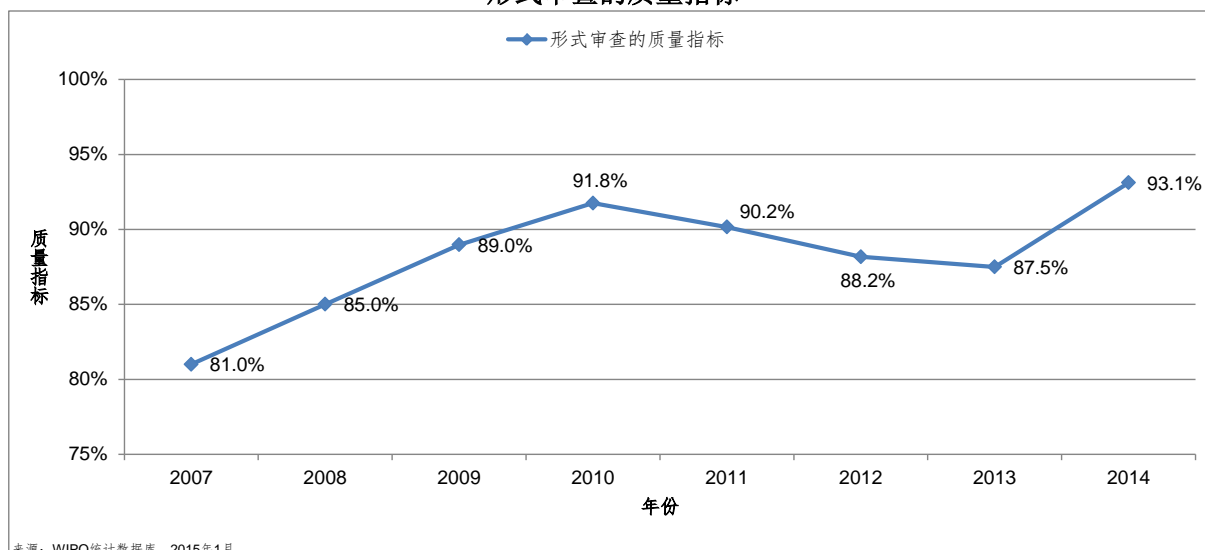


- 从历史数据中可以看出，形式审查生产率有所增长，主要原因是办公自动化使得在员工数量不变或减少的情况下，能处理比通常多出许多的工作量。

## 形式审查的综合质量

12. 为了简便而全面地了解国际局工作的质量情况，国际局按四个主要质量指标制定了一项综合质量指标。该质量指标是四个主要指标的简单平均值，其中三个指标依据的是关键业务的及时性：PCT 申请的受理通知、公布和重新公布。第四项指标反映的是 PCT 申请处理过程中的错误。

形式审查的质量指标

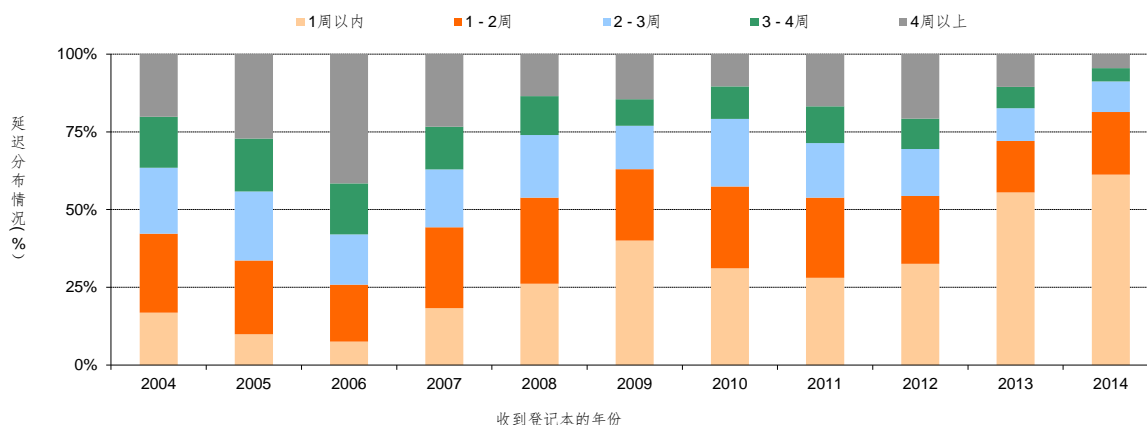


- 以综合指标衡量的整体质量显著提高, 从 2007 年的 81% 提高到 2014 年的 93.1%。
- 2014 年质量指标显著提高主要是因为执行形式审查的及时性得到改进, 并减少了重新公布有国际检索报告 (ISR) 的申请的延迟。形式审查和重新公布的延迟是质量指标在 2010-2013 年期间出现下降的主要原因。

形式审查的及时性

13. 该指标更具体地反映出综合质量指标的一个组成部分, 即国际局出具 301 表格所需的时间。该表格在完成申请的形式审查后出具。由于该表格表明国际局已收到申请, 申请人都希望能尽快收到该表格, 以确认其申请是否存在形式缺陷。

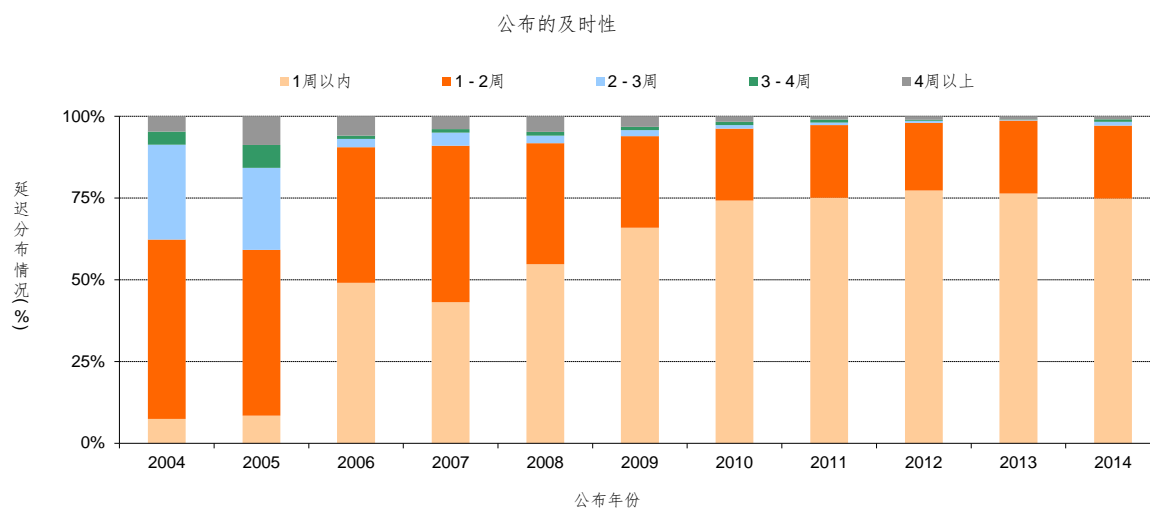
形式审查的及时性



公布的及时性

14. 该指标更具体地反映出综合质量指标的一个组成部分, 即国际局公布申请所需的时间。PCT 第 21 条第(2)款(a)项规定: “……国际申请的国际公布应在自该申请的优先权日起满 18 个月后迅速予以办理。”

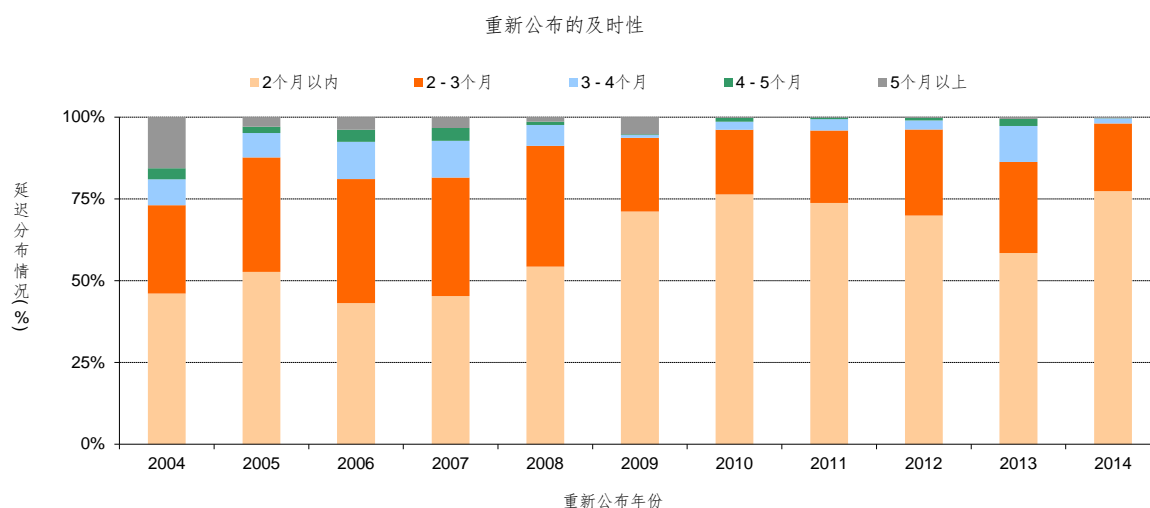




来源：WIPO统计数据库，2015年1月

### 重新公布的及时性

15. 该指标更具体地反映出综合质量指标的一个组成部分，即国际局重新公布有国际检索报告的申请所需的时间。由于国际检索单位 (ISA) 通知国际检索报告的延迟，一些国际申请公布时没有国际检索报告。在有国际检索报告时，国际申请需要尽快连同国际检索报告重新公布，以完成国际公布。

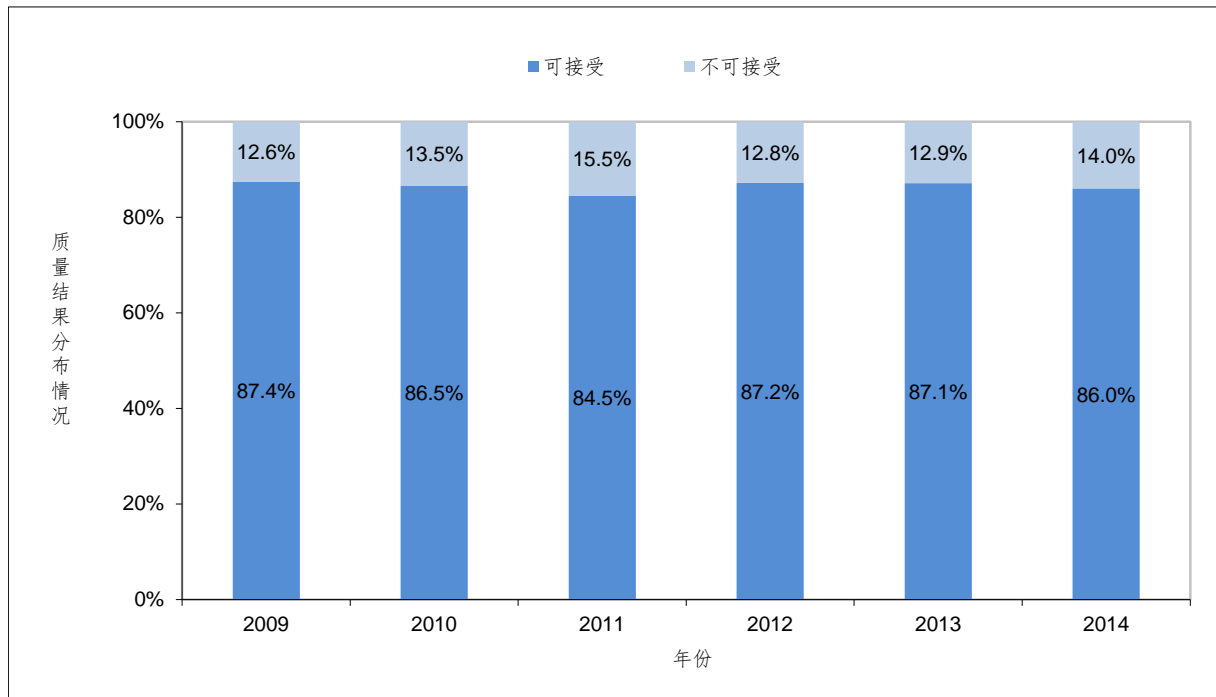


来源：WIPO统计数据库，2015年1月

### 翻译质量

16. 为了对国际局负责的摘要和专利性报告的翻译工作进行质量控制，经过统计计算后抽样选取了一些文件。对抽样结果的评价分为两类：“可接受”的译文和“不可接受”的译文。该指标综合反映了国际局对所有语种组合和文件类型进行的质量控制的结果。任何机构的“可接受”译文一直低于 80% 的，将与它们解除合作关系。

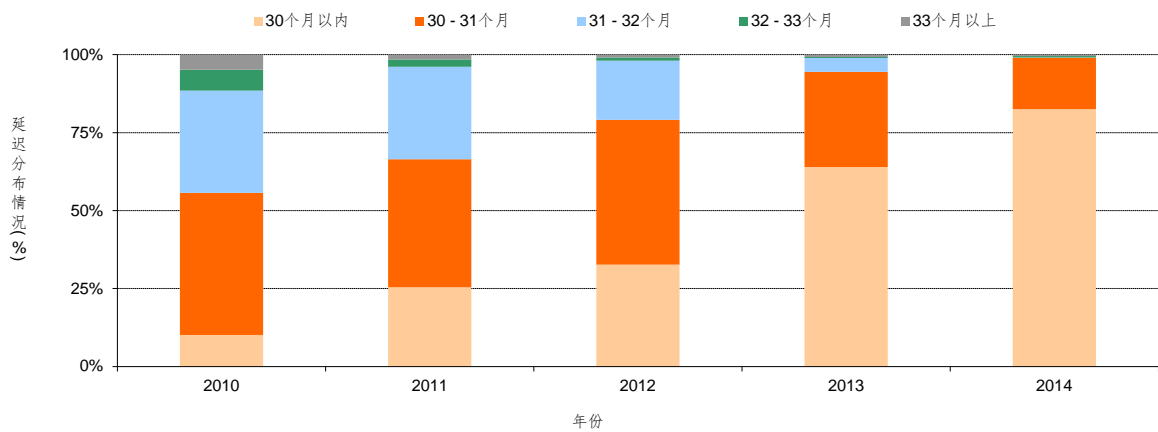
PCT 翻译质量



报告译文的及时性

17. 该指标提供的是国际局及时向申请人和主管局提供专利性报告译文的信息。自 2010 年以来，自国际申请优先权日起 30 个月交付专利性报告译文的比例一直稳步提高。2014 年，82.5%的专利性报告译文于优先权日起 30 个月交付。

报告译文的及时性



软件开发质量

18. 软件开发质量(QSD)指标衡量的是 eDossier 和 ePCT 等主要软件发布的质量。软件开发质量反映出交付发布中的新功能(开发工作)所花费的时间占全部时间(即开发工作+返工)的比例。返工是指校正正在生产环境中检测到的缺陷所花费的时间。

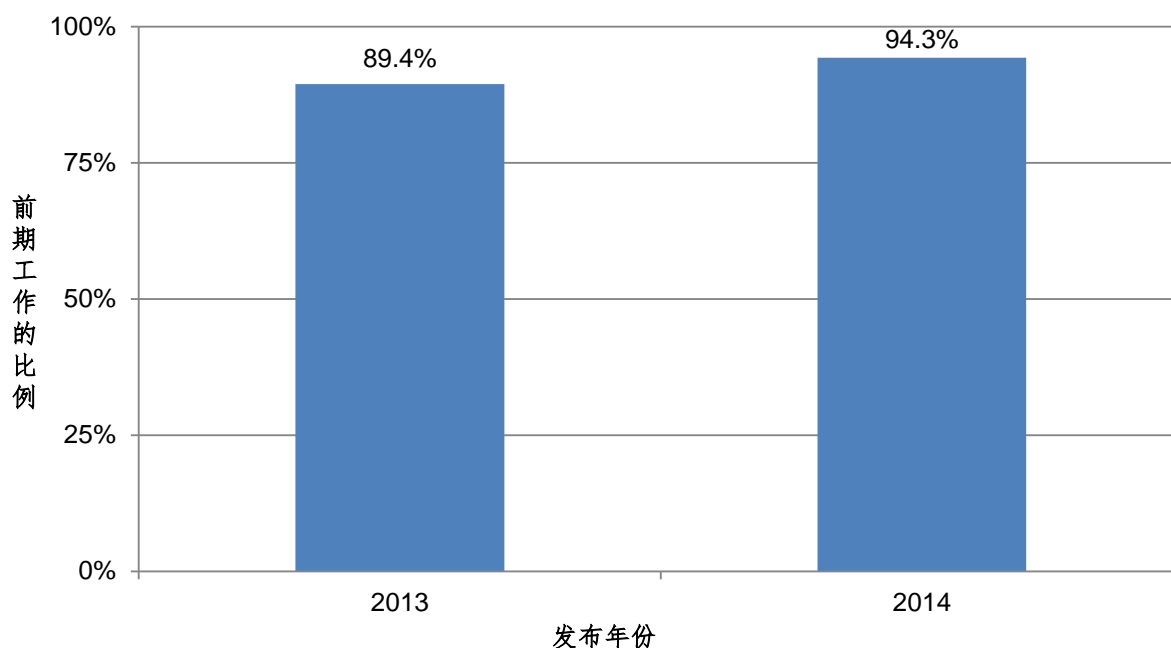
19. 按照这种方法，返工率低的开发产出被认为具有高质量，因为它反映出通过交付新功能为产品增值的程度。

20. 软件开发质量的定义为：

$$\text{软件开发质量} = \frac{\text{开发工作}}{\text{开发工作} + \text{返工}} * 100$$

21. 2014 年，根据软件开发质量定义的主要发布的质量为 94.3%。该比例比 2013 年的数值高出近 5 个百分点。

软件开发质量



#### 信息系统服务水平

22. 称为信息系统服务水平 (ISSL) 的绩效指标反映 PCT 用户信息系统服务根据自身满足既定目标的能力所提供的服务的绩效。

23. 该综合指标是采用五个绩效指标的加权平均数计算出来的<sup>11</sup>。每个指标以实际达到目标的百分比来表示。

24. 2014 年，就目标绩效水平而言，整体服务水平为 95.3%。

<sup>11</sup> 在对 PCTIS 绩效指标进行独立审查之后，其定义与 2014/15 年计划和预算中所述略有变化。

## 信息系统服务水平

编号	绩效指标简介	目标	状态	2013 年结果	2014 年结果
(1)	事故解决时间 一个工单从创建到解决的工作时间(WIPO 工作日早 7 点至晚 7 点)。	严重级别 1 级: 4 小时 严重级别 2 级: 2 天 严重级别 3 级: 5 天 严重级别 4 级: 10 天	支助团队解决的生产和支助工单	85.5%	88.8%
(2)	文件载入时间 国际局收到文件至文件在 eDossier 提供所需时间	8 小时	以半自动或全自动方式载入文件	80.0%	88.2%
(3)	批处理作业处理成功率	100%	在业务于预订日期关闭时成功完成的批处理作业	99.6%	99.5%
(4)	eDossier 系统可用性	99%	工作日早 7 点至晚 7 点	100.0%	100.0%
(5)	ePCT 系统可用性	99%	24 小时	100.0%	100.0%
	<b>信息系统服务水平(ISSL)</b> 上述指标的加权平均数(1): 20% (2): 20% (3)20% (4)20% (5)20%。			<b>93.0%</b>	<b>95.3%</b>

## 国际局受理局

## 申请量

25. 下表列出了截至 2014 年,过去五年中 PCT 申请量位列前十的受理局。原则上, PCT 申请在申请人本国的国家专利局提交, 或者在代表申请人本国辖区的地区专利局提交。国际局对所有 PCT 缔约国的申请人都是一个有资格的受理局(R0/IB)。下表列出了向作为受理局的国际局提交申请的变化情况、在各受理局中的排名以及所占份额。

受理局	国际申请年份					与 2013 年	
	2010	2011	2012	2013	2014	2014 份额 (%)	相比变化情况 (%)
美利坚合众国	45,228	49,366	52,009	57,670	62,133	29.0	7.7
日本	31,523	37,972	42,787	43,075	41,298	19.3	-4.1
欧洲专利局	28,900	30,893	32,430	32,036	32,968	15.4	2.9
中国	12,917	17,471	19,924	22,927	27,107	12.6	18.2
大韩民国	9,639	10,413	11,869	12,439	13,177	6.1	5.9
国际局	8,679	8,773	9,781	10,393	10,615	4.9	2.1
联合王国	4,411	4,226	4,128	3,894	4,247	2.0	9.1
法国	3,441	3,498	3,266	3,313	3,528	1.6	6.5
加拿大	2,058	2,193	2,135	2,091	2,181	1.0	4.3
瑞典	1,775	1,847	1,713	1,819	1,733	0.8	-4.7
所有其他局	15,770	15,785	15,293	15,615	15,513	7.2	-0.7
共计	164,341	182,437	195,335	205,272	214,500	100	4.5

来源: WIPO 统计数据库, 2015 年 3 月

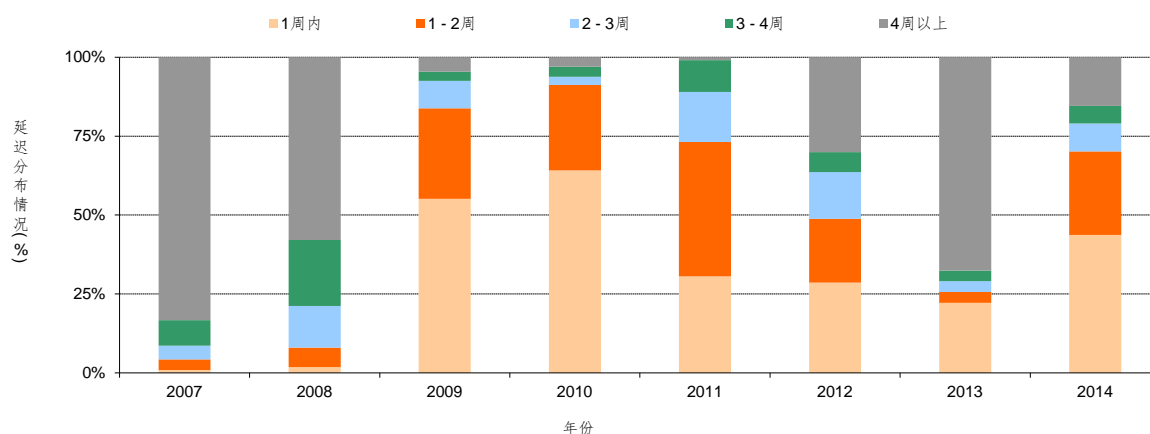
注: 2014 年为估计数据

26. 在 2014 年/15 年计划和预算中，为国际局受理局增加了下列两项绩效指标：

#### 通知国际申请日期的及时性

27. 该指标反映国际局受理局出具 105 表所需的时间。这个表格是在国际申请日期被认定之后出具的。申请人希望尽快收到这个表格，因为国际申请在每个指定国内自国际申请日起具有正规的国家申请的效力。国际申请日应认为是在每个指定国的实际申请日。

#### 通知国际申请日的及时性

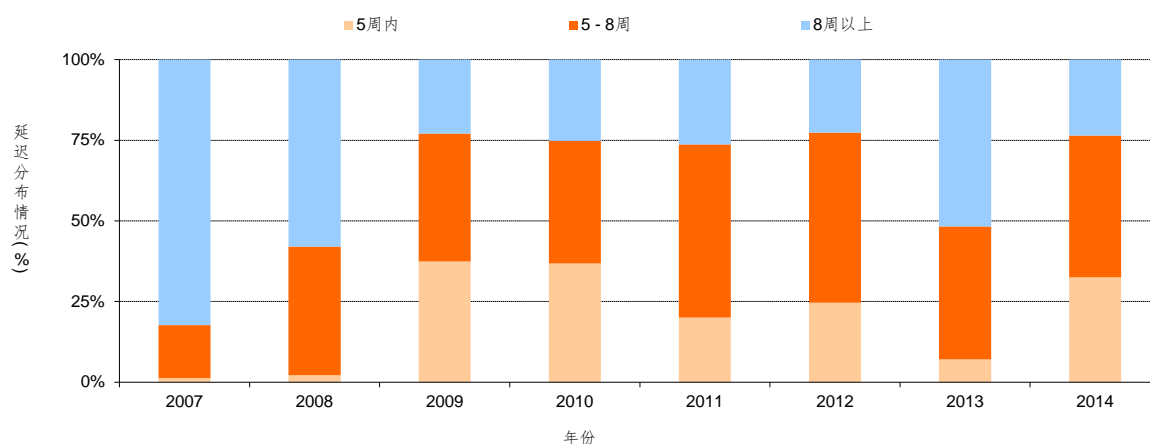


来源：WIPO统计数据库，2015年1月

#### 传送检索副本的及时性

28. 该指标反映国际局受理局向国际检索单位传送检索副本所需的时间。检索副本需在支付检索费后立即传送，这样国际检索单位才能在 PCT 监管框架规定的期限内编制国际检索报告。延迟缴费将延迟向国际检索单位传送检索副本，从而对国际检索单位满足这些期限的能力产生负面影响。

#### 传送检索副本的及时性



来源：WIPO统计数据库，2015年1月

计划 6 马德里体系和里斯本体系

计划管理人 王彬颖女士

### 2014 年进展情况概述

#### A. 马德里体系

6.1. 本体系的地域扩张在 2014 年取得重要积极进展。12 月，津巴布韦和非洲知识产权组织(OAPI)加入了《马德里议定书》。由于 OAPI 是由 17 个国家组成的政府间组织，仅这两次加入就将所在国用户能够通过马德里体系集中保护和管理其商标的国家数量由 94 个增加到 110 个，从而极大的促进了本体系转型为一个真正意义上的国际体系。

6.2. 马德里体系的利用率在 2014 年也有所提高，尽管增长率较先期预测略低。2014 年收到历史性的 47,885 件申请，比 2013 年增长 2.3%。2014 年美国超过德国成为马德里体系的最大用户，这进一步诠释了本体系的转型。

6.3. 马德里体系法律发展工作组中的磋商导致了对《共同实施细则》的一系列重大修订，并于 2015 年 1 月生效。作为修订的成果之一，在国际局办理程序前的具体程序中未能遵守相关时限的申请人或权利持有人现在获得了一项新的名为“继续程序”的救济措施。此外，通过引入仅为有限范围的商品与服务国际注册进行续展的选项以替代过去在续展前必须请求记录限制范围的操作，续展程序也得以简化。

6.4. 2014 年最具挑战性的事务为国际局的马德里运营工作。马德里服务导向满意指数(2014 年马德里服务导向问卷)从 38 微涨至 39。但是，2014 年初一项重要的旨在改善运营环境成熟度的长期改革动议正式启动，这需要落实多项新的活动和项目，以及将某些过去专用于审查的资源转用他处。因此，在多个审查类别(某些早于 2014 年)中造成了积压，也产生了其他运营事务的迟延，这都导致一系列指数不符合预期。已经采取了缓解措施，包括保留一系列额外灵活资源，以允许国际局在落实依然需要的多项改革动议的同时根据情况发展不断改进。

6.5. 2014 年下半年开展了一项关于以支持马德里注册簿为目的为后局配置现代化 ICT 系统所需筹备工作的独立评估。该项评估的主要建议为纳入专家资源以监控交易和 ICT 的配置情况。至于前局 ICT 系统，有关工作也在按计划进行，包括在比荷卢知识产权局(BOIP)配置马德里电子申请工具，新增马德里体系网络表格的改进，以及 ROMARIN 检索系统功能的增强。

#### B. 里斯本体系

6.6. 里斯本联盟大会在 2009 年授权里斯本体系发展工作组对里斯本体系进行全面审查，旨在提升里斯本体系对用户和潜在新成员国的吸引力，同时保留《里斯本协定》的基本原则和目标。关于工作组进展情况，里斯本联盟大会在 2013 年批准于 2015 年召开一次通过原产地名称和地理标志里斯本协定修订文本的外交会议。2014 年 10 月，工作组完成了《原产地名称和地理标志里斯本协定》新文本的筹备工作，筹备委员会决定于 2015 年 5 月 11 日至 21 日在日内瓦召开外交会议。

6.7. 里斯本注册簿受理了 80 项新的原产地名称注册申请，26 项保护授权声明和 15 项驳回声明，共计 121 项交互事务。有效的注册总量从 2013 年的 809 项涨至 2014 年的 896 项。其中，78 项来自发展中国家或最不发达国家(14 项来自阿拉伯地区，22 项来自亚太地区，42 项来自拉美和加勒比海地区)。

6.8. 同意根据里斯本体系程序使用电子通讯方式的主管部门数量从 2013 年的 23 个增至 24 个。WIPO 网站上与国际注册簿和里斯本特快数据库相链接的电子界面在 2014 年已完成开发并上线。通知程序通过使用 WIPO 查询通知系统(WINS)进一步简化。2015 年计划进一步开发通知书生成电子系统。

6.9. 关于提升对里斯本系统的意识, 国际局在所有地区举办和/或参与了五次特别关注里斯本系统, 包括对系统的计划修订在内的信息和促进活动

6.10. 计划 6 所设计、计划和落实的活动由相关的发展议程建议提供信息和指导, 特别是建议 1 和建议 6。此外, 向成员国提供的立法援助以发展为导向, 兼顾各方利益, 符合成员国的特定要求, 并遵循发展议程的原则(建议 13), 同时考虑了处于不同发展水平的国家所适用的灵活性(建议 14 和 17)。

## 绩效数据

预期成果: 二.6 马德里体系和里斯本体系得到更广泛和更好的利用, 其中包括发展中国家和最不发达国家的利用				
绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
覆盖地域扩大(马德里)	<i>2013 年底最新基准:</i> 马德里体系的 92 个缔约方(2013 年底)  <i>2014/15 年计划和预算原始基准:</i> 2013 年底的缔约方数量	2015 年底共计 100 个缔约方	马德里体系的 94 个缔约方 (2014 年 2 个新增缔约方: 非洲知识产权组织和津巴布韦)	符合预期
覆盖地域扩大(里斯本)	<i>2013 年底最新基准:</i> 28 个(2013 年底)  <i>2013/14 年计划和预算原始基准:</i> 28 个(2013 年 4 月)	32	无新的缔约方	不符合预期
通过条款, 来实现里斯本体系法律框架的精简或现代化	<i>2013 年底最新基准:</i> 在里斯本体系发展工作组中正在筹备对《里斯本协定》和《里斯本实施细则》进行修订。  <i>2013/14 年计划和预算原始基准:</i> 《里斯本协定》、《实施细则》和《行政规程》在 2013 年底生效	《里斯本协定》的修订和《实施细则》、《行政规程》的修订	工作组完成了《原产地名称和地理标志里斯本协定》新文本的筹备工作, 筹备委员会决定于 2015 年 5 月 11 日至 21 日在日内瓦召开外交会议	符合预期
国际申请数量(马德里)	<i>2013 年底最新基准:</i> 44,018(2012) 46,829(2013)  <i>2014/15 年计划和预算原始基准:</i> 2013 年底的国际申请数量	2015 年底增长 8.1%	2014 年受理了创纪录的 47885 件国际申请, 较 2013 年增长 2.3%。	不符合预期
提供关于马德里体系最新信息的相关各局的份额	提供此种信息的这些局的份额	份额提升		终止
里斯本体系活动参与者感到满意并在一次活动后报告意识得到提高的百分比	<i>2013 年底最新基准:</i> 评估问卷显示超过 90%的满意度  <i>2013/14 年计划和预算原始基准:</i> 2013 年的活动数量和感到满意的参与者百分比	至少 8 次活动中 85%的参与者感到满意	5 次特别关注里斯本系统, 包括对系统的计划修订在内的信息和促进活动中 84%的参与者感到满意	符合预期

2014 年计划绩效报告

来自发展中国家和最不发达国家的生效的里斯本申请的数量和比例	<p><i>2013 年底最新基准: 816 项申请中的 67 项</i></p> <p><i>2013/14 年计划和预算原始基准:</i> 67 项(在总共 816 项中)(2013 年 4 月)</p>	80 项(在总共 825 项中)	78 项(在总共 896 项中): - 阿拉伯地区(14 项) - 亚太地区(22 项) - 拉美和加勒比地区(42 项)	符合预期
不规范申请数量的减少(马德里)	<p><i>2013 年底最新基准:</i> 2013 年: 36%</p> <p><i>2014/15 年计划和预算原始基准:</i> 不规范申请 34%(2012 年)</p>	不规范申请数量下降 10%	2014 年: 36%	不符合预期
预期成果: 二.7 马德里和里斯本业务的生产率和服务质量得到提高				
绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
精简和简化马德里体系法律框架取得进展	《马德里体系共同实施细则》和《行政规程》2013 年底生效	修订《马德里体系共同实施细则》和《行政规程》	2014 年马德里联盟大会批准《共同实施细则》修订版并于 2015 年 1 月 1 日起实施	符合预期
注册量 处理续展量 包括随后指定在内的修改数量(马德里)	<p><i>2013 年底最新基准:</i> 2013: 44414 件注册; 23014 件续展; 117673 件修改, 其中包括 14373 件随后指定</p> <p><i>2013/14 年计划和预算原始基准:</i> 注册量、续展量(详见附件七)。注册簿登记了 97500 件修改(2012 年)</p>	<p>2014 年: 注册量和续展量增长 6.3%</p> <p>2015 年: 注册量和续展量增长 3.3%</p> <p>共计 92500 件注册。 共计 49000 件续展 共计 200000 件修改, 其中包括 35000 件随后指定</p>	<p>注册量和续展量增长了 1.1%: - 42430 件注册 - 25729 件续展</p> <p>99558 件修改, 其中包括 15824 件随后指定</p>	<p>不符合预期</p> <p>不符合预期</p> <p>符合预期</p>
即时翻译申请(马德里)	无数据	四周	平均处理时间三周	符合预期
更正减少(马德里)	<p><i>2013 年更新基准:</i> 2013: 收到 5179 件更正, 办理 4499 件</p> <p><i>2013/14 年预算原基准:</i> 2012 年的更正数字(5000 件请求)</p>	更正降低 10%	2014 年收到 6073 件更正, 办理 5737 件	不符合预期
用户满意度提升(马德里)	<p><i>2013 年底最新基准:</i> 服务导向指数 38</p> <p><i>2013/14 年计划和预算原始基准:</i> 用户服务导向调查 2012 服务导向指数 79<sup>12</sup>。</p>	下一项调查中获得更高的满意度, 注重响应度和及时性	2014 年: 服务导向指数 39	符合预期

<sup>12</sup> 2012 年的数据使用了不同的标准。这一标准在 2013 年进行了修订以将更多相关因素考虑在内。这一变化解释了 2013 年和 2014 年的比率(分别为 38 和 39)和 2012 年比率(79)的差异。



电子交互的使用得到增加 (马德里)	<p><b>2013 年底最新基准:</b> 67%电子受理文件 158717 件商标通知书通过电子邮件发出 714 个用户使用 MPM 16 个局发送 XML 的申请</p> <p><b>2013/14 年计划和预算原始基准:</b> 60%电子受理文件 85000 件商标通知通过电子邮件发出 200 个用户使用 MPM 17 个局发送 XML 的申请</p>	<p>70%电子受理文件 110000 件商标通知 通过电子邮件发出 1000 个用户使用 MPM 23 个局发送 XML 的 申请</p>	<p>70%电子受理文件 220000 件商标通知通过电子 邮件发出 1800 个用户使用 MPM 17 个局发送 XML 的申请</p>	<p>符合预期 符合预期 符合预期 不符合预期</p>
对里斯本程序的电子通信 和公布方式加以改进	2013 年底实现电子方式	电子申请系统, 将 里斯本公告簿纳入 里斯本特快数据库	通过 WIPO 查询通知系统 (WINS)通知系统落实对通知 程序的简化	符合预期
及时翻译申请(马德里)	无数据	四周	平均处理时间为三周	符合预期
改进里斯本体系电子国际 注册簿	<p><b>2013 年底最新基准:</b> 自 2013 年 夏开始使用电子国际注册簿中的 IT 申请</p> <p><b>2013/14 年计划和预算原始基 准:</b> 2013 年(即将)设立电子国际注册 簿</p>	在 WIPO 网站上与 国际注册簿和里斯 本特快数据库相链 接的电子系统	在 WIPO 网站上与国际注册簿 和里斯本特快数据库相链接 的电子界面于 2014 年完成开 发并上线	符合预期

## 资源利用情况

## 预算和实际支出(按成果开列)

(单位: 千瑞郎)

预期成果编号和内容	2014/15 年 核定预算	2014/15 年 调剂使用后预算	2014 年支出*
二.6 马德里体系和里斯本体系得到更广泛和更好的利用, 其中包括发展中国家和最不发达国家的利用	14,313	16,053	8,451
二.7 马德里和里斯本业务的生产率和服务质量得到提高	40,932	39,221	17,282
<b>合 计</b>	<b>55,245</b>	<b>55,274</b>	<b>25,733</b>

\*2014年支出2014年支出数字是初步数字, 须经外聘审计员审计

## 预算和实际支出(按人事和非人事)

(单位: 千瑞郎)

	2014/15年 核定预算	2014/15年 调剂使用后预算	2014年支出*	利用率(%)
人事费	43,365	43,020	20,316	47%
非人事费	11,880	12,254	5,416	44%
<b>合 计</b>	<b>55,245</b>	<b>55,274</b>	<b>25,733</b>	<b>47%</b>

\*2014年支出数字是初步数字, 须经外聘审计员审计

注: 调剂使用后的2014/15年预算体现了根据《财务条例》5.5在2015年3月31日进行的调剂, 以满足2014/15两年期的需求。

## 2014 年计划绩效报告

### A. 2014/15 年调剂使用后预算

- 6.11. 成果二.6(马德里体系和里斯本体系得到更广泛和更好的利用)项下的调剂使用后预算反映了上调,这主要是由于马德里伙伴计划的扩张。
- 6.12. 2014/15 两年期调剂使用后预算中从人事费向非人事费的转移反映了作为马德里改革动议的一部分的灵活机动的马德里运营资源被转移。

### B. 2014 年预算使用情况

- 6.13. 两年期第一年的预算使用情况在预期的 40-60%范围之内,符合预期。

## 计划 6 附件： 马德里业务指标

### 预期成果效绩指标

#### “提高马德里体系的生产率和服务质量”

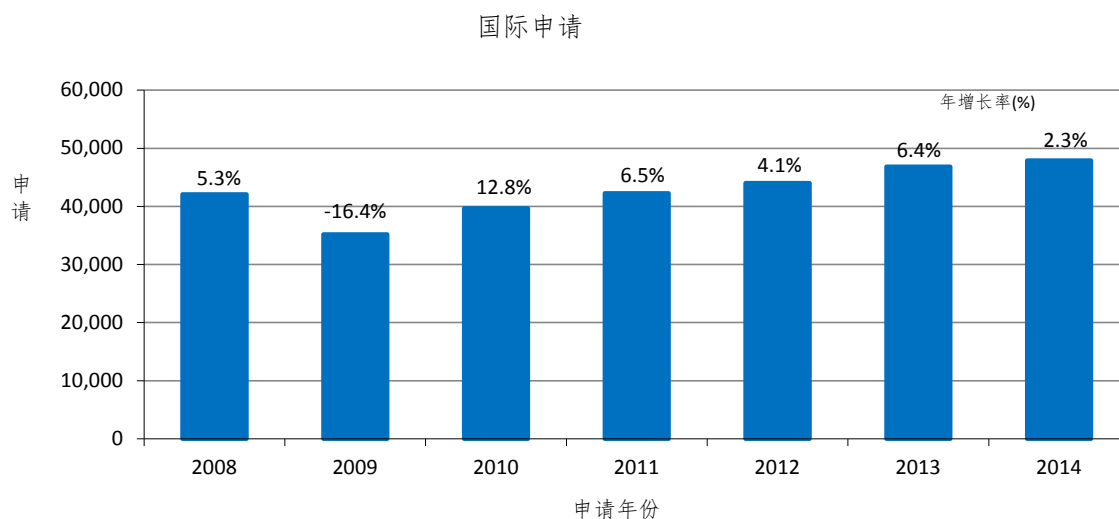
1. 关于“提高马德里体系的生产率和服务质量”预期成果的效绩指标的背景，需要考虑下列几个方面的发展情况：

- 马德里工作量；
- 这些工作量的组成部分；
- 处理这些工作量所分配的工作人员数目；
- 自动化水平；以及
- 总生产成本。

#### I. 收到的文件

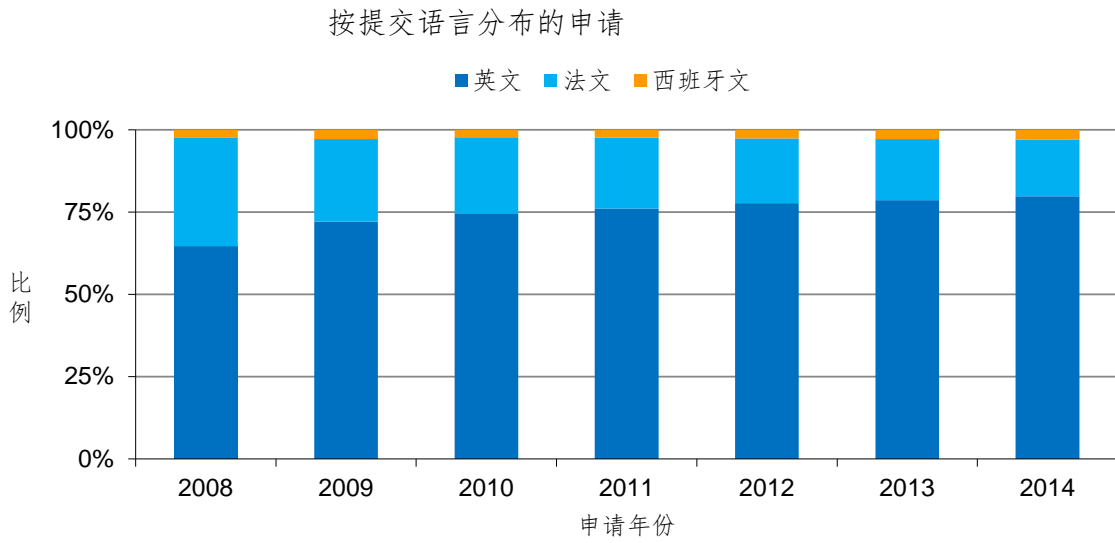
2. 国际局 (IB) 收到的文件分为六类，即国际申请、续展、后期指定、变更、决定和更正。下图列出了每类文件的最新趋势。有关申请的补充信息，例如平均类别数和平均文字数也一并提供。由于技术原因，有些指标显示的数据是依据已处理的文件，而不是依据收到的文件。因此待处理的积压量可能会影响某些指标。

#### 国际申请



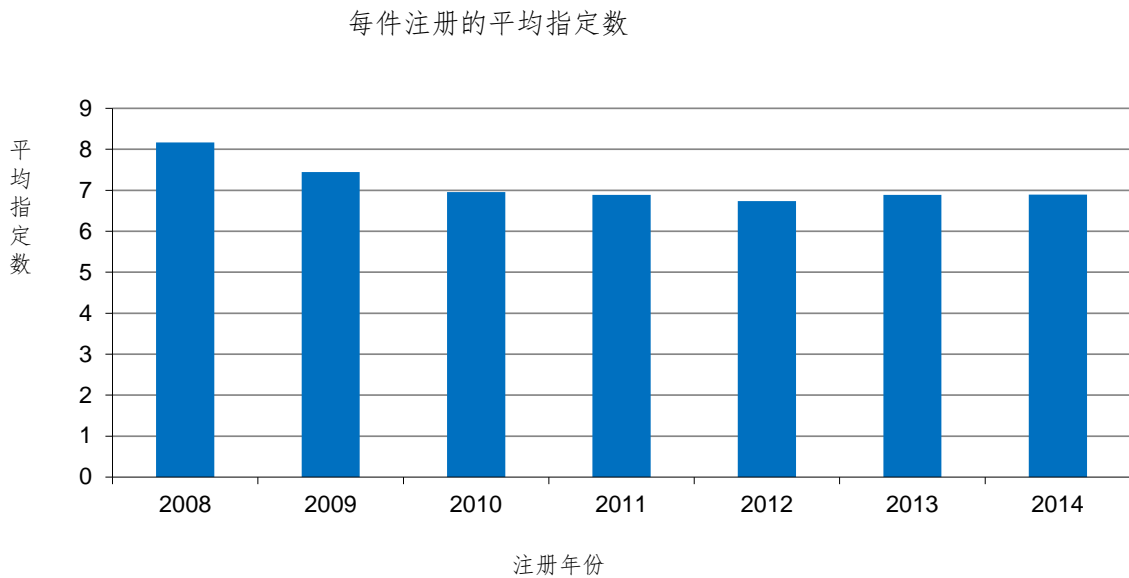
- 国际局 2014 年受理 47,885 件申请，比 2013 年增长 2.3%。
- 受理的申请量自 2010 年以来持续增加。

按提交语言分布的申请



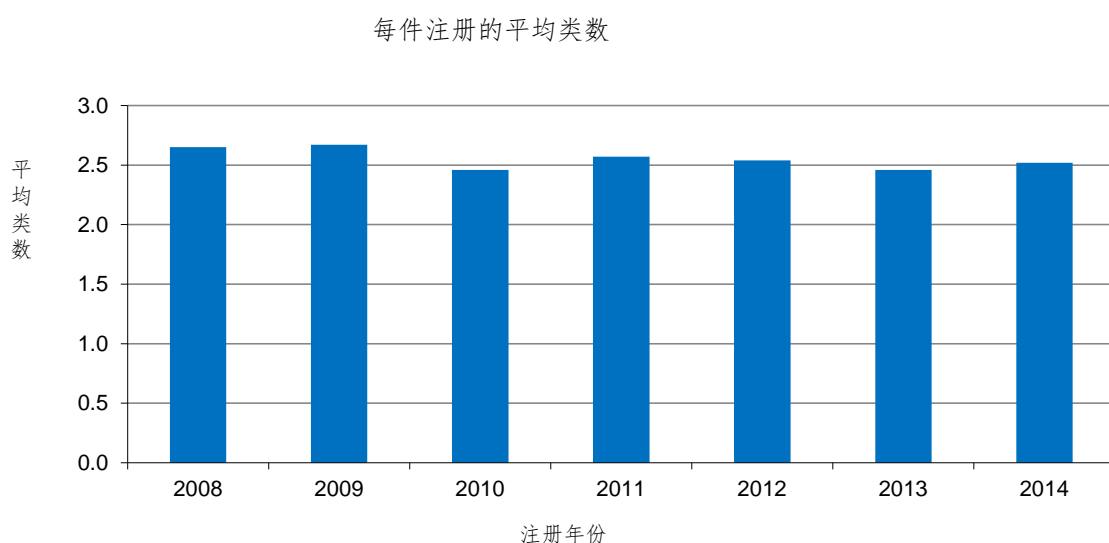
- 2014 年，80%的申请以英文提交。该比例从 2008 年的 65%增长至 2014 年的 80%，增加 15 个百分点。

每件注册的平均指定数



- 2014 年注册的申请作出的平均指定是 6.9。
- 每件注册的平均指定数自 2010 年以来几乎没有变化。

## 每件注册的平均类数

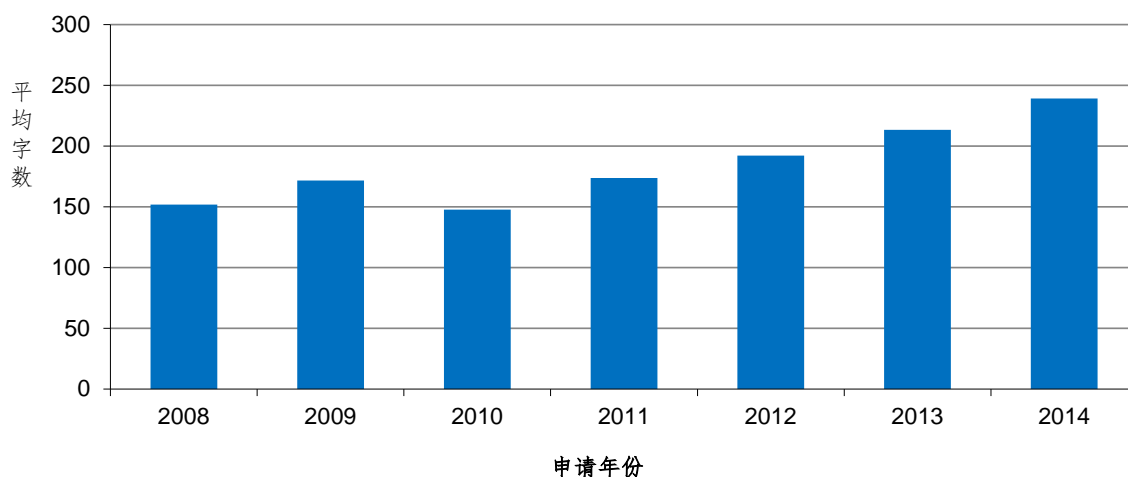


- 平均而言，2014 年注册的所有申请中指定的类数是 2.5。

## 申请的平均篇幅

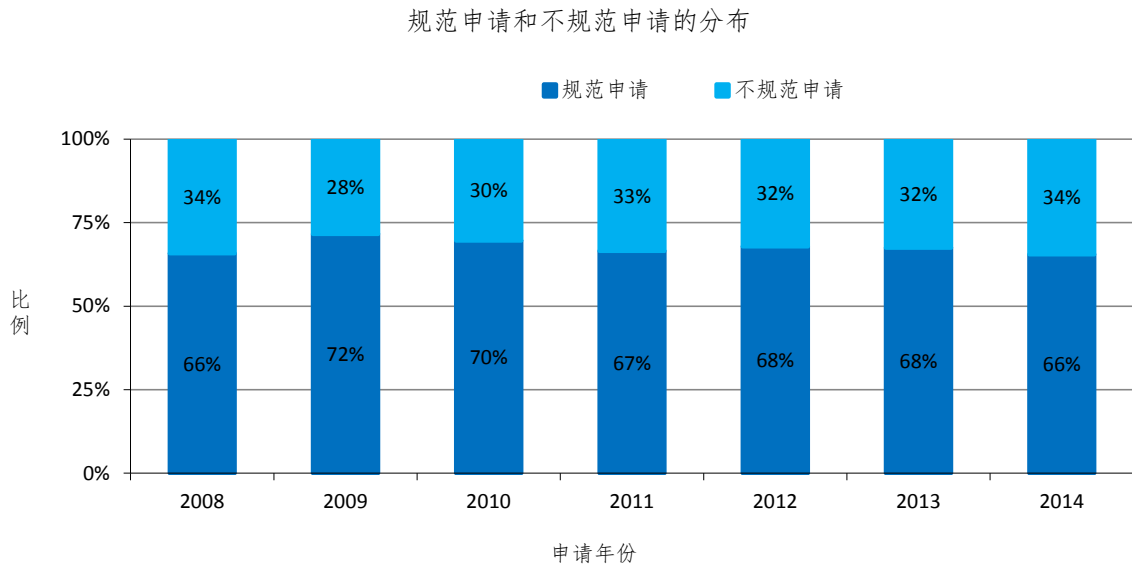
3. 申请的篇幅取决于申请人总共用多少文字来描述其商标，还取决于商品和服务基础列表以及所附的任何删减。这三个要素由国际局翻译为两种语言(英文以及法文或西班牙文)。
4. 审查员的工作量会受到申请篇幅的影响，因为需要根据尼斯分类对申请中的商品和/或服务进行分类。
5. 申请的平均篇幅是用商品和服务基础列表、删减和说明中的总字数除以注册申请的数量来确定的。

## 申请的平均篇幅



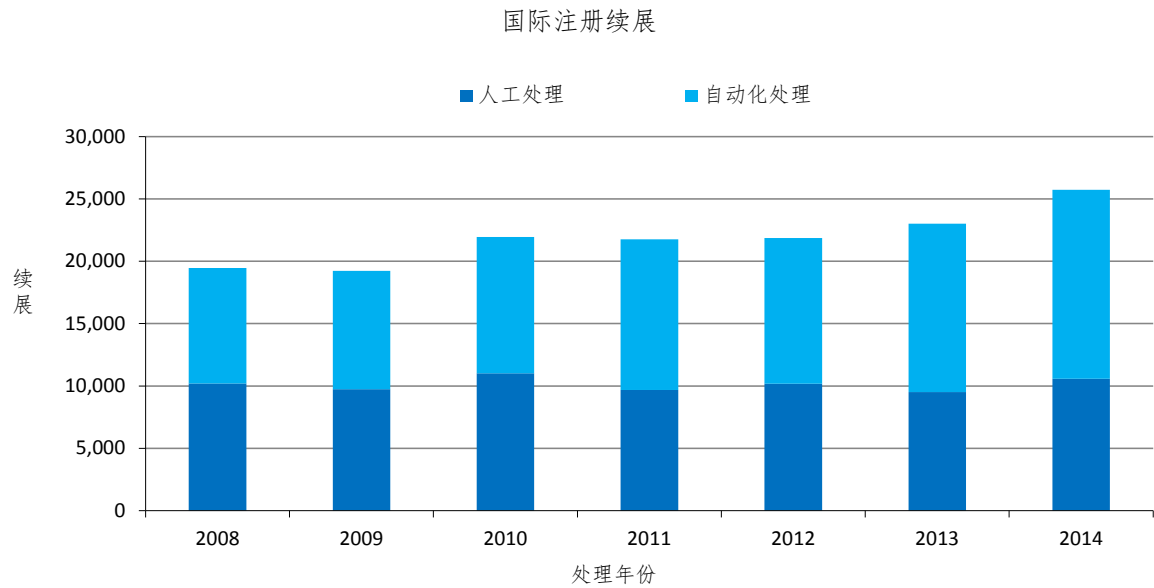
- 2014 年，一件申请的平均篇幅是 239 个字，比 2013 年增加了 12%。
- 尽管翻译和分类的某些方面实现了自动化，但是申请篇幅的显著增加对国际局工作量产生了很大影响。

规范申请和不规范申请的分布



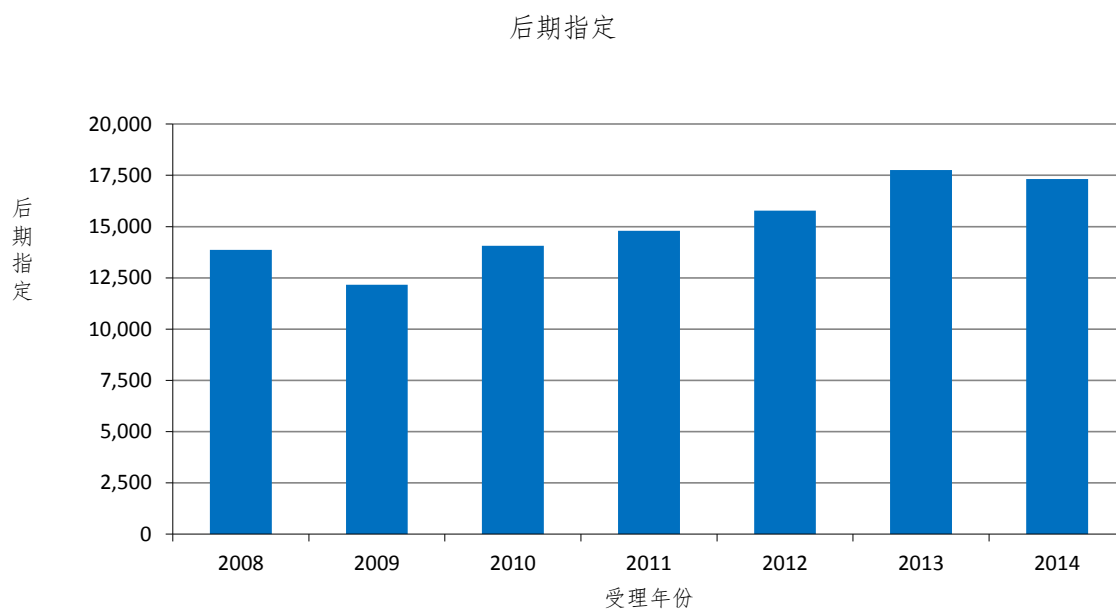
- 规范申请的比重自 2011 年以来基本维持不变。

续展



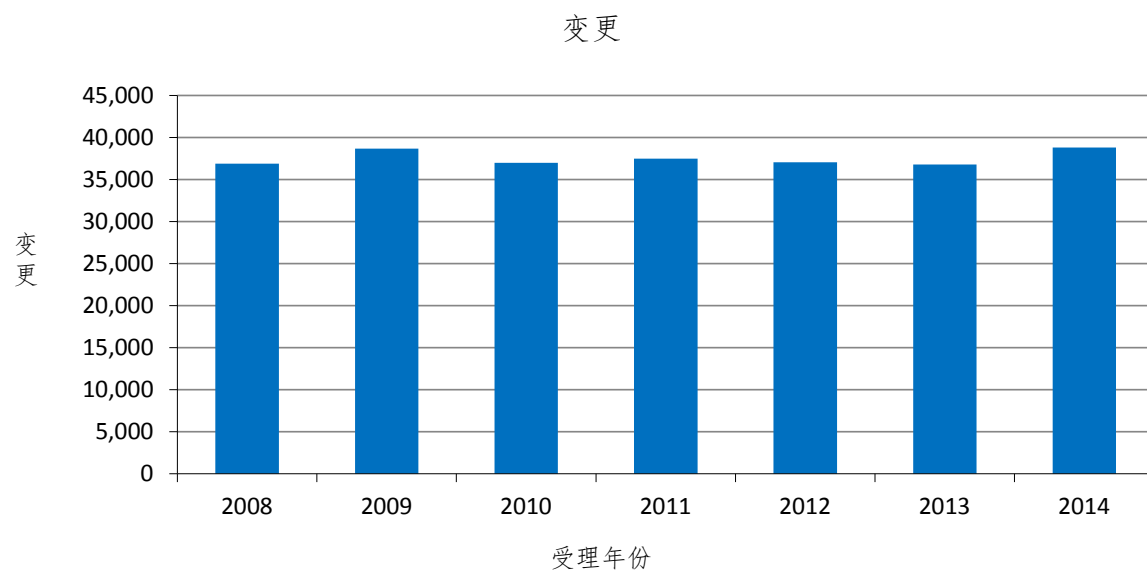
- 2014 年，国际局注册了 25,729 项续展，比 2013 年增长 12%。
- 尽管 2009 年至 2014 年之间续展有所增加，人工处理的续展数量仍旧保持相对稳定。2014 年，59%的续展得到自动化处理。

## 后期指定



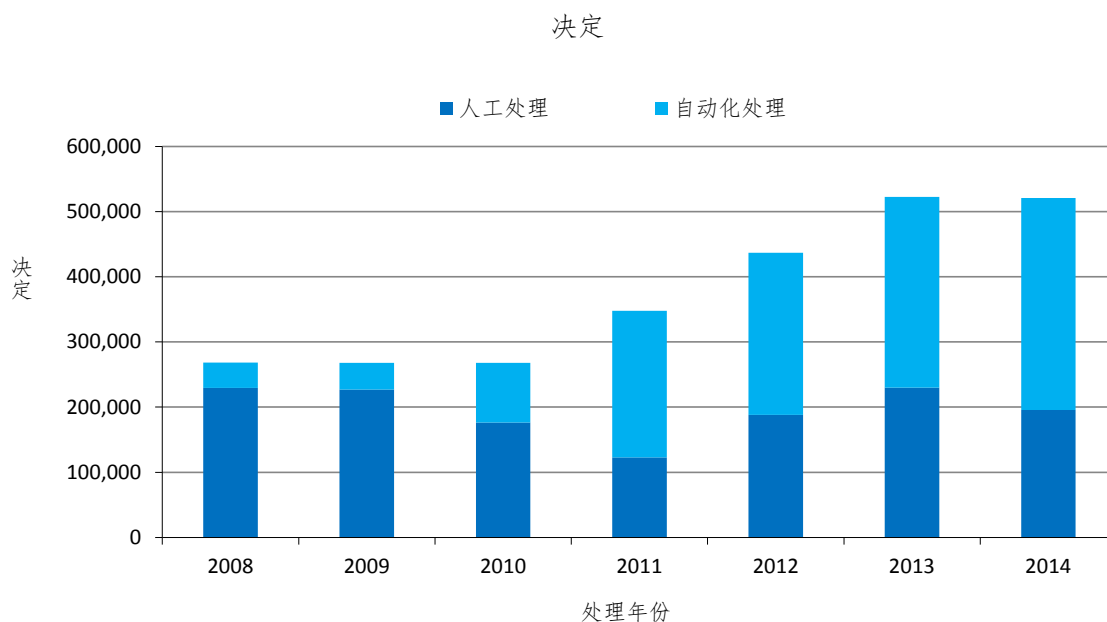
- 2014 年，国际局登记了 17,316 项后期指定，比 2013 年下降 2.5%。
- 2014 年，新的“电子后期指定”网络表格向申请人提供。该电子表格使国际局能够自动化处理所有后期指定，占比为 14%。

## 变更



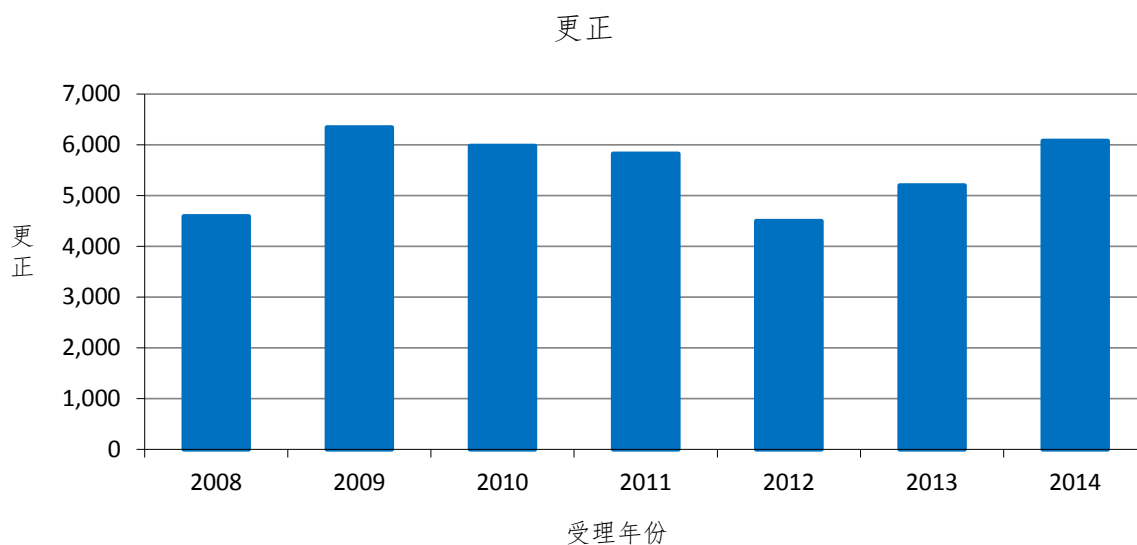
- 2014 年，国际受理 38,817 项变更请求，比 2013 年增长 5.5%。

决 定



- 2014 年注册的決定比 2013 年下降了 0.3%，总计 521,208。需要处理的決定数自 2010 年以来迅速增加。
- 2014 年，自动化处理的決定是 62%。自 2011 年以来，绝大多数決定是自动化处理的。

更 正



- 2014 年，国际局登记了约 6,000 项变更，比 2013 年增长 17%。

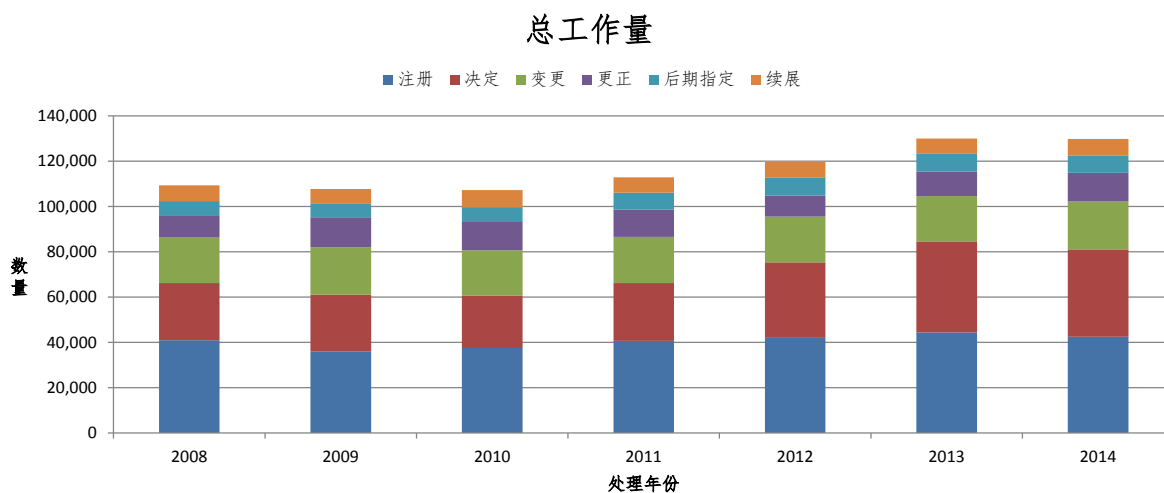
II. 总工作量

6. 总工作量表示国际局处理的文件的加权总量，包括所有六类文件(申请、续展、后期指定、变更、决定和更正)。

7. 由于处理这些类型的文件需要的资源并不相等，每类文件的权重各不相同。根据这样的加权算法，在处理一件国际申请所需的时间内，一名审查员可以处理 1.6 项续展、1.8 项后期指定、1.8 项更

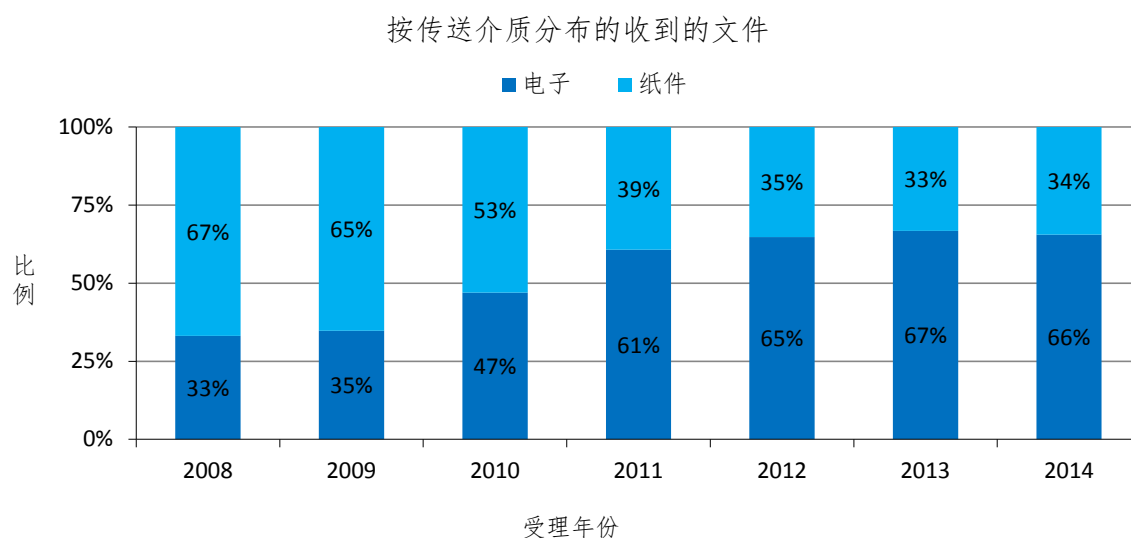


正或 10 项决定。与此类似，在处理一件国际申请所需的时间内，一名采用自动化程序的雇员有望处理 17 份文件。



- 2014 年的总工作量与 2013 年持平。申请、决定和更正占总工作量的 80%。
- 2011 年至 2013 年的工作量激增，主要是因为决定数越来越多。

### III. 收到文件的传送介质



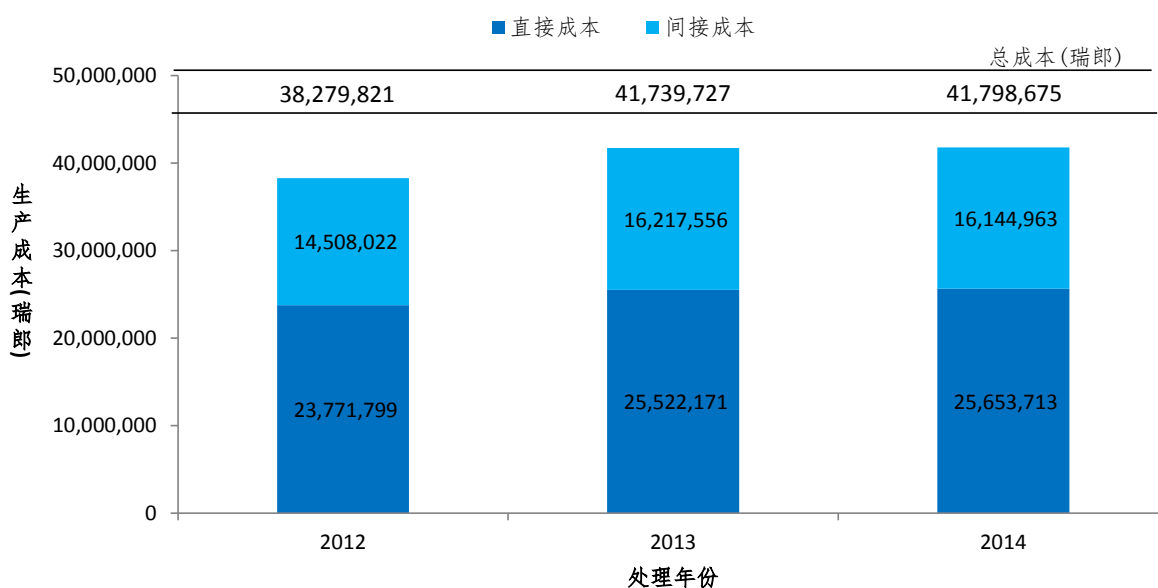
- 2014 年所有收到的文件中，有 66% 是以电子方式向国际局传送的。
- 以电子方式传送的文件比例自 2012 年以来保持稳定。

### IV. 处 理

#### 生产总成本

8. 生产总成本包括直接成本和间接成本。直接成本反映的是国际局管理马德里体系的支出(例如管理、翻译和注册)。间接成本反映的是各种支助活动的支出(例如与建筑物和信息技术相关的支出)。间接成本加权时仅需要考虑分配给马德里体系的份额。

## 生产总成本



- 2014 年的生产总成本估计是 41,800,000 瑞典郎，比 2013 年仅增长了 0.1%。
- 2014 年，直接成本在总成本中占 61%。

### 单位成本

9. 国际局处理交易的效率可以通过单位成本来衡量，单位成本是指生产一个单位产出的平均成本。

10. 由于国际局注册新申请并维护现有注册，有必要确定一个包括了各种交易的单位产出。下文列出使用两种不同单位产出的两个单位成本指标。

11. 国际局不断努力完善计算单位成本的方法，在 2016/17 年计划和预算中修订了该算法，以便更准确地反映国际局处理马德里工作量的成本：

- 计算马德里直接成本和间接成本的方法已经与计算 PCT 单位成本和海牙单位成本的方法相统一。
- 采用了加权算法以便更接近处理六类文件所需的实际工作量，因为在这六类文件中，有些文件比别的文件需要付出更多的劳动。<sup>13</sup>
- 重新界定了第一种单位成本，使之仅包括新国际注册和续展 (2014/15 年计划和预算中的单位成本也包括后期指定)。从该单位成本中移除后期指定这一组成部分，是因为这样能更加突出马德里的核心产出，也就是国际注册及其续展。所有其他的马德里交易 (后期指定、变更、决定和更正) 都派生于这两种核心产出。此外，也没有充分理由将某种派生交易作为单位成本组成部分纳入，而不纳入其他的派生交易。
- 第二种单位成本依据的是已在注册簿中登记的文件数量，而不是登记数，这是因为处理不同类型的文件需要付出不同的工作量。

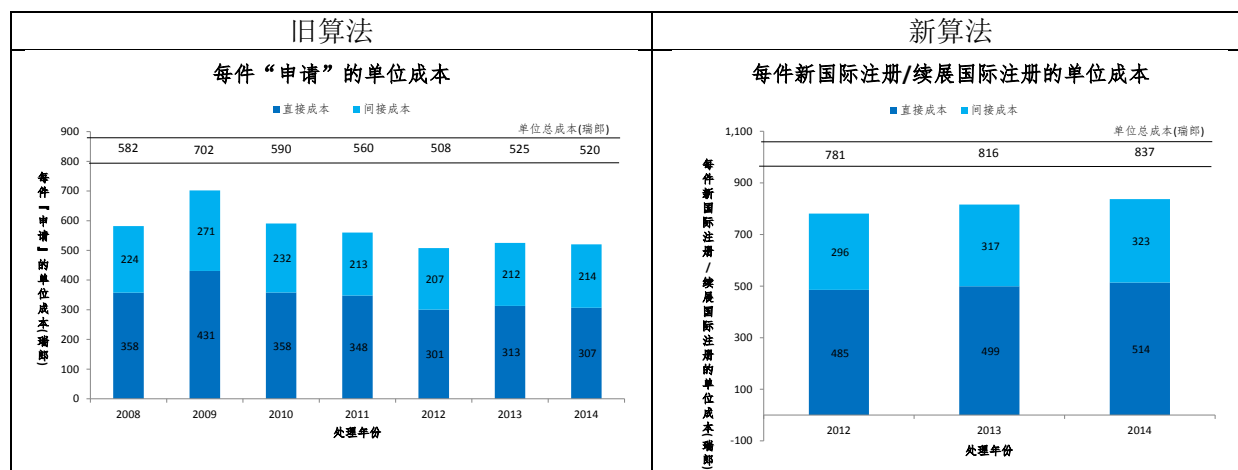
12. 为便于比较，下图描绘了两种单位成本的变化情况，2008 年至 2014 年采用旧算法，2012 年至 2014 年采用新算法，包括直接成本和间接成本的分项。

<sup>13</sup> 见上文“总工作量”。

## 每件新国际注册/续展国际注册的单位成本

13. 新国际注册包括给定年份内注册的申请，续展国际注册包括给定年份内得到续展的现有注册。这两类交易结合起来就是国际局的核心业务。

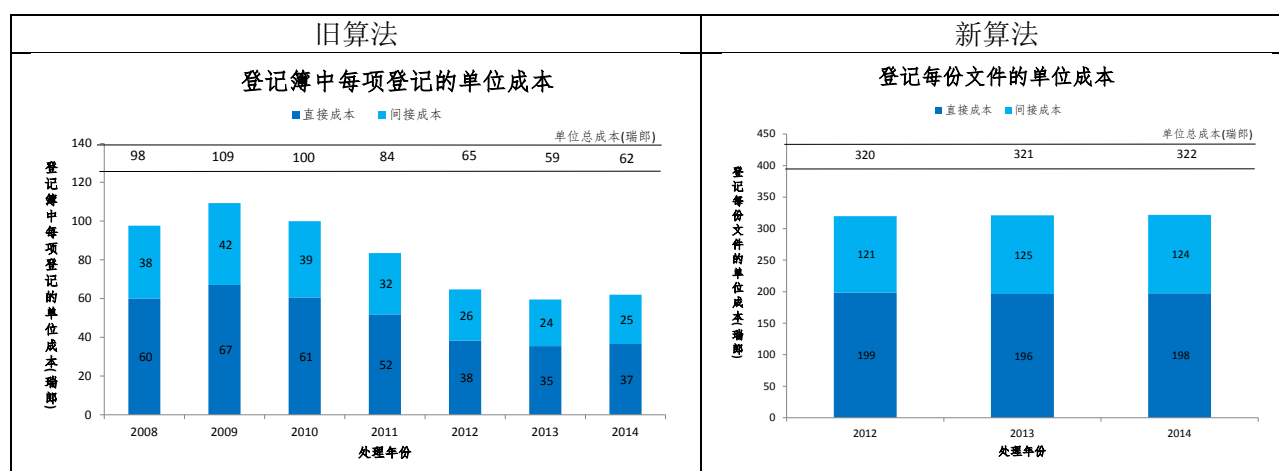
14. 由于处理这两类交易所需的资源并不相等，每种交易的权重是不同的。<sup>14</sup>用生产总成本除以新国际注册/续展国际注册的数量可以算出单位成本。



- 2014 年处理新国际注册/续展国际注册的平均成本是 837 瑞郎，比 2013 年增加 2.6%。这主要是因为处理成本保持相对稳定，但注册的国际申请数量下降了 4.5%。

## 在注册簿中登记每份文件的单位成本

15. 注册簿中登记的文件与总工作量相当(见上文“总工作量”)。



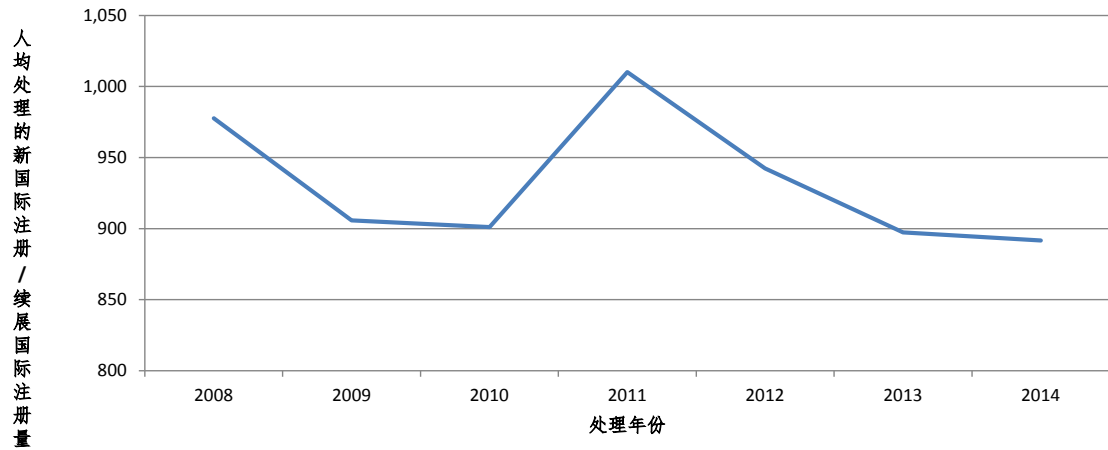
- 2014 年在注册簿中登记一份文件的平均成本是 322 瑞郎，比 2012 年的 320 瑞郎略有增加。

## V. 审查生产率

16. 审查生产率定义为：审查员处理的新国际注册/续展国际注册的数量除以从事审查的人数，包括研究员、实习生和外聘承包商。

<sup>14</sup> 见上文“总工作量”。

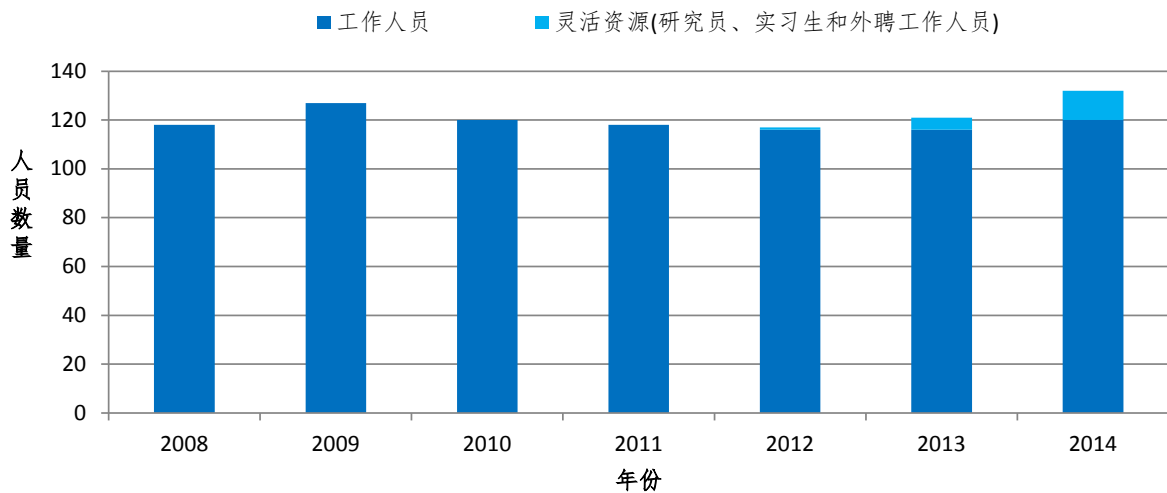
### 新国际注册/续展国际注册的审查生产率



- 与 2013 年相比，2014 年的审查生产率保持相对稳定。

## VI. 人员情况

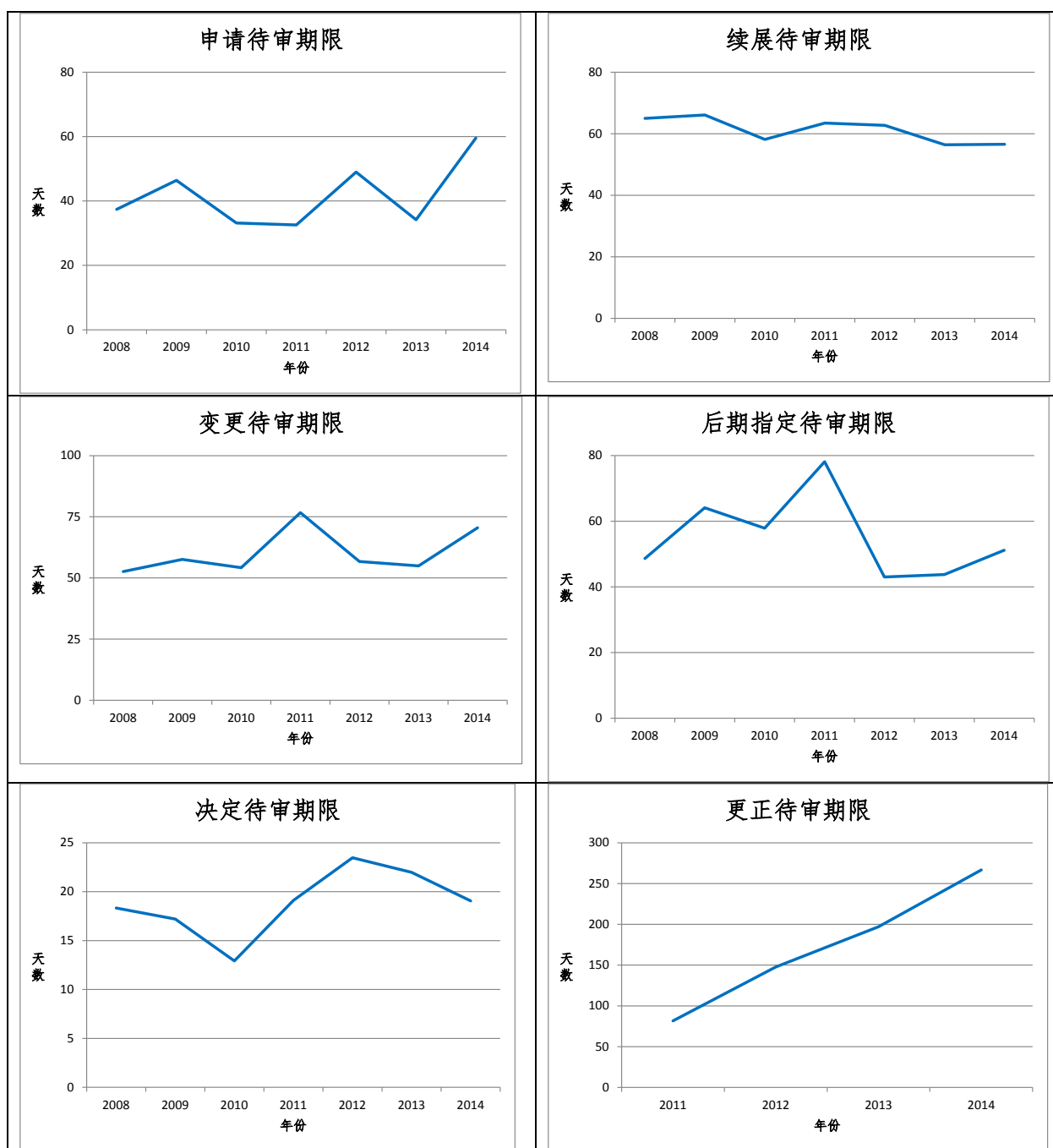
### 人员数量



- 工作人员数量自 2010 年以来保持稳定，灵活人力资源的数量从 2012 年的一名增加到 2014 年的 12 名。
- 该指标不包括未在 WIPO 办公区域工作的外包公司的人员。

## VII. 待审期限

17. 国际局处理的六类文件各自的平均待审期限见下表。待审期限是指从文件受理之日至登记结束之日。



- 与 2013 年相比，申请、更正、变更和后期指定的平均待审期限在 2014 年有所延长。续展的平均待审期限保持稳定，决定的平均待审期限则连续第二年缩短。
- 缩短所有交易的待审期限并使之保持稳定是国际局的主要目标。

计划 31                    海牙体系  
计划管理人                王彬颖女士

### 2014 年进展情况概述

31.1. 2014 年，大韩民国加入《工业品外观设计国际注册海牙协定》日内瓦文本(1999 年)(下称“1999 年文本”)。其他有望加入的缔约方，特别是日本和美利坚合众国，推迟至 2015 年加入，从而使 2014 年缔约方的增长率低于预期。此外，截至 2014 年，仍需要 3 份同意意见以终结 1934 年文本，在欧盟和非洲知识产权组织之外，仍有 4 个缔约方遵从 1960 年文本。

31.2. 2014 年，对海牙协定立法框架的改进取得重大进展。特别是，在工业品外观设计国际注册海牙体系法律发展工作组第四届会议之后，海牙联盟大会通过了引入“反馈机制”的规定。此外，对《行政规程》进行了修订，旨在给予用户在正式公开外观设计时拥有更多的灵活性。这两项发展为推动向采用实质审查的司法管辖区进行期待已久的扩张奠定了基础。加上为了接受大韩民国的加入而对电子申请界面作出的改变，该系统应该足以应对未来成员国加入所带来的其他复杂情况。

31.3. 2014 年，尽管外观设计申请量和国际注册登记活动整体增加，申请量仍然远低于预期水平。因此，在数据库引入更大的灵活性方面所取得的进展有限，原计划只在获得成员扩张的经验之后才开展。尽管如此，为现有信息技术平台引入更多自动化流程方面持续步入正轨，2014 年，又有 1 个流程(给予保护的声明)自动化，共计 3 个自动化流程。

31.4. 计划 31 所设计、计划和落实的活动由相关的发展议程建议提供信息和指导，特别是发展议程建议 1 和建议 6。

### 绩效数据

预期成果：                    二.4 海牙体系得到更广泛和更好的利用，其中包括发展中国家和最不发达国家的利用				
绩效指标	基 准	目 标	效绩数据	红绿灯系统(TLS)
日内瓦(1999)文本的成员数	<i>2013 年底最新基准：46 个缔约方(2013 年底)</i>  <i>2014/15 两年期计划与预算原始基准：45 个缔约方</i>	58 个缔约方	47 个日内瓦文本缔约方(2014 年底)	<b>不符合预期</b>
提供关于海牙体系信息的相关各局的份额	<i>2013 年底最新基准：42 个国家或地区局提供关于海牙体系的适当信息。9 个局没有网站。</i>  <i>2014/15 两年期计划与预算原始基准：提供此类信息的局的份额</i>	份额提高	2014 年底，38 个国家或地区局提供关于海牙体系的信息。10 个局没有网站(2014 年底)	<b>不符合预期</b>

绩效指标	基 准	目 标	绩效数据	红绿灯系 统 (TLS)
海牙申请和续展	<p><i>2013 年底最新基准:</i> 申请: 2,990 包含的外观设计: 13,172 续展: 2,859(2013 年)</p> <p><i>2014/15 两年期计划与预算原 始基准:</i> 申请: 2,604; 包含的外观设计: 12,45415; 续展: 3,120</p>	<p>2014 年: 申请: 增长 33.9% 包含的外观设 计: 增长 33% 续展: 降低 2.9%</p> <p>2015 年: 申请: 增长 23.4% 包含的外观设 计: 增长 23.5% 续展: 增长 5.5%</p>	<p>2014 年: 申请: 增长 2.2%(2,924) 包含的外观设计: 增长 9.6%(14,441) 续展: 降低 5.5%(2,703)</p>	不符合预 期
<b>预期成果:</b> 二.5 海牙业务的生产率和服务质量得到提高				
绩效指标	基 准	目 标	绩效数据	红绿灯系 统 (TLS)
日内瓦(1999)文本在海牙 体系中的优势	<p><i>2013 年底最新基准: 仍需要 3 份同意意见以终结 1934 年 文本, 除了欧盟和 OAPI 之 外, 仍有 4 个缔约方遵从 1960 年文本</i></p> <p><i>2014/15 两年期计划与预算 原始基准:</i> 15 个海牙成员仍 未受日内瓦(1999)文本约 束; 缺少 5 份终止 1934 文本 的同意意见(2012 年末)</p>	除了欧盟和 OAPI 之 外, 没有(0 个)国 家仅遵从海牙 (1960)文本; 其他 所有国家(5 个)都 同意终止 1934 文本	仍需要 3 份同意意见以终结 1934 年文本, 除了欧盟和 OAPI 之外, 仍有 4 个缔约方 遵从 1960 年文本	不符合预 期
强化法律框架的进展	<p><i>2013 年底最新基准:</i></p> <p><i>2014/15 两年期计划与预算 原始基准:</i> 现有的法律框架</p>	对《海牙实施细 则》和《行政规 程》进行修订, 随 着新缔约方的加入 引入一些新的特 征。	对《共同实施细则》进行了 修订, 包括引入“反馈机 制”, 由海牙联盟大会 2014 年通过, 将于 2015 年 1 月 1 日生效。对《行政规程》进 行了修订, 包括放宽了关于 复制件和图样的一些要求, 于 2014 年 7 月 1 日生效。	符合预期
国际注册簿中所记录数据 的灵活性	<p><i>2014/15 两年期计划与预算 原始基准:</i> 无法记录详细的 外观设计信息</p>	能够记录详细的外 观设计信息	为了新成员的加入调整了旧 系统, 因此导致延期, 以及 推迟了现代化计划的落实	不符合预 期
自动化流程的数量	<p><i>2013 年底最新基准: 2(电 子申请和电子续展)<sup>15</sup></i></p> <p><i>2014/15 两年期计划与预算 原始基准: 2</i></p>	4	1 个新的自动化流程(授予保 护声明)(累计 3 个)	符合预期

<sup>15</sup> 勘误: 2012 年包含的外观设计实际数量是 12,454, 而非 2014/15 年计划和预算中发布的 12,506, 或 2012/13 年计划绩效报告发布的 11,971(2012 年国际注册数量)。

<sup>16</sup> 更正: 据 2012/13 计划绩效报告中记载, 续展和保护的授予为 2 个自动化流程。2013 年底, 授予保护的流程尚未自动化。

## 资源利用情况

## 预算和实际支出(按成果开列)

(单位: 千瑞郎)

预期成果编号和内容	2014/15年 核定预算	2014/15年 调剂使用后预算	2014年支出*
二.4 海牙体系得到更广泛和更好的利用, 其中包括发展中国家和最不发达国家的利用	5,236	5,177	2,144
二.5 海牙业务的生产率和服务质量得到提高	2,351	2,527	1,212
<b>合计</b>	<b>7,587</b>	<b>7,704</b>	<b>3,357</b>

\*2014年支出2014年支出数字是初步数字, 须经外聘审计员审计

## 预算和实际支出(人事和非人事)

(单位: 千瑞郎)

	2014/15年 核定预算	2014/15年 调剂使用后预算	2014年支出*	利用率 (%)
人事费	6,242	6,411	2,976	46%
非人事费	1,346	1,293	380	29%
<b>合计</b>	<b>7,587</b>	<b>7,704</b>	<b>3,357</b>	<b>44%</b>

\*2014年支出数字是初步数字, 须经外聘审计员审计

注: 调剂使用后的2014/15年预算体现了根据《财务条例》5.5在2015年3月31日进行的调剂, 以满足2014/15两年期的需求。

## A. 2014/15 年调剂使用后预算

31.5. 2014/15 年调剂使用后预算反映了人事资源出现净增长, 主要是因为, 一名员工从计划 10 临时调到计划 31, 以便为工作组会议和推广活动提供更多的支持。这反映在成果二.5 项下(海牙业务的生产率和服务质量得到提高)。

31.6. 非人事资源出现净减少主要是因为: (i) 为一名实习生调动了非人事资源(调至集中管理实习生的计划 23), 以支持成果二.4(海牙体系得到更广泛有效的利用)项下新的加入工作; 以及(ii)为了节约增效的目的进行了些许下调。

## B. 2014 年预算利用情况

31.7. 本计划下非人事预算的利用率占 2014/15 年调剂使用后预算的 29%。主要是由于成果二.4(海牙体系得到更广泛有效的利用)项下一些缔约方推迟加入, 导致 IT 相关工作延期。



## 计划 31 附件： 海牙体系业务指标

## 预期成果绩效指标

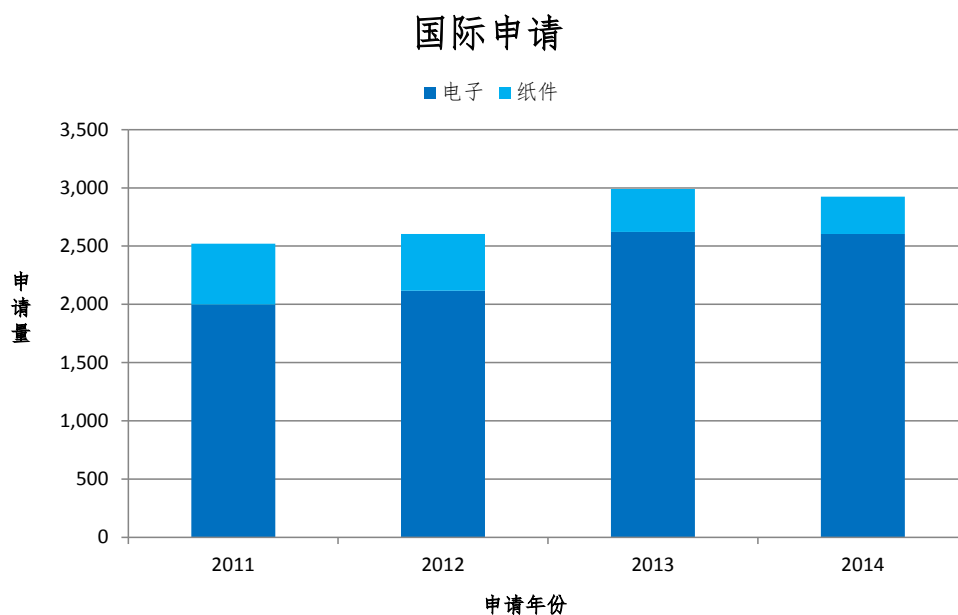
## “提高海牙业务的生产率和服务质量”

1. 关于“提高海牙体系的生产率和服务质量”预期成果的绩效指标的背景，需要考虑下列几个方面的发展情况：

- 海牙体系工作量；
- 这些工作量的组成部分；
- 自动化水平；以及
- 为处理工作量而分配的资源。

2. 国际局 (IB) 收到的文件主要分为四类，即国际申请、续展、变更和决定。下图列出了每类文件的最新趋势。有关收到申请的补充信息，例如平均外观设计数也一并提供。由于技术原因，发布的不规范指标所显示的数据依据的是已处理文件，而不是收到的文件。

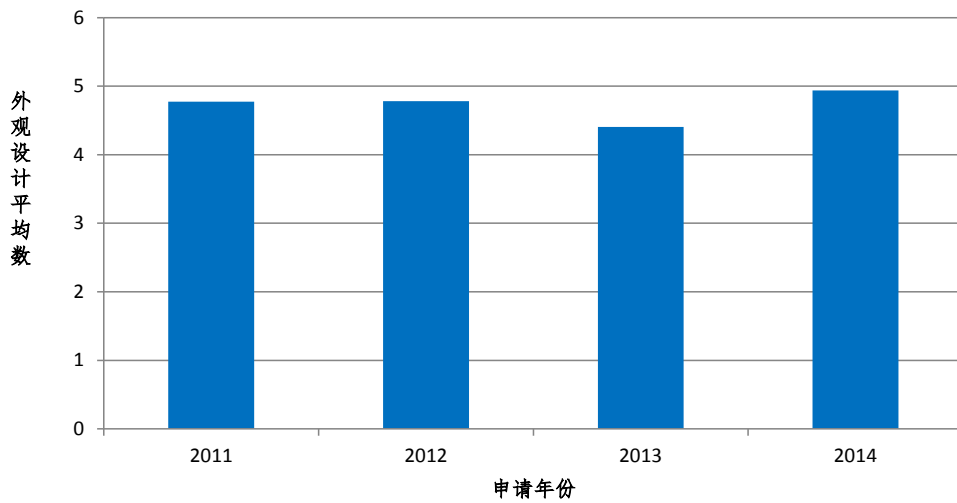
## 一、 收到的文件

受理的申请

- 2014 年，国际局受理 2,924 件国际申请，比 2013 年下降 2.2%。2013 年受理的申请激增 15%。
- 2014 年，89% 的申请以电子方式提交。2011 年至 2014 年期间，电子申请的比例增加了 10 个百分点，从 2011 年的 79% 增至 2014 年的 89%。

每件申请的外观设计平均数

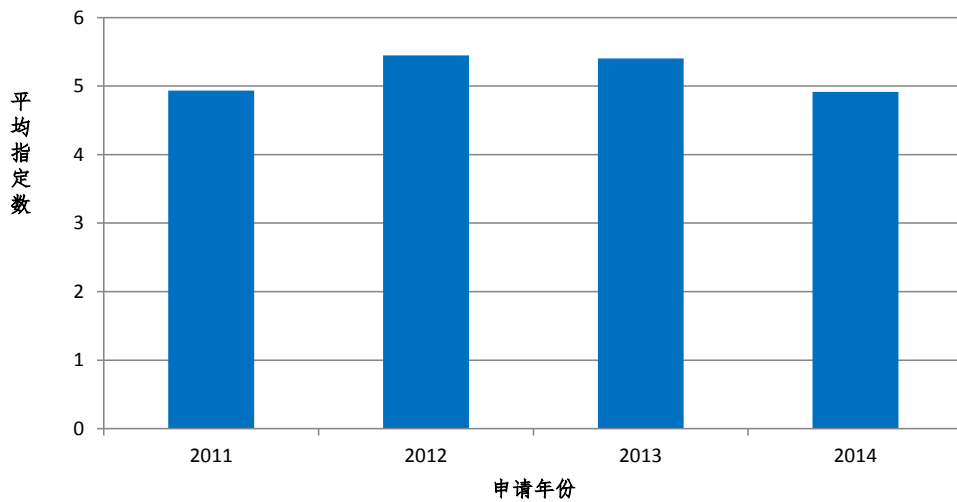
每件申请的外观设计平均数



- 2014 年，一件申请平均包含近 5 项外观设计。2011 年至 2014 年期间，每件申请的外观设计平均数在 4.5 项至 5 项之间浮动。

每件申请的平均指定数

每件申请的平均指定数

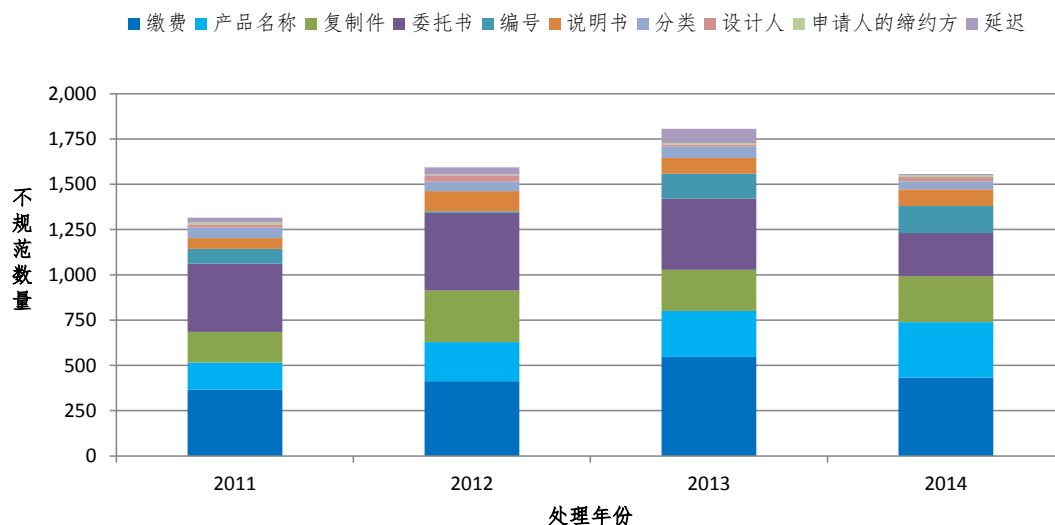


- 2014 年，一件申请平均含有近 5 项指定。

申请中不规范情况的趋势

3. 下图显示了申请中的不规范情况，分为 10 类。

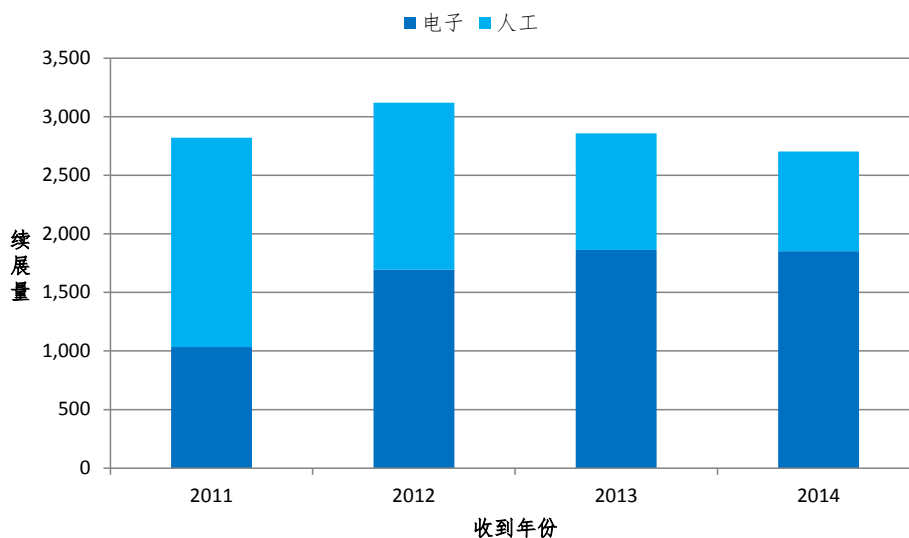
## 申请中的不规范情况



- 2014 年，国际局发现申请中的不规范有 1,557 项，比 2013 年下降了 14%。
- 尽管不规范情况有大幅下降，但是与产品名称相关的不规范却是连续第三年增加。连同缴费方面的不规范，这两类不规范情况在 2014 年的不规范总量中几乎占了一半。

## 续展

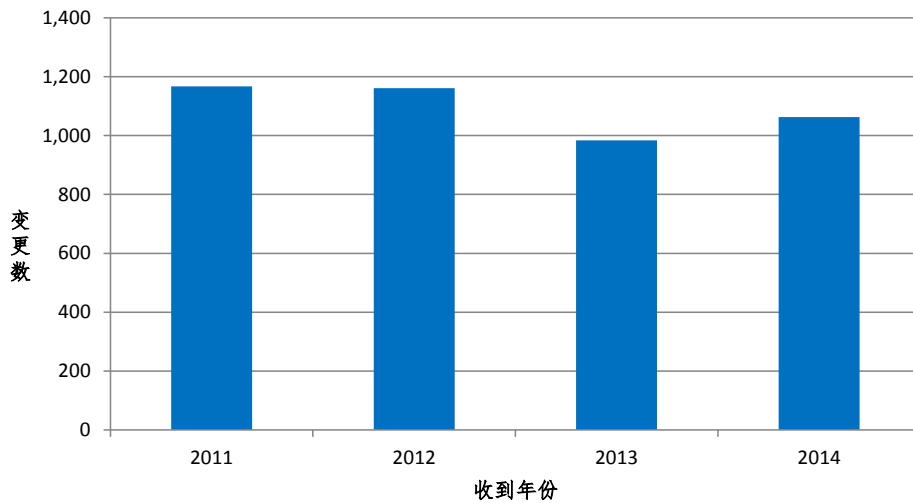
### 国际注册续展



- 2014 年续展量连续第二年下降，为 2,703，比 2013 年下降了 5 个百分点。
- 2013 年以后，大多数续展是自动化处理的。自动化处理的续展量占 2014 年总续展量的 60%。

变 更

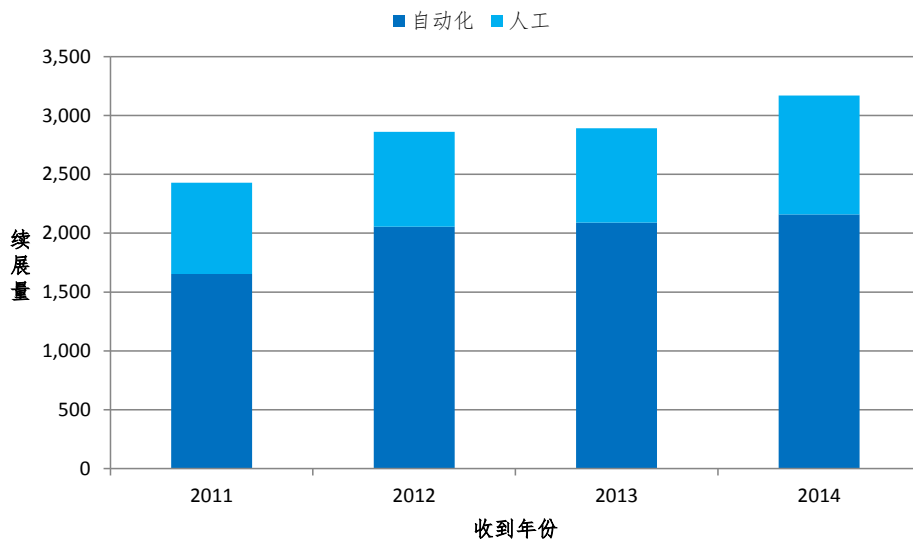
### 国际注册变更请求数



- 2014 年，申请人对国际注册的变更请求有 1,063 项，比 2013 年增加 8%。

决 定

### 决定



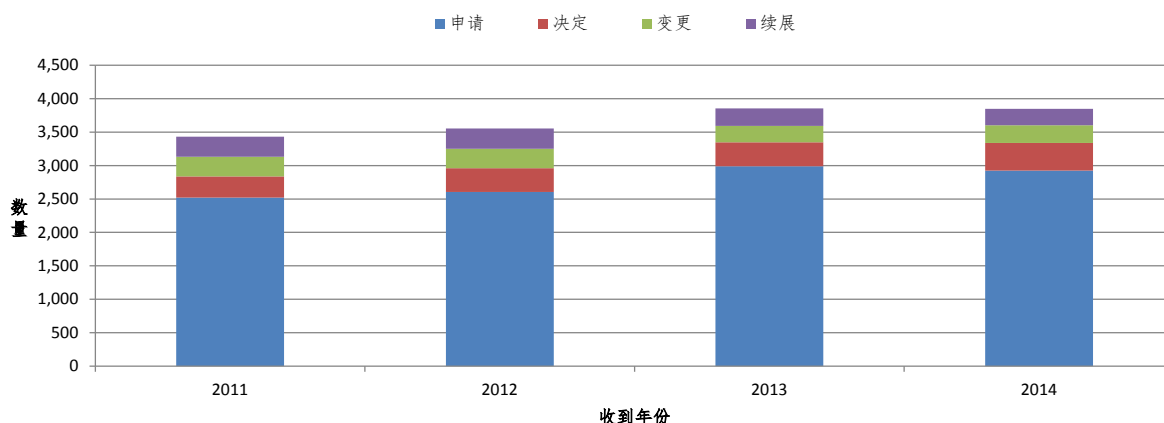
- 2014 年收到的决定数是 3,169，增长了 10%。
- 自 2011 年以来，68%到 72%的决定是自动化处理的。

## 二、 总工作量

4. 总工作量表示国际局受理的文件的加权总量，包括所有四类文件(申请、续展、变更和决定)。

5. 由于处理这些类型的文件需要的资源并不相等，每类文件的权重各不相同。根据这样的加权，在处理一件国际申请所需的时间内，一名审查员可以处理 8 项续展、4 项变更或 4 项决定。与此类似，在处理一件国际申请所需的时间内，一名采用自动化程序的雇员有望处理 13 份文件。

## 总工作量



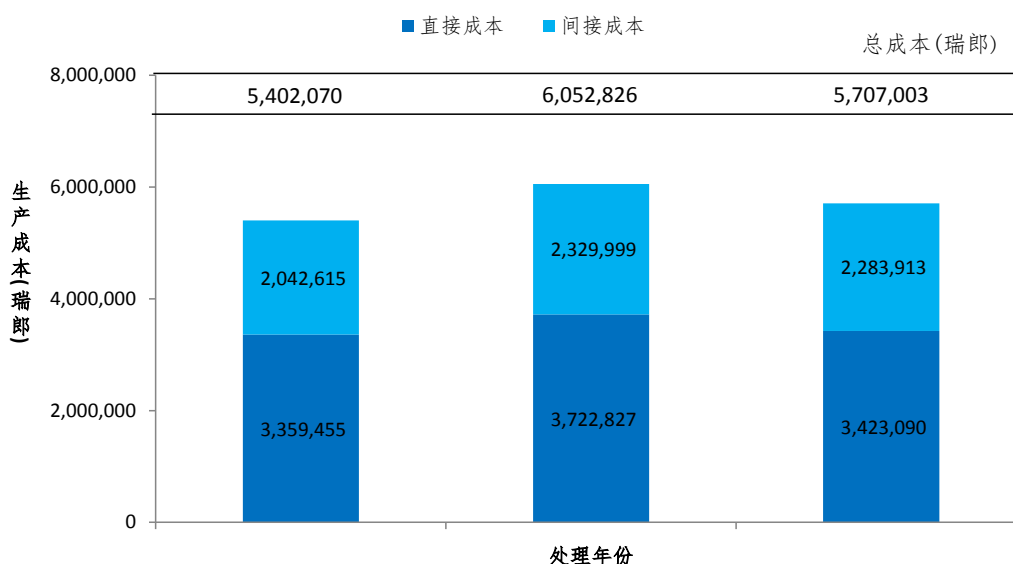
- 2014 年的总工作量与 2013 年相比保持稳定。2014 年，仅申请就占了总工作量的 76%。
- 2011 年至 2013 年，工作量的增加主要是因为受理的申请量增加。

## 三、 处理成本

## 生产总成本

6. 生产总成本是指海牙体系的总支出，加上一定比例的用于支助和管理活动的支出。生产总成本由直接成本和间接成本构成。直接成本反映的是国际局管理海牙体系的支出。<sup>17</sup>间接成本反映的是各种支助活动的支出(例如与建筑物和信息技术相关的支出)。间接成本加权时仅需要考虑分配给海牙体系的份额。

## 生产总成本



- 2014 年与海牙体系处理工作相关的总支出估计是 5,700,000 瑞郎，比 2013 年下降了 5.7%。直接成本和间接成本各下降 8.1%和 2%。
- 2014 年，直接成本在总支出中占 60%。

<sup>17</sup> 马德里体系为海牙体系提供支助，特别是在翻译和 IT 活动方面。这些成本在本计算方法中未予考虑。

## 单位成本

7. 国际局处理交易的效率可以通过单位成本来衡量，单位成本是指生产一个单位产出的平均成本。

8. 由于国际局注册新申请并维护现有注册，有必要确定一个包括了各种交易的单位产出。下文列出使用两种不同单位产出的两个单位成本指标。

9. 国际局不断努力完善计算单位成本的方法，在本计划和预算中修订了该算法，以便更准确地反映国际局处理海牙工作量的成本：

10. 所述修订如下：

- 计算海牙直接成本和间接成本的方法已经与计算 PCT 单位成本和马德里单位成本的方法相统一。
- 采用了加权算法以便更接近处理四类文件所需的实际工作量，因为在这四类文件中，有些文件比别的文件需要付出更多的劳动。<sup>18</sup>
- 重新界定了第一种单位成本，使之包括新国际注册中和续展中含有的外观设计(2014/15 年计划和预算中的单位成本仅包括新国际注册中的外观设计)。在单位成本中增加续展中含有的外观设计作为该单位成本的组成部分，是因为这样能更加突出海牙的核心产出，也就是国际注册及其续展。
- 第二种单位成本依据的是已经处理并在注册簿中登记的文件数量，而不是登记数，这是因为处理不同类型的文件需要付出不同的工作量。

11. 为便于比较，下图描绘了两种单位成本的变化情况，2008 年至 2014 年采用旧算法，2012 年至 2014 年采用新算法，包括直接成本和间接成本的分项。

### *每件新外观设计/续展外观设计的单位成本*

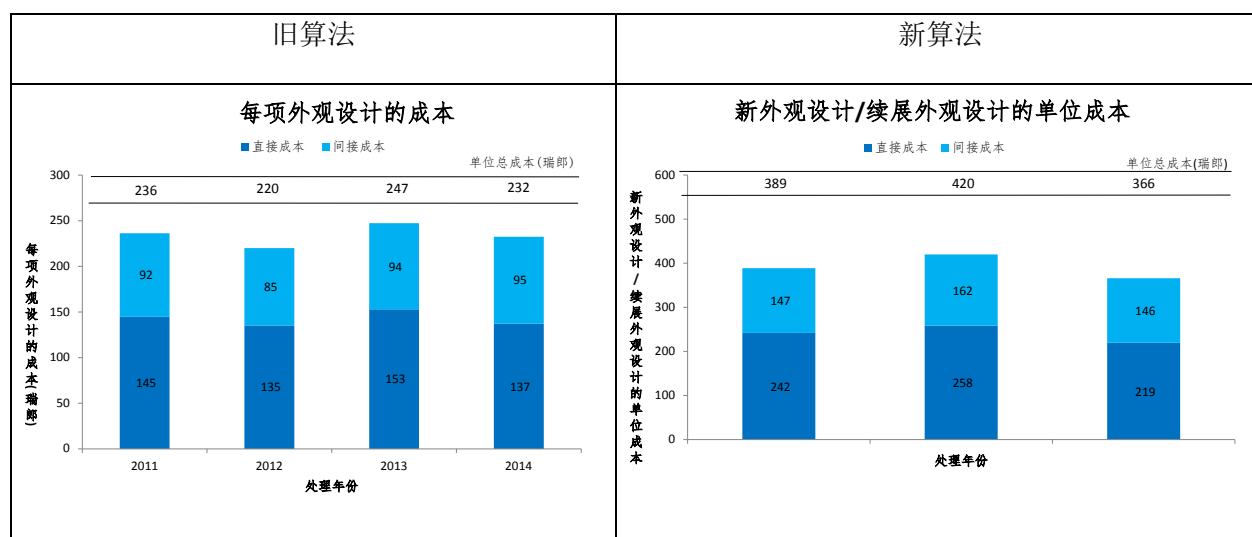
12. 新外观设计指给定年份内注册的国际申请中含有的外观设计，续展外观设计指给定年份内得到续展的国际注册中含有的现有外观设计。这两类交易中的外观设计结合起来就是国际局的核心业务。

13. 由于处理这两类文件含有的外观设计所需的资源并不相等，它们的权重也不相同。<sup>19</sup>用生产总本除以新外观设计/续展外观设计的数量可以算出单位成本。

---

<sup>18</sup> 见上文“总工作量”

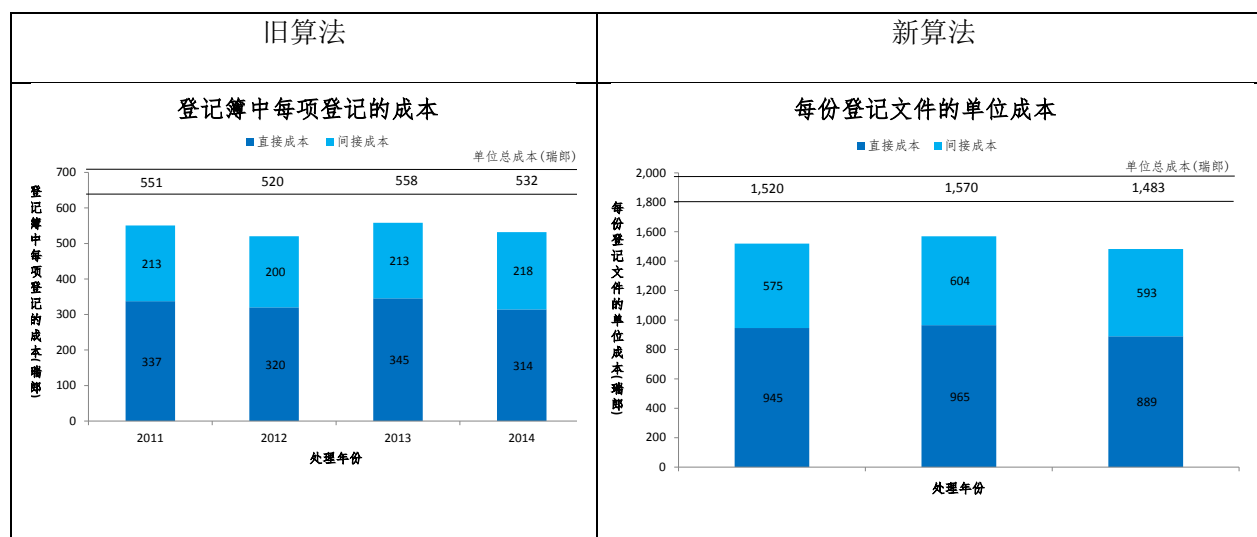
<sup>19</sup> 见上文“总工作量”中申请和续展的比重



- 2014 年处理新外观设计/续展外观设计的平均成本是 366 瑞郎，比 2013 年下降 12.8%。这种下降主要是因为生产成本下降了 5.7%，同时新外观设计/续展外观设计的数量增加了 8.2%。

在注册簿中登记每份文件的单位成本

14. 注册簿中登记的文件与总工作量相当(见上文“总工作量”)。

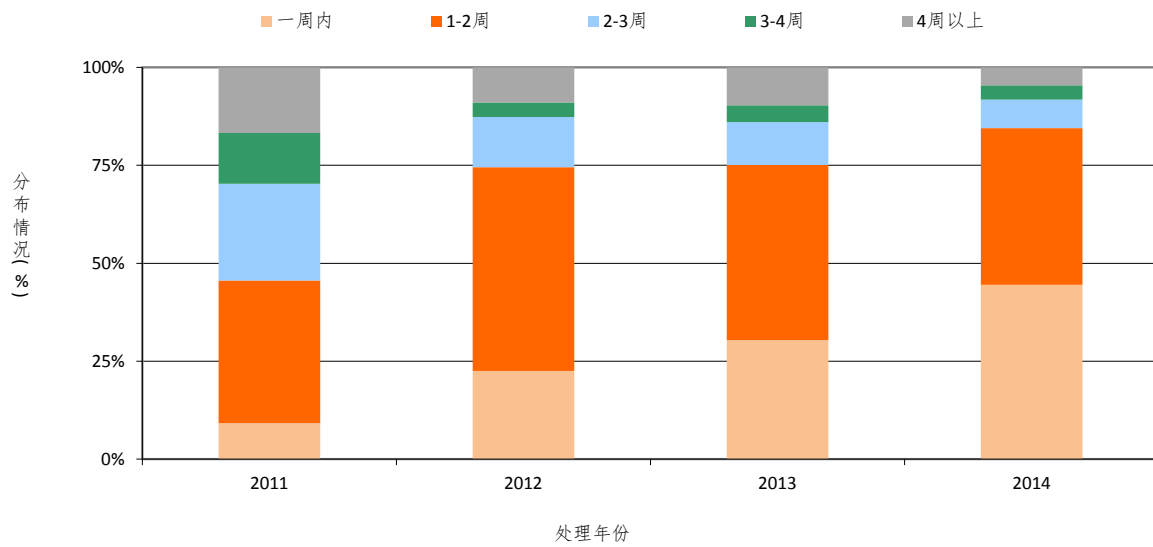


- 2014 年在注册簿中登记一份文件的平均成本降至 1,483 瑞郎，这是因为生产成本下降了 5.7%。

#### 四、 处理国际申请的及时性

15. 本项指标反映国际局处理规范申请所需的时间。及时性指的是从申请受理之日至注册完成之日所需的时间。

### 处理规范国际申请的及时性



- 一周内得到处理的申请比例自 2011 年以来不断增加，2014 年达到 45%。
- 2014 年，85% 的申请在国际局受理之日起两周内得到处理。



计划 7 仲裁、调解和域名

计划管理人 约翰·桑德奇先生

### 2014 年进展情况概述

7.1. WIPO 仲裁与调解中心(简称“WIPO 中心”)被认为是替代法庭诉讼、省时省钱解决知识产权争议的主要国际资源,它既是法律和组织专业知识的提供者,也是案件的处理者。中心还提供互联网域名争议服务。

7.2. 根据 WIPO 中心 2013 年对国际技术交易争端解决所开展的国际调查发现,2014 年中心致力于优化自身程序以满足知识产权持有人和用户的需要。中心还根据具体需求定期举办仲裁与调解研讨会。

7.3. WIPO 中心积极的管理不同知识产权领域的 WIPO 案件,在此过程中采用最新的案件管理设施,尤其是 WIPO 电子办案设施(ECAF)。根据国际咨询意见,WIPO 中心修订并实施了 WIPO 仲裁调解规则<sup>20</sup>。这些规则自 2014 年 6 月 1 日起生效,吸纳了替代性纠纷解决(ADR)领域的最新进展,进一步巩固了及时、经济的办案程序的基础。

7.4. 一些司法辖区的国家法院和竞争管理当局已经鼓励当事人通过仲裁和调解来解决涉及多个司法辖区、标准相关的电信专利的争议。因此,2014 年更多的当事人询问如何使用 WIPO 的定制协议以便将涉及公平、合理和非歧视性(FRAND)条款的争议提交 WIPO 仲裁与调解。

7.5. 2014 年,WIPO 中心与西班牙特许协会(AEF)、哥伦比亚国家版权局(DNDA)、印度尼西亚知识产权总局(DGIPR)、墨西哥工业产权局(IMPI)和菲律宾知识产权局(IPOPHL)签署了谅解备忘录,增加了现有的与成员国的合作。这些合作涉及开发可选的 ADR 框架,为当事人在上述局解决和在审申请及已授予的权利相关的争议提供了经济有效、灵活的选择。

7.6. WIPO 中心继续力争在涉及网上未经授权使用知识产权的 ADR 解决方案的发展中发挥领导作用。WIPO 继续参与知识产权相关政策活动,2013 年在活动中通过互联网域名和数字地址分配公司(ICANN)引入了近 1,400 个通用顶级域名(gTLD)。2014 年,WIPO 中心实施了 ICANN 的授权后争议解决程序,这是一个以商标为基础的机制,目的在于鼓励在域开始运作后,采取负责的注册运营行为。

7.7. 2014 年是 WIPO 制定的统一域名争议解决政策程序(UDRP)实施 15 周年。自 1999 年 WIPO 中心处理第一个 UDRP 案件以来,在 WIPO 提交的案件在 2014 年突破了 30,000 个(27,189 个 gTLD 案件和 3,134 个 ccTLD 案件),涉及将近 57,000 个域名。2014 年,向 WIPO 提交的域名抢注案件相比 2013 年增长了 2%,商标权人提起了 2,634 件控告滥用其标识的案件,涉及 5,591 个域名。这其中包括第一批涉及新的 gTLD 注册的 UDRP 案件。

7.8. WIPO 中心继续就争议解决政策与不同地区的国家代码顶级域名(ccTLD)的管理者保持联系。2012/13 两年期内,WIPO 中心成为.VG(维尔京群岛(英属))、.GQ(赤道几内亚)国家域的提供方,将 WIPO 提供该项服务的 ccTLD 总量增加至 70 个。

7.9. WIPO 中心所设计、规划和落实的活动由相关的发展议程建议提供信息和指导,特别是发展议程建议 1、6 和 10。特别是,中心针对知识产权官员和从业者组织了符合其需要的仲裁与调解项目,帮助知识产权官员建立可选的 ADR 框架,以应对其未决的纠纷,并进一步帮助国家域名主管部门建立与发展中国家和经济转型期国家相关的最佳注册实践和争议解决机制。

<sup>20</sup> <http://www.wipo.int/amc/en/rules/newrules.html>

绩效数据

预期成果： 二.8 通过 WIPO 调解、仲裁及其他替代性争议解决办法避免或解决国际和国内知识产权争议的情况增多				
绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
在知识产权交易中更多地考虑采用替代性争议解决服务，包括采用 WIPO 的各种程序	<p><b>2013 年底最新基准：</b> 375 件争议 95 件调解(2013 年底累计)</p> <p>4,000 件查询(2012/13)</p> <p>网页访问量 350 万(2012/13)</p> <p>408 人参与了中心的标准活动(2012/13)</p> <p>4,000 人参与中心的外部活动(2012/13)</p>	<p>新增 40 件争议和调解</p> <p>新增 4,000 件查询新增</p> <p>新增 350 万访问量</p> <p>250 人参与中心标准活动</p>	<p>新增 18 件争议和 53 件调解(2014)</p> <p>3,725 件查询(2014)</p> <p>网页访问量 155.3 万(2014)</p> <p>138 人参与中心活动(2014)</p>	符合预期
	<p><b>2014/15 年计划和预算原始基准：</b> 284 件争议和 79 件调解(2012 年底累计)</p> <p>4,000 件查询(2010/11)</p> <p>网页访问量 3 千万(2012 年底累计)</p> <p>276 人参与了中心标准活动(2010/11)；</p> <p>3,000 人参与中心外部活动(2010/11)</p>	<p>6,000 人参与中心外部活动</p>	<p>4,300 人参加了有中心参与的活动(2014)</p>	
中心对开发和落实替代性争议解决办法政策的贡献	<p><b>2013 年底最新基准：</b> 通过了 10 项方案(AGICOA, EGEDA, ETSI, 电影和媒体, ICOM, INPI-BR, IPAG, IPOS(M), IPOS(ED), ITPGRFA)(2013 年底累计)</p> <p><b>2014/15 年计划和预算原始基准：</b> 通过了 6 项方案(AGICOA, EGEDA, 电影和媒体, ICOM, IPOS, ITPGRFA)(2012 年底累计)</p>	<p>新增 1 至 3 项方案</p>	<p>新通过了 5 项方案(AEF, DGIPR, DNDA, IMPI, IOPHIL)</p>	符合预期
预期成果： 二.9 在通用顶级域和国家代码顶级域进行有效的知识产权保护				
绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
管理的通用顶级域统一域名争议解决政策程序案件数	<p><b>2013 年底最新基准：</b> 中心管理了 24,901 件 gTLD 案件 r(2013 年底累计)</p> <p><b>2014/15 年计划和预算原始基准：</b> 中心管理了 22,644 件 gTLD 案件(2012 年底累计)</p>	<p>新增 3,000 件案件</p>	<p>新增 2,288 件 gTLD 案件(2014)</p> <p>(累计 27,189 件 gTLD 案件)</p>	符合预期
管理的国家代码顶级域统一域名争议解决政策程序案件数	<p><b>2013 年底最新基准：</b> 中心管理了 2,788 件仅涉及国家代码顶级域案件(2013 年底累计)</p> <p><b>2014/15 年计划和预算原始基准：</b> 中心管理了 2,470 件仅涉及国家代码顶级域案件(2012 年底累计)</p>	<p>新增 350 件案件</p>	<p>新增 346 件仅涉及国家代码顶级域案件(2014)</p> <p>(累计 3,134)</p>	符合预期

绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
中心对开发和落实域名体系的争议解决政策的贡献	<i>2013 年底最新基准:</i> UDRP, 授权前争议解决政策, 商标授权后争议解决程序(2013 年底累计)	域名系统中落实 WIPO 政策和程序建议	继续实施 UDRP, ICANN 授权前争议解决政策, ICANN 商标授权后争议解决程序(2014 年底累计); 没有新的政策或者建议有待实施。	符合预期
	<i>2014/15 年计划和预算原始基准:</i> UDRP、授权前争议解决政策(2012 年底累计)			
WIPO 根据国际标准援助制定或管理的知识产权保护机制下的通用顶级域管理者数量	<i>2013 年底最新基准:</i> 70 个 ccTLD 管理者(2013 年底累计)	新增 4 个管理者	新增 2 个管理者 (.GQ, .VG)(2014) (累计 72)	符合预期
	<i>2014/15 年计划和预算原始基准:</i> 67 个 ccTLD 管理者(2012 年底累计)			

## 资源利用情况

### 预算和实际支出(按成果开列)

(单位: 千瑞郎)

预期成果编号和内容	2014/15 年 核定预算	2014/15 年 调剂使用后预算	2014 年支出*
二.8 通过 WIPO 调解、仲裁及其他替代性争议解决办法避免或解决国际和国内知识产权争议的情况增多	3,286	3,520	1,457
二.9 在通用顶级域和国家代码顶级域进行有效的知识产权保护	7,889	7,701	3,280
<b>合计</b>	<b>11,175</b>	<b>11,221</b>	<b>4,737</b>

\*2014 年支出数字是初步数字, 须经外聘审计员审计

### 预算和实际支出(人事和非人事)

(单位: 千瑞郎)

	2014/15 年 核定预算	2014/15 年 调剂使用后预算	2014 年支出*	利用率 (%)
人事费	8,065	8,221	3,509	43%
非人事费	3,109	3,000	1,228	41%
<b>合计</b>	<b>11,175</b>	<b>11,221</b>	<b>4,737</b>	<b>42%</b>

\*2014 年支出数字是初步数字, 须经外聘审计员审计

注: 调剂使用后的 2014/15 年预算体现了根据《财务条例》5.5 在 2015 年 3 月 31 日进行的调剂, 以满足 2014/15 两年期的需求。

#### A. 2014/15 调剂使用后预算

7.10. 分配给预期成果二.8 资源的增加表明中心的人事资源进行了调整以更好的应付对 WIPO ADR 服务的需求。

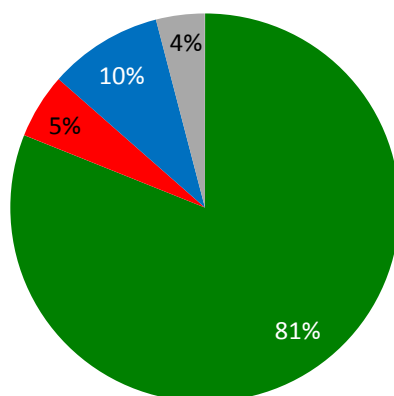
#### B. 2014 年预算使用情况

7.11. 两年期第一年的预算使用情况在预期的 40-60% 范围之内, 符合预期。

战略目标三  
为利用知识产权促进发展提供便利

中期绩效饼状图(2014 年)

下面的饼状图依据各计划下的指标对本战略目标的贡献提供了 2014 年在预期成果实现方面的进展概况。



■ 符合预期 ■ 不符合预期 ■ 2014年无法评估 ■ 无法评估 ■ 终止

预期成果	绩效指标	归口计划	红绿灯系统 (TLS)
三.1 国家创新与知识产权战略和计划符合国家发展目标	正在制定/通过国家知识产权战略和/或发展计划的国家数量	计划 9	●●●●●
	已经通过并正在落实国家知识产权战略和/或发展计划的国家数量	计划 9	●●●●●
	已经制定了知识产权政策的高校数量	计划 10	●
	已经制定了国家知识产权战略/计划的国家数量	计划 10	●
	国家创新政策已启动、进行中或已获通过的国家数量	计划 30	●
三.2 发展中国家、最不发达国家、经济转型期国家的人力资源能力得到加强，可以胜任在有效运用知识产权促进发展方面的广泛要求	与 WIPO 签署协议来制定一项新的透明度问责制和治理质量保障标准的政府和 CMO 数量	计划 3	●
	对所提供的关于利用版权数据和信息来有效管理其版权的培训感到满意的创作者的百分比	计划 3	●
	对版权相关的能力建设会议和讲习班给予积极评价的参与者的百分比	计划 3	●

预期成果	绩效指标	归口计划	红绿灯系统 (TLS)
	采取措施来改进对版权制度的利用以挖掘其文化作品和产品经济潜力的成员国数量	计划 3	●
	参与 WIPO 活动后报告其对知识产权原则、制度和手段的理解并用之来保护传统知识和传统文化表现形式并管理知识产权和遗传资源之间交界面的能力得到增强的参与者的百分比	计划 4	●
	参加 WIPO 活动后对这些活动的内容和组织工作表示满意的参与者百分比	计划 9	●●●●●
	参加 WIPO 讲习班后将习得的技能应用于工作/企业的参与者百分比	计划 9	●●●●●
	在 WIPO 活动中被用作资源人员的国家/地区知识产权专家的百分比	计划 9	●●●●●
	经针对知识产权专业人员和/或中小企业设立了年度知识产权培训计划和/或课程的转型期国家百分比	计划 10	●
	将所增强的技能用于工作中的受训知识产权专业人员和知识产权局官员的百分比	计划 10	●
		计划 30	●
	针对发展中国家、最不发达国家的关于知识产权培训课程的修订组合/培训课程的内容与发展中国家、最不发达国家和经济转型期国家的能力建设需求的相关性	计划 11	●
	针对发展中国家、最不发达国家和经济转型期国家的关于各类知识产权内容的电子教学内容的获取得到增强并配备多种语言/电子教学课程的内容组合与发展中国家、最不发达国家和经济转型期国家的能力建设需求的相关性	计划 11	●
	发展中国家、最不发达国家和经济转型期国家更好地获得知识产权高等教育/发展中国家、和经济转型期国家中提供关于知识产权新教学计划的高校数量	计划 11	●
	发展中国家、最不发达国家和经济转型期国家知识产权专家网络建立方面的进展	计划 11	●
	试点阶段结束后启动的新初创学院项目数	计划 11	●
	对所接受的专业培训的有用性和相关性表示满意的受训人员的百分比	计划 17	●
	除 WIPO 活动外对兼顾各方利益的知识产权制度展示出基础知识的目标受众的百分比	计划 17	●
	参加 WIPO 奖计划的国家数量	计划 17	●
	针对发展中国家科学家安排的活动数量	计划 18	●

预期成果	绩效指标	归口计划	红绿灯系统 (TLS)
三.3 将发展议程各项建议纳入 WIPO 工作的主流	政策决策者、政府官员、知识产权从业人员和目标讲习班参与者对经济转型期国家以及如何有效利用知识产权促进发展的认识得到提高的百分比	计划 20	●●●
	受过训的知识产权专业人员在工作中使用新技能的百分比	计划 30	●
	CDIP 通过各个项目、活动和研究已经加以处理的发展议程各项建议的数量	计划 8	●
	成员国对各种项目、活动和研究的满意率	计划 8	●
	经成员国批准的协调机制的落实情况	计划 8	●
	发展议程建议被纳入 WIPO 经常性工作主流的计划数	计划 8	●
	被纳入 WIPO 经常性工作主流(准则制定、技术援助和服务提供)的发展议程项目数和被纳入的方式	计划 8	●
	规划、监测和评价发展议程建议落实情况的有效制度到位	计划 8	●
三.4 符合发展中国家和最不发达国家需求的合作机制与计划得到加强	经过独立审评的发展议程项目百分比	计划 8	●
	得到支持来促进/加强次地区或地区知识产权合作的新的或增强的合作机制、计划或合作伙伴关系的数量	计划 9	●●●●●●
三.5 成员国、政府间组织、民间社会和其他利益有关者对发展议程的认识得到加强	其中一方提供来自发达国家的援助的已建立伙伴关系的数量	计划 10	●●
	通过发展议程项目请求技术援助和对发展议程相关活动表示意向的国家数	计划 8	●
三.6 中小企业成功运用知识产权支持创新的能力得到加强	WIPO 会议的与会者(成员国、政府间组织、民间社会和其他利益有关者)对收到的发展议程建议相关信息感到满意的百分比	计划 8	●
	中小企业支助机构培训课程的学员中对这些活动的内容和组织表示满意的百分比	计划 10	●
	接受培训的中小企业支助机构提供知识产权资产管理信息、支助和咨询/顾问服务的百分比	计划 10	●
	建立中小企业知识产权培训课程的国家数	计划 10	●
	中小企业通讯的订阅数	计划 30	●
	中小企业专题资料和指导原则的下载数	计划 30	●

预期成果	绩效指标	归口计划	红绿灯系统 (TLS)
	通过 IpAdvantage 和/或其他相关数据库查阅的中小企业相关案例研究数	计划 30	●
	面向中小企业支助机构的培训班学员对活动内容和组织表示满意的百分比	计划 30	●
	受过训的中小企业支助机构就知识产权资产管理提供信息、支持和顾问/咨询服务的百分比	计划 30	●
	建立中小企业培训计划的国家数	计划 30	●

计划 8 发展议程协调  
计划管理人 马里奥·马图斯先生

### 2014 年进展情况概述

8.1. 2014 年，本计划继续协调 WIPO 发展议程的落实，特别是在 2014 年召开的第十三届和第十四届委员会会议上推动发展与知识产权委员会(CDIP)的工作；以项目为基础落实发展议程的各项建议；将发展议程的原则有效纳入本组织工作的主流；开展了一系列活动以支持成员国从发展议程的落实中受益。

8.2. 2014 年，CDIP 审议了：(1)《总干事关于发展议程落实情况的年度报告》；(2)《应予立即落实的各项建议和发展议程各项目的实施进展报告》；(3)8 份发展议程项目独立报告和 1 份发展议程项目自我评估报告；以及(4)1 份“WIPO 成员国大会关于 CDIP 相关事项的决定”文件。此外，委员会批准了 2 个已结项并完成评估的项目进入第二阶段，批准了在利用版权促进对信息和创意内容的获取方面的新活动，并审议了 1 项由埃及阿拉伯共和国提交的关于知识产权与旅游业的项目建议。委员会讨论了：(1)成员国大会转发的 1 份文件，即“WIPO 相关机构对落实发展议程各项建议所做贡献的说明”以及(2)“经修订的关于其他联合国机构和专门机构对千年发展目标(MDG)的衡量以及 WIPO 对落实千年发展目标的贡献的报告”。委员会继续讨论了“多边法律框架中与专利有关的灵活性及其在国家 and 地区立法中的落实”有关文件，并通过了知识产权体系灵活性的未来工作计划。委员会还继续讨论了“对 WIPO 合作促进发展领域技术援助的外部审查”和管理层的答复，以及由发展议程集团和非洲集团提交的联合提案。此外，委员会批准了“发展议程建议落实情况独立审查的职责范围(TOR)”并批准召开知识产权与发展国际会议。此外，委员会讨论了：(1)在知识产权与社会发展项目下开展的 7 项研究；(2)在“知识产权与技术转让：共同挑战——共同解决”项目下开展的 6 项研究；(3)在开放式合作项目和知识产权模式项目下开展的 2 项研究；(4)在知识产权与非正规经济项目下开展的 4 项研究；以及(5)在强化和发展布基纳法索和特定非洲国家视听部门的项目下开展的 1 项研究。CDIP 继续从政府间组织和非政府组织日益增长的参与中受益。至 2014 年底，59 名观察员参与了委员会的工作。

8.3. 本计划继续确保发展议程相关的活动和项目得到适当的落实、监督、评估和报告。为此，继续采取措施以确保 19 项应予以立即落实的建议得到有效落实。此外，本计划继续协调落实 CDIP 已批准项目的监督、评估和报告工作，并负责协调所有 45 项 WIPO 发展议程建议的落实。

### 绩效数据

预期成果：		三.3 将发展议程各项建议纳入 WIPO 工作的主流		
绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
CDIP 通过各个项目、活动和研究已经加以处理的发展议程各项建议的数量	2013 年底最新基准：45 项发展议程建议  2014/15 年计划和预算原始基准：委员会在 2011 年 12 月处理的 42 项建议	CDIP 处理 45 项建议	在进展报告中处理了 45 项发展议程建议(CDIP/14/2)	符合预期
成员国对各种项目、活动和研究的满意率	80%	80%	本调查在两年期基础上开展	2014 年无法评估



经成员国批准的协调机制的落实情况	<p><i>2013 年底最新基准:</i> 就 WIPO 相关机构对落实 CDIP 所讨论的各项发展议程建议所做贡献的说明向大会提交了两份年度报告 (WO/GA/41/12 和 WO/GA/43/10)。<sup>21</sup></p> <p><i>2014/15 年计划和预算原始基准:</i> 2010 年 4 月批准的协调机制与监测、评价和报告模式</p>	根据成员国所做决定而落实的协调机制	根据成员国所做决定而落实的协调机制, 详见总干事关于发展议程落实情况的报告 (CDIP/15/2)	符合预期
发展议程建议被纳入 WIPO 经常性工作主流的计划数	<p><i>2013 年底最新基准:</i> 23 个计划开展了发展议程相关活动(全部或部分)</p> <p><i>2014/15 年计划和预算原始基准:</i> 待定</p>	20	2014/15 年计划和预算中的 23 个计划反映了发展议程活动的主流化	符合预期
被纳入 WIPO 经常性工作主流(准则制定、技术援助和服务提供)的发展议程项目数和被纳入的方式	<p><i>2013 年底最新基准:</i> 6 个发展议程项目纳入 WIPO 日常工作主流</p> <p><i>2014/15 年计划和预算原始基准:</i> 待定</p>	12	<p>2014 年另有四项发展议程项目被纳入工作主流(累计 10 项)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 国家初创学院项目纳入计划 11(技术援助和能力建设)</li> <li>- 专业化数据库的访问和支持纳入计划 14(技术援助)</li> <li>- 开发专利信息查询工具纳入计划 14(知识获取)</li> <li>- 知识产权与产品品牌建设纳入计划 9(技术援助和能力建设)</li> </ul>	符合预期
<b>绩效指标</b>	<b>基准</b>	<b>目标</b>	<b>绩效数据</b>	<b>红绿灯系统 (TLS)</b>
规划、监测和评价发展议程建议落实情况的有效制度到位	<p><i>2013 年底最新基准:</i> 规划、监测和评价发展议程建议落实情况的有效集中制度</p> <p><i>2014/15 年计划和预算原始基准:</i> 待定</p>	所有计划规划、监测和评价发展议程建议落实情况的有效制度均到位	所有相关计划规划、监测和评价发展议程建议落实情况的有效制度均到位	符合预期
经过独立审评的发展议程项目百分比	<p><i>2013 年底最新基准:</i> 100%; CDIP 讨论了 14 份评估报告(在 2012/13 两年期内评估)</p> <p><i>2014/15 年计划和预算原始基准:</i> 100%</p>	100%	100%; 2014 年, CDIP 独立审评并讨论了八个完成项目	符合预期

<sup>21</sup> [http://www.wipo.int/meetings/en/doc\\_details.jsp?doc\\_id=208882](http://www.wipo.int/meetings/en/doc_details.jsp?doc_id=208882) 和 [http://www.wipo.int/meetings/en/doc\\_details.jsp?doc\\_id=239806](http://www.wipo.int/meetings/en/doc_details.jsp?doc_id=239806)

预期成果： 三.5 成员国、政府间组织、民间社会和其他利益有关者对发展议程的认识得到加强				
绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
通过发展议程项目请求技术援助和对发展议程相关活动表示意向的国家数	<p>2013 年底最新基准：在 50 个国家有项目和发展议程相关活动；</p> <p>2014/15 年计划和预算原始基准：在 43 个国家有项目和发展议程相关活动(2013 年 4 月)</p>	在 50 个国家有项目和发展议程相关活动	52 个发展中国家参与了发展议程项目，其中 11 名代表获得资助	符合预期
WIPO 会议的与会者(成员国、政府间组织、民间社会和其他利益有关者)对收到的发展议程建议相关信息感到满意的百分比	无	80%	在两年期基础上开展调查	2014 年无法评估

## 资源利用情况

### 预算和实际支出(按成果开列)

(单位：千瑞郎)

预期成果编号和内容	2014/15 年核定预算	2014/15 年调剂使用后预算	2014 年支出*
三.3 将发展议程各项建议纳入 WIPO 工作的主流	3,832	3,195	1,262
三.5 成员国、政府间组织、民间社会和其他利益有关者对发展议程的认识得到加强	509	481	188
合计	4,341	3,677	1,450

\*2014 年支出 2014 年支出数字是初步数字，须经外聘审计员审计

### 预算和实际支出(人事和非人事)

(单位：千瑞郎)

	2014/15 年核定预算	2014/15 年调剂使用后预算	2014 年支出*	利用率 (%)
人事费	3,093	2,468	942	38%
非人事费	1,248	1,209	509	42%
合计	4,341	3,677	1,450	39%

\*2014 年支出数字是初步数字，须经外聘审计员审计

注：调剂使用后的 2014/15 年预算体现了根据《财务条例》5.5 在 2015 年 3 月 31 日进行的调剂，以满足 2014/15 两年期的需求。

#### A. 2014/15 年调剂使用后预算

8.4. 2014/15 年调剂使用后预算主要由于人事资源(一个职位)经调整移出本计划。

#### B. 2012/13 年预算使用情况

8.5. 两年期第一年的预算使用情况在预期的 40-60% 范围之内，符合预期。

计划 9 非洲、阿拉伯、亚洲和太平洋、拉丁美洲和加勒比国家、最不发达国家  
 计划管理人 马里奥·马图斯先生

## 2014 年进展情况概述

9.1. 2014 年，根据战略目标三“为利用知识产权促进发展提供便利以及帮助发展中国家和最不发达国家利用知识产权提升其国家创新潜力与能力”的目标，继续推动着本计划的实施。整个年度，作为受益成员国与 WIPO 各个计划相互联系的主要渠道，计划 9 继续确保符合各国国情、基于需求、前后一致并妥善协调地给予技术援助。总体上，本计划所设计、规划和实施的技术合作活动由相关的发展议程建议提供信息和指导，特别是 WIPO 技术援助和能力建设的提案集 A 下的建议。同时还根据发展议程各项建议，向发展中国家和最不发达国家提供以发展为导向的活动，并继续成为本组织 2014 年各个专业计划的主流，进一步强化了 WIPO 的技术合作。

9.2. 2014 年，与次区域/区域和多边机构之间的现有合作进一步加强，继续培育不同地区国家之间的经验和专业知识交流与横向合作，以增强协同谋求更大的发展成果。2014 年 5 月，与法语国家国际组织(OIF)签署了新的谅解备忘录。

9.3. WIPO 继续帮助发展中国家和最不发达国家设计、制定和落实与其整体发展规划相一致并有助于促进创新和创造力的国家知识产权战略。作为“提升国家、次区域和区域知识产权机构与用户能力”发展议程项目的组成部分，2012 年开发了一套用于制定国家知识产权战略与计划的标准化但又具有灵活性的方法和实用工具，继续为该进程提供指导。因此，截至 2014 年底，9 个国家(6 个非洲国家、2 个亚洲和太平洋地区国家、1 个拉丁美洲和加勒比地区国家)启动了制定国家知识产权战略/发展计划的进程，18 个国家(6 个非洲国家、3 个阿拉伯地区国家、4 个亚洲和太平洋地区国家、5 个拉丁美洲和加勒比地区国家)仍在制定和/或批准的进程之中。到 2014 年底，国家知识产权战略/发展计划已在总计 37 个国家得到批准和/或付诸实施(21 个非洲国家、2 个阿拉伯国家、8 个亚洲和太平洋地区国家、6 个拉丁美洲和加勒比地区国家)，其中有 17 个最不发达国家。

9.4. 2014 年 10 月，东南亚国家联盟(ASEAN)各国分别派出一名联络员参加了根据东盟经济共同体(AEC)2016-2025 战略制定《2016-2025 年东盟知识产权战略计划》的头脑风暴讲习班。这一合作体现了 WIPO 首次如此广泛地参与了对地区集团制定全面地区知识产权框架的援助。

9.5. 在对具体的国家需求和国际灵活性予以考虑的情况下，本计划继续在制定和更新知识产权立法领域协调和促进向发展中国家和最不发达国家提供技术援助。为了使成员国能够就 WIPO 的优先领域做出更明智的选择，2014 年以六种联合国官方语言发布了“WIPO 技术援助实施手册”(已于 2013 年完成)，并可在线获取(详情参见计划 1、2、3 和 4)<sup>22</sup>。

9.6. 2014 年，提升人力资源能力以应对有效运用知识产权促进发展和鼓励创新与创造的广泛需求，依旧是工作重点。面向特定目标群体在国家、次区域和区域层面提供了集中的能力建设和技能提升计划，例如向政府官员、政策制定者、知识产权专业人员、执法官员、研究人员和学者、企业家和实业家以及中小企业。

9.7. 2014 年，WIPO 继续加强对发展中国家和最不发达国家知识产权局的支持力度，帮助其向利益相关方提供更具成本效益和高质量的知识产权现代化和技术基础设施服务，为尤其是负责管理知识产权、国家创新体系和生产部门的机构有效利用知识产权信息创造更良好的环境。截至 2014 年年底，不

<sup>22</sup> [http://www.wipo.int/export/sites/www/cooperation/en/pdf/ta\\_manual.pdf](http://www.wipo.int/export/sites/www/cooperation/en/pdf/ta_manual.pdf)

同地区的大约 62 个国家局使用了 WIPO 知识产权办公系统：19 个非洲国家、14 个阿拉伯国家、13 个亚洲和太平洋地区国家、16 个拉丁美洲和加勒比地区国家(详情参见计划 15)。

9.8. 为接入全球技术信息数据库提供便利依旧是高度优先事项。2014 年，以长期可持续发展为目标，日益注重加强现有的技术创新支持中心(TISC)。2014 年，在已建立的 39 个技术创新支持中心中，大约 19 个被认为具有可持续性：9 个来自非洲国家(其中有 6 个是最不发达国家)、2 个来自阿拉伯国家、3 个来自亚洲和太平洋地区国家(其中有 1 个是最不发达国家)、5 个来自拉丁美洲和加勒比地区国家(详情参见计划 14)。

9.9. 2014 年，本计划促进并内部协调了以下几个国家和地区集团加入 WIPO 管理的协定和公约：2 个非洲国家和组织(非洲知识产权组织和津巴布韦)、2 个阿拉伯国家(科威特和阿拉伯联合酋长国)。

9.10. 为了在最不发达国家逐渐注入有聚合力、以发展为导向并以创新为支撑的体系结构，2014 年更加关注 WIPO 可交付成果的落实，包括在联合国第四届最不发达国家会议(UN LDC IV)上为各最不发达国家的部长所确认的一系列与最不发达国家合作的优先专题领域。2014 年 7 月 29 日，在贝宁的科托努召开了最不发达国家有效能力建设新型伙伴关系部长级会议，主题是“以创新、创造、技术、宽带连通以及融资为载体，推动最不发达国家的可持续发展”。在此次会议上，与国际电信联盟(ITU)、联合国资本开发基金会(UNCDF)、联合国工业发展组织(UNIDO)共同为最不发达国家落实了一个跨区域合作伙伴关系计划。

9.11. “通过提升在适当利用以技术为导向的科技信息过程中的能力建设，以解决已经确认的发展挑战”发展议程项目一期圆满结束之后，项目二期已经 2014 年 5 月召开的 CDIP 第十三届会议批准(CDIP/13/9)。在当年的剩余几个月中，在制定谅解备忘录以清晰界定 WIPO 和受益国(最不发达国家)等合作方在项目全面落实过程中的责任方面，取得了重大进展。与 4 个受益国的外交部、司法部、科技部、驻日内瓦使团和知识产权联络员进行了磋商。谅解备忘录预计将于 2015 年签署。

9.12. “在发展中国家和最不发达国家间加强知识产权与发展方面南南合作”项目在 2014 年结束并完成评估。委员会第十三届会议同意将项目延期一年，用剩余的项目预算完成尚未完成的活动。2013 年底完成的南南网页<sup>23</sup>在 2014 年 5 月正式启用。除了其他有用的信息和工具之外，该网页的特征是自定义的南南网络平台——南南技术援助(南南IP TAD)和顾问花名册(南南IP ROC)，在受益国和东道国/提供方分别是发展中国家、最不发达国家、转型国家和来自上述国家的专家和人才资源的情况下，突出显示技术援助活动的相关信息。

9.13. 本计划还继续利用在选定的发展国家保护和推广产地型产品的经验，这些经验来自 2013 年结束落实的“面向发展中国家和最不发达国家企业发展的知识产权与产品品牌建设”发展议程项目。在此背景下，2014 年的重点是开展专门的培训课程，以提升利益相关方充分开发其选定的产地型产品品牌和市场潜力的能力。作为对 WIPO 在此领域工作的补充，本计划与国际和地区尤其是加勒比地区的合作方开展合作，系统全面地解决利益有关方的培训需求。

9.14. 专门数据库继续被用于支持技术援助，尤其是知识产权技术援助数据库(IP-TAD)和顾问花名册(IP-ROC)，包括储存南南合作信息的界面，以及知识产权发展资源牵线搭桥数据库(IP-DMD)。2014 年，还根据越来越多的国家利用WIPO方法制定知识产权战略的需要，部署了于 2013 年开发的专业国家知识产权战略数据库(NIPS-D)<sup>24</sup>，以获取国家知识产权战略制定基准评估阶段的相关数据。为了最大化这

<sup>23</sup> [http://www.wipo.int/cooperation/en/south\\_south/](http://www.wipo.int/cooperation/en/south_south/)

<sup>24</sup> 据 2012/13 年计划绩效报告中记载，NIPS-D 数据库在完成开发阶段后，已于 2013 年底使用。数据库直到 2014 年才实施。

些数据库的潜力，2014 年严密监控其使用，通过用户反馈收集信息，以进一步强化系统，使其更具用户友好性，确定更具战略性的方法促进它们在不同国家的利用。关于 IP-DMD，2014 年，一项目明确的支持上传和促进匹配的外联项目也在开发之中。

## 绩效数据

预期成果： 一.2 符合国情、兼顾各方利益的知识产权立法、监管和政策框架				
绩效指标	基 准	目 标	绩效数据	红绿灯系统(TLS))
对有关专利、实用新型、商业秘密和集成电路的法律咨询质量表示满意的成员国数目和百分比	<i>2013 年底最新基准：根据 2013 年 IOD 所做调查，9 个成员国(90%)</i>  <i>2014/15 两年期计划与预算 原始基准：2012 年调查问卷</i>	90%	根据5个应答者的报告，满意度平均90%(非洲：2；阿拉伯：1；亚洲和太平洋：1；拉丁美洲和加勒比：1)	符合预期
就商标、工业品外观设计和地理标志方面所提供的立法建议提供积极反馈意见的成员国/地区组织的数量和百分比	<i>2013 年底最新基准：13 个国家中有 9 个提供了积极的反馈意见。4 个国家未提供反馈意见。</i>  <i>2014/15 两年期计划与预算 原始基准：三个成员国/地区组织就 2012 年接收的立法建议提供了积极的反馈意见</i>	10个成员国/地区组织(地区细分)提供积极反馈意见	向 20 个成员国/地区组织提供了建议(非洲：7；阿拉伯：1；亚洲和太平洋：11；拉丁美洲和加勒比：1)  7 个受访者提供反馈，所有(100%)答复者对所提供的建议表示满意	符合预期
就 WIPO 的立法建议提供积极反馈意见的国家的数量和百分比	尚未收到反馈信息	15个国家(地区细分)	2014年，14个国家收到立法建议。(非洲：6；亚洲和太平洋：2；拉丁美洲和加勒比：4；阿拉伯：2)。2015年调查有待开展。	2014 年无法评估
预期成果： 三.1 国家创新与知识产权战略和计划符合国家发展目标				
绩效指标	基 准	目 标	绩效数据	红绿灯系统(TLS))
正在制定/通过国家知识产权战略和/或发展计划的国家数量	<i>2013 年底最新基准：非洲：累计 18 国(博茨瓦纳、布隆迪、喀麦隆、中非共和国、乍得、刚果、赤道几内亚、埃塞俄比亚<sup>25</sup>、冈比亚、肯尼亚、莱索托、马拉维、马里、毛里求斯、塞舌尔、塞拉利昂、多哥、坦桑尼亚联合共和国)</i>  <i>阿拉伯：累计 6 国<sup>26</sup>(阿尔及利亚<sup>27</sup>、阿曼、卡塔尔<sup>28</sup>、苏丹、阿拉伯联合酋长国、也门)</i>	非洲(累计 18 国) 阿拉伯(累计 7 国)  亚洲和太平洋(累计 13 国) 拉丁美洲和加勒比(累计 13 国)  上述地区细分包括 10 个最不发达国家	非洲(新增 6 国)：贝宁、刚果民主共和国 <sup>29</sup> 、马达加斯加、尼日尔、斯威士兰、乌干达(累计 24 国)  阿拉伯(没有新增国家)； - 阿拉伯联合酋长国(没有新的动议)； - 也门(由于政治局势导致进程延迟)  亚洲和太平洋(2 个新增国家)：文莱达鲁萨兰国和库克群岛(累计 14 国)  拉丁美洲和加勒比(新增 1 个国家)：秘鲁(累计 12 国)	符合预期  符合预期  符合预期  符合预期

<sup>25</sup> 更正：据 2012/13 年计划绩效报告中记载，埃塞俄比亚已于 2012/13 年通过知识产权政策。政策于 2014 年定稿，交国家批准程序审议。

<sup>26</sup> 更正：据 2012/13 年计划绩效报告中记载，突尼斯正在制定国家知识产权创新战略。2014 年，突尼斯开始讨论制定该战略的可能性。

<sup>27</sup> 更正：据 2012/13 年计划绩效报告中记载，2012/13 年，阿尔及利亚正在批准国家知识产权战略的进程之中。2014 年底，阿尔及利亚在重新规划国家知识产权战略的进程之中。

<sup>28</sup> 进程延迟是因为政府的结构调整。

<sup>29</sup> 2011 年，进程停止。2014 年，重新启动咨询进程。

	<p>亚洲和太平洋：累计 12 国(孟加拉国、不丹、柬埔寨、斐济、蒙古、巴布亚新几内亚、萨摩亚、所罗门群岛、斯里兰卡、汤加、瓦努阿图、越南)</p> <p>拉丁美洲和加勒比：累计 11 国(巴巴多斯、哥斯达黎加、多米尼加共和国、厄瓜多尔、萨尔瓦多、危地马拉、洪都拉斯、尼加拉瓜、巴拿马、圣克里斯多福及尼维斯、特立尼达和多巴哥)</p> <p>上述地区细分包括 19 个最不发达国家</p> <p><i>2014/15 两年期计划与预算原始基准</i>：非洲(累计 12 国)</p> <p>阿拉伯(4)</p> <p>亚洲和太平洋(8)</p> <p>拉丁美洲和加勒比(9)</p> <p>上述地区细分包括 5 个最不发达国家</p>	上述地区细分包括 24 个最不发达国家	符合预期	
绩效指标	基 准	目 标	效绩数据	红绿灯系统(TLS)
已经通过并正在落实国家知识产权战略和/或发展计划的国家数量	<p><i>2013 年底最新基准</i>：非洲(累计 9 国)：科摩罗、加纳、肯尼亚、利比里亚、毛里求斯、莫桑比克、塞内加尔、塞舌尔、赞比亚</p> <p>阿拉伯(累计 2 国)：阿曼、苏丹</p> <p>亚洲和太平洋(累计 4 国)：孟加拉国、斐济、巴布亚新几内亚、萨摩亚</p> <p>拉丁美洲和加勒比(累计 3 国)：哥斯达黎加、多米尼加共和国、洪都拉斯</p> <p>上述地区细分包括 7 个最不发达国家</p>	<p>非洲(累计 6 国)</p> <p>阿拉伯(累计 6 国)</p> <p>亚洲和太平洋(累计 7 国)</p> <p>拉丁美洲和加勒比(累计 12 国)</p> <p>上述地区细分包括 11 个最不发达国家</p>	<p>非洲(新增 12 国)：博茨瓦纳、布隆迪、喀麦隆、乍得、科特迪瓦共和国<sup>30</sup>、莱索托、马拉维、卢旺达<sup>31</sup>、圣多美和普林西比、多哥、坦桑尼亚联合共和国、津巴布韦(累计 21 国)</p> <p>阿拉伯(无新增国家)</p> <p>亚洲和太平洋(新增 4 国)：柬埔寨、斯里兰卡、汤加、瓦努阿图(累计 8 国)</p> <p>拉丁美洲和加勒比(新增 3 国)：巴巴多斯、萨尔瓦多、圣基茨和尼维斯(累计 6 国)</p> <p>上述地区细分包括 17 个最不发达国家</p>	<p>符合预期</p> <p>不符合预期</p> <p>符合预期</p> <p>符合预期</p> <p>符合预期</p>

<sup>30</sup> 知识产权战略以国家为主导。2014 年，WIPO 就战略的创新要素提供援助。

<sup>31</sup> 同上。

<p><i>2014/15 两年期计划与预算原始基准:</i> 非洲 (4)</p> <p>阿拉伯 (3)</p> <p>亚洲和太平洋 (3)</p> <p>拉丁美洲和加勒比 (4)</p> <p>上述地区细分包括 5 个最不发达国家</p>				
<p><b>预期成果:</b> 三.2 发展中国家、最不发达国家、经济转型期国家的人力资源能力得到加强，可以胜任在有效运用知识产权促进发展方面的广泛要求</p>				
<b>绩效指标</b>	<b>基 准</b>	<b>目 标</b>	<b>绩效数据</b>	<b>红绿灯系统 (TLS)</b>
参加 WIPO 活动后对这些活动的内容和组织工作表示满意的参与者百分比	<i>2013 年底最新基准:</i> 亚洲和太平洋 (65%); 最不发达国家 (60%)	非洲 (70%)	非洲 (70%)	符合预期
		阿拉伯 (80%)	阿拉伯 (无可用数据; 系统将于 2015 年投入运行)	2014 年无法评估
	<i>2014/15 两年期计划与预算原始基准:</i> 无可用数据	亚洲和太平洋 (65%)	亚洲和太平洋 (92%)	符合预期
		拉丁美洲和加勒比 (80%)	拉丁美洲和加勒比 (无可用数据; 系统将于 2015 年投入运行)	2014 年无法评估
		最不发达国家 (80%)	最不发达国家 (90%)	符合预期
<b>绩效指标</b>	<b>基 准</b>	<b>目 标</b>	<b>绩效数据</b>	<b>红绿灯系统 (TLS)</b>
参加 WIPO 讲习班后将习得的技能应用于工作/企业的参与者百分比	<i>2013 年底最新基准:</i> 非洲: 信息不可用	非洲 (70%)	非洲 (70%)	符合预期
		阿拉伯: 信息不可用	阿拉伯 (无可用数据; 系统将于 2015 年投入运行)	2014 年不适用
	亚洲和太平洋: (65%)	亚洲和太平洋 (65%)	亚洲和太平洋 (89%)	符合预期
	拉丁美洲和加勒比: 信息不可用	拉丁美洲和加勒比 (30%)	拉丁美洲和加勒比 (无可用数据; 系统将于 2015 年投入运行)	2014 年不适用
	最不发达国家: 信息不可用	最不发达国家 (80%)	最不发达国家 (95%)	符合预期
	<i>2014/15 两年期计划与预算原始基准:</i> 非洲: 信息不可用; 阿拉伯: 信息不可用; 亚洲和太平洋 (65%); 拉丁美洲和加勒比: 信息不可用; 最不发达国家: 信息不可用			
在 WIPO 活动中被用作人力资源的国家/地区知识产权专家的百分比	<i>2013 年底最新基准:</i> 非洲 (70%) 阿拉伯 (50%) 亚洲和太平洋: 无可用数据	非洲 (75%)	非洲 (80%)	符合预期
		阿拉伯 (80%)	阿拉伯 (35%)	不符合预期
	亚洲和太平洋 (55%)	亚洲和太平洋 (71%)	符合预期	
	拉丁美洲和加勒比 (70%)	拉丁美洲和加勒比 (80%)	符合预期	
	最不发达国家 (60%)	最不发达国家 (80%)	符合预期	
	<i>2014/15 两年期计划与预算原始基准:</i>	最不发达国家 (80%)	最不发达国家 (95%)	符合预期

非洲 (65%) 阿拉伯 (70%) 亚洲和太平洋 数据不可用 拉丁美洲和加勒比 (70%) 最不发达国家 (70%)				
<b>预期成果：</b> 三.4 符合发展中国家和最不发达国家需求的合作机制与计划得到加强				
<b>绩效指标</b>	<b>基 准</b>	<b>目 标</b>	<b>绩效数据</b>	<b>红绿灯系 统 (TLS)</b>
得到支持来促进/加强次地区或地区知识产权合作的新的或增强的合作机制、计划或合作伙伴关系的数量	非洲 (3) 阿拉伯 (2) 亚洲和太平洋 (4) 拉丁美洲和加勒比 (3) 上述地区中有 2 个最不发达国家 在 3 个最不发达国家开展适用技术项目	非洲 (2) 阿拉伯 (1) 亚洲和太平洋 (4) 拉丁美洲和加勒比 (7) 上述地区中有 4 个最不发达国家 在至少 4 个最不发达国家新增开展适用技术项目	非洲：2014 年 5 月，与法语国家国际组织(OIF)签署了谅解备忘录。  阿拉伯 (1)：与阿拉伯国家联盟 (LAS) 合作，开展树立尊重知识产权风尚的意识提升卡通电影计划  非洲 (2)：东南亚国家联盟 (ASEAN)；南亚区域合作联盟 (SAARC)	符合预期  符合预期  符合预期
<b>绩效指标</b>	<b>基 准</b>	<b>目 标</b>	<b>绩效数据</b>	<b>红绿灯系 统 (TLS)</b>
			拉丁美洲和加勒比 (6 个项目正在开展)： (i) 在墨西哥工业产权局 (IMPI) 的协助下，与欧洲专利局 (EPO)、西班牙专利商标局 (OEPM) 共同在中美洲开展专利和商标协调计划； (ii) 与欧洲专利局、西班牙专利商标局共同开展 LATIPAT；(iii) 与泛美开发银行 (IDB)、加勒比出口发展署 (CEDA) 和农业和农村发展公司技术中心合作开展地理标志、产地型产品 (OLPs) 与品牌化计划；(iv) 加勒比地区专利局与加勒比专利管理制度 (CPAS)； (v) 信托基金下的伊比利亚美洲计划；(vi) 继续就区域创业资产商业化中心 (REACH) 与泛美开发银行、美国青年创业基金 (YABT) 开展合作  上述地区中有 3 个最不发达国家  作为“通过提升在适当利用以技术为导向的科技信息过程中的能力建设，以解决已经确认的发展挑战”发展议程项目二期的组成部分，与 4 个受益国制定了谅解备忘录，取得了重大进展。谅解备忘录将于 2015 年签署。  2014 年 7 月 29 日，在贝宁的科托努召开了最不发达国家有效能力建设新型伙伴关系部长级会议，主题是“以创新、创造、技术、宽带连通以及融资为载体，	符合预期  符合预期  符合预期



推动最不发达国家的可持续发展”。在此次会议上，与国际电信联盟 (ITU)、联合国资本开发基金会 (UNCDF)、联合国工业发展组织 (UNIDO) 共同为最不发达国家落实了一个跨区域合作伙伴关系计划。

**预期成果：四. 2 知识产权机构和公众为促进创新和创造对知识产权信息的获取和利用得到加强**

绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
可持续的国家 TISC 网络的数量	<i>2013 年底最新基准：</i> 14 个可持续的 TISC 网络 (共建立 36 个)  <i>2014/15 两年期计划与预算原始基准：</i> 14 个国家 TISC 网络： 非洲 (6) 阿拉伯 (2) 亚洲和太平洋 (2) 拉丁美洲和加勒比 (4) 上述地区细分包括 6 个最不发达国家	23 个国家 TISC 网络 (累计)：  非洲 (10, 其中 8 个 LDC)  阿拉伯 (3)  亚洲和太平洋 (4, 2 个 LDC)  拉丁美洲和加勒比 (6)	19 个可持续的 TISC 网络 (共建立 39 个) - 非洲 (9, 其中 6 个最不发达国家) - 阿拉伯地区 (2) - 亚洲和太平洋 (3, 其中 1 个最不发达国家) - 拉丁美洲和加勒比 (5) - 7 个最不发达国家 (累计)	符合预期  符合预期  符合预期  符合预期  符合预期
TISC 每个季度为每个国家所服务的用户的平均数量	<i>2013 年底最新基准：</i> 2013 年度，TISC 每天服务的用户平均数量为 532 (最低) 至 1370 (最高)  <i>2014/15 两年期计划与预算原始基准：</i> 200 (最低) - 630 (最高)	300 (最低) - 750 (最高)	2014 年度，TISC 每天服务的用户平均数量为 513 (最低) 至 1521 (最高)	符合预期
利用知识产权技术援助数据库 (IP-TAD) 和知识产权顾问花名册 (IP_ROC) 的国家数量	<i>2013 年底最新基准：</i> IP-TAD: 43 个国家 IP-ROC: 8 个国家 (2013)  <i>2014/15 两年期计划与预算原始基准：</i> 60 (截至 2013 年 1 月 3 日)	70	IP-TAD: 37 个国家 IP-ROC: 9 个国家	不符合预期

**预期成果：四. 4 知识产权局和其他知识产权机构的技术和知识基础设施得到加强，为各自的利益有关方提供更好的服务 (更低廉、更迅速、更优质)**

绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
接受援助的知识产权局的平均服务水平 (从 1 至 5 加以分级)	<i>2013 年底最新基准：</i> 2.8  <i>2014/15 两年期计划与预算原始基准：</i> 待定	<i>明确目标：3</i>  <i>2014/15 两年期原始目标：待定</i>	总平均值：2.9 - 非洲：3 - 阿拉伯：2.7 - 亚洲和太平洋：2.7 - 拉丁美洲和加勒比：3.1	符合预期

## 资源利用情况

## 预算和实际支出(按成果开列)

(单位: 千瑞郎)

预期成果编号和内容	2014/15 年 核定预算	2014/15 年 调剂使用后预算	2014 年支出*
一.2 符合国情、兼顾各方利益的知识产权立法、监管和政策框架	1,079	2,787	1,230
三.1 国家创新与知识产权战略和计划符合国家发展目标	10,782	8,141	3,299
三.2 发展中国家、最不发达国家、经济转型期国家的人力 资源能力得到加强, 可以胜任在有效运用知识产权促进 发展方面的广泛要求	12,084	9,945	4,375
三.3 将发展议程各项建议纳入WIPO工作的主流	367	322	139
三.4 符合发展中国家和最不发达国家需求的合作机制与计 划得到加强	4,655	4,586	1,659
四.2 知识产权机构和公众为促进创新和创造对知识产权信 息的获取和利用得到加强	965	2,510	1,109
四.4 知识产权局和其他知识产权机构的技术和知识基础 设施得到加强, 为各自的利益有关者提供更好的服务 (更低廉、更迅速、更优质)	2,393	3,462	1,577
八.5 WIPO与联合国和其他政府间组织的进程与谈判进行有 效的交流与合作	-	630	204
<b>合 计</b>	<b>32,325</b>	<b>32,383</b>	<b>13,592</b>

\*2014年支出2014年支出数字是初步数字, 须经外聘审计员审计

## 预算和实际支出(人事和非人事)

(单位: 千瑞郎)

	2014/15年 核定预算	2014/15年 调剂使用后预算	2014年支出*	利用率 (%)
人事费	23,563	23,840	10,872	46%
非人事费	8,762	8,543	2,720	32%
<b>合 计</b>	<b>32,325</b>	<b>32,383</b>	<b>13,592</b>	<b>42%</b>

\*2014年支出数字是初步数字, 须经外聘审计员审计

注: 2014/15年调剂使用后预算反映了2015年3月31日根据《财务条例》5.5针对2014/15两年期需求做出的调整。

## A. 2014/15 年调剂使用后预算

9.15. 预期成果之间的资源转移反映了更加关注促进和协调: (i)WIPO 在专利、商标、工业品外观设计和版权领域的立法建议活动(反映在预期成果一.2 项下); (ii)WIPO 通过日益增多的可持续性国家TISC 网络, 获取和利用知识产权信息的活动(反映在预期成果四.2 项下), 以及(iii)努力帮助各知识产权局和其他知识产权机构开发其技术和知识基础设施(反映在预期成果四.4 项下)。

## B. 2014/15 年预算利用情况

9.16. 非人事资源的利用率低于预期主要是因为: 在成员国的要求下或根据联合国安全指南, 推迟或取消了一些原定事件/活动。

计划 10 与欧洲和亚洲部分国家的合作

计划管理人 总干事

## 2014 年进展概述

10.1. 计划 10 继续发展与与相关部门合作协调在转型国家的国家合作活动的实施。为此，2014 的工作重点为一项战略长期规划方案，以促进利用知识产权系统激发创新和创意，服务经济、社会和文化发展。

10.2. 提升长期和一揽子国家知识产权战略发展与落实的重要性并为其提供支持，以满足成员国的需求在 2014 年依然是优先事项。三个国家(斯洛文尼亚、塔吉克斯坦和土耳其)通过了知识产权相关战略，四个国家(保加利亚、波兰、土库曼斯坦和乌克兰)启动制定新的战略。此外，2014 年本计划在三个国家(白俄罗斯、摩尔多瓦共和国和塞尔维亚)开展了落实后评估，以评价落实知识产权战略的成果并从中汲取经验教训。

10.3. 根据合作计划和国家知识产权战略，在 WIPO 包括促进活动在内的援助下，五个国家(哈萨克斯坦、立陶宛、黑山、摩尔多瓦共和国、塔吉克斯坦)修订了其国内知识产权立法。但是，由于经济政治形势变化，在某些国家的进展低于预期。根据本计划的风险缓解方案，与相关利益攸关者的紧密合作在全年都得以维系，同时，在制定和/或落实合作方案中采取灵活措施允许推迟某些活动并可密切监控形势。

10.4. 为了支持大学制定知识产权政策，在爱沙尼亚、立陶宛、波兰、俄罗斯联邦、斯洛伐克和乌兹别克斯坦落实了有关项目和活动。在 WIPO 的援助下，俄罗斯联邦的一所大学和乌兹别克斯坦的一所大学在 2014 年制定了知识产权政策。此外，2014 年 10 月 1 日，波兰通过了高等教育法，要求所有高等教育机构(120 家公立机构和 294 家私立机构)在 2015 年 3 月 31 日前必须制定最新的知识产权政策。截至 2014 年底，148 所大学已经制定了知识产权政策。

10.5. 本计划继续支持转型国家进行国内人力资源能力建设和提升有效运用知识产权的意识和知识基础。2014 年，超过 3,400 名专业人员和专家接受了适合其需要的知识产权项目的培训，内容涉及技术转让、中小企业、执法、版权、知识产权教育和 WIPO 服务。这些活动的参与者提供了积极反馈，80% 的反馈表示这些培训满足了他们的目标并使他们日常工作水平得以提升。

10.6. 在克罗地亚和俄罗斯联邦举办了 WIPO 夏季学院。

10.7. 关于将性别平等观点纳入本计划工作主流，2014 年继续与世界妇女发明家和企业家联合会(WWIEA)开展了卓越合作，11 月与其共同举办了“关于思维、发明、创新和知识产权的国际教育计划——2014 年种子项目”，这是一项针对中亚地区妇女的有效培训项目。此外，3 月第七届国际妇女创新与创意大会成功在波兰华沙召开，来自 20 个国家的约 150 名参会者与会。

10.8. 本计划继续致力于改善 WIPO 服务的协调、推广和实施，以实现加强 WIPO 服务在转型国家和发达国家中的运用的目标。

10.9. 2014 年，来自 11 个国家(奥地利、德国、爱尔兰、意大利、日本、卢森堡、葡萄牙、荷兰、瑞典、英国和美国)的 1,320 位专业人员参加了 21 场关于 WIPO 服务和倡议的巡回研讨会。这些研讨会得到高度认可，88% 的应答者均赞同或强烈赞同这些研讨会与其专业工作相关。在 2014 年，巡回研讨会的模式发展成与当地利益攸关者进行更多互动，其目的是在更广泛的群体当中产生协同效应。

10.10. 加大力度提升机构间联系，促进发达国家和转型国家中的利益攸关者之间的伙伴关系，这些利益攸关者包括地区性组织、知识产权局、非政府组织和代表 WIPO 服务用户的贸易联合会。为此，本计划接待了有关国家的众多访问团，为 WIPO 介绍各种主题提供了便利。还组织了一些范围调查团，以更好地评价有关国家的需求和要求，2014 年还与丹麦、德国、以色列和西班牙的利益攸关方一定了四项新的谅解备忘录。

10.11. 计划 10 继续在与欧洲和亚洲特定国家合作实施 WIPO 发展议程中发挥主要作用。对于与发展议程建议相关的 WIPO 技术援助和能力建设活动来说尤为如此，建议集 A 将继续影响计划 10 相关活动的设计和实施。

## 绩效数据

预期成果：一.2 符合国情、兼顾各方利益的知识产权立法、监管和政策框架				
绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
更新法律和/或实施细则的国家数量	<p><b>2013 年底最新基准：</b> 共计 18 个国家：2012/13 两年期内阿尔巴尼亚、亚美尼亚、白俄罗斯、波黑、黑塞哥维那、波兰、罗马尼亚、斯洛文尼亚和塔吉克斯坦更新了其知识产权立法</p> <p>哈萨克斯坦和俄罗斯联邦启动了立法修订工作</p> <p><b>2014/15 年计划和预算原始基准：</b> 2013 年底 18 个国家</p>	新增 4 国	5 国(哈萨克斯坦、立陶宛、黑山共和国、摩尔多瓦共和国、塔吉克斯坦)	符合预期
预期成果：二.1 更多国际专利申请通过 PCT 途径提交				
绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
来自转型期国家和发达国家的 PCT 申请数量	<p><b>2013 年底最新基准：</b> 166,517 件(2013) 160,309 件(2012)</p> <p><b>2014/15 年计划和预算原始基准：</b> 待定</p>	增长 2%	170,317 件(2014)，增长 2.28% <sup>32</sup>	符合预期
预期成果：二.4 海牙体系得到更广泛和更好的利用，其中包括发展中国家和最不发达国家的利用				
绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
来自转型期国家和发达国家的海牙体系申请数量	<p><b>2013 年底最新基准：</b> 2,927 件(2013) 2,553 件(2012)</p> <p><b>2014/15 年计划和预算原始基准：</b> 待定</p>	增长 2%	2,776 件(2014)，下降 5.16% <sup>33</sup>	不符合预期

<sup>32</sup> 申请数是基于来源国。2014 年数据为预估值。涨跌百分比是与 2013 年比较而得。

<sup>33</sup> 同上

预期成果：二.6 马德里体系和里斯本体系得到更广泛和更好的利用，其中包括发展中国家和最不发达国家的利用				
绩效指标	基准	目标	效绩数据	红绿灯系统 (TLS)
来自转型期国家和发达国家的马德里和里斯本体系申请数量	<p><i>2013 年底最新基准：</i> 马德里： 43,149 件(2013) 40,640 件(2012)</p> <p>里斯本： 816 件注册中有 749 件有效</p> <p><i>2014/15 年计划和预算原始基准：待定</i></p>	增长 2%	<p>马德里： 43,748 件(2014)，增长 1.39%<sup>34</sup></p> <p>里斯本：896 件注册中有 818 件有效(2014)，增长 9.2%</p>	符合预期
预期成果：二.8 通过 WIPO 调解、仲裁及其他替代性争议解决办法避免或解决国际和国内知识产权争议的情况增多				
绩效指标	基准	目标	效绩数据	红绿灯系统 (TLS)
转型期国家和发达国家中采用 AMC 服务的用户数量	<p><i>2013 年底最新基准：359 件纠纷和 51 件调解涉及来自转型期国家和发达国家的当事方(截至 2013 年底)</i></p> <p><i>2014/15 年计划和预算原始基准：待定</i></p>	增长 2%	新增 18 件纠纷和 25 件调解涉及来自转型期国家和发达国家的当事方(2014)	符合预期
预期成果：三.1 国家创新与知识产权战略和计划符合国家发展目标				
绩效指标	基准	目标	效绩数据	红绿灯系统 (TLS)
已经制定了知识产权政策的高校数量	待定	新增 30 所大学	<p>2014 年，150 所大学制定了知识产权政策：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 波兰(148)；</li> <li>- 俄罗斯联邦(1)；和</li> <li>- 乌兹别克斯坦(1)</li> </ul> <p>2014 年 10 月 1 日，波兰通过了高等教育法，其中要求所有高等教育机构(120 家公立机构和 294 家私立机构)在 2015 年 3 月 31 日前必须拥有最新的知识产权政策。</p> <p>2014 年爱沙尼亚、立陶宛和斯洛文尼亚的大学正在制定知识产权政策过程中。</p> <p>本两年期内将开展一项调查，以确定 2015 年底有多少政策被制定出来。</p>	符合预期
已经制定了国家知识产权战略/计划的国家数量	14 国(截至 2013 年底累计)	新增 6 国	<p>新增 3 国(斯洛文尼亚、塔吉克斯坦、土耳其)制定了国家知识产权战略/计划(共计 17 国)</p> <p>4 国(保加利亚、波兰、土库曼斯坦、乌克兰)启动了程序</p>	符合预期

<sup>34</sup> 同上

2014 年计划绩效报告

预期成果：三.2 发展中国家、最不发达国家、经济转型期国家的人力资源能力得到加强，可以应对在有效运用知识产权促进发展方面的广泛要求				
绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
已经针对知识产权专业人员设立了年度知识产权培训计划 and/或课程的转型期国家数量	待定	10 国	6 国(保加利亚、克罗地亚、捷克共和国、哈萨克斯坦、波兰、土耳其)	符合预期
受训知识产权专业人员和知识产权局官员中将所学技能用于工作中的百分比	<i>2013 年底最新基准：69%的受训知识产权局官员将所学的技能用于工作中</i>  <i>2014/15 年计划和预算原始基准：40%</i>	50%	80%的受训知识产权专业人员和知识产权局官员将所学的技能用于工作中	符合预期
预期成果：三.4 符合发展中国家和最不发达国家需求的合作机制与计划得到加强				
绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
由来自发达国家的一方提供援助的已建立伙伴关系的数量	待定	新签署 4 份 MoU: 配对数据库中新增加 10 个配对	新签署 4 份 MoU(丹麦、德国、以色列、西班牙)  2014 年，由于制定了一项目标延伸计划以支持更新并促进配对，所以在配对数据库中没有新的配对。	符合预期  不符合预期
预期成果：三.6 中小企业成功运用知识产权支持创新的能力得到加强				
绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
中小企业支助机构培训课程的学员中对这些活动的内容和组织表示满意的百分比	待定	<i>规定目标：75%</i>  <i>2014/15 两年期计划和预算原始目标：待定</i>	85%	符合预期
接受培训的中小企业支助机构提供知识产权资产管理信息、支助和咨询/顾问服务的百分比	待定	<i>规定目标：90%(18 个支持机构)</i>  <i>2014/15 两年期计划和预算原始目标：待定</i>	90%	符合预期
建立中小企业知识产权培训课程的国家数量	待定	待定	4 国(亚美尼亚、白俄罗斯、格鲁吉亚、哈萨克斯坦)	符合预期
预期成果：四.2 知识产权机构和公众为促进创新和创造对知识产权信息的获取和利用得到加强				
绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
已建立的技术转让办公室和/或知识产权信息中心的数量	<i>2013 年底最新基准：在欧洲和亚洲的某些国家中，格鲁吉亚两所大学/机构在开发其知识转让生态系统、政策和基础设施中得到了直接的援助：Ivane Javakishvili Tbilisi 州立大学和后续行动计划涉及的格鲁吉亚技术转让中心。</i>  <i>2014/15 年计划和预算原始基准：待定</i>	新增 6 个技术转让办公室/知识产权信息中心	在俄罗斯联邦新设 8 个技术创新支持中心(TISC)	符合预期

可持续的国家 TISC 网络数	<i>2013 年底最新基准: 3 个已建立的 TISC 网络中的 1 个可持续</i>	2 个国家 TISC 网络(截至 2013 年第一季度结束累积: 欧亚部分国家(2))	欧亚部分国家(1)	符合预期
	<i>2014/15 年计划和预算原始基准: 1 个国家 TISC 网络(截至 2013 年第一季度结束累积: 欧亚部分国家(1))</i>			
每个国家每季度 TISC 服务的平均用户数	<i>2013 年底最新基准: 2013 年内平均 532(最低)至 1370(最多)个用户每天享受 TISC 服务</i>	300(最低)-750(最高)	2014 年内平均 513(最低)至 1521(最多)个用户每天享受 TISC 服务	符合预期
	<i>2014/15 年计划和预算原始基准: 200(最低)-630(最高)</i>			
预期成果: 四. 4 知识产权局和其他知识产权机构的技术和知识基础设施得到加强, 为各自的利益有关者提供更好的服务(更低廉、更迅速、更优质)				
绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统(TLS)
接受援助的知识产权局的平均服务水平(从 1 至 5 加以分级)	<i>2013 年底最新基准: 3</i>	<i>规定目标: 3</i>	欧亚部分国家: 3.2	符合预期
	<i>2014/15 年计划和预算原始基准: 待定</i>	<i>2014/15 两年期计划和预算原始目标: 待定</i>		

## 资源利用

## 预算和实际支出(按成果开列)

(单位: 千瑞郎)

预期成果编号和内容	2014/15年 核定预算	2014/15年 调剂使用后预算	2014年支出*
一.2 符合国情、兼顾各方利益的知识产权立法、监管和政策框架	755	797	365
二.1 更多国际专利申请通过PCT途径提交	1,157	966	362
二.4 海牙体系得到更广泛和更好的利用, 其中包括发展中国家和最不发达国家的利用	231	436	199
二.6 马德里体系和里斯本体系得到更广泛和更好的利用, 其中包括发展中国家和最不发达国家的利用	231	463	218
二.8 通过WIPO调解、仲裁及其他替代性争议解决办法避免或解决国际和国内知识产权争议的情况增多	149	424	194
三.1 国家创新与知识产权战略和计划符合国家发展目标	2,584	2,075	968
三.2 发展中国家、最不发达国家、经济转型期国家的人力资源能力得到加强, 可以胜任在有效运用知识产权促进发展方面的广泛要求	1,455	934	402
三.4 符合发展中国家和最不发达国家需求的合作机制与计划得到加强	256	364	169
三.6 中小企业成功运用知识产权支持创新的能力得到加强	578	813	365
四.2 知识产权机构和公众为促进创新和创造对知识产权信息的获取和利用得到加强	666	827	439
四.4 知识产权局和其他知识产权机构的技术和知识基础设施得到加强, 为各自的利益有关者提供更好的服务(更低廉、更迅速、更优质)	380	252	123
<b>合计</b>	<b>8,443</b>	<b>8,349</b>	<b>3,803</b>

\*2014年支出2014年支出数字是初步数字, 须经外聘审计员审计

## 预算和实际支出(按人事和非人事)

(单位: 千瑞郎)

	2014/15年 核定预算	2014/15年 调剂使用后预算	2014年支出*	利用率(%)
人事费	6,405	6,351	3,038	48%
非人事费	2,039	1,998	765	38%
<b>合计</b>	<b>8,443</b>	<b>8,349</b>	<b>3,803</b>	<b>46%</b>

\*2014年支出数字是初步数字, 须经外聘审计员审计

注: 调剂使用后的2014/15年预算体现了根据《财务条例》5.5在2015年3月31日进行的调剂, 以满足2014/15两年期的需求。



A. 2014/15 年调剂使用后预算

10.12. 2014/15 调剂使用后预算的成果中广泛可见的调整体现了一种更精确的新人事费分配方案，该方案源自为执行 2014 年双工作计划而对企业绩效管理 (EPM) 规划系统的升级。

B. 2014 年预算使用情况

10.13. 非人事费的利用率稍显不足主要是由于：(i) 关于工作人员任务和活动的节约增效措施的实施以及 (ii) 在本地区将某些活动推迟至 2015 年举办。

计划 11                      WIPO 学院

计划管理人                马里奥·马图斯先生

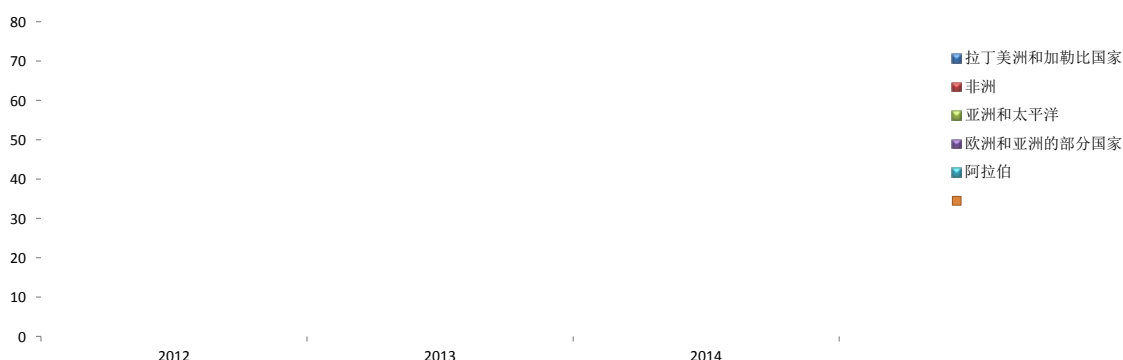
### 2014 年进展情况概述

11.1. 2014 年，WIPO 学院开始着手落实一项改革进程，并重新定位自身为向政府官员和其他利益相关者提供知识产权培训和举办能力建设活动的 WIPO 核心机构。在改革期间，学院致力于：尽可能维持定期培训项目的数量、质量和举办频率，以履行与各伙伴机构之间不断发展的培训职责；对成员国和其他利益攸关者的新的以及迫切的培训需求做出回应；保持已有培训的延续。

11.2. 为此，在 2014 年，学院继续通过举办不同范围的培训和授课活动来满足发展中国家、最不发达国家和经济转型期国家的能力建设需求：(i) 面向来自工业产权局和版权局及其他直接或间接参与知识产权相关管理和国际磋商的公共机构的政府官员，开展面对面的培训活动(职业发展计划)；(ii) 以 14 种语言提供了 17 门远程学习(DL)课程组合(远程学习计划)；(iii) 一些联合知识产权法律硕士计划和其他提升知识产权高等教育的活动(学术机构计划)，以及面向学生、青年知识产权专业人员(暑期班计划)的专门活动。2014 年取得的主要成就是将 WIPO 在线学习中心(WeLC)平台(在 2011 年由 DL 计划开发)延伸到其他学院计划中，为注册、遴选和招录候选人的程序提供便利。

11.3. 关于职业发展计划(PDP)，2014 年学院同伙伴机构合作组织了 20 项培训课程，上述伙伴机构包括来自阿尔及利亚、奥地利、加拿大、哥斯达黎加、芬兰、法国、德国、以色列、墨西哥、摩洛哥、挪威、巴拉圭、秘鲁、西班牙、瑞士、英国的工业产权和/或版权主管局以及世界贸易组织(WTO)和位于法国斯特拉斯堡的国际工业产权研究中心(CEIPI)。总计 216 名来自发展中国家、最不发达国家和经济转型期国家的参加者从上述活动中受益，相比 2013 年减少了 14%。主要是因为 2014 年没有举办 WIPO-瑞典全球经济中的工业产权高级培训课程，该课程一般每年向 25 名官员提供培训。课程计划继续涵盖以下主要议题：专利、商标、版权及相关权、版权及相关权的集体管理、知识产权局的管理、政策制定者相关的知识产权问题，并且扩展包括两门新的课程：品牌推广以及技术转让与许可。此外，作为改革进程的一部分，为在 2014 年的进一步发展和改进，该培训模块接受了评估。

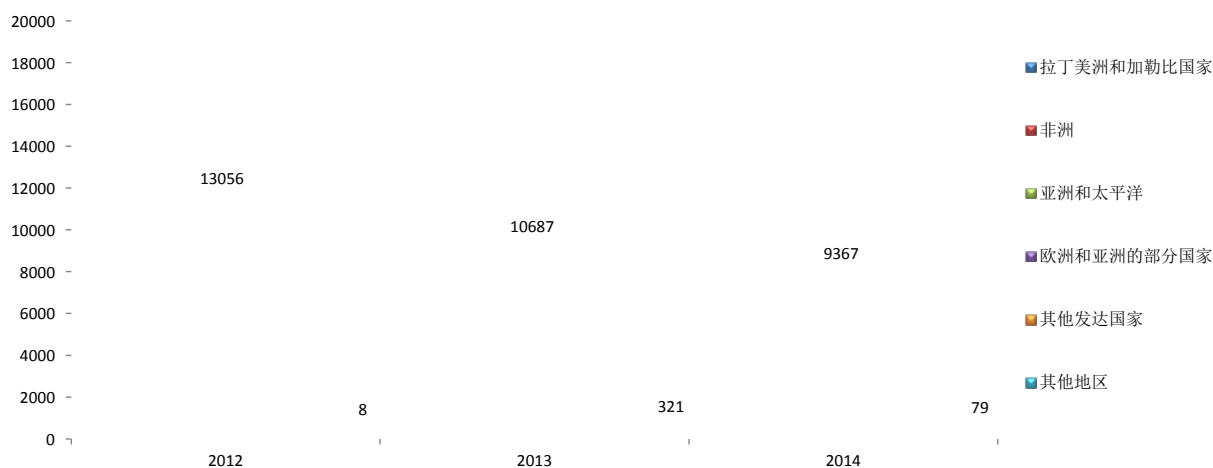
#### 2012-2014 年职业发展计划参加者的地理分布



11.4. 远程学习计划(DL)继续吸引着包括各知识产权局职员、技术和创新支持中心和初创学院等特定目标群体在内的世界各地的参与者。与克罗地亚知识产权局开发的定制课程在 2014 年启动并圆满完成。此外，与柬埔寨和越南知识产权局启动了两项新的定制化服务，公共课程的语言种类由 2013 年的 12 种在 2014 年增加至 14 种(阿拉伯语、柬埔寨语、中文、克罗地亚语、法语、德语、日语、韩语、葡萄牙语、

俄语、西班牙语、泰语、乌克兰语以及越南语)。在2014年,来自超过192个国家的大约34,935人(30,552人学习公共课程,4,383人学习高级课程)从升级后的电子学习中心(WeLC)平台受益。2014年开展了两门新的远程学习试点课程:(i) *知识产权、传统知识和传统文化表达(DL-203)*以及(ii) *版权及相关权的集体管理(DL-501)*。关于*知识产权和公共健康*的远程学习课程的开发于2014年启动并将作为试点课程在2015年开展。2014年年度课程审查过程采用了更加系统的方法,对远程学习课程的内容进行了大范围的审查(阶段I),审查结果将在2015年落实(阶段二)。

#### 2012-2014年远程学习计划参加者的地理分布<sup>35</sup>



11.5. 从发展中国家和转型期国家的国民利益出发,学术机构计划(AIP)继续同一些大学合作,提供联合知识产权法律硕士课程,相关的四个计划接受了日本政府和韩国政府的经济援助。2014年,总计196人次接受了培训。来自58个国家的92名学生获得奖学金,参加了7个联合知识产权法律硕士计划中的一项,上述计划由WIPO学院与以下机构联合举办:非洲大学(AU)和非洲地区知识产权组织(ARIPO)(津巴布韦);奥斯特拉尔大学和阿根廷国立工业产权学院(INPI)(阿根廷);海法大学(以色列);昆士兰理工大学(QUT)(澳大利亚);首尔国立大学(SNU)和韩国知识产权局(KIPO)(大韩民国);都灵大学(意大利);联合国劳工组织国际培训中心(ITC-ILO);以及亚温德第二大学和非洲知识产权组织(OAPI)(喀麦隆)。与WTO合作举办了面向知识产权教师的讨论会,247人从中受益。讨论会继续提供就重点知识产权领域的最新问题和教学问题进行交流与辩论的平台。此外,5人获得了参加知识产权教学与研究促进会(ATRIP)国际组织年度会议的WIPO奖学金。在WIPO的协助下,两所印尼大学(万隆巴查查兰大学和印尼大学)开始提供知识产权新教学计划。在孟加拉国、中国、牙买加和委内瑞拉的四个其他项目也正在筹建中。在2014年,学院收到了新的伙伴关系请求,对此根据在这一方面的新政策进行评估。

11.6. 学院与来自智利、克罗地亚、牙买加、墨西哥、大韩民国、俄罗斯联邦、新加坡、南非和瑞士的9家国家机构合作,使用三种语言(英语、俄语和西班牙语)组织了9期WIPO暑期班(WSS)计划。在2014年,约352名参与者参加了暑期班,其中大部分参与者来自拉丁美洲和加勒比地区(124人次或35%),其次是来自经济转型期国家的参与者(85人次或24%),来自亚洲和太平洋地区、非洲、阿拉伯地区和其他国家的参与者分别为72人次(或21%)、39人次(或11%)、5人次(或1%)以及27人次(或8%)。暑期班培训继续根据地区平衡轮流开展。

<sup>35</sup> 来自拉丁美洲和加勒比地区的参加者人数较多,主要是因为知识产权公共课程(DL101)以葡萄牙语和西班牙语提供了定制课程。

11.7. 2014年，计划11所设计、计划和落实的活动继续由相关的发展议程建议提供指导。学院计划以发展为导向，响应利益攸关者的需求(建议1)并尝试在不同的学术层级引入知识产权以便提升公众的知识产权意识(建议3)。发展议程各项原则的优先顺序对于学院改革进程的设计是至关重要的。

11.8. 2014年，初创学院项目作为主要活动已被纳入学院经常预算中。该项目重点关注与由于政治原因造成试点阶段实施延后的国家(埃及和突尼斯)继续合作，并确定新增的受益国家。对新近制定国家知识产权战略加以考虑，制定了与柬埔寨、哥斯达黎加、厄瓜多尔、土耳其和孟加拉国的合作战略。与柬埔寨和厄瓜多尔政府签署了两份关于建立初创学院的新协议。与厄瓜多尔的合作于2014年9月正式启动。试点阶段的外部独立评估报告递交CDIP第十四届会议并得到批准。

## 绩效数据

预期成果：三.2 发展中国家、最不发达国家、经济转型期国家的人力资源能力得到加强，可以胜任在有效运用知识产权促进发展方面的广泛要求				
绩效指标	基 准	目 标	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
针对发展中国家、最不发达国家和经济转型期国家的关于知识产权培训课程的修订组合/培训课程的内容与发展中国家、最不发达国家和经济转型期国家的能力建设需求的相关性	自学院成立以来组合未进行以全球为基础的修订	到两年期末修订组合可用	2014年，为了修订培训组合，正在开展对各局的咨询和培训需求评估调查的编制工作。	符合预期
针对发展中国家、最不发达国家和经济转型期国家的关于各类知识产权内容的电子教学内容的获取得到增强并配备多种语言/电子教学课程的内容组合与发展中国家、最不发达国家和经济转型期国家的能力建设需求的相关性	<p><i>2013 年底更新基准：</i></p> <p>2013年：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 以6种联合国语言以及葡萄牙语提供5门远程学习课程；</li> <li>- 以5种联合国语言和葡萄牙语提供2门远程学习课程；</li> <li>- 以4种联合国语言和葡萄牙语提供1门远程学习课程；以及</li> <li>- 仅以英语提供4门远程学习课程。</li> </ul> <p>70%的高级课程参加者表示在参加完远程学习课程之后他们的职业和/或学术表现得到提升。</p>	所有课程均以联合国所有语言提供	<p>2014年：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 以6种联合国语言以及葡萄牙语提供9门远程学习课程；</li> <li>- 以5种联合国语言和葡萄牙语提供1门远程学习课程；</li> <li>- 以3种联合国语言提供1门远程学习课程；以及</li> <li>- 仅以英语提供1门远程学习课程(DL401预期将在2015年被DL501——版权及相关权的集体管理替代)。<sup>36</sup></li> </ul> <p>78%的高级课程参加者表示在参加完远程学习课程之后他们的职业和/或学术表现得到提升。</p>	符合预期
绩效指标	基 准	目 标	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
	<p><i>2014/15 年计划和预算原始基准：</i>没有为所有课程提供所有语言；当前课程内容的修订仅由学院员工在点对点基础上做出。</p>			

<sup>36</sup> “提供”是指已被翻译并且可以提供给知识产权局合作方。应当注意的是，在某一指定年份中并非所有的可用课程均可以所有语言提供，取决于当年何时有新的语言版本和/或开展课程的知识产权局合作方的准备情况。

发展中国家、最不发达国家和经济转型期国家更好地获得知识产权高等教育/发展中国家、最不发达国家和经济转型期国家中提供关于知识产权新教学计划的高校数量	大学层面的知识产权教学目前仅在有限的几个发展中国家、最不发达国家和经济转型期国家中提供; WIPO 与 7 所大学提供联合知识产权法律硕士计划, 其中 2 所在非洲, 1 所在拉丁美洲。	来自发展中国家、最不发达国家和经济转型期国家的 5 所大学将在两年期末提供新的知识产权教学计划	在 WIPO 的协助下, 两所印尼大学(万隆巴查查兰大学和印尼大学)开始提供知识产权新教学计划。 2014 年末, 4 所大学正在筹办知识产权新教学计划: - 孟加拉管理学院; - 牙买加西印度大学; - 中国人民大学; 以及 - 位于委内瑞拉加拉加斯的委内瑞拉中央大学。	符合预期
发展中国家、最不发达国家和经济转型期国家知识产权专家网络建立方面的进展	<i>2013 年底更新基准: 来自 ATRIP 成员国中的发展中国家、最不发达国家和经济转型期国家的 326 名学者</i> <i>2014/15 年计划和预算原始基准: 来自 ATRIP 成员国中的发展中国家、最不发达国家和经济转型期国家的学者数量</i>	比基准增加 15%	据 ATRIP 报告, 来自成员国中发展中国家、最不发达国家和经济转型期国家的学者人数为 362 名(增加 11%)	符合预期
试点阶段结束后启动的初创学院项目数	<i>2013 年底更新基准: 在 2013 年底该项目的试点阶段二期仍未完成。</i> <i>2014/15 年计划和预算原始基准: 0</i>	4	该项目的试点阶段二期在 2014 年完成并进行评估。  与柬埔寨和厄瓜多尔政府签署了两份关于建立初创学院的新协议。与厄瓜多尔的合作于 2014 年 9 月正式启动。	符合预期

## 资源利用情况

## 预算和实际支出(按成果开列)

(单位: 千瑞郎)

预期成果编号和内容	2014/15 年 核定预算	2014/15 年 调剂使用后预算	2014 年支出*
三.2 发展中国家、最不发达国家、经济转型期国家的人力 资源能力得到加强, 可以胜任在有效运用知识产权促进 发展方面的广泛要求	11,883	11,484	5,684
合计	11,883	11,484	5,684

\*2014 年支出 2014 年支出数字是初步数字, 须经外聘审计员审计

## 预算和实际支出(人事和非人事)

(单位: 千瑞郎)

	2014/15 年 核定预算	2014/15 年 调剂使用后预算	2014 年支出*	利用率 (%)
人事费	6,978	6,687	3,555	53%
非人事费	4,905	4,798	2,129	44%
合计	11,883	11,484	5,684	49%

\*2014 年支出数字是初步数字, 须经外聘审计员审计

注: 调剂使用后的 2014/15 年预算体现了根据《财务条例》5.5 在 2015 年 3 月 31 日进行的调剂, 以满足 2014/15 两年期的需求。

## 2014 年计划绩效报告

### A. 2014/2015 年调剂使用后预算

11.9. 2014/2015年调剂使用后预算的人事资源出现降低，主要是因为本计划中的人事资源被重新调配，以满足与发展部门的WIPO各平台和IT应用相关的需求。在2014年底学院管理转变之后，通过将人事资源重新调配入本计划得以补偿。这也导致比2014/15年核定预算净增加了一个职位。

### B. 2014 年预算使用情况

11.10. 两年期第一年的预算使用情况在预期的40-60%范围之内，符合预期。

计划 30 中小企业与创新

计划管理人 总干事

## 2014 年进展情况概述

### 中小企业

30.1. 继续与国家和地区知识产权局以及其他机构合作，帮助企业家和中小企业使用知识产权制度，这主要是通过(a)将有关商业的知识产权进行改编和/或翻译以适应当地背景，以及(b)师资培训计划来实现。关于师资培训计划，开展了 15 个关于中小企业有效管理知识产权资产的课程，561 名参加培训人员从中受益，其目的在于在特定国家打造具备在知识产权资产有效管理方面向中小体企业提供基本帮助的知识、技能和经验的师资人才库。本计划还对促进女性在知识产权中的地位作出了贡献。为此目的，WIPO 与韩国知识产权局(KIPO)和韩国女发明人协会(KWIA)组织了面向女发明人和企业家的国际讲习班，来自 17 个国家的 137 名女发明人和企业家参加了讲习班。

30.2. 2014 年，新书《保密——中小企业商业秘密入门》完成。另外一本新书《味道之外：健康农业食品中小企业的知识产权》，以及三本旧出版物的更新版本(即《创造一个商标——中小企业商标入门》；《投资未来——中小企业专利入门》；以及《一针省九针——纺织企业如何聪明地利用知识产权》)正等待批准出版；名为《知识资本准备：使用无形资产撬动资本市场——商业和投资者入门》原来于 2012 年完成，现更新以为 2015 年出版做准备，另外一本关于知识产权和金融指南的新书已编写完成，正在终审。WIPO还对一本《将知识产权作为战略商业资产(战略知识产权管理)》<sup>37</sup>的图书初稿做出贡献。

30.3. 基于 IP PANORAMATM 的成功企业知识产权资产管理高级国际证书课程有 709 名学生参加，另有 38 名学生随后参加了在大韩民国首尔举办的知识产权资产管理线下课程，该课程由 WIPO 筹备并由 WIPO、KIPO、韩国发明促进协会(KIPA)以及韩国科技推进学院(KAIST)协调实施。

30.4. 继续通过中小企业网站以六种联合国语言每月发布电子通讯的方式，直接与中小企业接触。电子通讯发送给全世界范围内超过 40,000 位订阅者。五个关于中小企业的知识产权个案研究产生于下列议题：(i)Ezequiel Farca(墨西哥)；(ii)Haldiram(印度)；(iii)Wondereight(黎巴嫩)；(iv)为小企业开发负担得起的软件：HSCO LLP(英国/约旦)；以及(v)确保能量安全流动——PipeWay Engenharia(巴西)，其中最后两个议题在 IP Advantage 上出版。

30.5. 根据发展议程建议 1、4、10 和 11，本计划组织或参加了 20 个中小企业相关的研讨会、讲习班或有关知识产权管理的师资培训，这些会议涉及 19 个国家，大部分是来自非洲、阿拉伯地区、亚洲和太平洋地区、拉丁美洲和加勒比地区的发展中国家和最不发达国家。这些计划让超过 900 名中小企业的代表以及来自 50 个国家的中小企业支持机构受益，其中包括 15 个最不发达国家、35 个发展中国家和转型期经济体。为了发挥更大的领导作用，各知识产权局和/或相关成员国的商会在计划阶段紧密合作并在这些计划的开展和实施中做出了相当大的贡献，包括选择发言人和计划主题。此外，根据建议 4，师资培训计划包括一个关于中小企业对于知识产权的认识和利用的主题圆桌讨论会，会议确认了本地中小企业以及中小企业支持机构所面临的挑战并提出解决这些挑战的路线图。

<sup>37</sup> 在 2015 年第一季度结束的 FIT US 中小企业项目下对此出版物做出贡献。

## 创新政策

30.6. 2014 年，继续致力于确认创新政策与知识产权互相影响的领域。关于将知识产权纳入创新政策规划的试点项目于上一个两年期在塞尔维亚成功实施，喀麦隆、卢旺达、斯里兰卡和特立尼达和多巴哥的国家项目也随后在 2014 年启动。喀麦隆、卢旺达、斯里兰卡的国家项目在 2014 年完成。特立尼达和多巴哥的国家项目预期将于 2015 年完成。这些项目旨在定位创新制度在这些选定国家中的位置，确认主要行动者及其对创新制度的参与、对于知识产权制度的认识和依赖以及从知识产权的角度找出创新制度的差距与需求，最终获得关于制定更加有效的国家知识产权战略的更深层次的见解，对设计由 WIPO 所提供的更加合理和集中的支持服务做出贡献。这些项目的积极成果是，经阿利坎特大学协调，后续与更大的加勒比地区的欧盟(EU)资助项目进行合作，该项目名为 IPICA——通过有效的知识产权和知识转移(KT)制度在加勒比地区形成知识转移。

## 创新结构

30.7. 通过为 WIPO 成员国提供定制的知识产权商业化项目、能力建设计划和咨询服务，本计划还促进了充足的法律和基础建设以及专业人力资本的发展，通过使用知识产权制度和商业化工具和程序，促进知识和研究成果的创造，并对其进行战略性知识产权管理，以将其在早期阶段推向技术市场。使用定制培训服务，利益攸关者(政府官员、技术经理、科学家和专利代理)在 2014 年接受培训的人数相比往年有所增长，共有超过 1,300 名参与者通过现场教学受训，另外还有 90 位包括非洲女企业家在内的创新利益攸关者，通过超过 120 个远程实践模块和视频会议接受培训。评估方法在 2014 年也通过如下方式得到了加强，a) 根据 2014 年通过的本组织关于性别平等的政策，在评估问卷中引入了性别视角，以及 b) 估算通过能力建设传播的培训教材和知识所产生的间接使用者的潜在数量。

30.8. 关于“在阿拉伯地区建立技术转让办公室(TTOs)”的项目在 2014 年重新设计，以适应成员国的要求扩展地理范围。在此背景下，突尼斯行动计划的实施开始将重点放在突尼斯受益机构的法律制度基础建设上。在加强突尼斯的四个技术转让办公室方面取得进展，可独立运营并且具有可持续性。

30.9. 对大学倡议计划进行审查，以针对包括发展中国家和发达国家在内的 WIPO 成员国中的大学和科研机构的不断变化的需求进行改进和定制。向 16 所大学和科研机构提供关于知识产权机构政策的援助。

30.10. 2014 年与内部和外部的伙伴机构合作组织了 33 个培训计划，其中：9 个关于专利撰写，15 个关于大学和科研机构的知识产权管理，7 个关于成功技术许可(STL)的课程，以及两门知识产权评估培训。

30.11. 与欧盟委员会联合研究中心(EC JRC)以及欧洲核研究组织(CERN)特别加强伙伴关系，并获得成果丰富的合作成果——“多瑙河倡议计划”以及“在阿拉伯地区建立技术转让办公室(TTOs)”。

30.12. 根据发展议程建议 19、25、26 和 28，在知识产权与技术转让：共同挑战——共同解决项目背景下，所有 6 个关于技术转让的研究报告接受了国际专家的同行评议，并提交 2014 年 11 月召开的 CDIP 第十四届会议。研究报告完成之后，根据经批准的项目文件的设想，编制了一份关于共同解决的概念性文件，为将于 2015 年 2 月在日内瓦举行的高级别国际专家论坛的讨论提供基础。

30.13. 关于发展议程建议 36，在开放式合作项目和知识产权模式项目下，2014 年 1 月在 WIPO 总部举行了一次专家会议——“开放式创新：合作项目与知识的未来”WIPO 会议。此外，一项深入审评研究和一项将被列入计划中的互动平台的“全球知识流动”研究也已完成并呈交给了 CDIP 第十四届会议。



## 绩效数据

<b>预期成果:</b> 三.1 国家创新与知识产权战略和计划符合国家发展目标				
<b>绩效指标</b>	<b>基准</b>	<b>目标</b>	<b>绩效数据</b>	<b>红绿灯系统(TLS)</b>
国家创新政策已启动、进行中或已获通过的国家数量	<p><i>2013 年底更新基准:</i> 1 个国家</p> <p><i>2014/15 年计划预算原始基准:</i> 待定</p>	5 个国家	四个国家启动了国家创新政策: 喀麦隆、卢旺达、塞尔维亚和斯里兰卡	符合预期
<b>预期成果:</b> 三.2 发展中国家、最不发达国家、经济转型期国家的人力资源能力得到加强, 可以胜任在有效运用知识产权促进发展方面的广泛要求				
<b>绩效指标</b>	<b>基准</b>	<b>目标</b>	<b>绩效数据</b>	<b>红绿灯系统(TLS)</b>
受过训的知识产权专业人员在工作中使用新技能的百分比	<p><i>2013 年底更新基准:</i> 不适用</p> <p><i>根据 2014/15 年计划预算的原始基准:</i> 待定</p>	50%	超过 60% 的受训知识产权专业人员报告工作技能提升	符合预期
<b>预期成果:</b> 三.6 中小企业成功运用知识产权支持创新的能力得到加强				
<b>绩效指标</b>	<b>基准</b>	<b>目标</b>	<b>绩效数据</b>	<b>红绿灯系统(TLS)</b>
中小企业通讯的订阅数	<p><i>2013 年底更新基准:</i> 41,101</p> <p><i>2014/15 年计划预算原始基准:</i> 待定</p>	<p>定义目标: 40,000</p> <p><i>2014/15 年计划预算原始基准:</i> 待定</p>	2014 年中小企业通讯的订阅数为 40,510	符合预期
中小企业专题资料和指导原则的下载数	<p><i>2013 年底更新基准:</i> 下载量: 77,617(2013 年)</p> <p>页面浏览量: 1,210,803(2013 年)</p> <p><i>2014/15 年计划预算原始基准:</i> 待定</p>	待定	2014 年: 下载量: 70,559 中小企业网页浏览量: 821,150	无法评估
通过 IP Advantage 和/或其他相关数据库查阅的中小企业相关案例研究数	待定	待定	2014 年, 共计有 19 家新的中小企业相关案例研究在 IP Advantage 数据库中公开, 使中小企业案例研究可用总数达到 206 个。2014 年对 IP Advantage 数据库的访问量为 199,700 次; 但是, 无法确定可获取的中小企业相关案例研究的数量	无法评估
面向中小企业支助机构的培训班学员对活动内容和组织表示满意的百分比	<p><i>2013 年底更新基准:</i> 90%</p> <p><i>2014/15 年计划预算原始基准:</i> 待定</p>	待定	100% 的参与者对培训计划的内容和组织表示满意	符合预期

绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统(TLS)
受过训的中小企业援助机构就知识产权资产管理提供信息、支持和顾问/咨询服务的百分比	<p><i>2013 年底更新基准:</i> 接受援助的 15 家中 小企业援助机构中, 100%就知识产权资产 管理提供信息、支持 和顾问/咨询服务</p> <p><i>2014/15 年计划预算 原始基准:</i> 待定</p>	<p>定义目标: 80%</p> <p>2014/15 年计划 预算原始基准: 待定</p>	100%的受过训的中小企业援助机构就知识产权资产管理提供信息、支持和顾问/咨询服务	符合预期
建立中小企业培训计划的国家数	待定	待定	根据报告, 以下 13 家国家/地区组织已经为中小企业建立了培训计划: ARIPO、亚美尼亚、阿根廷、白俄罗斯、哥伦比亚、格鲁吉亚、约旦、黎巴嫩、哈萨克斯坦、巴布亚新几内亚、乌干达、阿拉伯联合酋长国以及坦桑尼亚联合共和国。	无法评估
<b>预期成果:</b> 四.2 知识产权机构和公众为促进创新和创造对知识产权信息的获取和利用得到加强				
绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统(TLS)
高校和研发机构建立和/或加强的可持续的技术转让办公室的数量	待定	在阿拉伯地区建立 5 家技术转让办公室	<p>关于在阿拉伯地区建立技术转让办公室 (TTOs) 的项目在 2014 年重新设计, 以适应成员国的要求扩展其地理范围。在加强突尼斯的四个技术转让办公室方面取得进展, 可独立运营并具有可持续性:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 化学技术中心 (CTC)</li> <li>- El Ghazala 科技园区</li> <li>- 包装技术中心</li> <li>- 西迪萨比特科技园区(TST)</li> </ul> <p>根据问卷反馈, 下列菲律宾大学反馈表示: WIPO 的建议和培训对于加强其技术转让办公室是“有用”或“非常有用”:</p> <p>(i) 菲律宾理工大学研究副校长办公室延展计划和发展; (ii) 萨玛锅里大学研究办公室, 西菲律宾国立大学, TTO 工程学院; (iii), 菲律宾科技大学技术应用和促进学院发明开发部, 米沙鄢创新和技术支持办公室; (iv) 圣托马斯大学创新和技术支持办公室; (v) 菲律宾东南大学研究处; (vi) 菲律宾大学知识产权和商业活动部</p>	不符合预期
制定知识产权政策的高校和/或研究机构的数量	待定	新增 20 家大学	<p>150 家大学制定了知识产权政策:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 波兰(148 家)(2014 年 10 月改法造成);</li> <li>- 俄罗斯联邦(1 家); 以及</li> <li>- 乌兹别克斯坦(1 家).<sup>38</sup></li> </ul>	符合预期

<sup>38</sup> 参见计划 10。

## 资源利用情况

## 预算和实际支出(按成果开列)

(单位: 千瑞郎)

预期成果编号和内容	2014/15 年 核定预算	2014/15 年 调剂使用后预算	2014 年支出*
三.1 国家创新与知识产权战略和计划符合国家发展目标	250	837	369
三.2 发展中国家、最不发达国家、经济转型期国家的人力 资源能力得到加强, 可以胜任在有效运用知识产权促 进发展方面的广泛要求	1,163	630	370
三.6 中小企业成功运用知识产权支持创新的能力得到加强	3,841	3,241	1,636
四.2 知识产权机构和公众为促进创新和创造对知识产权信 息的获取和利用得到加强	1,442	800	184
<b>合计</b>	<b>6,696</b>	<b>5,508</b>	<b>2,558</b>

\*2014年支出2014年支出数字是初步数字, 须经外聘审计员审计

## 预算和实际支出(人事和非人事)

(单位: 千瑞郎)

	2014/15 年 核定预算	2014/15 年 调剂使用后预算	2014 年支出*	利用率 (%)
人事费	5,086	4,003	2,065	52%
非人事费	1,610	1,504	494	33%
<b>合计</b>	<b>6,696</b>	<b>5,508</b>	<b>2,558</b>	<b>46%</b>

\*2014年支出数字是初步数字, 须经外聘审计员审计

注: 调剂使用后的2014/15年预算体现了根据《财务条例》5.5在2015年3月31日进行的调剂, 以满足2014/15两年期的需求。

A. 2014/2015 年调剂使用后预算

30.14. 2014/2015 年调剂使用后预算的人事资源相较于 2014/15 核定预算出现降低, 反映了: (i) 发展议程项目开放合作模型和技术转移的实施职责转入了计划 5(PCT 制度) 以及 (ii) 延迟确认支持本计划活动所需的合格技能和竞争力, 以补偿本计划中一名工作人员的转出。

30.15. 非人事资源的净减少反映出的向下调整, 主要是由于专利撰写培训的职责转移到了计划 1。

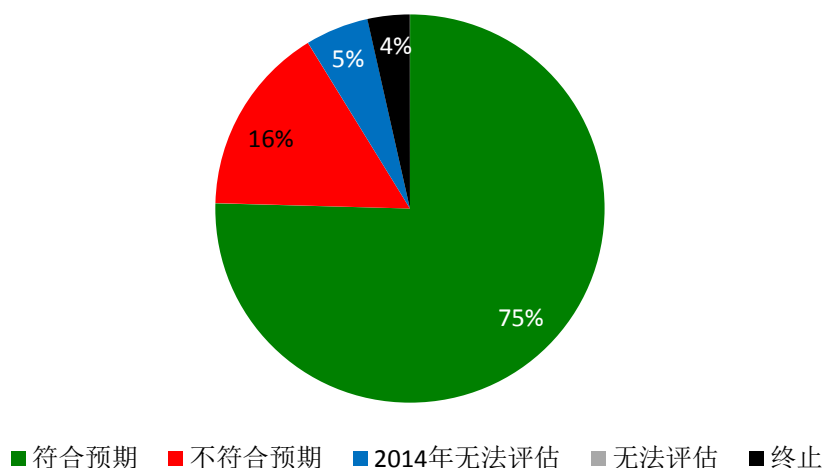
B. 2014 年预算使用情况

30.16. 非人事资源的较低资源利用率主要是因为各项活动尤其是预期成果四.2(对知识产权信息和知识的获取和利用得到加强)项下的活动的落实总体慢于预期。

## 战略目标四 协调并发展全球知识产权基础设施

### 中期绩效饼状图 (2014 年)

下面的饼状图依据各计划下的指标对本战略目标的贡献提供了 2014 年在预期成果实现方面的进展概况。



预期成果	绩效指标	归口计划	红绿灯系统 (TLS)
四.1 用于为全世界利益有关者之间获取、利用和传播知识产权信息提供便利的国际分类和 WIPO 标准体系得到更新并在全球范围获得认可	纳入尼斯分类的修订和信息文件数量	计划 12	●
	每年纳入国际专利分类的新小类数量	计划 12	●
	所通过的经修订和新标准数量	计划 12	●
	访问国际分类和标准网络版本的用户数量，特别是来自发展中国家的用户数量	计划 12	●●●● ●●●●
四.2 知识产权机构和公众为促进创新和创造对知识产权信息的获取和利用得到加强	包括来自发展中国家和最不发达国家在内的加入 TIGAR 系统网络的具有公信力的中介机构 (TI) 和权利人数量	计划 3	●
	发行给 TI 并通过 TIGAR 系统网络跨境向 VIP 提供的受版权保护作品数量	计划 3	●
	个人对于版权基础设施方面的能力建设支持表示满意的的比例	计划 3	●

预期成果	绩效指标	归口计划	红绿灯系统 (TLS)
	使用 GDA 的机构数量	计划 3	●
	WIPO 集体管理参考数据库的使用	计划 3	●
	在如知识产权与体育及数字环境中的版权等领域中, 相关利益攸关方所议定或支持的条约以外的法律文书、指南、原则公告数量	计划 3	●
	每季度各国 TISC 服务的用户平均数量	计划 9	●
		计划 10	●
		计划 14	●
	可持续国家 TISC 网络的数量	计划 9	●●●●●
		计划 10	●
		计划 14	●
	使用知识产权技术援助数据库 (IP-TAD) 和知识产权顾问花名册 (IP_ROC) 的国家数量	计划 9	●
	已建立的技术转让办公室和/或知识产权信息中心的数目	计划 10	●
	每季度在所有系统 (PATENTSCOPE/全球品牌数据库) 中不同用户的数量	计划 13	●●
	跨语言检索所提供的语言数量	计划 13	●
	为机器翻译名称和摘要所提供的语言对数量	计划 13	●
	ARDI 和 ASPI 有效注册用户数量	计划 14	●
	对于提供增值专利信息服务 (WPIS、ICE、同族专利和法律状态查询服务) 表示满意的 用户比例	计划 14	●
	对于 PLR 表示满意的 用户比例	计划 14	●
	对数据进行验证并将国家重要医药纳入 WIPO 基本数据库的国家数量	计划 18	●

预期成果	绩效指标	归口计划	红绿灯系统 (TLS)
四.3WIPO 各个全球知识产权数据库的内容和使用有广泛的地理覆盖面	WIPO 各全球数据库, 即 PATENTSCOPE 和全球品牌数据库的用户数量	计划 20	●●● ●●●
	WIPO Lex 用户数量的增长	计划 21	●
	高校和研发机构建立和/或加强的可持续的技术转让办公室的数量	计划 30	●
	制定知识产权政策的高校和/或研究机构的数量	计划 30	●
	PATENTSCOPE 所载记录的数量	计划 13	●
	全球品牌数据库所载记录的数量	计划 13	●
	PATENTSCOPE 中各国文献汇编的数量	计划 13	●
四.4 知识产权局和其他知识产权机构的技术和知识基础设施得到加强, 为各自的利益有关者提供更好的服务(更低廉、更迅速、更优质)	全球品牌数据库中各国文献汇编的数量	计划 13	●
	与 WIPO 签订协议以对 WIPOCOS 进行再设计的政府和 CMO 数量	计划 3	●
	对本国版权局和其它机构的有效性(和治理)得到加强作出肯定报告的政府比例	计划 3	●
		计划 15	●
	参与 WIPO 所扶持的地区和全球网络的发展中国和最不发达国家 CMO 数量	计划 3	●
	使用 WIPO 基础设施平台的主管局数量	计划 15	●
	所援助的知识产权局的平均服务水平(从 1 到 5)	计划 9	●
		计划 10	●
		计划 15	●

计划 12 国际分类与标准

计划管理人 高木善幸先生

### 2014 年进展情况概述

12.1. 2014 年，国际分类和 WIPO 知识产权标准所取得的进展并不均衡，在某些方面超出预期，而在另一些方面则有所落后。

12.2. 关于尼斯分类，2014 年共引入 570 条新修改和 20 条信息文件。修订数较 2013 年增长 32%。此外，NCL-10-2015 的西班牙语官方版本在 2014 年 11 月以 XLS 的格式上线。

12.3. 在国际专利分类(IPC)方面，经修订的公布平台在 2014 年 4 月上线以方便利用这一体系，平台包括新检索工具和 IPC/CPC/FI 平行浏览界面等。由于一些维护和加强 IPC 分类的新修订项目的实施，2014 年引入的新小类数(337)低于预期。所引入的新大组数预计于本两年期末达到预期。

12.4. 在 WIPO 标准委员会(CWS)第四次会议上无法通过议程，导致非正式决定无法正式化。尽管如此，2014 年还是非正式地通过了一项新标准并对一项标准作出了修订。

12.5. 由于引入了修订后的分类号和新工具，获取分类号和标准出版物的互联网工具的使用率实现稳定增长，其中对 IPC 分类出版物的访问量大幅增长(较 2013 年增长 61%)。对尼斯分类出版物和洛迦诺分类主页的访问量也分别实现 8.4%和 21.3%的增长。可能由于 CWS 面临制度性挑战的原因，对维也纳分类主页出版物和 WIPO 标准手册的访问量较 2013 年分别有 8.7%和 29.7%的下降。

12.6. 通过促进发展中国家获取公开的专利信息，计划 12 为发展议程建议 8、30 和 31 的落实提供支持。在这种情况下，本计划还为技术转让相关工作做出了贡献。

### 绩效数据

预期成果：四.1 国际分类与 WIPO 标准的更新及在全球范围内使用，以便利全世界利益攸关者获得、使用和传播知识产权信息				
绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
纳入尼斯分类的修订和信息文件的数量	<p><b>2013 年底最新基准：</b> 2013 年纳入 432 项修订 2012 年纳入 339 项修订</p> <p>9 项修订后信息文件和 17 项新引入的信息文件</p> <p><b>2014/15 年计划和预算原始基准：</b> 2013 年引入的修订和信息文件数。</p>	比基准值有所增长	<p>279 项英文修订 291 项法文修订 共计 570 项</p> <p>20 项新信息文件 39 项修订后信息文件</p>	符合预期
每年纳入国际专利分类的新小类数量	<p><b>2013 年底最新基准：</b> 617 个</p> <p><b>2014/15 年计划和预算原始基准：</b> 500 个新大组 (2009-13 年平均值)</p>	每年 800 个新大组	在 2015 年 1 月版的 IPC 分类中引入 337 个新大组	不符合预期
所通过的经修订的和新的标准数量	<p><b>2013 年底最新基准：</b> 2012 年通过一项新的标准并修订两项标准。2013 年修订</p>	比基准值有所增长	非正式通过了一项新标准并修订了一项标准(2014 年)	不符合预期

一项标准和术语表			
访问国际分类与标准网络版本的用户数量，特别是来自发展中国家的用户数量	2014/15 年计划和预算原始基准：2012/13 平均数(待定)		
	2013 年底最新基准： IPC 分类主页：387,093	比基准增长 5%	IPC 分类主页：291,845(下降 24.6%)(44.08%的访问来自发展中国家)
	IPC Pub: 670,032 (取自 2013 年 5 月数据，用与 2014 年数据相同的衡量方法调整)		IPC Pub: 1,078,752 (增加 61%: (取自 2014 年 6-12 月数据))
	尼斯分类主页：533,846		尼斯分类主页：497,629(下降 6.8%)(35.14%的访问来自发展中国家)
	尼斯分类出版物：2,386,409		尼斯分类出版物： 2,587,788(增加 8.4%)(43.97%的访问来自发展中国家)
	洛迦诺分类主页：36,727		洛迦诺分类主页：44,557(增加 21.3%)(38.42%的访问来自发展中国家)
	维也纳分类主页：32,416		维也纳分类主页：29,596(下降 8.7%)(56.32%的访问来自发展中国家)
	WIPO 标准(手册)：94,463		WIPO 标准(手册)： 66,399(下降 29.7%)(29.04%的访问来自发展中国家)
	2014/15 年计划和预算原始基准：2013 年底待定		

资源利用情况

预算和实际支出(按成果开列)

(单位：千瑞郎)

预期成果编号和内容	2014/15 年 核定预算	2014/15 年 调剂使用后预算	2014 年支出*
四.1 用于为全世界利益有关者之间获取、利用和传播知识产权信息提供便利的国际分类和 WIPO 标准体系得到更新并在全球范围获得认可	7,317	7,197	3,552
合计	7,317	7,197	3,552

\*2014 年支出 2014 年支出数字是初步数字，须经外聘审计员审计

预算和实际支出(按人事和非人事)

(单位：千瑞郎)

	2014/15 年 核定预算	2014/15 年 调剂使用后预算	2014 年支出*	利用率 (%)
人事费	5,879	5,802	2,930	51%
非人事费	1,438	1,395	622	45%
合计	7,317	7,197	3,552	49%

\*2014 年支出数字是初步数字，须经外聘审计员审计

注：调剂使用后的 2014/15 年预算体现了根据《财务条例》5.5 在 2015 年 3 月 31 日进行的调剂，以满足 2014/15 两年期的需求。



A. 2014/15 年调剂使用后预算

12.7. 2014/15 年调剂使用后预算的微弱下降是由于两个职位的级别下调(人事费), 以及为落实节约增效而对非人事费的下调。

B. 2014 年预算使用情况

12.8. 两年期第一年的预算使用情况在预期的 40-60%范围之内, 符合预期。

计划 13 全球数据库

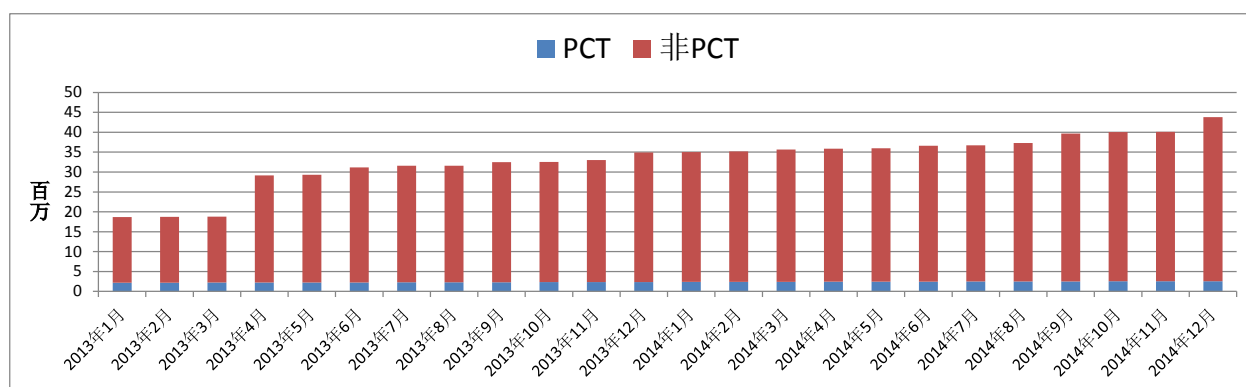
计划管理人 高木善幸先生

### 2014 年进展情况概述

13.1. 2014 年，PATENTSCOPE 系统得以继续强化，重点关注改善访问严重延迟地区对系统的访问。在跨语言信息检索系统 (CLIR) 现有的 12 种语言基础上又开发了两种语言，将于本两年期末界面完成之前加入系统。专利名称和摘要翻译助手 (TAPA)<sup>39</sup>，作为一个内部开发的统计机器翻译系统，又增加了一种复杂的语言对：英语和中文，使总量增至 5 个。2014 年，附加机器翻译功能的开发也进展良好，系统继续在其他联合国机构获得应用。

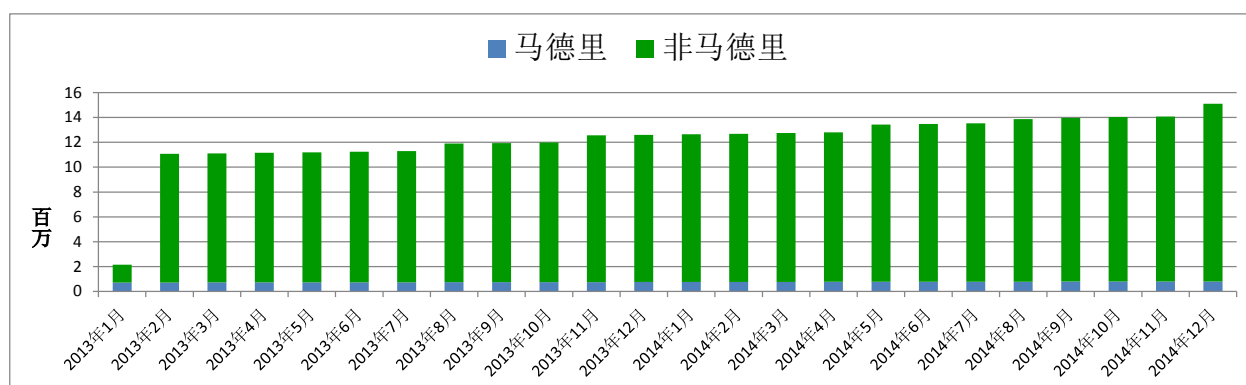
13.2. PATENTSCOPE 的使用率增加了 3.5%，从 2013 年每季度 237,446 个单一用户增加到 2014 年每季度 169 个国家 245,769 个单一用户。2014 年，PATENTSCOPE 中的收录数量也增长了 12%，地区和国家收藏的总量达到 41 个 (参见下图的“非 PCT”)，所载记录总量达到 4.3 千万，比 2013 年增长了 26%。

2014 年 PATENTSCOPE 记录数量



13.3. 随着强大的图像相似性检索功能的引入，全球品牌数据库在 2014 年的使用超过了预期，从 2013 年每季度 23,000 个用户增加到 2014 年每季度 49,977 个用户，增长了一倍多。国家收藏量 (参见下图的“非马德里”) 大幅增长 (50%)，2014 年总量达到 18 个。同样，该系统所载记录总量增长了 28%，从 2013 年的 1.2 千万增加到 2014 年的 1.54 千万。

2014 年全球品牌数据库记录数量



<sup>39</sup> 更名为“WIPO Translate”。

13.4. 计划 13 继续为发展议程建议 24、31 做出贡献，通过继续增加可用于检索的知识产权记录数量，扩展检索和多语言支持功能，来弥合数字鸿沟，促进更好地获取公开的知识产权信息。

## 绩效数据

预期成果： 四.2 知识产权机构和公众为促进创新和创造对知识产权信息的获取和利用得到加强				
绩效指标	基 准	目 标	效绩数据	红绿灯系统 (TLS)
每季度在所有系统 (PATENTSCOPE/全球品牌数据库) 中不同用户的数量 <sup>40</sup>	<p><i>2013 年底最新基准：</i> PATENTSCOPE: 237,446 全球品牌数据库: 23,000</p> <p><i>2014/15 两年期计划与预算原始基准：</i> PATENTSCOPE: 566,782 全球品牌数据库: 13,339 个单独访问者 (2012 年第四季度)</p>	<p>PATENTSCOPE: 650,000 全球品牌数据库: 每季度 20,000 个单独访问者<sup>41</sup></p>	<p>PATENTSCOPE: 245,769 全球品牌数据库: 49,977</p>	符合预期
跨语言检索可用语言数量	<p><i>2013 年底最新基准：</i> 12</p> <p><i>2014/15 两年期计划与预算原始基准：</i> 12 (2013 年 2 月)</p>	13	2014 年，开发了其他两种语言，将于 2015 年底界面完成之前实现使用。	符合预期
为机器翻译名称和摘要所提供的语言对数量	<p><i>2013 年底最新基准：</i> 4 (累计)</p> <p><i>2014/15 两年期计划与预算原始基准：</i> 2 (2013 年 2 月)</p>	5	2014 年，增加一组语言对 (英语-中文) (累计 5 个)	符合预期
预期成果： 四.3 WIPO 各个全球知识产权数据库的内容和使用有广泛的地理覆盖面				
绩效指标	基 准	目 标	效绩数据	红绿灯系统 (TLS)
PATENTSCOPE 中所载记录数量	<p><i>2013 年末最新基准：</i> 34,000,000</p> <p><i>2014/15 两年期计划与预算原始基准：</i> 18,733,406 (2013 年 2 月)</p>	40,000,000	43,000,000	符合预期
全球品牌数据库所载记录数量	<p><i>2013 年末最新基准：</i> 12,000,000</p> <p><i>2014/15 两年期计划与预算原始基准：</i> 10,928,326 (2013 年 2 月)</p>	20,000,000	15,400,000	符合预期

<sup>40</sup> 用户数是指“唯一”用户数不是“访问”数，避免了只看页面不进行检索的单一访客，因此提供了更精确的数据库使用情况。

<sup>41</sup> 同上

## 2014 年计划绩效报告

PATENTSCOPE 中的各国收藏数量	2013 年末最新基准: 36(累计) 2014/15 两年期计划与预算原始基准: 27(2013 年 2 月)	35	41 个国家和地区收藏(累计)	符合预期
全球品牌数据库中的各国收藏数量	2013 年末最新基准: 12 2014/15 两年期计划与预算原始基准: 9(2013 年 2 月)	18	18	符合预期

## 资源利用情况

### 预算和实际支出(按成果开列)

(单位: 千瑞郎)

预期成果编号和内容	2014/15 年核定预算	2014/15 年调剂使用后预算	2014 年支出*
四.2 知识产权机构和公众为促进创新和创造对知识产权信息的获取和利用得到加强	1,882	3,357	1,567
四.3 WIPO 各个全球知识产权数据库的内容和使用有广泛的地理覆盖面	2,810	1,453	557
<b>合计</b>	<b>4,692</b>	<b>4,810</b>	<b>2,124</b>

\*2014 年支出数字是初步数字, 须经外聘审计员审计

### 预算和实际支出(人事和非人事)

(单位: 千瑞郎)

	2014/15 年核定预算	2014/15 年调剂使用后预算	2014 年支出*	利用率 (%)
人事费	3,447	3,602	1,644	46%
非人事费	1,245	1,208	480	40%
<b>合计</b>	<b>4,692</b>	<b>4,810</b>	<b>2,124</b>	<b>44%</b>

\*2014 年支出数字是初步数字, 须经外聘审计员审计

注: 调剂使用后的 2014/15 年预算体现了根据《财务条例》5.5 在 2015 年 3 月 31 日进行的调剂, 以满足 2014/15 两年期的需求。

#### A. 2014/15 年调剂使用后预算

13.5. 2014/15 年调剂使用后预算略有增长, 反映了本计划为全球数据库的升级而进行的一个职位类别

调整和新增人事资源的重新部署。这体现在预期成果四.2 项下的增长。此外, 预期成果四.2 项下的资源有所增长, 是因为本计划为数据库搜索引擎的开发重新分配了人事资源。

13.6. 非人事资源略微下调, 反映了成本节约措施。

#### B. 2014 年预算利用情况

13.7. 两年期第一年的预算使用情况在预期的 40-60% 范围之内, 符合预期。

计划 14 信息和知识获取服务

计划管理人 高木善幸先生

### 2014 年进展情况概述

14.1. 截至 2014 年年底，建立技术和创新支持中心(TISC)的成员国数量达到45个。本计划继续将其重点放在强化网络的长期可持续性上，截至 2014 年底，20 个 TISC 网络被认为是可持续的。

14.2. 2013 年启动的在当地层面提升能力的结构化项目在 2014 年全年继续开展，这些项目包括开展当地的意识提升和培训活动、额外的师资培训和项目计划会议等。与东盟(ASEAN)、伊斯兰合作组织(OIC)、洪都拉斯知识产权局(DIGEPIH)和洪都拉斯国家自治大学(UNAH)共同举办的总共三个次区域活动，并举办 14 场培训活动以加强地区内国家之间交流经验和最佳做法。

14.3. “eTISC知识管理平台”<sup>42</sup>继续以 57%的增长率强劲增长，注册会员的数量自 2013 年底的 700 名增至 2014 年底的来自 90 多个国家的超过 1100 名。2014 年eTISC平台增加了 14 场网络培训研讨会，并主办了 6 场创新支持专家现场问答会。对上一两年期内启动的利用专利信息的交互式电子教程继续需求不断，这一教程也可通过光盘和在线方式获得英<sup>43</sup>法<sup>44</sup>两种语言的版本。

14.4. 可从包括“为生活而研究”伙伴项目在内的研究成果促进发展创新项目(ARDI)中获取的科学与技术学术期刊的数量继续增加，达 16,758 本期刊、46,318 本电子书和 116 本参考著作和数据库。活跃的 ARDI 用户数量从 2013 年的 207 名涨至 2014 年的 411 名，旨在提供专业化商业专利数据库查询的专业化专利信息查询(ASPI)项目的活跃注册用户数量也在稳步增长，虽然增长率更为平缓，目前为 35 个活跃的机构用户，自 2013 年来增长了 75%。

14.5. 2014 年 10 月，在计划 4 提供的实质性支持下，WIPO 专利信息服务(WPIS)与粮农组织(FAO)合作发布了一份关于动物遗传资源的专利地图报告(PLR)。这一报告是关于动物遗传资源专利基础信息的首份大范围定性分析。关于为视觉和听力障碍人士服务的辅助设备的专利地图报告也编制完成，这一报告包括可以方便视障人士获得出版著作的系列技术。由于这一报告有意补充《马拉喀什视障者条约》，报告发布被安排在 2015 年 SCCR 会议的一个配套活动上进行并将提供视障人士专用格式的版本。作为宣传活动一部分，与巴塞尔公约(SBC)秘书处共同举办了环境部长网络系列研讨会，并向会议提交了 2013 年编制完成的电子垃圾回收技术专利地图报告中的发现。2014 年也启动了与马来西亚合作编制关于棕榈油相关技术的专利地图报告。

14.6. 对专利地图报告的兴趣在 2014 年依然高涨，特别是对水技术和电子垃圾回收技术的报告，这体现在对专利地图报告网站的 11,111 次单独访问、对专利地图报告 PDF 版本的 42,629 次下载和图形文件版本的 2,808 次下载。专利地图报告网站在新增 36 份由多个公共和私立部门组织编制的专利地图报告后进一步得以丰富，这些报告也被翻译成法语和西班牙语。此外，2013 年由一名外部专家起草的专利地图报告编制指南最终完成并预计于 2015 年出版。

14.7. 计划 14 下活动的设计、计划和执行由相关的发展议程建议提供信息，特别是建议 1、8、19、30 和 31。

<sup>42</sup> <http://etisc.wipo.org/>

<sup>43</sup> <http://www.wipo.int/tisc/en/etutorial.html>

<sup>44</sup> <http://www.wipo.int/tisc/fr/etutorial.html>

## 绩效数据

预期成果：四.2 知识产权机构和公众为促进创新和创造对知识产权信息的获取和利用得到加强				
绩效指标	基准	目标	效绩数据	红绿灯系统 (TLS)
可持续的国家 TISC 网络数量	<p><i>2013 年底最新基准：15 个可持续的 TISC 网络(在 39 个已建立的网络中)</i></p> <p><i>2014/15 年计划和预算原始基准：15 个国家 TISC 网络(2013 年第一季度末累积)：非洲(6)；阿拉伯地区(2)；亚太地区(2)；拉美和加勒比地区(4)；欧亚部分国家(1)</i></p>	25 个国家 TISC 网络(累积)：非洲(10 个，其中 8 个最不发达国家)；阿拉伯地区(3)；亚太地区(4 个，其中 2 个最不发达国家)；拉美和加勒比地区(6)；欧亚部分国家(2)	45 个已建立的国家 TISC 网络中有 20 个为可持续的(累积)：非洲(9 个，其中 6 个最不发达国家)；阿拉伯地区(2)；亚太地区(3 个，其中 1 个最不发达国家)；拉美和加勒比地区(5)；欧亚某些国家(1)	符合预期
每季度各国 TISC 服务的用户平均数量	<p><i>2013 年底最新基准：2013 年每日 TISC 服务的用户平均数为 532(最小)至 1370(最大)</i></p> <p><i>2014/15 年计划和预算原始基准：200(最小)-630(最大)</i></p>	300(最小)-750(最大)	2014 年每日 TISC 服务的用户平均数为 513(最小)-1521(最大)	符合预期
ARDI 和 ASPI 有效注册用户数量	<p><i>2013 年底最新基准：ARDI(207 名活跃用户) ASPI(20 名活跃用户)</i></p> <p><i>原来基准</i></p> <p><i>2014/15 年预算：</i></p> <p>ARDI 50</p> <p>ASPI 20</p>	ARDI 300 ASPI 30	ARDI 411 名活跃用户 ASPI (35 名活跃用户)	符合预期
对于提供增值专利信息服务(WPIS、ICE、同族专利和法律状态查询服务)表示满意的 用户比例	<p><i>2013 年底最新基准：没有进行 WPIS 和 ICE 满意度调查。与志愿局就如何对已开展工作进行评估并获得反馈的讨论正在进行</i></p> <p><i>2014/15 年计划和预算原始基准：无数据</i></p>	75%	2014 年收集了调查数据并将在 2015 年报告结果。	2014 年无法评估
对于专利地图报告表示满意的 用户比例	<p><i>2013 年底最新基准：2014 年 3 月开展了一项专利地图报告满意度调查，收到了 39 份反馈(3 份来自第一层次用户，36 份来自第二层次用户)。结果显示约 70%的用户对报告质量表示满意</i></p> <p><i>2014/15 年计划和预算原始基准：无数据</i></p>	75%	正在编制一份自愿在线调查，预计于 2015 年上线。	2014 年无法评估

## 资源利用情况

## 预算和实际支出(按成果开列)

(单位: 千瑞郎)

预期成果编号和内容	2014/15 年 核定预算	2014/15 年 调剂使用后预算	2014 年支出*
四.2 知识产权机构和公众为促进创新和创造对知识产权信息的获取和利用得到加强	7,539	7,049	3,250
<b>合计</b>	<b>7,539</b>	<b>7,049</b>	<b>3,250</b>

\*2014年支出2014年支出数字是初步数字, 须经外聘审计员审计

## 预算和实际支出(按人事和非人事)

(单位: 千瑞郎)

	2014/15 年 核定预算	2014/15 年 调剂使用后预算	2014 年支出*	利用率 (%)
人事费	6,585	6,091	2,959	49%
非人事费	954	959	290	30%
<b>合计</b>	<b>7,539</b>	<b>7,049</b>	<b>3,250</b>	<b>46%</b>

\*2014年支出数字是初步数字, 须经外聘审计员审计

注: 调剂使用后的2014/15年预算体现了根据《财务条例》5.5在2015年3月31日进行的调剂, 以满足2014/15两年期的需求。

A. 2014/15 年调剂使用后预算

14.8. 2014/15 年调剂使用后预算的整体下降主要是一方面由于持续工作人员的不断转正, 另一方面由于本计划中的一个职位被重新分配到了驻外办事处。

14.9. 非人事费的略微增加是由于为落实“为获取专利信息开发工具——专利地图部分第二阶段”(项目已完成)这一发展议程项目而额外提供的资源。

B. 2014 年预算使用情况

14.10. 整体预算使用情况在本两年期的第一年未超出 40%-60%的预期范围。非人事费的低利用率是由于经商定的对现有 TISC 网络的自我持续性的提升。

计划 15 知识产权局业务解决方案

计划管理人 高木善幸先生

### 2014 年进展情况概述

15.1. 2014 年，知识产权局对技术援助的需求继续增长，不仅体现在提出请求的局的数量方面，还体现在请求援助的范围方面，尤其是与电子文档管理、在线申请和在线公开有关的请求。

15.2. 为回应上述需求，国际局继续开发支持知识产权局业务流程的产品，尤其是工业产权管理系统 (IPAS)。该系统 2014 年增加的主要新性能包括更好地支持电子文件管理和支持双语操作，主要是支持以阿拉伯语为工作语言的局进行双语操作。

15.3. 开发了两个新模块，该模块正在一些知识产权局进行测试和试点。

- WIPO 公开模块(WIPO Publish)是为了满足各局在线公布知识产权数据、文件、法律状态和案卷信息以及数据交换(包括 WIPO 全球数据库的数据交换)的需求而设计的。
- WIPO 文档模块(WIPO File)是为中小局提供在线申请解决方案而设计的，其具有全面根据当地情况订制的灵活性。

15.4. 2014 年，本计划开始执行一项在 2013 年制定的新战略，以改进支持力度、知识转移和培训。作为该战略的一部分，以“IPAS 帮助桌面”为特点的新支持模块配备了专门的资源和更加正式的程序。此外，在一些地区组织了几场技术培训研习班，以提高解决相关问题的能力。

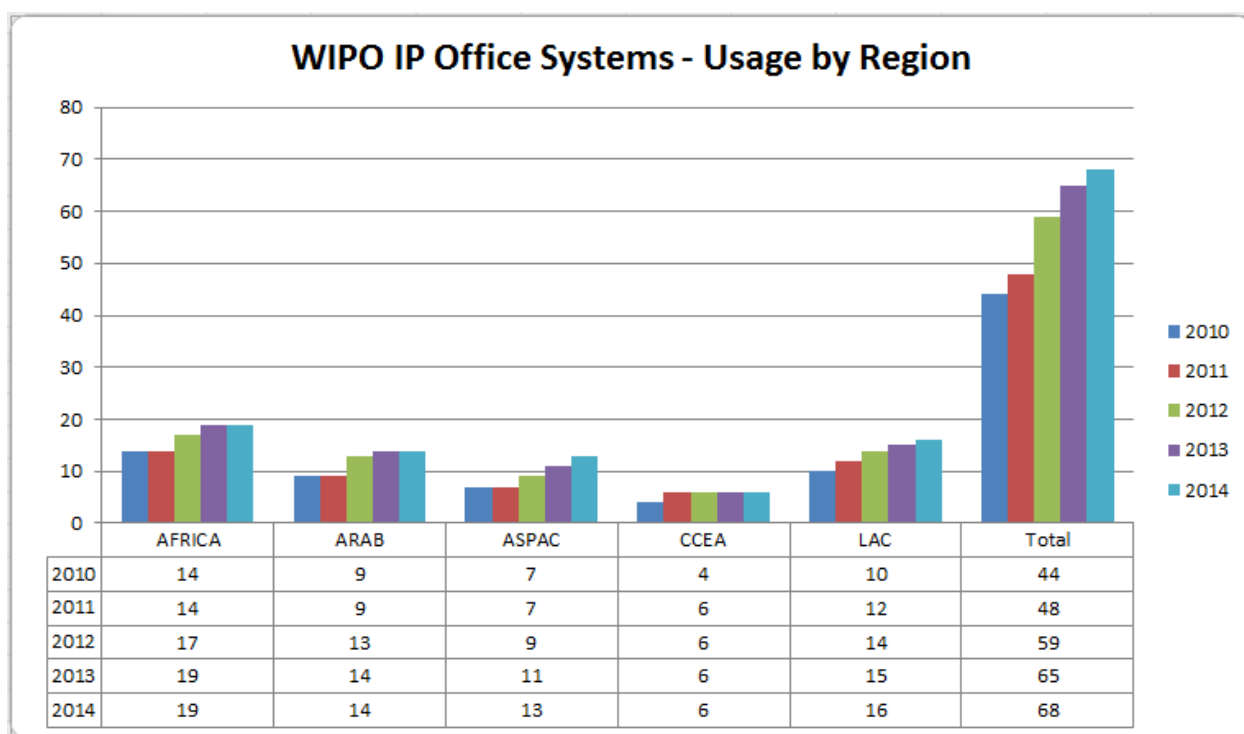
15.5. 在日本政府通过信托基金(FIT)的援助下，本计划支持了一些知识产权局的数字化项目，包括位于非洲(非洲地区工业产权组织、埃塞俄比亚、尼日利亚、非洲知识产权组织)和亚太地区(文莱达鲁萨兰国、柬埔寨)的知识产权局。2014 年 7 月组织了一个关于技术要求的研习班，以促进东盟专利审查合作项目和东盟知识产权门户构建。在 WIPO CASE 中实现东盟新需求方面，WIPO 取得了实质性进展，为东盟各知识产权局成功开发了交流论坛，该论坛已经开放给参与局审查员测试。

15.6. 2014 年，启动了 WIPO 版权连接(WCC)项目(前身为 WIPO 版权及相关权集体管理软件)，目的是开发一个管理版权和相关权的互联系统。成立了一个由首席营销官志愿者代表和业务合作伙伴(来自国际组织和感兴趣企业的代表)组成的业务专家组(BEG)，来定义该系统的业务需求。2014 年底聘用了一个外部承包商。概念证实的技术工作正在进行。计划于 2016 年在有关发展中国家和最不发达国家应用该系统。

### 知识产权局业务软件系统

15.7. 下图显示在过去五年内对 WIPO 知识产权办公系统的使用稳步增长。2014 年底，约 68 家知识产权局在使用 WIPO 的知识产权办公系统(包括工业产权管理系统，WIPO 阿拉伯工业产权管理系统(AIPMS)，电子文档管理系统，WIPOScan 和 WIPO 马德里模块)。





## 资源共享平台

**WIPO DAS** 基于规格和与参与局的审查过程，在 2014 年 12 月发布了支持经修订的数字查询服务 (DAS) 2.0 框架的新版门户。2014 年参与局的数量保持不变，仍为 11 个。

**WIPO CASE** 2014 年 4 月，WIPO 集中查询和审查系统 (CASE) 和五局“一站式案卷门户”系统连接，使 CASE 和五局之间能进行双向的案卷信息交换。到 2014 年中期，作为试点项目的一部分，一些局开始使用该系统。五个新局注册使用 WIPO CASE，使参与局的总数达到 14 个<sup>45</sup>。

15.8. 计划 15 所开展活动的设计、计划和实施由相关的发展议程建议提供信息和指导，尤其是建议 1、2 和 10。

## 绩效数据

预期成果：四.4 强化知识产权主管局和其他知识产权机构的技术和知识基础设施，为利益攸关者带来更好(更便宜、更迅速、更高质量)的服务				
绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
使用 WIPO 基础设施平台的主管局的数量	<p><i>2013 年底最新基准：</i> 亚洲和太平洋地区(4)：中国、蒙古、新加坡、越南</p> <p>其他(12)：澳大利亚、加拿大、丹麦、芬兰、以色列、日本、韩国、新西兰、西班牙、瑞典、英国、美国(累计 16)</p> <p><i>2014/15 年计划和预算原始基准：</i>北美—2，西欧—7，亚洲/太平洋—6</p>	25(按地区分布)	亚洲和太平洋地区 5 个其他主管局：文莱、印度、印度尼西亚、马来西亚、菲律宾(累计 21)	符合预期

<sup>45</sup> 更正：2012/13 年计划和绩效报告中记载，截止 2013 年底有 7 个主管局在使用 WIPO CASE。在 2013 年底使用该平台主管局的实际数量是 9 个。

受援助的知识产权局平均服务水平(从 1 到 5)	2013 年底最新基准: 2.8 2014/15 计划和预算原始基准: 待定	定义目标: 3 年计划和预算原始目标: 待定	整体平均: 2.9 - 非洲: 3 - 阿拉伯: 2.7 - 亚洲和太平洋: 2.7 - 欧洲和亚洲的某些国家: 3.2 - 拉丁美洲和加勒比海: 3.1 - 其他: 2.4	符合预期
参与由 WIPO 所扶持的地区和全球网络中来自发展中国家和最不发达国家的集体管理组织(CMO)的数量	0	10	WIPO 版权连接系统正在开发, 预计在 2015 年应用。	2014 年无法评估

## 资源利用情况

## 预算和实际开支(按成果开列)

(单位: 千瑞郎)

预期成果编号和内容	2014/15 年核定预算	2014/15 年调剂使用后预算	2014 年支出*
四.4 知识产权局和其他知识产权机构的技术和知识基础设施得到加强, 为各自的利益有关者提供更好的服务(更低廉、更迅速、更优质)	11,628	11,995	5,152
合计	11,628	11,995	5,152

\*2014年支出2014年支出数字是初步数字, 须经外聘审计员审计

## 预算和实际开支(人事和非人事)

(单位: 千瑞郎)

	2014/15 年核定预算	2014/15 年调剂使用后预算	2014 年支出*	利用率 (%)
人事费	6,023	6,374	3,240	51%
非人事费	5,604	5,621	1,912	34%
合计	11,628	11,995	5,152	43%

\*2014年支出数字是初步数字, 须经外聘审计员审计

注: 调剂使用后的2014/15年预算体现了根据《财务条例》5.5在2015年3月31日进行的调剂, 以满足2014/15两年期的需求。

## A. 2014/15 年调剂使用后的预算

15.9. 2014/15 年调剂使用后的预算增加主要是源于(i)随着 TIGAR 的 ICT 部分的职责从计划 3 转移到计划 15, 额外的非人事资源被用于支付 ITGAR 与 ICT 有关的费用; (ii)往该计划调剂了一个职位, 以协助开发和支持提供给知识产权局的 WIPO 业务解决方案。

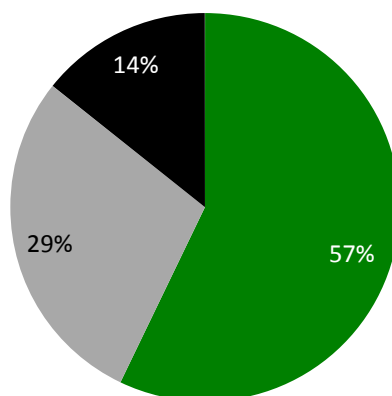
## B. 2014 年预算利用情况

15.10. 两年期第一年的预算使用情况在预期的 40-60%范围之内, 符合预期。非人事资源较低的预算利用率主要源于两年期里, 用于集体管理组织的 WCC 项目开支不平稳(WCC 的两年期开支预计大部分发生在 2015 年)。

战略目标五  
为全世界提供知识产权信息与分析的参考源

中期绩效饼状图 (2014 年)

下面的饼状图依据各计划下的指标对本战略目标的贡献提供了 2014 年在预期成果实现方面的进展概况。



■ 符合预期 ■ 不符合预期 ■ 2014年无法评估 ■ 无法评估 ■ 终止

预期成果	绩效指标	归口计划	红绿灯系统 (TLS)
五.1 更为广泛、更好地利用 WIPO 知识产权统计信息	四份主要统计数据报告 (WIPI 和 PCT、海牙体系和马德里体系年鉴) 的下载次数	计划 16	●
	使用知识产权统计数据中心的访客数量	计划 16	●
五.2 更为广泛、更好地利用 WIPO 政策制定经济分析	政府和非政府组织在决策过程中对于 WIPO 版权方面经济研究的利用	计划 3	●
	开发更多有关创意产业的统计数据的国家倡议, 依据的是 WIPO 在该领域的工作	计划 3	●
	主要经济出版物的下载次数	计划 16	●
	研究的下载次数	计划 16	●
	研讨会的下载次数	计划 16	●

计划 16                      经济学与统计

计划管理人                总干事

### 2014 年进展情况概述

16.1. 统计工作完全实现了其目标，即提高了关于全球知识产权系统效绩的准确、全面和及时的统计信息的可及性。同往年一样，本计划开展了对国家和地区知识产权局的统计调查。收到来自超过 90 个国家的反馈，包括最大的运用知识产权制度的司法辖区。对于很多规模小且欠发达经济体的知识产权局来说，资源限制持续构成了对统计调查提供反馈的障碍。但是，通过普及计划和对口援助，近年来本计划已经逐渐提高了覆盖面。

16.2. 本计划还实现了统计报告功能，尤其是通过定期发布世界知识产权指数(WIPI)、《WIPO 知识产权事实与数据报告》、《专利合作条约(PCT)、马德里和海牙体系年度评论》，以及通过知识产权统计数据中心和可在 WIPO 统计网页获得的知识产权统计国家概况得以实现。2014 年所取得的一项重大成就是数据中心功能升级，包括开发了法语和西班牙语的用户界面。另一成就是重新设计了世界知识产权指数报告，目的是使阅读者更容易找到想要的信息。总的来说，本计划的统计产品服务于广大用户——从知识产权局专家和学者到知识产权届以外的普通用户——的数据和统计分析需求。

16.3. 本计划的经济学分析工作还在提供高质量的实证分析以支持基于事实制定决策方面取得积极进展。同往年一样，WIPO 和英士国际商学院(INSEAD)、康奈尔大学共同发布了全球创新指数(GII)。2014 年全球创新指数涵盖了 143 个经济体，在澳大利亚悉尼召开的国际商界领袖(也称为 B20)会议上发布。随后出现在世界各地的国家和国际会议上。全球创新指数的发布也继续吸引了大量媒体的关注。此外，各国政府、国际组织和创新体系内的其他利益攸关方经常利用全球创新指数作为参考源来分析国内创新成效，这体现在对全球创新指数的引用、数据查询和咨询服务请求上。

16.4. 其他方面也取得了显著的成就。新的世界知识产权报告的编制工作取得积极进展，将在 2015 年下半年出版。本计划还直接支持 WIPO 各委员会的工作——尤其通过 PCT 工作组关于 PCT 费用弹性的研究报告，以及为 SCP 会议期间召开的关于专利权的限制与例外研讨会提供支持。此外，帮助 WIPO 成员国开展国家研究，继续成为本计划的经济学分析工作的重要支柱，并在知识产权与社会经济发展项目下开展。2014 年，项目一期(CDIP/5/7)已经结束，接受了外部评估(CDIP/14/3)，并提交 CDIP 第十四届会议(CDIP/14/3)。WIPO 成员国批准了项目二期(CDIP/14/7)，2015 年至 2017 年落实。发展议程项目下开展的研究继续对应相关的发展议程建议，特别是建议 35 和 37。

16.5. 最后，本计划继续与知识产权局经济学家网络——向所有具有经济学研究能力的知识产权局开放——合作，以帮助扶持和促进对知识产权展开实证和科学严谨的经济学研究。

## 绩效数据

预期成果： 五.1 更好、更广泛地利用 WIPO 知识产权统计信息				
绩效指标	基 准	目 标	绩效数据	红绿灯 (TLS)
四份主要统计数据报告 (WIPI和PCT、海牙体系和马德里体系年鉴)的下载次数	<i>2013 年底最新基准:</i> 2013 年, 最新版本(2012 年、2013 年版)的《世界知识产权指 标》(出版序号为 941)、 《WIPO 知识产权事实和数 据》(出版序号为 943), 共计 下载了 52,670 次 <i>2014/15 年计划和预算原始基 准:</i> 2013 年末待定	下载次数和用户 数量在 2012/13 两年期增长 10%	正在开发和测试新的基于网络的统 计工具和方法。2015 年底数据有 待提供。	无法评估
使用知识产权统计数据中 心的访客数量	<i>2013 年底最新基准:</i> 2013 年, 23,496 个单独用户使用 了 WIPO 统计数据中心(每月 1,958 个), 浏览了 162,463 个页面 <i>2014/15 年计划和预算原始基 准:</i> 2013 年末待定	用户数量在 2012/13 两年期 增长 10%	平均每月 2,999 次会话 <sup>46</sup>	符合预期
预期成果： 五.2 在制定知识产权政策时更好、更广泛地利用 WIPO 经济分析结果				
绩效指标	基 准	目 标	绩效数据	红绿灯 (TLS)
主要经济出版物的下载次 数	2013 年末待定	2012/13两年期增 长20%	正在开发和测试新的基于网络的统 计工具和方法。2015年底数据有待 提供。	无法评估
研究的下载次数	<i>2013 年底最新基准:</i> 2013 年 出版 7 份工作文件 <i>2014/15年计划和预算原始基 准:</i> 2013年底待定	8 份新工作文件	2014 年出版了 11 份工作文件。	符合预期
研讨会的下载次数	<i>2013 年底最新基准:</i> 不适用 <i>2014/15 年计划和预算原始基 准:</i> 2013 年底待定	保持上个两年期 的绩效	数据无法获得。	终止

<sup>46</sup> 月平均数由 2014 年 1 月至 5 月数据推算得出。2014 年 6 月使用了新版本的知识产权统计数据中心, 导致无法追踪当年下半年的数据。

## 资源利用情况

## 预算和实际支出(按成果开列)

(单位: 千瑞郎)

预期成果编号和内容	2014/15 年 核定预算	2014/15 年 调剂使用后预算	2014 年支出*
五.1 WIPO知识产权统计信息得到更广泛和更好的利用	2,141	2,182	998
五.2 WIPO经济分析在政策制定中得到更广泛和更好的利用	3,195	2,711	1,341
<b>合 计</b>	<b>5,336</b>	<b>4,893</b>	<b>2,339</b>

\*2014年支出2014年支出数字是初步数字, 须经外聘审计员审计

## 预算和实际支出(人事和非人事)

(单位: 千瑞郎)

	2014/15年 核定预算	2014/15年 调剂使用后预算	2014年支出*	利用率(%)
人事费	4,354	4,217	2,044	48%
非人事费	982	676	295	44%
<b>合 计</b>	<b>5,336</b>	<b>4,893</b>	<b>2,339</b>	<b>48%</b>

\*2014年支出数字是初步数字, 须经外聘审计员审计

注: 调剂使用后的2014/15年预算体现了根据《财务条例》5.5在2015年3月31日进行的调剂, 以满足2014/15两年期的需求。

A. 2014/15 两年期调剂使用后预算

16.6. 非人事资源整体出现净减少, 主要是因为: (i) 知识产权和社会经济发展议程项目二期在 CDIP 第十四届会议上通过(CDIP/14/7)之后, 对资源配置进行了调整; 以及(ii) 为一位实习生调动了非人事资源, 以支持本计划的工作。

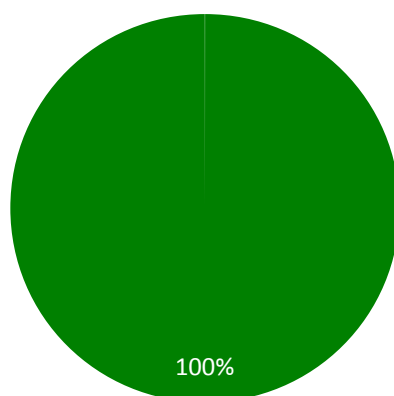
B. 2014 年预算使用情况

16.7. 两年期第一年的预算使用情况在预期的 40-60%范围之内, 符合预期。

战略目标六  
开展国际合作树立尊重知识产权的风尚

中期绩效饼状图 (2014 年)

下面的饼状图依据各计划下的指标对本战略目标的贡献提供了 2014 年在预期成果实现方面的进展概况。



■ 符合预期 ■ 不符合预期 ■ 2014年无法评估 ■ 无法评估 ■ 终止

预期成果	绩效指标	归口计划	红绿灯系统 (TLS)
六.1 在 WIPO 发展议程建议 45 的指导下, WIPO 成员国之间就树立尊重知识产权的风尚开展的国际政策对话取得进展	成员国对 WIPO 执法咨询委员会以发展为导向开展的实质性工作继续表示认同。	计划 17	●
六.2 WIPO 和其他国际组织的工作在树立尊重知识产权的风尚方面存在有系统、有效和透明的合作与协调	为树立尊重知识产权风尚而共同开展的活动的数量	计划 17	●

计划 17 树立尊重知识产权的风尚

计划管理人 米内利克·格塔洪先生

### 2014 年进展情况概述

17.1 在战略目标六和发展议程建议 45 的指导下，本计划的所有活动都是为了提升国际合作树立尊重知识产权的风尚，谋求达到私权与公共利益间的恰当平衡。

17.2 为了在 WIPO 成员国间树立尊重知识产权风尚的国际政策对话中取得进展，第 9 届执法咨询委员会会议(ACE) (2014 年 3 月 3 日至 5 日)发挥了“思想市场”的作用，各国在此交流其实践与经验。三天的会议表明各国对有效的预防策略的兴趣日益增长，其范围从意识提升、新的商业模式和供应链安全，到解决知识产权争端的替代机制。本届会议首次组织了视听展，展示了 9 个国家和 1 个地区提升知识产权意识的行动。成员国同意第 10 届会议的工作计划将继续致力于：(i) 知识产权领域替代性纠纷解决的实践；(ii) 为了缩小盗版或假冒商品的市场，用以补充执法措施的预防性行动、措施和成功经验。

17.3 为了实现国际政策凝聚力和影响力的最大化，通过在树立尊重知识产权风尚领域共享资源，计划 17 将其工作与政府间和非政府间组织、利益相关方团体以及学术机构进行了协调。通过系统化、透明和有效的合作，WIPO 得以使其以发展为导向树立尊重知识产权风尚的方法纳入其国际合作伙伴的工作并成为主流。这些联合举办的活动得到了发展议程建议 40 的指导。

17.4 2014 年，对 WIPO 立法建议援助的需求持续增长，具体涉及各国现行的与执法有关的条款或草案是否符合 TRIPS 协议第三部分的规定。通过与各国法律起草人员的密切对话，计划 17 帮助成员国设计适合其国家要求的解决方案，并充分考虑可用的灵活性和选择。立法、监管和政策援助领域的活动实施了发展议程建议 1、6、12、13、14 和 17。

17.5 本计划的能力建设活动试图帮助各国主管机关树立尊重知识产权的风尚，通过平衡的执法活动和预防性措施相结合，降低对侵权商品的需求和强调合法的知识产权市场的价值。为了提升知识转移的可持续性，开展了与各国执法培训机构的专门合作，使其发挥倍增作用。此外，在英文版《关于知识产权执法的 WIPO 案例集》基础上，出版了法文版和阿拉伯文版。发展议程建议 3、10 和 11 为该领域的活动提供了信息。

17.6 为支持成员国开展关于知识产权教育和意识方面的活动，寻求通过行为改变减少知识产权侵权，开发了设计国家意识提升战略的模块化方法，并协助两个成员国根据其各自需求予以实施。本计划支持六个成员国围绕 2014 年世界知识产权日的主题组织了学校的竞赛，并出版了以小企鹅 Pororo 为主角的练习册的英文版和法文版，提升大众特别是年轻人对知识产权价值的理解。此外，WIPO 奖项项目继续对发明人、创造者和创新公司的成就进行表彰，向来自 38 个成员国的获奖者颁发了 160 个 WIPO 奖。本计划的意识提升活动对实施发展议程建议 3 做出了贡献。



## 绩效数据

预期成果: 一.2 符合国情、兼顾各方利益的知识产权立法、监管和政策框架				
绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
基于 WIPO 援助已采纳、修改或正在修改相关框架的国家数量	<p><i>2013 年底最新基准:</i> 为实现有效的知识产权执法, 9 个国家/组织正在修改或已采纳了相关框架: 非洲(5), 亚洲和太平洋地区(2), 拉丁美洲与加勒比海地区(2)</p> <p><i>2014/15 年计划和预算原始基准:</i> 待定</p>	6	为实现有效的知识产权执法, 新增 9 个国家/组织正在修改或已采纳了相关框架: 非洲(5), 亚洲和太平洋地区(2), 拉丁美洲与加勒比海地区(2) (累计 18 个)	符合预期
预期成果: 三.2 发展中国家、最不发达国家、经济转型期国家的人力资源能力得到加强, 可以胜任在有效运用知识产权促进发展方面的广泛要求				
绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
受训人员对职业培训的有用性和相关性表示满意的比例	<p><i>2013 年底最新基准:</i> 85%</p> <p><i>2014/15 年计划和预算原始基准:</i> 75%</p>	75%	<p>平均 90% 的受训人员表示培训对其职业生涯是有用的。</p> <p>平均 90% 的受训人员表示对受到的培训满意</p>	符合预期
除 WIPO 活动外对兼顾各方利益的知识产权制度展示出基础知识的目标受众的百分比	无	75%	>75%	符合预期
参与 WIPO 奖项目的国家数量	<p><i>2013 年底最新基准:</i> 2013 年为 42 个</p> <p><i>2014/15 年计划和预算原始基准:</i> 40 个/年</p>	40 个/年	2014 年为 38 个	符合预期
预期成果: 六.1 在 WIPO 发展议程建议 45 的指导下, WIPO 成员国之间就树立尊重知识产权的风尚开展的国际政策对话取得进展				
绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
成员国对 WIPO 执法咨询委员会 (ACE) 实质性工作, 包括已发展为导向的关切继续表示认同	<p><i>2013 年底最新基准:</i> 第 9 届 ACE 会议工作计划的共识</p> <p><i>2014/15 年计划和预算原始基准:</i> 第 8 届 ACE 会议工作计划的共识</p>	ACE 下届会议工作计划的共识	第 10 届 ACE 会议工作计划的共识: (i) 知识产权领域替代性纠纷解决的实践和(ii) 为了缩小盗版或假冒商品的市场, 用以补充执法措施的预防性行动、措施和成功经验。(WIPO/ACE/9/29 PROV.)	符合预期

<b>预期成果:</b> 六.2WIPO 和其他国际组织的工作在树立尊重知识产权的风尚方面存在有系统、有效和透明的合作与协调				
<b>绩效指标</b>	<b>基准</b>	<b>目标</b>	<b>绩效数据</b>	<b>红绿灯系统</b>
有关树立尊重知识产权风尚联合活动的数量	<i>2013 年底最新基准: 2014/15 的两年期内, 39 个</i>  <i>2014/15 年计划和预算原始基准: 30 个</i>	30 个	计划 17 与合作组织和利益相关方联合主办或参与了 30 个活动	符合预期

## 资源利用情况

## 预算和实际支出(按成果开列)

(单位: 千瑞郎)

预期成果编号和内容		2014/15 年 核定预算	2014/15 年 调剂使用后预算	2014 年支出*
一.2	符合国情、兼顾各方利益的知识产权立法、监管和政策框架	130	510	259
三.2	发展中国家、最不发达国家、经济转型期国家的人力 资源能力得到加强, 可以胜任在有效运用知识产权促进 发展方面的广泛要求	2,307	2,269	1,005
六.1	在 WIPO 发展议程建议 45 的指导下, WIPO 成员国之间 就树立尊重知识产权的风尚开展的国际政策对话取得 进展	429	911	399
六.2	WIPO 和其他国际组织的工作在树立尊重知识产权的风 尚方面存在有系统、有效和透明的合作与协调	1,124	517	210
<b>合计</b>		<b>3,989</b>	<b>4,207</b>	<b>1,872</b>

\*2014 年支出数字是初步数字, 须经外聘审计员审计

## 预算和实际支出(人事和非人事)

(单位: 千瑞郎)

	2014/15 年 核定预算	2014/15 年 调剂使用后预算	2014 年支出*	利用率 (%)
人事费	3,277	3,529	1,586	45%
非人事费	712	679	286	42%
<b>合计</b>	<b>3,989</b>	<b>4,207</b>	<b>1,872</b>	<b>45%</b>

\*2014 年支出数字是初步数字, 须经外聘审计员审计

注: 调剂使用后的 2014/15 年预算体现了根据《财务条例》5.5 在 2015 年 3 月 31 日进行的调剂, 以满足 2014/15 两年期的需求。

A. 2014/15 调剂使用后预算

17.7 2014/15 调剂使用后预算中各成果间资源的调整表明在人事资源的分配上采用了新的更准确的方法, 这是由于在 2014 年的年度工作规划中改进了 EPM 计划系统。

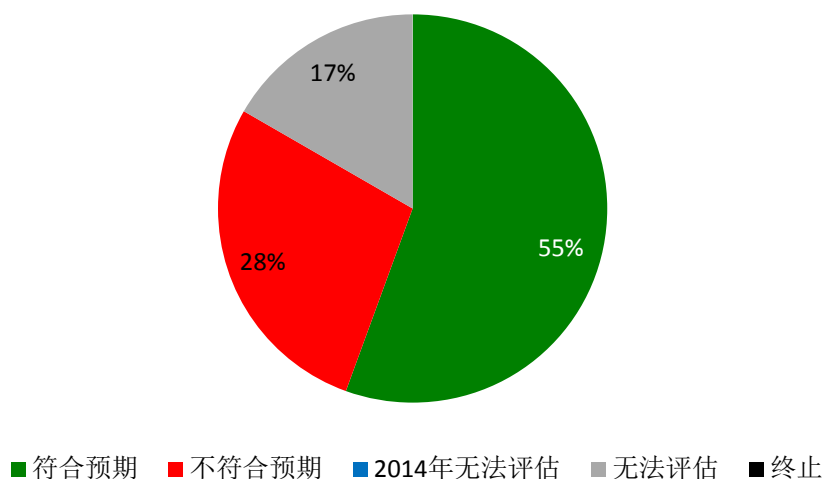
B. 2014 年预算使用情况

17.8 两年期第一年的预算使用情况在预期的 40-60% 范围之内, 符合预期。

战略目标七  
根据全球政策主题处理知识产权问题

中期绩效饼状图 (2014 年)

下面的饼状图依据各计划下的指标对本战略目标的贡献提供了 2014 年在预期成果实现方面的进展概况。



预期成果	绩效指标	归口计划	红绿灯系统 (TLS)
七.2 为应对全球挑战，基于知识产权的平台和工具被用于从发达国家向发展中国家，尤其是最不发达国家的知识转让、技术调适和技术扩散	扩大 WIPO Re:Search 成员，吸纳来自发展中国家和最不发达国家的会员	计划 18	●
	提高对 WIPO Re:Search 数据库的贡献	计划 18	●
	增加 WIPO Re:Search 协议数量，使被忽视热带病、疟疾和结核病方面出现新的研发或加速研发	计划 18	●
	WIPO GREEN 成员数量	计划 18	●
	WIPO GREEN 与气候技术中心和网络 (UNFCCC)、气候创新中心 (infoDev) 等有联系的相关机制的数量	计划 18	●
	WIPO GREEN 催生的为知识转让、技术调适、转让和/或扩散提供便利的协定数量	计划 18	●
	全球性挑战网站的访问数量	计划 18	●●●●●
	各利益攸关方在 WIPO GREEN 和 WIPO Re:Search 等平台的参与程度	计划 20	●●●●●
七.3 WIPO 作为分析知识产权与竞争政策各种问题相关论坛的公信力得到提高	申请 WIPO 就与 CP 相关问题的知识产权提供援助的国家的数量	计划 18	●

## 2014 年计划绩效报告

预期成果	绩效指标	归口计划	红绿灯系统 (TLS)
	参与 WIPO 对话的利益攸关方(知识产权局、竞争局、相关政府间和非政府间组织)的数量和类型	计划 18	●

计划 18	知识产权与全球挑战
计划管理人	米内利克·格塔洪先生

## 2014 年进展情况概述

18.1. 计划 18 涉及创新和知识产权与全球紧迫的、相互关联的问题的关系，尤其是在全球健康、气候变化和粮食安全方面。2014 年，本计划致力于提高政策制定者关于全球挑战、创新和知识产权的关系的理解，包括通过两个为多个利益相关方服务的创新和技术转让传播平台(分别是 WIPO Re:Search 和 WIPO GREEN)，以及当前与 WHO 和 WTO 就解决健康、知识产权、创新和贸易交叉问题的合作。2014 年，本计划继续收到广大利益相关方对 WIPO 关于知识产权和全球挑战工作的积极反馈。

18.2. 密切与 WIPO 内部相关计划的合作，最值得注意的是与计划 20(对外联系、合作伙伴和驻外办事处)和计划 30(中小企业与创新)的合作，努力提高对 WIPO 作为一个可靠的提供支持和关于公共政策和知识产权有关信息参考来源的认知度，藉此包括世界卫生组织、世界贸易组织，非政府间组织、私营部门和大学在内的其他组织持续请求 WIPO 参与或帮助他们组织的相关公众政策论坛。召开了名为“创新与药物获取：关于 HIV/AIDS 和丙肝的个案研究”的 WIPO 全球挑战论坛，为参与方提供了交流思想、专业知识和信息的平台。名为《可再生能源技术：发展与政策含义——来自专利文献的证据》的全球挑战简述在 2014 年 6 月出版。名为《激励在全球范围内采用绿色技术》的关于全球挑战的进一步简述在 2014 年 11 月于利马举行的气候变化框架公约 20 个缔约方会议上发表。作为 WIPO Re:Search 增强发展中国家能力工作的一部分，与计划 30(中小企业与创新)一起组织召开了知识产权管理培训班，帮助作为该平台成员的来自发展中国家的科学家。

18.3. 2013 年 11 月启动的 WIPO GREEN 在 2014 年首度投入全面运作。通过有针对性的宣传活动，WIPO GREEN 的形象在 2014 年获得显著提升。合作伙伴网络从 36 个增加到 54 个，注册用户的数量几乎翻倍，从 160 个增加到 300 个。这一增长表明了涵盖多个渠道的宣传活动的成功，包括定期的 WIPO GREEN 通讯和参加一系列的全球、地区性和国家论坛。由于数据库整合协议和个人加载的叠加效应，WIPO GREEN 数据库的条目增加了一倍多，从 830 个增加到 1,773 个。2014 年 WIPO GREEN 的工作重点仍是建立强大的合作关系和提升条目数量，提升市场互动和交易使用的水平，然而这些进展仍没有转化为可直接归因于 WIPO GREEN 使用的技术交易。而且，由于 WIPO GREEN 目前还没有一个“合作伙伴中心”或是服务提供商，加之交易缔结需要漫长的时间，因此目前还没有催化出交易。

18.4. WIPO Re:Search—共享在对抗被忽视的热带病 (NTD) 中的创新——作为一个支持与被忽视的热带病 (NTD)、结核和疟疾研究相关的创新和知识共享平台而获得了认可。2014 年与 16 个新成员开展了新增的 38 项合作，总计合作数量达到 82 项，合作成员达到 96 个，其中 6 个来自发展中国家。此外，平台继续帮助五名非洲科学家以学术休假的形式到海外研究机构进修，进一步证明了其在促进从发达国家向发展中国家涉及知识产权资产(包括技术诀窍和专业知识)的技术转让方面的潜力。由于澳大利亚政府信托基金的资助，学术休假项目得以在上一个两年期启动。4 个项目在 2014 年底结束。

18.5. 与世界卫生组织和世界贸易组织的三边合作继续专注于提升政策制定者对健康、知识产权与贸易关系的理解。2014 年 11 月，第四次三边座谈会在日内瓦举行，会议探讨了中等收入国家健康创新领域的挑战与机会和能够确保经济发展贡献于获取健康服务和全民健康服务覆盖的公共政策。

18.6. 在知识产权与竞争政策领域，成员国持续表现出参与对话，提升其对于知识产权与竞争政策关系的理解的兴趣。相关的请求既有来自知识产权局的也有来自竞争主管当局的，包括那些对知识产权领域与竞争相关问题不那么熟悉的经济体。

18.7. 多达 26 个竞争主管当局作为利益相关方参与了与 WIPO 的对话，并且在上个两年期内建立的、与本领域相关组织的系统和非正式的合作得到了进一步加强，特别是同经合组织、联合国贸发会议、世界贸易组织、国际竞争网络(ICN)和东南非共同市场(COMESA)的合作。WIPO 联合主办或参与了 9 个研讨班。知识产权局与竞争主管当局共同努力，就知识产权与竞争政策的关系提供了有效的对话与辩论平台。

18.8. 计划 18 所开展活动的设计、规划和实施均得到有关发展议程建议的指导，尤其是发展议程建议 19、25、30、40 和 42。

## 绩效数据

<b>预期成果:</b> 三.2 发展中国家、最不发达国家、经济转型期国家的人力资源能力得到加强，可以胜任在有效运用知识产权促进发展方面的广泛要求				
<b>绩效指标</b>	<b>基准</b>	<b>目标</b>	<b>绩效数据</b>	<b>红绿灯系统</b>
接待安排发展中国家科学家的次数	2014/15 年计划和预算原始基准: 5	4	2014 年没有协助进行新的接待安排。	不符合预期
<b>预期成果:</b> 四.2 知识产权机构和公众为促进创新和创造对知识产权信息的获取和利用得到加强				
<b>绩效指标</b>	<b>基准</b>	<b>目标</b>	<b>绩效数据</b>	<b>红绿灯系统</b>
知识产权机构和公众为促进创新和创造对知识产权信息的获取和利用得到加强	0(0)	每个地区 1 个国家 (非洲、亚洲、拉丁美洲和加勒比)	2014 年 WIPO Essential 的作用发生了改变，成为关于 WHO 基本药物型号表(MLEM)中药物专利状态的研究。预计 2015 年底出版。	终止
<b>预期成果:</b> 七.2 为应对全球挑战，基于知识产权的平台和工具被用于从发达国家向发展中国家，尤其是最不发达国家的知识转让、技术调适和技术扩散				
<b>绩效指标</b>	<b>基准</b>	<b>目标</b>	<b>绩效数据</b>	<b>红绿灯系统</b>
WIPO Re:Search 新增成员，包括发展中国家和最不发达国家的成员数	2013 年底最新基准: 在该两年期内，WIPO Re:Search 增加了 49 个新成员(供应商、用户和支持者)，数据库增加了 167 个新条目: - 2012 年增加 30 个新成员和 90 个新条目; 而 - 2013 年增加 19 个新成员和 77 个新条目 总累计 80 个成员和 247 个条目。  2014/15 年计划和预算原始基准: 67 个成员国; 16 个发展中国家	15 个(其中至少有 5 个发展中国家/最不发达国家)	16 个新成员(6 个来自发展中国际/最不发达国际) 总计 96 个成员(27 个来自发展中国家)	符合预期
WIPO Re:Search 数据库文献的增长情况	2013 年底最新基准: 截至 2013 年底 WIPO Re:Search 促进了 44 项研究合作(2012 年 11 项, 2013 年 33 项)  2014/15 年计划和预算原始基准: 200	50%	180 条数据库记录  2014 年记录的减少是由于两个成员撤出了。	不符合预期

使被忽视热带病、疟疾和结核病方面出现新的研发或加速研发的 WIPO Re:Search 新增协议数	<i>2013 年底最新基准: 44</i>	20	2014 年 38 个新协议(总计 82 个)	符合预期
	<i>2014/15 年计划和预算原始基准: 16</i>			
WIPO GREEN 成员数	<i>2013 年底最新基准: 36 个合作伙伴, 160 个用户, 830 加载<sup>47</sup></i>	10 个新合作伙伴, 400 加载	– 18 个新的合作伙伴(总计 54) – 140 个新用户(总计 300) – 943 新加载(总计 2,050)	符合预期
	<i>2014/15 年计划和预算原始基准: 1 个合作伙伴, 48 加载</i>			
WIPO GREEN 与气候技术中心和网络(UNFCCC)、气候创新中心(infoDev)等有联系的相关机制的数量	<i>2013 年底最新基准: 1(东非气候创新网络(EACIN))</i>	3	3(气候技术中心与网络(CTCN), 早稻田环境研究所与生态专利共享组织)	符合预期
	<i>2014/15 年计划和预算原始基准: 0(0)</i>			
WIPO GREEN 催生的为知识转让、技术调适、转让和/或扩散提供便利的协议数	<i>2013 年底最新基准: 2012 和 2013 年 WIPO GREEN 签署: 与外部合作伙伴关于数据整合的两项协议(大学技术管理者协会(AUTM)和东非气候创新网络(EACIN))</i>	250	3 个新的协议: 丹麦专利商标局(DKPTO); 安联技术; 联合国南南合作办公室(UNOSSC)	不符合预期
	<i>2014/15 年计划和预算原始基准: 0(0)</i>			
<b>绩效指标</b>	<b>基准</b>	<b>目标</b>	<b>绩效数据</b>	<b>红绿灯系统</b>
全球性挑战网站的访问量	<i>2013 年底最新基准: (GCD)页面访问量为 6,476 PDF 文件的下载量为 3,773 WIPO GREEN 的页面访问量为 73,648 WIPO Re:Search 的页面访问量为 60,712</i>	增长 50%	页面访问量: – GCD: 1,353 – 全球健康与知识产权: 4,778 – 气候变化与知识产权: 2,462 – WIPO Re:Search: 38,852 – WIPO GREEN: 77,752	不符合预期 无法评估 无法评估 不符合预期 符合预期
	<i>2014/15 年计划和预算原始基准: 无</i>			
<b>预期成果:</b>	七.3WIPO 作为分析知识产权与竞争政策各种问题相关论坛的公信力得到提高			
<b>绩效指标</b>	<b>基准</b>	<b>目标</b>	<b>绩效数据</b>	<b>红绿灯系统</b>
申请 WIPO 就与 CP 相关问题的知识产权提供援助的国家的数量	<i>2013 年底最新基准: 6 项进行双边讨论的请求(智利、巴西、厄瓜多尔、多米尼加共和国、摩尔多瓦共和国)和 1 个关于立法援助的请求(不丹)。</i>	15	收到 12 个请求(巴西、哥伦比亚、古巴、多米尼加共和国、厄瓜多尔、印度、意大利、秘鲁、菲律宾、新加坡、南非、越南)	符合预期
	<i>2014/15 年计划和预算原始基准: 12</i>			

<sup>47</sup> 更正: 截至 2013 年底的实际伙伴数量为 36, 实际加载数量为 820, 不是 2012/13 计划绩效报告里所载的 37 和 800。

参与 WIPO 对话的利益相关方(知识产权局、竞争主管当局、相关政府间和非政府间组织)的数量和类型	<p><b>2013 年底最新基准:</b> 有 38 个竞争主管当局和 5 个政府间组织参与的 19 个研讨会与会议。与 UNCTAD, WTO 和 OECD 建立了非正式的合作。积极参与国际竞争网络。与东南非共同市场 (COMESA) 开展合作。</p> <p><b>2014/15 年计划和预算原始基准:</b> WIPO 吸纳了 25 个国家竞争机构和 3 个政府间组织</p>	参与 WIPO 活动的利益相关方数量增加 35 个国家机构和 5 个政府间/非政府组织	新增 26 个竞争主管当局的参与, 及 5 个政府间/非政府间组织的继续参与(OECD, UNCTAD, WTO, ICN, COMESA)	符合预期
---	---	---	--	------

## 资源利用情况

## 预算和实际支出(按成果开列)

(单位: 千瑞郎)

预期成果编号和内容	2014/15 年 核定预算	2014/15 年 调剂使用后预算	2014 年支出*
一.1 成员国在发展兼顾各方利益的国际知识产权规范性框架方面的合作得到加强, 就议定国际文书所依据的具体议题达成一致意见	-	224	87
三.2 发展中国家、最不发达国家、经济转型期国家的人力资源能力得到加强, 可以胜任在有效运用知识产权促进发展方面的广泛要求	506	319	104
四.2 知识产权机构和公众为促进创新和创造对知识产权信息的获取和利用得到加强	303	386	177
六.1 在 WIPO 发展议程建议 45 的指导下, WIPO 成员国之间就树立尊重知识产权的风尚开展的国际政策对话取得进展	-	222	87
六.2 WIPO 和其他国际组织的工作在树立尊重知识产权的风尚方面存在有系统、有效和透明的合作与协调	-	222	87
七.2 为应对全球挑战, 基于知识产权的平台和工具被用于从发达国家向发展中国家, 尤其是最不发达国家的知识转让、技术调适和技术扩散	4,097	3,161	1,686
七.3 WIPO 作为分析知识产权与竞争政策各种问题相关论坛的公信力得到提高	2,032	1,813	768
八.5 WIPO 与联合国和其他政府间组织的进程与谈判进行有效的交流与合作	-	229	87
<b>合计</b>	<b>6,938</b>	<b>6,576</b>	<b>3,085</b>

\*2014 年支出 2014 年支出数字是初步数字, 须经外聘审计员审计



## 预算和实际支出(人事和非人事)

(单位: 千瑞郎)

	2014/15年 核定预算	2014/15年 调剂使用后预算	2014年支出*	利用率 (%)
人事费	6,008	5,600	2,722	49%
非人事费	930	975	363	37%
合 计	<b>6,938</b>	<b>6,576</b>	<b>3,085</b>	<b>47%</b>

\*2014年支出数字是初步数字, 须经外聘审计员审计

注: 调剂使用后的2014/15年预算体现了根据《财务条例》5.5在2015年3月31日进行的调剂, 以满足2014/15两年期的需求。

A. 2014/15 调剂使用后预算

18.9. 人事资源的减少是由于 1 名工作人员被调整至计划 6 支援与新加入马德里体系相关的工作。

18.10. 非人事资源的增加是由于从计划 6 调剂了资金过来用于咨询服务, 以弥补上述人员的临时调整, 确保在整个全球议题部门 WIPO 平台和 IT 设施应用工作的无缝延续。

18.11. 总之, 2014/15 调剂使用后预算中成果间资源的调整表明在人事资源的分配上采用了新的更准确的方法, 这是由于在 2014 年的年度工作规划中改进了 EPM 计划系统。

18.12. 本计划下与预期成果一.1、六.1、六.2 和八.5 相关的资源表明负责全球议题部门的助理总干事办公室为计划 4、17 和 20 相关活动所分别贡献的努力。

B. 2014 年预算使用情况

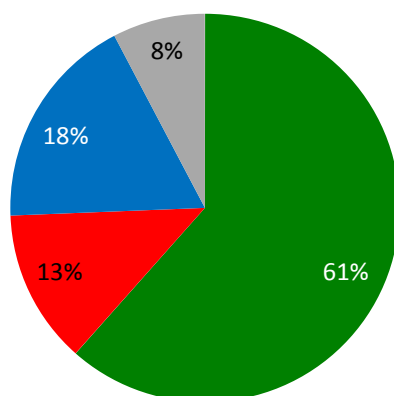
18.13. 非人事资源使用情况的略微下降是由于支出节约, 特别是与出差和会议组织相关的支出节约。

## 战略目标八

在 WIPO、其成员国和所有利益攸关者之间建立敏感的交流关系

## 中期绩效饼状图(2014 年)

下面的饼状图依据各计划下的指标对本战略目标的贡献提供了 2014 年在预期成果实现方面的进展概况。



■ 符合预期 ■ 不符合预期 ■ 2014年无法评估 ■ 无法评估 ■ 终止

预期成果	绩效指标	归口计划	红绿灯系统 (TLS)
八.1 就知识产权和 WIPO 的作用与大众进行的交流更为有效	公众对 WIPO 个别重大活动和成就的关心程度	计划 19	●
	积极认可 WIPO 使命、活动和组织形象的利益攸关方比例	计划 19	●
		计划 20	●●●
	阅读观看 WIPO 新闻、视频和图片内容的增长比例	计划 19	●●●
	全球通过 Facebook 网页参加 WIPO 知识产权日增长比例(对应活动宣传范围)	计划 19	●
	阅读在线出版物增长比例	计划 19	●●
	对 WIPO 网站满意的用户比例	计划 19	●
	WIPO 对社交媒体的影响和交往的增长情况	计划 19	●●
八.2 服务导向和对咨询的反应能力得到提高	WIPO 驻外办事处网站流量的增长情况	计划 20	●●●
	对图书馆服务满意的用户比例	计划 19	●

预期成果	绩效指标	归口计划	红绿灯系统 (TLS)
八.3 与成员国进行有效的交往	客户/利益攸关者的满意度	计划 19	●●
		计划 20	●
	WIPO 网站确定的服务标准目标	计划 19	●●
	信息查询的处理时间	计划 20	●●●
	在会前向成员国进行情况通报的委员会会议比例	计划 21	●
	总干事在两周内回复成员国信函的比例	计划 21	●
	及时处理成员有关履行 WIPO 条约行为时间的比例	计划 21	●
八.4 与非政府利益有关者进行公开、透明和反应灵敏的交流	成员国对大会筹备和运行的满意度	计划 21	●
	大会文件出版的及时性	计划 21	●
八.5 WIPO 与联合国和其他政府间组织的进程与谈判进行有效的交流与合作	WIPO 和非政府利益攸关者有效参与对方活动的增长情况	计划 20	●
	其他组织报告、决议和文件引用 WIPO 文献内容的情况	计划 20	●
	对按时提交的使用联合国、政府间组织文献的申请相应比例	计划 20	●
	与联合国和其他政府间组织联合开展的知识产权计划的数量	计划 20	●
	与联合国其他机构新开展的联合计划	计划 21	●
	管理问题高级别委员会和附属网络封闭建议	计划 24	●
	在发展活动采购中本地商品和服务的比例	计划 24	●
	利用联合国杠杆(集体招标或“搭便车”)的支出比例	计划 24	●

计划 19                      交流  
计划管理人                 安妮 莱尔女士

## 2014 年进展情况概述

19.1. 计划 19 在 2014 年着重巩固在网络交流、品牌推广、内部交流和客户服务方面一些主要的全组织范围战略项目成果；以及继续实施核心战略以增强 WIPO 内容的提供和质量，增加 WIPO 工作的显示度和了解度，并强化服务文化。本计划还为将来增强交流活动效率而开展的活动奠定了基础。

19.2. 通过在多平台发布高度集合了报道、社交媒体、视频、印刷和在线交流的推广方式，加强了 WIPO 的重大事件、服务和成果的显示度，范围覆盖了可使用图书联盟(ABC)到诸如 WIPO Pearl 术语端口这些新工具。优先推广本组织的旗舰经济和统计报告，从而增强 WIPO 作为专业知识产权信息全球性参考源的认可度。集中的推广举措提高了与 2014 年全球创新指数(GII)启动活动相关的网页内容搜索量，相较 2013 年增长了 16%，相关视频内容的搜索量也出现了指数式增长(1300%)。2014 年世界知识产权指数(WIPI)的高调报道影响了全球范围有影响力的媒体，增长了 18%的报道数量。WIPO 关于 WIPI 的微博产生了 83,700 次的阅读量并被大量转发，受众包括大量政府部门。为增进交流而制作的原始信息图是分享最为广泛的内容形式之一。

19.3. 成员国和公众对年度世界知识产权日宣传活动的参与达到了历史高度。“电影——全球挚爱”的主题成为 110 个国家所报道的超过 350 项活动的焦点(2013 年则为 93 个<sup>48</sup>国家的 236 项活动)。WIPO 关于世界知识产权日的推文获得了 167 万潜在浏览量，而 2013 年仅有 155 万，为宣传活动而制作的宣传材料在网页上获得了超过 9000 次下载量。世界知识产权日中文网页的浏览量首次超过英文版，对 Facebook 页面点“赞”最多的国家为巴西、埃及、印度、墨西哥和美利坚合众国。2014 年 4 月 24 日至 28 日在日内瓦举行的小型电影节吸引了当地社区的积极参与，特别是尼日利亚合拍片“半个黄太阳”在瑞士的首映获得了满座。

19.4. 为专业和非专业观众量身定做的高质量内容仍然是满足用户预期的关键所在。WIPO 杂志半月刊继续收到积极反馈，93%的被调查者给了杂志“好”或“非常好”的评价。为符合外部潮流并应对传统报道作为公众交流基本平台的角色正在式微这一情况，新的 WIPO 媒体中心网页链接了 Twitter 和 YouTube，通过较短的文章、视频和浅显易懂的背景简介，用更为非正式的方式提升对知识产权和 WIPO 活动的了解度。在媒体报道有所下降的同时(主要反映了 2014 年的高级别新闻事件数量较 2013 年有所减少)，媒体中心内容的整体浏览量增长了。

19.5. 继续改善所有 WIPO 出版物的展示和开放获取。一个重要的新出版物网络平台的开发接近尾声。WIPO 图书馆散发了超过 11 万件印刷品，在成员国中 WIPO 出版物托存图书馆的总数也达到了 99 个，较 2013 年增长了 11%。

19.6. 高质量的可视化材料加强了对大量宣传和信息类材料的获取和展示。载有新 WIPO 会议厅启动仪式和委员会会议等 WIPO 活动的 Flickr 网络相册在 2014 年吸引了超过一百万的新增照片浏览量，在 2013 年仅为 90 万。进一步加强了视频产出，制作了 155 个新视频，包括新闻内容、知识产权故事和教材。在 2012/13 年大受欢迎的儿童卡通“发明家波鲁鲁”热潮逐渐退却，因此平均视频浏览量整体有所下降。然而，其他(非卡通)视频的潜在浏览量继续呈上行趋势。自 2010 年 4 月上线以来，WIPO 的 YouTube 频道整体视频浏览量超过了 713 万。

<sup>48</sup> 2012/13 年计划和绩效报告中记载，共有 89 个国家报道了年度世界知识产权日活动。但实际报道的国家数量为 93 个。

19.7. 为加强电子传播渠道，启动了一个主要项目来改变 WIPO 电子邮件新闻推送和邮件平台的效率和用户友好程度。相关结果将在 2015 年落实。该项目源自 WIPO 承诺通过最符合用户需求的格式和渠道为用户提供有关信息。正在开展的第二个项目旨在开发一个联络数据库以促成推广和礼仪相关交流的传输，并将进一步对这一目标提供支持。WIPO 网页大修的第二阶段也进展良好，底层网页得以系统化清理、改善和重新设计，网页内检索功能也有了显著改善。社交媒体方面，WIPO 的 Twitter 关注量增长超过 60%，WIPO 内容的转发量也增长了 76.8%。开始分析本组织在网页分析学领域的要求，以期带来在衡量影响和绩效方面更为成熟的指标。

19.8. 在前一个两年期开展了品牌开发工作以加强对 WIPO 身份的认可度，这项工作 2014 年成为主流，关注就 WIPO 在所有交流层面的角色、使命和价值系统性地建立清晰一致的表达，不论是口头上还是视觉上。在 2014 年开展了一项利益相关者认知调查，明确了利益相关者评判 WIPO 所依据的基本属性，同时开发了一个工具以监测 WIPO 在这些声誉相关方面的认知表现。该调查在 2014 年发送给 24,000 个用户，包括知识产权局、使团、非政府组织、服务用户和院校，并对调查结果进行了分析，以明确需要加以关注的领域。

19.9. 在 2014 年继续加强 WIPO 客户服务。计划 19 中与马德里运行有关的工作审评客户服务的结构和运行，包括(但不限于)引入票务系统以改善和整合马德里客户的咨询流程。客户满意度监测以马德里体系用户调查的方式继续进行，其中 81%的用户表示满意或非常满意，此外还正筹备在 2015 年开展一项九种语言版本的 PCT 用户调查。内部方面，员工对服务导向的意识和最佳实践通过第二届网络礼仪周等活动得以进一步加强。WIPO 中央客户服务中心在一个工作日之内收到了 4,693 封电子邮件请求，并处理了 92%，在八个工作小时内收到了 127 份投诉并处理了 100%，其中 86%是在四个工作小时内处理的。

19.10. 计划 19 所设计、计划和落实的活动由相关的发展议程建议提供信息。计划 19 继续建设知识产权优势案例研究数据库(由 CDIP 批准的一项发展议程活动)，在 2014 年吸引了超过 199,671 次网页浏览(相较 2013 年的 193,004 次)，并为本组织内其他计划的大量发展议程相关产品产出提供了期刊、设计、视频、网页和其他交流支持。

## 绩效数据

预期成果： 八.1 就知识产权和 WIPO 的作用与大众进行的交流更为有效				
绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
公众对 WIPO 个别重大活动/成就的关心程度	<p>2013 年底最新基准：示例事件=年度全球创新指数(GII)启动仪式。所有网络内容(网页、新闻报道、信息图)总计浏览量(在 2013 年启动仪式后 11 周的时期内)=45,564+685 次视频浏览量</p> <p>2014/15 年计划和预算原始基准：(示例事件)2012 年全球创新指数(GII)新闻稿的月独立访客浏览量为 12,111。</p>	相关网页浏览量增长 10%	年度全球创新指数(GII)启动仪式。所有网络内容(网页、新闻报道、信息图)总计浏览量(在启动仪式后 11 周的时期内)=53,062+9,563 次视频浏览量。增长率=16.5%和 1296%(视频)	符合预期

绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)	
积极认可 WIPO 使命、活动和组织形象的利益攸关者比例	<p><b>2013 年底最新基准:</b> 87%受访者认为WIPO的公众形象好、很好或非常好。81%受访者认为WIPO是推广知识产权的全球性论坛(WIPO服务导向调查结果, 2013 年 8 月)<sup>49</sup></p> <p><b>2014/15 年计划和预算原始基准:</b> 65%受访者认为 WIPO 是知识产权保护和推广的全球领导者 (WIPO 利益攸关者认知调查, 2012 年 1 月)</p>	75%	<p>70%受访者认为WIPO是推广知识产权服务、政策、信息和合作的全球性论坛<sup>50</sup>; 85%受访者同意或强烈同意WIPO具有良好的整体声誉。</p> <p>(来源: WIPO 利益攸关者认知调查, 2014 年 6 月)</p>	符合预期	
阅读观看 WIPO 新闻、视频和图片内容的增长比例	<p><b>2013 年底最新基准:</b></p> <p>(i)每篇新闻稿独立浏览量平均为 5,506(2013 年共发布 26 篇新闻稿, 总独立浏览量为 143,169。所有语言版本。)</p> <p>(ii)每个视频播放次数平均为 16,612(共发布 228<sup>51</sup>个视频, 总播放次数为 3,787,601)</p> <p>(iii)Flickr 上图片总浏览量为 900,000</p> <p><b>2014/15 年计划和预算原始基准:</b></p> <p>(i)2012 年, 每篇新闻稿独立浏览量平均为 3,575(2012 年共发布 26 篇新闻稿, 总独立浏览量为 92,958)</p> <p>(ii)每个视频播放次数平均为 3,280(共发布 146 个视频, 总播放次数为 478,888)</p> <p>(iii)2012 年 Flickr 上图片总浏览量为 155,000</p>	<p>(i)每篇新闻稿的平均浏览量增加 10%</p> <p>(ii)YouTube 的 WIPO 频道视频平均播放次数增长 10%</p> <p>(iii)目标: Flickr 上图片浏览量增加 300,000</p>	<p>(i)每篇新闻稿独立浏览量平均为 4,176(发布了 18 篇新闻稿, 浏览量为 75,17)(-24.15%)</p> <p>(ii)每个视频播放次数平均为 8,864(共发布 308 个视频, 总播放次数为 2,730,260)(-46%)</p> <p>(iii)Flickr 上图片浏览量增加 1,449,204(+61%)</p>	<p>不符合预期</p> <p>不符合预期</p> <p>符合预期</p>	
	全球通过 Facebook 网页参加 WIPO 知识产权日的增长比例(对应活动宣传范围)	<p><b>2013 年底最新基准:</b> 414,121 位用户通过 WIPO 的 2013 年 Facebook 活动浏览了世界知识产权日的内容(累计范围[持续])</p> <p><b>2014/15 年计划和预算原始基准:</b> 379,600 位用户通过 WIPO 的 2012 年 Facebook 活动浏览了世界知识产权日的内容</p>	在 Facebook 上浏览世界知识产权日内容的人数增加 30%(总范围)	563,816(+36%)位用户通过 WIPO 的 2014 年 Facebook 活动浏览了世界知识产权日的内容	符合预期
	阅读在线出版物增长比例	<p><b>2013 年底最新基准:</b></p> <p>(i)2013 年免费出版物下载量为 3,940,490(所有语言版本)</p> <p>(ii)WIPO 杂志小站 2012 年年度独立访问量为 450,499(所有语言版本)</p> <p><b>2014/15 年计划和预算原始基准:</b></p> <p>(i)待定(无 2012 年数据)</p>	<p>(i)出版物在线总浏览量增长 10%</p> <p>(ii)WIPO 杂志小站访问量增长 10%</p>	<p>开发并测试了基于网络的新统计工具和方法。数据将于 2015 年底获得</p> <p>开发并测试了基于网络的新统计工具和方法。数据将于 2015 年底获得</p>	<p>2014 年无法评估</p> <p>2014 年无法评估</p>

<sup>49</sup> 由于一项 WIPO 利益攸关者认知调查未能在 2013 年开展, 2012/13 年计划绩效报告的数据是由 WIPO 服务导向调查推出, 该调查采用了不同的方法, 散发的利益攸关者人群亦不同。因此, 2013 年更新的基准无法与 2014 年数据相比较。

<sup>50</sup> 基于 2012 年 WIPO 利益攸关者认知调查, 2014 年绩效数据相较 2014/15 年计划和预算原始基准达到了 65%。

<sup>51</sup> 2012/13 年计划绩效报告中记载有 226 个视频。2013 年底的视频数实际为 228。平均浏览量也据此更新。

绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
	(ii)WIPO 杂志小站 2012 年年度独立访问量为 409,265			
对 WIPO 网站满意的用户比例	待定	不少于 60%的用户满意	开发并测试了基于网络的新统计工具和方法。数据将于 2015 年底获得	2014 年无法评估
WIPO 对社交媒体的影响力和参与度的提升情况	<p><b>2013 年底最新基准:</b></p> <p>(i)2013 年底“Klout”影响力得分为 64(总分 100)</p> <p>(ii)2013 年转发量为 6,744</p> <p><b>2014/15 年计划和预算原始基准:</b></p> <p>(i)2013 年 1 月 1 日“Klout”影响力得分为 62</p> <p>(ii)2012 年转发量为 3,112</p>	<p>(i)“Klout”影响力得分 73</p> <p>(ii)年总转发量提升 30%</p>	<p>(i)2014 年 12 月 31 日的“Klout”影响力得分 63.65(总分 100)</p> <p>(ii)2014 年转发量为 11,922(年总转发量提升 76.8%)</p>	<p>不符合预期</p> <p>符合预期</p>
<b>预期成果:</b> 八.2 服务导向和对咨询的反应能力得到提高				
绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
对图书馆服务感到满意的用户比例	<p><b>2013 年底最新基准:</b></p> <p>在一份散发给 2013 年曾使用过图书馆的注册外部访客(图书馆使用者)的反馈问卷中, 94%受访者感到满意或非常满意</p> <p><b>2014/15 年计划和预算原始基准:</b></p> <p>待定</p>	不少于 70%的访客或网络顾客感到满意	在一份散发给图书馆使用者的反馈问卷中, 100%受访者感到满意, 其中 72%感到非常满意	符合预期
客户/利益攸关者的满意度	<p><b>2013 年底最新基准:</b></p> <p>84%的马德里体系和海牙体系用户满意或非常满意:</p> <p>马德里=80%</p> <p>海牙=88%</p> <p><b>2014/15 年计划和预算原始基准:</b></p> <p>2012 年调查结果: 马德里体系和海牙体系用户感到满意或非常满意的的比例为 86%</p>	不少于 86%满意或极为满意	<p>81%的马德里体系和海牙体系用户满意或非常满意</p> <p>2014 年, 海牙体系用户满意度调查延期</p>	<p>符合预期</p> <p>2014 年无法评估</p>
WIPO 网站确定的服务标准目标	<p><b>2013 年底最新基准:</b></p> <p>未设基准</p> <p><b>2014/15 年计划和预算原始基准:</b></p> <p>具体领域待定</p>	<p><b>已确定目标:</b></p> <p>客户服务中心标准:</p> <p>(i)90%的请求在 1 天内处理</p> <p>(ii)90%的投诉在 8 个工作日内处理</p> <p><b>2014/15 年计划和预算原始目标:</b></p> <p>具体领域待定</p>	<p>(i)92%的请求在 1 天内处理</p> <p>(ii)100%的投诉在 8 个工作日内处理</p>	<p>符合预期</p> <p>符合预期</p>

## 资源利用情况

## 预算和实际支出(按成果开列)

(单位: 千瑞郎)

预期成果编号和内容	2014/15 年 核定预算	2014/15 年 调剂使用后预算	2014 年支出*
八.1 就知识产权和WIPO的作用与大众进行的交流更为有效	12,034	11,746	5,668
八.2 服务导向和对咨询的反应能力得到提高	5,223	4,793	2,345
<b>合 计</b>	<b>17,257</b>	<b>16,539</b>	<b>8,013</b>

\*2014年支出2014年支出数字是初步数字, 须经外聘审计员审计

## 预算和实际支出(人事和非人事)

(单位: 千瑞郎)

	2014/15年 核定预算	2014/15年 调剂使用后预算	2014年支出*	利用率(%)
人事费	14,712	14,094	6,966	49%
非人事费	2,545	2,445	1,047	43%
<b>合 计</b>	<b>17,257</b>	<b>16,539</b>	<b>8,013</b>	<b>48%</b>

\*2014年支出数字是初步数字, 须经外聘审计员审计

注: 调剂使用后的2014/15年预算体现了根据《财务条例》5.5在2015年3月31日进行的调剂, 以满足2014/15两年期的需求。

A. 2014/15 年调剂使用后预算

19.11. 2014/15 年调剂使用后预算整体净下滑主要由于: (i)WIPO 信息中心项目移至计划 21; 以及(ii)为支持 WIPO 杂志的工作并协助筹备 2015 年世界知识产权日活动, 一名实习生的非人事资源被调剂(调至集中管理实习生的计划 23)。

B. 2012/13 年预算使用情况

19.12. 两年期第一年的预算使用情况在预期的 40-60%范围之内, 符合预期。



计划 20                    对外联系、合作伙伴和驻外办事处  
 计划管理人              米内利克·格塔洪先生

## 2014 年进展情况概述

### 对外联系和合作伙伴

20.1. 与广泛的利益攸关者紧密合作，联合国 (UN) 及其成员国目前正处于建立一个共同框架来解决可持续发展的三大关键问题的重要阶段。在 2014/2015 两年期末，有望就 2015 年后发展议程以及气候变化的主要要素达成一致。作为联合国的一个专门机构，根据自身职责以及 WIPO 发展议程建议 30、40，WIPO 继续通过战略性参与和贡献在支持这些进程的过程中发挥其应有的作用。2014 年，计划 20，包括通过 WIPO 纽约办公室，参与了以下进程：

- 机构间的联合国后 2015 年发展议程工作组 (UNTT)，联合国技术支持团队 (TST)、可持续发展目标 (OWG) 开放式工作组的工作，以及联合国大会主席的结构化对话，内容涉及清洁和无害环境技术的开发、转让和推广的促进机制的可能安排。
- 联合国气候变化框架公约 (UNFCCC) 尤其是 UNFCCC 技术机制，技术执行委员会 (TEC) 和气候技术中心和网络 (CTCN) 中的技术工作。在此背景下，在 2014 年 6 月召开的 UNFCCC 会议上，本计划对关于反映全球创新指数的国家创新制度的 TEC 工作组提供了支持，并与国际可再生能源机构 (IRENA) 共同组织了周边会议。
- 关于发展中小岛国的第三次国际会议于 2014 年 9 月在萨摩亚的阿皮亚举行。WIPO 举行了关于传统知识与知识产权的周边会议，并为发展中小岛国行动平台建立了九个伙伴关系，并且还参与了致力于落实萨摩亚途径成果文件的跨机构顾问组。
- 对 2014 年千年发展目标差距工作组报告作出贡献。根据发展议程建议 22，WIPO 与 WTO 和 WHO 共同负责报告中涉及到基本和可负担药物的获取的部分。
- 对信息社会世界峰会论坛 (WSIS) 成果的落实以及落实 WSIS 成果十年回顾作出贡献，对联合国经济和社会理事会 (ECOSOC) 决议 2013/9 作出了回应。为了支持发展议程建议 24，WIPO 积极参与于 2014 年 6 月 10 日至 13 日在日内瓦举办的 WSIS+10 高级别会议，总干事在该会议上致开幕词。为了与计划 3 相协调，为 WSIS 论坛工作组组织了关于“媒体与因特网”的讲习班。WIPO 还积极参加了 2014 年的因特网治理论坛 (IGF)。WIPO 在该因特网管理论坛上联合组织了两个讲习班，分别是“创意业务”和“创建、保护和并提供机会获取数字文化”。

20.2. 2014 年度，WIPO 持续推动加强与下列重要的政府间组织机构伙伴之间的伙伴关系：

- 与计划 1、2、3、4、9、17 和 18 一道，计划 20 确保 WIPO 有效参与世界贸易组织 TRIPS 理事会，并且协调 WIPO 参与 WTO 在国家、地区和国际层级关于各种议题的讲习班、以及 6 月 11 日、12 日在日内瓦举行的“实现知识产权制度的发展目标：最不发达国家对于技术和经济合作的重点需求”WTO 研讨会。
- 与 WHO 的合作在 2014 年仍保持在高优先级。除了在 WIPO-WHO-WTO 三边背景下与计划 1、14 和 18 合作的工作外，WIPO 还积极参加其他相关的 WHO 会议和进程以及关于非传染性疾病 (NCD) 的联合国进程框架下的一系列会议。关于建议 14 “向发展中国家和最不发达国家就落实

和运用权利和义务、理解和利用 TRIPS 协议中所包含的灵活性提供建议”，计划 20 和诸多 WIPO 部门合作，确保该建议在与 WTO 和 WHO 开展的活动中有所体现。

- 计划 20 协调 WIPO 参与了下列会议：6 月 18 日至 20 日在巴黎举办的联合国教育、科学及文化组织的国际水文计划 (IHP) 政府间委员会第二十一届会议；5 月 13 日至 15 日在安塔利亚举行的“水资源和环境管理”第三届国际会议 (ICWRE-2014)；8 月 31 日至 9 月 6 日在斯德哥尔摩水资源周中参与组织与 IHP UNESCO 的周边会议。
- 与 UNCTAD、联合国驻日内瓦办事处 (UNOG)、国际贸易中心 (ITC)、日内瓦经济发展部、日内瓦大学 (UNIGE) 以及法语企业联合会 (FER) 合作，WIPO 积极参与在日内瓦举办的全球创业周 (GEW)，并为 GEW2014 组织了为期一周的活动和培训会议。WIPO 主要关注创新促进、青年创业和组织与专利信息、中小企业与知识产权相关的能力建设活动。(支持发展议程建议 4、11 和 40 的落实以及计划 11、14 和 30 的工作)。
- 与其他联合国机构，特别是 ITU、UNESCO、UNIDO 和 UNCTAD 合作，持续相互提供支持以取得 WIPO 预期成果以及落实 WIPO 发展议程。

20.3. WIPO 在 2014 年动员合作伙伴和对知识产权项目的自愿财政捐款的工作持续进行，体现了发展议程建议 2 在计划活动中持续并且成功地主流化。这项工作最重要的部分是，为 WIPO GREEN、WIPO Re:Search 等 WIPO 项目以及 ABC 联盟提供建议和指导，帮助识别潜在的捐助者，开发战略以建立伙伴关系并吸引财政支持。此外，2014 年 6 月，本计划与联合国全球盟约一道，并与埃塞俄比亚知识产权局 (EIPO) 紧密合作，组织了对咖啡农合作社联盟 (OCFCU) 的咖啡加工设备的实地考察，此活动是在斯亚贝巴召开的联合国全球盟约的年度联合国私营部门联络人会议的一部分。该活动体现了知识产权及合作伙伴支持发展的方式。

### 非政府组织和产业联系

20.4. 整个 2014 年度，继续致力于确保非政府利益攸关者积极参与 WIPO 的计划。WIPO 不断持续开展外联工作和组织活动以利于与民间社会团体代表进行更加有效的讨论，包括，特别是那些与 WIPO 发展议程相关的团体，这与发展议程建议 42 也是一致的。2014 年，WIPO 主办了总干事与经认可的非政府组织的第三次年度专门会议，保持了与其就 WIPO 的工作和成绩进行开放、透明和反应灵敏的交流的优良传统。WIPO 还举办了很多形式多样的论坛，包括讲习班、研讨会、具体项目咨询会以及周边会议，藉此寻求非政府利益攸关者的参与和合作。

20.5. 值得注意的是，2013 年《马拉喀什视障者条约》成功通过后，WIPO 启动了名为“从政策到实践：落实马拉喀什条约以及提供无障碍图书”的系列研讨会，向所有该条约条款的利益攸关者以及无障碍图书联合会等实际上的多方利益攸关者倡议提供指导，帮助他们提高认识，以增加无障碍格式书籍的可及性。通过这些以及其他一些举措，WIPO 履行了寻找和增加机会以及加强措施确保公众能广泛参与 WIPO 的活动的承诺。

### 驻外办事处

20.6. WIPO 的驻外办事处网络继续成为本组织不可分割的一部分，旨在拉进 WIPO 的服务和合作与各成员国、利益攸关者和合作伙伴之间的关系，从而提高计划执行的效率和效益，对各国和/或各地区的服务对象的具体需求和优先请求做出回应。2014 年，随着 WIPO 中国办事处 (WCO) 以及 WIPO 俄罗斯联邦办事处 (WRO) 的落成，办事处网络增加到 5 个。

WIPO 巴西办事处(WBO)

20.7. 在这一年间, WIPO 巴西办事处投入大量精力来增强巴西的国内能力, 并推广 WIPO 服务的使用。为支持以提高生产率和效率为优先工作的国家工业产权局(INPI), 巴西办事处协助组织了旨在建设专利审查领域能力的活动。其中一例是与国家工业联盟(CNI)联合举办了一系列讲习班, 提供关于专利审查合作计划方面现有国际举措的信息。

20.8. 办事处投入大量精力与巴西的利益攸关方交往, 以提高对知识产权保护的益处和知识产权资产商业化重要性的认识。在此方面, 巴西办事处与创新企业研究和发全国协会(ANPEI)密切交往, 并受邀参与其成立的两个委员会, 一个是与促进创新相关的委员会, 一个是侧重于知识产权的委员会。这提供了突显 PCT 重要性并解释其程序的宝贵平台。

20.9. 支持南南合作的巴西信托基金(FIT)成立于 2012 年, 由 WIPO 巴西办事处管理, 基金继续为办事处提供宝贵机会推进各项举措, 尤其是技术转让和知识产权商业化领域的举措。12 月在乌拉圭举办的知识产权与技术转让地区讲习班吸引了多个国家(阿根廷、巴西、智利、巴拉圭和乌拉圭)参加, 并提供机会在构建促进创新的国家和机构知识产权战略和战略模型的领域分享信息和专业经验。信托基金还使巴西多个地区得以开办培训课程, 帮助本地建设技术许可和专利撰写方面的能力。

20.10. WIPO 巴西办事处就共同关心的问题与巴西的本地伙伴和联合国伙伴联系, 作为利用和使资源最大化的方式以推进其自身的任务。办事处与联合国开发计划署(UNDP)和巴西创新机构合作启动了一个项目, 就有关技术和发展问题的谈判展开培训。关于推广 WIPO 各平台, 办事处与巴西创新与技术转让经理人全国论坛(FORTEC)就 WIPO GREEN 开展合作, 预期将于 2015 年向数据库上传首批技术。

20.11. 2014 年, 办事处还侧重于地理标志赋予的经济优势和工业品外观设计保护的益处。10 月, WIPO 巴西办事处协助组织了一次国际研讨会, 提供了平台讨论地理标志和集体商标可能给国家发展尤其是农商部门带来的经济和社会效益。之后, 办事处协助举办了另一次国际研讨会, 促进使用工业品外观设计保护作为工具, 帮助企业提高竞争力。

WIPO 中国办事处(WCO)

20.12. WIPO 中国办事处于 7 月成立, 并在之后的半年里开展自我建设和行政设置的巩固。在此方面, 办事处与所在国政府, 尤其是外交部、国家知识产权局(SIPO)、国家工商行政管理总局(SAIC)、国家版权局(NCAC)和北京市政府建立了密切合作, 极大促进了办事处快速实现运转的能力。

20.13. 2014 年, 中国是 PCT 的第三大用户和马德里体系的第七大用户, 因此向中国市场推广 WIPO 服务是办事处在起步之时就有的优先重点。北京及其周边和更远的地区针对 WIPO 服务的用户组织了多个活动。它所带来一个额外的重要好处是, 与行业和其他利益攸关方建立了联系, 这将对办事处在 2015 年扩展宣传活动、接触到中国其他地区的用户具有重要意义。

20.14. 2014 年, 中国批准了《视听表演北京条约》。因此, 在文化和创意产业领域, 办事处的重点工作是宣传《马拉喀什条约》。办事处于 12 月与中国国家版权局(NCAC)合作组织了一次圆桌讲习班, 吸引了来自高校和政府的官员, 会上讨论了加入的可能性与必要的准备工作。

20.15. 在工业品外观设计领域, 办事处很快开始运转, 支持中国加入海牙体系的打算。办事处主动与立法方面的高层官员接触, 并参与了工业品外观设计方面的一个专题讨论会和一个研讨会, 利用这些活动作为契机, 突显海牙体系的优势和本质。

20.16. 20.10. 办事处还在这一年中积极参与多种其他活动。与工商总局(SAIC)的讨论进一步推进,探讨如何就 WIPO 全球品牌数据库相关的数据交换与中国开展合作。办事处继续宣传 WIPO 的各个平台,值得一提的是,海尔集团(世界最大的电子设备制造商之一)在办事处成立后加入了 WIPO GREEN。同时,办事处开展了多项活动,以加强对办事处自身以及知识产权和创新对中国发展的重要性的宣传。其中突出的例子是第十六届中国杰出专利发明和工业品外观设计 WIPO-SIPO 奖颁奖典礼和中国发明协会主办的第八届国际发明博览会,办事处在博览会上也展示了 WIPO 的各种奖项。

#### WIPO 日本办事处(WJO)

20.17. 在这一年间, WIPO 日本办事处继续以在日本市场推广 WIPO 各知识产权体系为重点。其中包括向这些体系的用户提供及时高效的服务。这一方面是向办事处在一年间收到的来自日本用户和其他利益攸关方的近 700 件问询提供建议和信息。另一方面,是接触 WIPO 服务的用户和其他利益攸关方,与所在国的政府机构、日本产业界和日本高校密切合作并受其支持。在此方面,宣传活动包含面向日本重要利益攸关方的 27 个展示介绍,吸引了约 4,200 人参与。

20.18. 这一年间,办事处还以更广泛地加强对 WIPO 及其活动的宣传为重点。实现这一点是通过与日本的利益攸关方一起举办多项会议和活动,并确保在日本办事处的网站上提供关键和重要 WIPO 信息的日文翻译。办事处继续在确保全天候的 WIPO 客户服务方面发挥着重要作用。

20.19. WIPO 日本办事处积极推广 WIPO 的各个平台。这些努力的结果是,新增了一家日本机构成为 WIPO GREEN 的伙伴。办事处还向日本的利益攸关方推广 WIPO GREEN 和 WIPO Re:Search, 这些努力使得 WIPO GREEN 的注册量增加。

20.20. 日本信托基金(FIT)继续为 WIPO 日本办事处提供宝贵机会,在亚洲和太平洋地区实施旨在建设地区知识产权能力的活动。办事处举办了 4 次知识产权优势数据库范例的演示介绍,展示知识产权如何在真实世界中促进发展,办事处还举办了 3 次讲习班,分享发展中国家成功运用知识产权的经验。这些使来自发展中国家的约 70 名参会人员受益。

#### WIPO 俄罗斯联邦办事处(WRO)

20.21. WIPO 俄罗斯联邦办事处于 7 月与 WIPO 中国办事处一同成立,它在之后的半年里开展自我建设并巩固行政设置。在此方面,办事处与所在国家尤其是联邦知识产权局(ROSPATENT)、俄罗斯联邦大会联邦委员会、知识产权法院和俄罗斯国家知识产权学院(RGAIS)建立了密切合作。这些合作极大促进了办事处实现快速运转的能力。

20.22. 办事处早期活动的重点是向俄罗斯市场推广 WIPO 服务。在此方面,办事处参与了联邦知识产权局和 WIPO 组织的多项国内活动以及在莫斯科和其他城市开展的侧重于推广 PCT、马德里和海牙体系的能力建设活动。此外,这些会议提供机会帮助俄罗斯联邦发展其技术和创新支持中心(TISC)网络,加强本地高校和研究机构在制定知识产权政策方面的能力,并提高对国际知识产权制度的认识。这些论坛还使新成立的办事处与俄罗斯国内的利益攸关方,如商会和行业协会建立了联系,办事处的专家将在未来与它们密切合作,面对跨俄罗斯多个地区和偏远区域开展工作的挑战。

#### WIPO 新加坡办事处(WSO)

20.23. 新加坡办事处继续加强其作为 WIPO 服务中心和知识产权论坛为地区内的成员国、国际组织、非政府组织(NGO)和企业服务的存在意义。办事处积极推广 WIPO 全球服务,而且令人鼓舞的是,在整个东盟(ASEAN),从 2013 年到 2014 年,PCT 申请上升了 8%,马德里申请上升了 4%。

20.24. 通过与多个伙伴，如亚洲法律事务 (ALB) 论坛、相关的商会和企业协会、许可贸易工作者协会 (LES) 以及新加坡国立大学 (NUS) 一同组织和参与活动，新加坡办事处还向众多利益攸关方和用户推广 WIPO 的全球知识产权服务、WIPO GREEN、WIPO Re:Search、WIPO 全球数据库、TISC 机会和 WIPO CASE。

20.25. 2014 年，新加坡办事处与东盟的交往继续增强，并在应知识产权合作工作组 (AWGIPC) 要求协调各项活动的方面，在 2015 年年底前成立东盟经济共同体 (AEC) 的背景下实施 2011-2015 年东盟知识产权行动计划的工作中，发挥着越来越核心的作用。此外，办事处在东盟各成员国均组织了讲习班，以推进加入马德里和海牙体系的工作。与利益攸关方和伙伴的关系使办事处得以开展多项重要活动，如与内部市场协调局/欧盟-东盟知识产权保护项目 (OHIM/ECAP III) 举办的面向东盟国家的海牙体系次区域讲习班，以及 WIPO-东盟、澳大利亚、新西兰自由贸易区 (AANZFTA) 为东盟商标审查员举办的马德里体系次区域讲习班。

20.26. 2014 年，新加坡办事处继续管理和实施 WIPO 与新加坡政府签署的谅解备忘录，其重点是提高亚太地区知识产权官员和利益攸关方的知识和技能。此外，在 12 个成员国开展了 20 次技术援助活动，以帮助实施有效的知识产权管理体系，并提供与马德里和海牙体系、版权及相关权、集体管理组织 (CMO)、教育、意识宣传和能力建设有关的援助。新加坡办事处还为地区内和新加坡重要机构的知识产权专业人员组织了 11 次学习参观，2013 年为 6 次。新加坡办事处还与新加坡知识产权局 (IPOS) 合作组织了重要的活动和讲习班，并为第三届年度地区新加坡知识产权周 (IP Week@SG) 2014 年企业、创新者和创造者倡议的发言人提供便利。

20.27. 2014 年，通过在政府间组织、非政府组织、地区内或位于新加坡的国家机构，如东盟知识产权协会 (AIPA)、亚太经合组织 (APEC)、亚欧基金会 (ASEF)、马来西亚知识产权协会 (MIPA)、东盟和东亚经济学院 (ERIA)、作者和作曲者国际协会联合会 (CISAC) 以及泰国知识产权和国际贸易中央法庭的重要活动和会议中发表演讲，新加坡办事处还加强了对外宣传。

20.28. 为了节约差旅成本并更有效地利用 WIPO 职员的时间，新加坡办事处多次代表本组织出席活动，例如 WIPO 学院在亚洲的暑期课程以及 WIPO-昆士兰理工大学合办的知识产权法律硕士班。办事处继续在确保 WIPO 全天候客户服务的方面发挥重要作用。

## 绩效数据

预期成果: 二.1 更多国际专利申请通过 PCT 途径提交				
绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
PCT 申请的百分比	<p><i>2013 年末更新基准:</i></p> <p>2012 年: 588; 2013 年: 657 (巴西办事处)</p> <p><i>2012 年:</i> 43, 523; <i>2013 年:</i> 43, 771 (日本办事处)</p> <p>2012 年: 1, 124 2013 年: 1, 282 (新加坡办事处)</p> <p><i>2014/15 年计划和预算原始基准:</i></p> <p>2011 年: 519 (巴西办事处)</p> <p>不确定 (日本办事处)</p> <p>不确定 (新加坡办事处)</p>	<p>增长 15% (巴西办事处)</p> <p>增长 1% (日本办事处)</p> <p>增长 5% (新加坡办事处)</p>	<p>2014 年: 581 (自 2013 年起下降 12%) (巴西办事处)</p> <p>2014 年: 42, 459 (自 2013 年起下降 3%) (日本办事处)</p> <p>2014 年: 1, 387 (自 2013 年起增加 8%) (新加坡办事处)</p>	<p>不符合预期</p> <p>不符合预期</p> <p>符合预期</p>
参加目标讲习班且对 PCT 和相关主题认识得到提高的政策决策者、政府官员、知识产权从业者和参加人员的百分比	<p>无数据 (巴西办事处)</p> <p>无数据 (日本办事处)</p> <p>无数据 (新加坡办事处)</p>	<p>75% (巴西办事处)</p> <p>75% (日本办事处)</p> <p>75% (新加坡办事处)</p>	<p>80% (巴西办事处)</p> <p>94% (日本办事处)</p> <p>93% (新加坡办事处)</p>	<p>符合预期</p> <p>符合预期</p> <p>符合预期</p>
预期成果: 二.4 海牙体系得到更广泛和更好的利用, 其中包括发展中国家和最不发达国家的利用				
绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
已制定和/或着手制定政策以加入《海牙协定》的国家数量	无数据 (新加坡办事处)	7 个东盟成员国 (新加坡办事处)	7 个东盟成员国 (柬埔寨、印度尼西亚、老挝人民民主共和国、马来西亚、菲律宾、泰国、越南)	符合预期
参加目标讲习班且对海牙体系的认识得到提高的政策决策者、政府官员、知识产权从业者和参加人员的百分比	<p>无数据 (巴西办事处)</p> <p>无数据 (日本办事处)</p> <p>无数据 (新加坡办事处)</p>	<p>75% (巴西办事处)</p> <p>75% (日本办事处)</p> <p>75% (新加坡办事处)</p>	<p>75% (巴西办事处)</p> <p>94% (日本办事处)</p> <p>85% (新加坡办事处)</p>	<p>符合预期</p> <p>符合预期</p> <p>符合预期</p>
亚太地区海牙体系缔约方的数量	<p><i>2013 年末更新基准:</i></p> <p>日本未加入 (日本办事处)</p> <p>东盟地区两个 (文莱与新加坡) (新加坡办事处)</p> <p><i>2014/15 年计划和预算原始基准:</i></p> <p>东盟地区 1 个 (新加坡办事处)</p> <p>日本未加入 (日本办事处)</p>	<p>东盟地区有 7 个缔约国 (新加坡办事处)</p> <p>日本加入 (日本办事处)</p>	<p>2014 年东盟地区没有新增缔约方加入海牙体系 (新加坡办事处)</p> <p>2014 年没有新加入 (日本的加入将于 2015 年 2 月完成)</p>	<p>不符合预期</p> <p>符合预期</p>

预期成果: 二.6 马德里体系和里斯本体系得到更广泛和更好的利用, 其中包括发展中国家和最不发达国家的利用				
绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
已制定和/或着手制定政策以加入《马德里议定书》的国家数量	无数据(新加坡办事处)	6 个东盟成员国(新加坡办事处)	6 个东盟成员国(文莱、柬埔寨、印尼、老挝人民民主共和国、马来西亚、泰国)(新加坡办事处)	符合预期
参加针对马德里相关主题举办的目标讲习班/研讨会人员的满意度%	<i>2013 年末更新基准:</i> <i>2014/15 年计划和预算原始基准:</i> 65%(巴西办事处) 65%(新加坡办事处)	>75%(巴西办事处) >75%(新加坡办事处)	2014 年在巴西未举办马德里相关的讲习班基于参会者的反馈, 满意度为 89%(新加坡办事处)	2014 年 无法评估  符合预期
《马德里议定书》缔约方数量	<i>2013 年末更新基准:</i> 3 个(菲律宾、新加坡、越南)(新加坡办事处) <i>2014/15 年计划和预算原始基准:</i> 3 个(新加坡办事处)	10 个(新加坡办事处)	2014 年东盟地区没有新的缔约国(新加坡办事处)	不符合预期
新注册数量(马德里体系)	<i>2013 年末更新基准:</i> <i>2012 年:</i> 2,054 <i>2013 年:</i> 1,845(日本办事处) <i>2012 年=</i> 327 <i>2013 年=</i> 337 <i>14/15 年:</i> 东盟、日本的马德里统计数据(新加坡办事处) <i>计划和预算原始基准:</i> 2014/15 年: 东盟的马德里统计数据(新加坡办事处)2012/13 年 东盟、日本的马德里统计数据(日本办事处)	申请量增加 5%(新加坡办事处) 申请量增加(日本办事处)	2014 年: 351(自 2013 年增加 4%)(新加坡办事处) 2014 年: 2,033(自 2013 年增加 10%)(日本办事处)	符合预期 符合预期
续展数量(马德里体系)	<i>2013 年末更新基准:</i> 2012 年: 187 2013 年: 311(日本办事处) 2012 年: 51 2013 年: 62(新加坡办事处) <i>2014/15 年计划和预算原始基准:</i> 东盟的马德里统计数据(新加坡办事处) 东盟和日本的马德里统计数据(日本办事处)	不确定(日本办事处) 不确定(新加坡办事处)	2014 年续展: - 462(自 2013 年增加 48.6%)(日本办事处) - 56(自 2013 年下降 9.7%)(新加坡办事处)	无法评估 无法评估
预期成果: 二.8 通过 WIPO 调解、仲裁及其他替代性争议解决办法避免或解决国际和国内知识产权争议的情况增多				
绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
在知识产权交易中更多地考虑采用替代性争议解决方法, 包括采用 WIPO 的各种程序	无数据(巴西办事处)	30 件来自 INPI 的巴西用户提出的争议和 4 件非本地居民在巴西办事处提出的争议通过 WIPO 途径处理(巴西办事处)	由于 2014 年 INPI 的变化, 关于在知识产权争议中使用替代性争议解决方式的项目搁置。(巴西办事处)	不符合预期

预期成果: 三.2 发展中国家、最不发达国家、经济转型期国家的人力资源能力得到加强, 可以胜任在有效运用知识产权促进发展方面的广泛要求				
绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
政策决策者、政府官员、知识产权从业人员和目标讲习班参与者对经济转型期国家以及如何有效利用知识产权促进发展的认识得到提高的百分比	无数据(巴西办事处) 无数据(日本办事处) 60%(新加坡办事处)	75%(巴西办事处) 75%(日本办事处) >70%(新加坡办事处)	75%(巴西办事处) 2014 年日本没有举办与 CMO 相关的讲习班。(日本办事处) 100%的参会者认为从研讨会中获得的技巧和知识对他们的组织有益处(新加坡办事处)	符合预期 2014 年 无法评估 符合预期
预期成果: 四.2 知识产权机构和公众为促进创新和创造对知识产权信息的获取和利用得到加强				
绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
WIPO 各全球数据库, 即 PATENTSCOPE 和全球品牌数据库的用户数量	<i>2013 年末更新基准:</i> PATENTSCOPE (2013 年第三季度): - 3,839 (巴西办事处) - 14,906 (日本办事处) - 6,772 (新加坡办事处) 全球品牌数据库 (2013 年): - 186 (巴西办事处) - 543 (日本办事处) - 1,711 (新加坡办事处)  <i>2014/15 年计划和预算原始基准:</i> 2013 年末数据统计 (巴西办事处) 2013 年末数据统计 (日本办事处) 不确定(新加坡办事处)	5%(巴西办事处) 增长 5%(日本办事处) 东盟用户增长 5%(新加坡办事处)	PATENTSCOPE (2014 年第四季度): - 4,688 (+22%) (巴西办事处) - 14,711 (-1.3%) (日本办事处) - 8,054 (+19%) (新加坡办事处)  全球品牌数据库 (2014 年): - 532 (+186%) (巴西办事处) - 3,096 (+470%) (日本办事处) - 8,941 (+423%) (新加坡办事处)	符合预期 不符合预期 符合预期  符合预期 符合预期 符合预期
预期成果: 七.2 为应对全球挑战, 基于知识产权的平台和工具被用于从发达国家向发展中国家, 尤其是最不发达国家的知识转让、技术调适和技术扩散				
绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
各利益攸关方在 WIPO GREEN 和 WIPO Re:Search 等平台的参与程度	<i>2013 年末更新基准:</i> 无数据(巴西办事处)  1 (JIPA) (日本办事处)  由于 2013 年 11 月 WIPO GREEN 才启动, 因此没有可用基准; WIPO Re:Search 的访问者有 848 人次(新加坡办事处)  <i>2014/15 年计划和预算原始基准:</i> 无数据(巴西办事	WIPO GREEN 有 30 项技术来自巴西机构和公司(巴西办事处)  WIPO GREEN 的案例量增加或 WIPO Re:Search 有新的参与者(日本办事处)  东盟用户增加了 5%(新加坡办事处)	2014 年, 巴西机构开发的技术在 2014 年没有上传至 WIPO GREEN。与 FORTEC 就收集技术以将其上传到数据库所进行的合作在 2014 年取得积极进展, 首次上传预计于 2015 年进行。(巴西办事处)  WIPO GREEN: 2014 年新增 15 个用户(累计 43); 2014 年新增 2 个伙伴机构(早稻田研究院、Team E-Kansai) (日本办事处)  2014 年四家公司在日本办事处的协助下将技术上传到 WIPO Re:Search。(日本办事处)  21 位 WIPO GREEN 用户(新加坡办事处)  959 位东盟用户访问 WIPO Re:Search (增长 13%); (新加坡办事处)	不符合预期   符合预期  符合预期 无法评估



	处) 无数据(日本办事处) 不确定(新加坡办事处)			符合预期
<b>预期成果:</b> 八.1 就知识产权和 WIPO 的作用与大众进行的交流更为有效				
<b>绩效指标</b>	<b>基准</b>	<b>目标</b>	<b>绩效数据</b>	<b>红绿灯系统 (TLS)</b>
WIPO 驻外办事处网站流量的增长情况	<i>2013 年末更新基准:</i> 无数据(巴西办事处) 5,900(日本办事处) 9,717 次页面浏览量(新加坡办事处) <i>2014/15 年计划和预算原始基准:</i> 不确定(巴西办事处) 不确定(日本办事处) 不确定(新加坡办事处)	在巴西流量增加 5%(巴西办事处) 5%(日本办事处) 东盟地区流量增加 5%(新加坡办事处)	2015 年 2 月份之前没有页面(巴西办事处) 2014 年: 7,650(增长 29%)(日本办事处) 2014 年: 9,882(增长 2%)(新加坡办事处)	2014 年 无法评估  符合预期  不符合预期
积极认可 WIPO 使命、活动和组织形象的利益攸关方比例	无数据(巴西办事处) 无数据(日本办事处) 无数据(新加坡办事处)	75%巴西办事处 75%(日本办事处) 超过 70%的 WIPO 主要活动参与者(新加坡办事处)	2014 年数据不可用; 追踪系统将于 2015 年实施(巴西办事处) 94%(日本办事处) 97%的研讨会参与者表示 2014 年在 WIPO-新加坡谅解备忘录框架下举办的研讨会具有价值。(新加坡办事处)	2014 年 无法评估  符合预期  符合预期
<b>预期成果:</b> 八.2 服务导向和对咨询的反应能力得到提高				
<b>绩效指标</b>	<b>基准</b>	<b>目标</b>	<b>绩效数据</b>	<b>红绿灯系统 (TLS)</b>
客户/利益攸关者满意率	无数据(巴西办事处) 无数据(日本办事处) 无数据(新加坡办事处)	不确定(巴西办事处) 不确定(日本办事处) 超过 90%的致电者对新加坡办事处提供的服务表示满意(新加坡办事处)	2015 年将开发统一的用户满意度监测机制(巴西办事处, 日本办事处, 新加坡办事处)	2014 年 无法评估
信息查询的处理时间	无数据(巴西办事处) 无数据(日本办事处) 无数据(新加坡办事处)	不确定(巴西办事处) 不确定(日本办事处) 95%的案件在 3 个工作日内作出回应(新加坡办事处)	2014 年数据不可用; 追踪系统将于 2015 年实施(巴西办事处) 94%的查询在 3 个工作日内予以处理(日本办事处) 94%的查询在 3 个工作日内予以处理(新加坡办事处)	无法评估 无法评估  符合预期
<b>预期成果:</b> 八.4 与非政府利益有关者进行公开、透明和反应灵敏的交流				
<b>绩效指标</b>	<b>基准</b>	<b>目标</b>	<b>绩效数据</b>	<b>红绿灯系统 (TLS)</b>
WIPO 和非政府利益攸关者有效参与对方活动的增长情况	<i>2013 年末更新基准:</i> 2013 年 12 月 31 日, 227 名永久获认可的非政府组织观察员代表参加了 WIPO 委员会会议。	不同利益攸关者的参与度增长 10%	2014 年 12 月 31 日, 292 名永久认可的非政府组织观察员代表参加了 WIPO 委员会会议(增长 29%)	符合预期

2014 年计划绩效报告

2014/15 年计划和 预算原始基准: 不 确定				
预期成果: 八. 5WIPO 与联合国和其他政府间组织的进程与谈判进行有效的交流与合作				
绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系 统 (TLS)
其他组织报告、决议和文件引用 WIPO 文献内容的情况	2013 年末更新基准: 2012/13 年提交 38 份, 均得到满意体现 2014/15 年计划和 预算原始基准: 24 份中的 20 份 (2011 年末)	100% 被使用	15 份中的 12 份被使用 (80%), 3 个在进行中	符合预期
对按时提交的使用联合国、政府间组织文献的申请相应比例	2013 年末更新基准: 90.5% 在 5 个工作日内得到处理 2014/15 年计划和 预算原始基准: 不确定 (2012 年数据)	100%	185 个反馈意见中的 174 件 (94%) 反馈及时 (5 个工作日内)	符合预期
与联合国和其他政府间组织联合开展的知识产权计划的数量	0 (零) (新加坡办事处)	2 (新加坡办事处)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 与联合国机构 (UNEP 和 UNIDO) 在 2014 年举办两次活动</li> <li>- 与东盟-澳大利亚-新西兰自由贸易协定 (AANZFTA)、东盟秘书处、亚太经合组织 (APEC) 以及欧洲内部市场协调局/欧盟-东南亚国家联盟关于知识产权保护的计划 (OHIM/ECAP) 三期组织了多个活动</li> <li>- 1 次知识产权技术援助提供者会议 (新加坡办事处)</li> </ul>	符合预期

## 资源利用情况

## 预算和实际支出(按成果开列)

(单位: 千瑞郎)

预期成果编号和内容	2014/15 年 核定预算	2014/15 年 调剂使用后预算	2014 年支出*
二.1 更多国际专利申请通过PCT途径提交	894	1,489	478
二.4 海牙体系得到更广泛和更好的利用, 其中包括发展中国家和最不发达国家的利用	486	367	168
二.6 马德里体系和里斯本体系得到更广泛和更好的利用, 其中包括发展中国家和最不发达国家的利用	1,114	1,279	355
二.8 通过WIPO调解、仲裁及其他替代性争议解决办法避免或解决国际和国内知识产权争议的情况增多	122	149	56
三.2 发展中国家、最不发达国家、经济转型期国家的人力 资源能力得到加强, 可以胜任在有效运用知识产权促进 发展方面的广泛要求	1,231	1,270	280
四.2 知识产权机构和公众为促进创新和创造对知识产权信 息的获取和利用得到加强	774	354	140
七.2 为应对全球挑战, 基于知识产权的平台和工具被用于 从发达国家向发展中国家, 尤其是最不发达国家的知 识转让、技术调适和技术扩散	304	212	79
八.1 就知识产权和WIPO的作用与大众进行的交流更为有效	848	1,152	427
八.2 服务导向和对咨询的反应能力得到提高	313	946	385
八.4 与成员国进行有效的交往	1,771	1,225	730
八.5 WIPO与联合国和其他政府间组织的进程与谈判进行有 效的交流与合作	4,578	4,702	1,876
<b>合 计</b>	<b>12,435</b>	<b>13,144</b>	<b>4,974</b>

\*2014年支出2014年支出数字是初步数字, 须经外聘审计员审计

## 预算和实际支出(人事和非人事)

(单位: 千瑞郎)

	2014/15年 核定预算	2014/15年 调剂使用后预算	2014年支出*	利用率 (%)
人事费	9,209	9,747	3,750	38%
非人事费	3,226	3,397	1,224	36%
合 计	12,435	13,144	4,974	38%

\*2014年支出数字是初步数字, 须经外聘审计员审计

注: 调剂使用后的2014/15年预算体现了根据《财务条例》5.5在2015年3月31日进行的调剂, 以满足2014/15两年期的需求。

A. 2014/2015 年调剂使用后预算

20.29. 2014/2015 年调剂使用后预算出现净增长, 一方面体现了人力资源向中国办事处与俄罗斯联邦办事处的转移, 包括将计划 10 中的一名员工暂时借调以协助办事处的建立, 另一方面, 也体现了向计划 9 输送人力资源以加强非洲局的活动(体现为成果八.4——与非政府利益有关者进行公开、透明和反应灵敏的交流——项下的降低)。

20.30. 预期成果的调整主要原因在于: (i) 为中国办事处和俄罗斯联邦办事处配置初始资源, 具体体现于成果二.1(更多地使用 PCT)以及二.6(马德里体系和里斯本体系得到更广泛和更好的利用); (ii) 驻外办事处更加注重就 WIPO 的全球知识产权服务——反映在成果八.1(与大众进行的交流更为有效)项下——以及改善客户服务——体现在成果八.2(服务导向和对咨询的反应能力得到提高)项下——开展更加有效的交流; 以及(iii)在本计划内部重组之后, 将八.4(与非政府利益有关者进行公开、透明和反应灵敏的交流)的资源向八.5(WIPO 与联合国和其他政府间组织的进程与谈判进行有效的交流与合作)进行再分配。

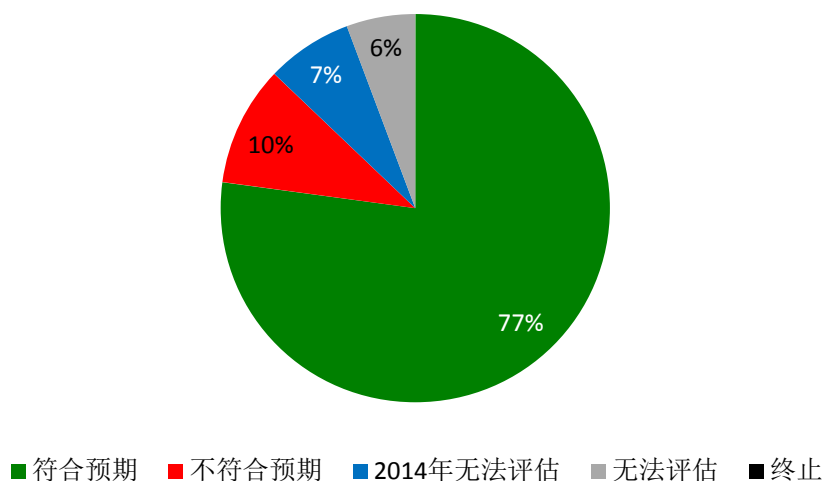
B. 2014 年预算使用情况

20.31. 较低的预算利用率主要原因在于: (i) 中国办事处和俄罗斯联邦办事处在 2014 年 7 月份即年中开始运行, 具体体现于成果二.1(更多地使用 PCT)以及二.6(马德里体系和里斯本体系得到更广泛和更好的利用)项下; (ii) 关于巴西办事处与使用知识产权替代性争议解决方案服务项目相关的活动延迟, 体现在成果二.8(国际和国内知识产权争议)项下; (iii) 特定能力建设活动的实施体现在三.2(人力资源能力得到加强)中, 由国家/地区中的其他计划直接承担; 以及(iv)落实关于员工使命的节约增效措施, 特别反映于八.5(WIPO 与联合国和其他政府间组织的进程与谈判进行有效的交流与合作)项下。

## 战略目标九 有效的行政和财政支助

### 中期绩效饼状图 (2014 年)

下面的饼状图依据各计划下的指标对本战略目标的贡献提供了 2014 年在预期成果实现方面的进展概况。



预期成果	绩效指标	归口计划	红绿灯系统 (TLS)
九.1 向内部客户和外部利益攸关者提供便捷、高效、优质、面向客户的支助服务	按照约定的截止期限提供高级管理层、计划管理人和成员国所需的财务和管理报告和分析	计划 22	●●●●●
	按照既定的时间期限解答所收到的内部/外部查询问题	计划 22	●
	%的员工对人力资源服务表示满意	计划 23	●
	及时、准确和高效的人力资源运作服务	计划 23	●
	按照质量要求, 准时并在预算范围内完成新会议厅项目	计划 29	●
	将会议厅作为成员国举行会议和活动的首选场地	计划 29	●
	WIPO 采购物品和服务的资金节省(通过招标书或直接谈判)	计划 24	●
	%的内部客户对采购服务表示满意	计划 24	●

预期成果	绩效指标	归口计划	红绿灯系统 (TLS)
	差旅相关请求 (eTA、ER、签证) 的处理时间	计划 24	●●●
	平均机票费用 (旅行管理公司和 UNDP 机票)	计划 24	●
	WIPO 园区的各类空间 (办公区、库房和档案室) 均得到有效管理	计划 24	●
	WIPO 园区的建筑物得到修缮/改造/翻新, 使之与使用目的相符	计划 24	●
	各种重要的技术装置均符合适用的技术标准	计划 24	●
	根据业务需求对 ICT 系统进行具有成本效益的托管和管理	计划 25	●
	与 ICT 服务质量协议 (SLA) 框架相符的托管系统和业务的 SLA 数量	计划 25	●
	保持关键系统 ICT 服务的连续性	计划 25	●
	终端用户和业务部门对 ICT 业务表示满意的占比	计划 25	●
	员工可方便获得综合和一体化的通信技术	计划 25	●
	内部和外部与会者对 WIPO 会务工作表示满意的占比	计划 27	●
	有效落实 WIPO 语言政策	计划 27	●●
	每字翻译成本	计划 27	●
	翻译质量	计划 27	●
	减少印刷成本 (页)	计划 27	●
	及时发布委员会和工作组文件	计划 27	●
九.2 秘书处灵活顺畅地发挥职能, 工作人员得到良好管理, 具有适当技能, 能有效地交付成果	有关法律和业务的查询得到法律顾问办公室及时、独立和可靠的回复的占比	计划 21	●
	外聘审计员出具表示满意的财务报告, 确认财务运作符合适用的 WIPO 公约和条约条款、WIPO 《财务条例与细则》及 IPSAS	计划 22	●

预期成果	绩效指标	归口计划	红绿灯系统 (TLS)
	投资基金回报率符合投资顾问委员会所确定的基准	计划 22	●
	按时支付(包括马德里和海牙规费)	计划 22	●
	受训员工对培训(包括入门课程、ERP 相关培训、注重结果的管理相关培训)表示满意的占比	计划 22	●
	WIPO 被调查者认为 WIPO 对结果负责的占比	计划 22	●
	WIPO 计划将绩效数据用于管理计划绩效的占比	计划 22	●
	征聘周期	计划 23	●
	组织部门将现有的人力投入计划与年度工作计划相联系的占比	计划 23	●
	新聘员工符合组织需求的占比	计划 23	●
	员工实现绩效评估与个人目标和能力挂钩的占比	计划 23	●
	关键个人和集体培训需求得到满足的占比	计划 23	●●
	雇员平均病假天数(缺勤)	计划 23	●
	专业人员和更高岗位的女性占比	计划 23	●●●●
	地域多样性 - 所代表的成员国占比	计划 23	●
九.3 由有效的监管框架和解决员工顾虑的适当渠道作为辅助的有利工作环境	员工了解监察员办公室所提供的服务和非正式解决机制的占比	计划 21	●
	被调查者了解 WIPO 道德原则和政策的占比	计划 21	●
	《财务条例与细则》和相关的办公指令均保持最新状态	计划 22	●
九.4 营造一个对环境和社会负责的组织, WIPO 工作人员、代表、访客及信息和实物资产安全、有保障	WIPO 园区通道得到改善	计划 24	●
	WIPO 建筑物对环境的影响下降	计划 24	●
	WIPO 园区符合安全与安保研究所(Neuchatel)在 2009 年审议报告中提出的建议以及联合国《最低业务安全标准》(UN H-MOSS)周边安保措施的要求	计划 24	●
	强化信息安全措施, 以防范互联网上与日俱增的攻击	计划 25	●
	ISO 27001 认证状态和信息风险管理流程	计划 25	●●●●
	信息安全控制的有效性(对内与对外)	计划 25	●

预期成果	绩效指标	归口计划	红绿灯系统 (TLS)
九.8 通过有效和独立的监督提供协助，使问责制、组织学习、资金效益、受托责任、内部控制和组织治理得到完善	报告工伤或工作事故的 WIPO 员工、代表和访客的占比	计划 28	●
	在日内瓦或其他地方举行的会议或活动上及时请求获得安全或安保帮助的占比	计划 28	●
	监督环境无障碍措施，确保新会议厅和相关设施在建设期间完全符合适用标准	计划 29	●
	对建设期间的环保措施和减少能耗措施进行监控	计划 29	●
	完成新会议厅的 UN H-MOSS 周边安保措施	计划 29	●
	无干扰及重要利益攸关者可感知的独立性	计划 26	●
	效果：涉及高风险/高相关性领域的内部审计监督司 (IAOD) 的工作达%	计划 26	●
	效率：(a) 及时并高质量完成监督报告；(b) 每项监督工作计划所完成的审计和评估数量；(c) 对可能的违规行为的投诉/报告的处理数量	计划 26	●
	相关性、增值和监管-业务流程和系统方面的有形节省或改进	计划 26	●
	组织性学习-从监督流程中汲取的教训和获得的建议	计划 26	●



计划 21                    执行管理

计划管理人              总干事

## 2014 年进展情况概述

21.1. 计划 21 涵盖了总干事办公室 (ODG)、法律顾问办公室 (OLC)、大会事务和文件处 (AADD)、道德操守办公室、监察员办公室和礼宾和活动管理科。

21.2. 与成员国的有效接触依旧是朝着实现本组织九大战略目标方向持续迈进的关键要素。2014 年凸显了成员国在诸多领域围绕战略目标寻求共识的过程中所面临的挑战。因此，总干事在各种论坛上发起与成员国的专题讨论，以帮助提供可达成共识的空间。显然，虽然成员国在年底前已进行了深入讨论，但在很多议题上离实现目标还有相当大的距离。这些推进工作和提供可信赖的讨论空间的努力仍将坚决在本两年期的第二年度继续开展。同时，大使级吹风会等类似的交流机制继续为收集反馈和意见以推进许多问题取得进展提供了有价值的途径。

21.3. 内部接触同样也成为计划落实的重要部分，促使其朝着实现各项战略目标方向取得进展。通过总干事定期召开情况通报会以及在其他论坛加强与员工的接触，依旧是解释和设法接受必要变革的关键部分。同时，高级管理团队 (SMT) 常务会议为本组织的各部门实施战略决策指明了方向。总干事第二届任期开始，在保留了过去高级管理团队四名成员经验的基础上，又引入四名新成员，为高级管理团队注入新的活力和思想提供了机会。高级管理团队还略微有所扩充，引进了专门负责人力资源、法律事务以及涉及所有领域战略决策重要交叉部分的管理人员。实际上，2013 年，随着战略调整计划 (SRP) 的圆满完成，高级管理团队在整个年度里发挥了重要作用，确保了战略调整计划在文化和价值、业务流程的效率以及使各项计划、结构和资源更好地与战略目标相一致方面所取得的成果得以持续。

21.4. 在需求强烈并且在某些领域日益增长的背景之下，法律顾问办公室 (OLC) 继续就宪法、合同、条约法、行政和人力资源相关事务，向总干事、秘书处和成员国提供与法规要求和适用法律相一致的及时、可靠的法律建议和服务。一个重大挑战是新的司法管理体系于 2014 年 1 月 1 日起生效。法律顾问办公室能够与新体系无缝对接，代表该体系处理员工申诉与投诉。尽管对建议的请求数量越来越多，法律顾问办公室依然能够确保 WIPO 管理条约和协议的保管职能持续有效运行。令人倍受鼓舞的是，知识产权相关法律信息 WIPO Lex 数据库仍然是最大的网络开放资源，每年来自世界各地的用户访问量超过 150 万。同时，法律顾问办公室在整个年度相当关注与非政府利益攸关方的接触。尤其通过持续的宣传工作和有组织的活动，促进了与民间团体代表之间展开了更为有效的讨论，确保与其就 WIPO 发展议程等广泛议题进行开放、透明和交互式的互动。经认可的非政府组织与总干事之间第三届年度会议即是一个明证。

21.5. 建立一个专职而又集中的工作部门即大会事务和文件处，以管理成员国大会所交付任务的落实的好处不断得到认识。分别在 3 月 (协调委员会) 和 5 月 (在通常的秋季会议之外的成员国大会) 有效地组织了两次特别会议。诸如对会议过程进行网络直播、电子注册和新的旅行程序等组织创新和合理化继续不断引入和/或得到修订。提前对文献进行了良好递送。对代表团成员的调查问卷显示，对效率改进和成员国对成员国大会的体验的关注达到非常高的满意度。

21.6. WIPO 继续与联合国体系积极接触，包括行政首长协调理事会 (CEB) 及其两个委员会——管理高级委员会 (HLCM) 和项目高级委员会 (HLCP)。与这些机制的合作，为 WIPO 在联合国体系的讨论中强调其观点、分享良好的管理和运营实践提供了重要机会，同时也是本组织参与帮助在联合国体系内部建立一致性的机会。

21.7. 4月至7月首席道德官职位空缺，对道德操守办公室2014年的效绩造成了影响。8月初任命了临时首席道德官；本报告期间末期，填补这一重要职位空缺的程序仍在持续不断地进行。由于这些情况，全面财务申报计划推迟至2015-2016年建立。但是，道德操守办公室仍在继续落实其权益申报政策，尤其包括根据国际公共部门会计标准(IPSAS)进行的财务权益披露。此外，现有政策持续为该办公室的工作提供指导，为本组织的道德和诚信体系提供了支撑。道德操守办公室管理的《WIPO 举报人保护政策》，通过提供保护保障不受打击报复，清楚地体现了WIPO对所有工作人员参与本组织的监督工作所置于的地位。《WIPO 道德守则》持续提供WIPO员工在履行职责时所要遵守的指导原则和价值的通用平台，该办公室还向员工提供所有落实层面上的咨询服务。

21.8. 本两年期内，监察员办公室作为WIPO 问责和操守框架内的一个组成部门，随着新行政司法体系在2014年1月1日的生效，其地位得到进一步的巩固。此项改革的一个关键因素是，认识到通过在《WIPO 工作人员条例与细则》中引入非正式争端解决方案以预防争端的重要性。作为这一变革的补充，监察员办公室专注于通过试点培训建立员工的意识和争端处理能力，未来设想在更广泛的基础展开试点培训。同时，该办公室继续接待访问者，提供类似往年的独立、保密的冲突辅导和中介服务，作为对非正式争端解决方案服务的积极响应。

21.9. 5月，总干事办公室(ODG)设立了业务持续性协调员的角色。在随后的几个月取得了相当大的进展，专业的组织弹性系统的必备要素落实到位，即出版了《组织弹性政策和战略》，落实和启动了本组织首个紧急通知系统(EMS)。随着这一制度要素在未来数月乃至数年的发展，将会提供了良好的基础。

21.10. 2014年2月，随着首席礼宾和活动管理官的任命，事件活动与礼宾合并，以提升优化与成员国和其他利益攸关方的接触。2014年9月召开的WIPO 成员国大会第五十四届系列会议期间，要求组织和已经组织的活动和配套活动数量急剧增长，包括WIPO 新会议厅的落成仪式。这些活动得到了广泛欢迎，成员国的满意度分别为：落成仪式91%、配套活动82%。

21.11. 包括总干事办公室工作在内的计划21继续在提供整体战略性指引和监管以促进WIPO 内部所有相关部门发展议程的流程化和实施方面发挥重要作用。

## 效绩数据

预期成果： 四.2 知识产权机构和公众为促进创新和创造对知识产权信息的获取和利用得到加强				
效绩指标	基 准	目 标	效绩数据	红绿灯系统 (TLS)
WIPOLex 用户数量的增长	<p><i>2013 年末最新基准</i>: 2012/13 年总计 2,236,486 个用户 (2013 年: 1,461,841; 2012: 774,645)</p> <p><i>2014/15 年计划和预算原始基准</i>: 1,123,930<sup>52</sup></p>	20%	2014 年 1,506,508 个用户	符合预期

<sup>52</sup> 2014/15 年计划和预算原始基准计算时使用的是 2013 年年中的概算数，这些数字已得到更新。

预期成果： 八.3 与成员国进行有效的交往				
绩效指标	基 准	目 标	效绩数据	红绿灯系统 (TLS)
为成员国举办了会前信息会议的委员会会议所占百分比	<i>2013 年末最新基准：</i> 秘书处调查显示相关比率为委员会会议的 81%	90%	93%	符合预期
	<i>2014/15 年计划和预算原始基准：</i> 80%			
总干事在两周内回复成员国信函的百分比	<i>2013 年末最新基准：</i> 往来通信评估显示相关比率为 81%	80%	80%	符合预期
	<i>2014/15 年计划和预算原始基准：</i> 80%			
及时处理成员国有关履行 WIPO 条约行为的百分比	<i>2013 年末最新基准：</i> 98% 的加入通知和其他条约相关活动在 3 天内得到处理	90% 在 3 天内得到处理	95% 的加入通知和其他条约相关活动在 3 天内得到处理	符合预期
	<i>2014/15 年计划和预算原始基准：</i> 95% 在 3 天内得到处理			
成员国对大会筹备和运行的满意度	<i>2013 年末最新基准：</i> 2012 年成员国大会调查问卷显示相关比率为 88% (由于意外情况，2013 年未能开展调查；调查将于 2014 年重新开展)	85% 的成员国对安排感到满意	87% (2014 年成员国大会调查反馈 <sup>53</sup> )	符合预期
	<i>2014/15 年计划和预算原始基准：</i> 88% 的成员国对安排感到满意			
大会文件出版的及时性	<i>2013 年末最新基准：</i> 95% 的文件在成员国常规大会前两个月内得以公布	所有文件在成员国大会前两个月内得以公布	95% 的文件在 2014 年成员国大会前两个月内得以公布	符合预期
	<i>2014/15 年计划和预算原始基准：</i> 所有文件在成员国大会前两个月内得以公布			
预期成果： 八.5 WIPO 与联合国和其他政府间组织的进程与谈判进行有效的交流与合作				
绩效指标	基 准	目 标	效绩数据	红绿灯系统 (TLS)
与其他联合国机构共同提出的新的行动倡议	<i>2013 年末最新基准：</i> 总干事承担 2 项新倡议 (2012 年，总干事主持了 HLCM；2013 年，总干事于日内瓦在 ECOSOC 发布了全球创新指数)	2	承担一项新倡议：给予国际移民组织 (IOM) 大会观察员地位	符合预期
	<i>2014/15 年计划和预算原始基准：</i> 2			
预期成果： 九.2 秘书处灵活顺畅地发挥职能，工作人员得到良好管理，具有适当技能，能有效地交付成果				
寻求法律咨询并获得法律顾问办公室及时、独立和可靠答复的百分比	<i>2013 年末最新基准：</i> 尽管对建议的请求数量越来越多，覆盖领域越来越广，依然有 98% 的请求得到了法律顾问办公室及时和可靠的答复	90%	95%	符合预期

<sup>53</sup> 《2014 年成员国大会调查报告》链接：[http://www.wipo.int/export/sites/www/about-wipo/en/assemblies/pdf/survey\\_2014.pdf](http://www.wipo.int/export/sites/www/about-wipo/en/assemblies/pdf/survey_2014.pdf)

2014 年计划绩效报告

<i>2014/15 年计划和预算原始基准: 100%</i>				
<b>预期成果:</b> 九.3 由有效的监管框架和解决员工顾虑的适当渠道作为辅助的有利工作环境				
员工了解监察员办公室所提供的服务和非正式解决机制的百分比	<i>2013 年末最新基准:</i> 2013 年员工反馈调查: 63%熟悉监察职能, 32%略微了解  根据 2012 年用户反馈调查: 77%(2013 年 3 月开展)	员工意识提高至 60%	关于监察职能的调查计划作为 2015 年第二季度开展的 JIU 审查的一部分	<b>2014 年 无法评估</b>
被调查者了解 WIPO 道德原则和政策的百分比	<i>2014/15 年计划和预算原始基准:</i> 2011 年员工反馈调查: 44%熟悉监察员职能, 49%略微了解  <i>2013 年末最新基准:</i> SRP 核心价值调查显示相关比率为 98%(2013 年 1 月至 2 月开展)	75%	仅 2015 年调查有待开展。	<b>2014 年 无法评估</b>
<i>2014/15 年计划和预算原始基准: 70%</i>				

资源利用情况

预算和实际支出(按成果开列)

(单位: 千瑞郎)

预期成果编号和内容		2014/15 年 核定预算	2014/15 年 调剂使用后预算	2014 年支出*
四.2	知识产权机构和公众为促进创新和创造对知识产权信息的获取和利用得到加强	1,939	2,283	1,160
八.3	与成员国进行有效的交往	6,747	8,207	3,549
八.5	WIPO 与联合国和其他政府间组织的进程与谈判进行有效的交流与合作	266	817	380
九.2	秘书处灵活顺畅地发挥职能, 工作人员得到良好管理, 具有适当技能, 能有效地交付成果	8,946	7,969	3,584
九.3	由有效的监管框架和解决员工顾虑的适当渠道作为辅助的有利工作环境	1,048	1,031	424
<b>合计</b>		<b>18,945</b>	<b>20,306</b>	<b>9,097</b>

\*2014 年支出 2014 年支出数字是初步数字, 须经外聘审计员审计

## 预算和实际支出(人事和非人事)

(单位: 千瑞郎)

	2014/15年 核定预算	2014/15年 调剂使用后预算	2014年支出*	利用率 (%)
人事费	16,799	17,892	7,859	44%
非人事费	2,146	2,414	1,238	51%
合 计	<b>18,945</b>	<b>20,306</b>	<b>9,097</b>	<b>45%</b>

\*2014年支出数字是初步数字, 须经外聘审计员审计

注: 调剂使用后的2014/15年预算体现了根据《财务条例》5.5在2015年3月31日进行的调剂, 以满足2014/15两年期的需求。

A. 2014/15年调剂使用后预算

21.12. 人事资源有所增长主要是因为: (i) 随着礼宾职能相关活动的并入、业务连续性协调员角色的确立, 本计划调入了新职位, 以及(ii) 为满足对法律服务日益增长的需求, 将法律顾问办公室的长期性职能转正。

B. 2014年预算使用情况

21.13. 两年期第一年的预算使用情况在预期的 40-60%范围之内, 符合预期。

计划 22                    计划与资源管理  
计划管理人                安比·孙达拉姆先生

### 2014 年进展情况概况

22.1 在 2012/13 年取得的进展基础上，WIPO 计划和财务管理在 2014 年继续加强。为了更有效地利用资源，建立关于计划、绩效管理、促进和支持整个组织运行活动的最佳实践，并且强化“第二道防线<sup>54</sup>”，2013 年 11 月在本计划内开展的战略重构工作于 2014 年全面展开。战略重构工作包括：(1) 将计划管理和绩效处、预算处合并，成立计划绩效和预算司 (PPBD)，以使用更全面的方式进行计划管理；(2) 重新定义“管理者办公室”的角色，分离风险管理协调、合规和内部控制、财务监管框架的审查和维持、监督建议的跟进的职责，并为它们分配清晰的职责；(3) 将本组织行政申请的管理和支持合并到计划 22 中，使 EPR 项目组合交付的各系统协同作用并有效地纳入主流。

22.2 2014 年在进一步嵌入基于成果的文化和强化 WIPO 绩效管理周期方面取得了良好的进展。工作规划程序在 2014 年继续得到改善，引入了员额级别规划。为了支持这一改善，在企业资源规划 (ERP) 企业绩效管理 (EPM) 的工作规划模块中开发了新功能，使每个员工能被分配给特定的计划活动，促进了计划预期成果和员工个人目标之间更紧密的衔接。这一改善也使得人力资源配置和利用更透明和恰当。

22.3 EPR EPM 规划系统的改进是 2014 年所取得进展的重要部分。为此，2014 年发布了两个新的关键模块来支持 WIPO 的绩效周期，即“实施和监控”以及“绩效评估”模块。前者第一次为计划管理人提供了一个可以定期更新已批准工作计划的工具，显著提高了监控计划内容的实施及财务资源利用的能力。此外，该工具也能更好地对批准的工作计划和全年变化之间进行对比分析，从而改善计划管理，为未来计划周期提供信息。后者启用了更主动和统一的方法进行绩效评估，包括更频繁的中期绩效审查和跟踪 2014/15 年计划和预算所列目标方面取得的进展情况。

22.4 2014 年 ERP 组件的进一步整合也改善了报告能力和分析工具。2014 年，行政综合管理系统 (AIMS) 的财务部分和 EPM 规划系统整合，改善了从 EPM 中报告预算和实际支出的对比。此外，EPR 人力资源 (HR)/工资系统自 2014 年 1 月开始运行，并于 4 月完成了与 EPM 规划系统的整合，显著提高了员额管理能力。业务智能模块也取得了进展，开发了初期管理板，并运用到核心管理领域 (HRMD, 采购和差旅，计划规划和财务)。计划 2015 年下半年在整个组织范围内运用。

22.5 根据风险管理路线图，制定了一些文件，为本组织建立了一个正规化和统一的风险管理和内部控制框架，包括 WIPO 问责框架、WIPO 风险偏好陈述书、风险管理小组 (RMG)、风险管理政策以及风险管理和内部控制手册。WIPO 问责框架和 WIPO 风险偏好陈述在 2014 年底经成员国审核并得到认可。

22.6 为了促进风险和控制信息的实时获取，支持主动风险和控制管理，并向审计机构提交有效答复，在 2014 年下半年实施了企业风险管理 (ERM) 工具，用于支持 2015 年工作规划程序。监控和报告风险的程序也得到加强，并且 (i) 引入了半年度风险审查，形成半年度风险审查报告的基础；(ii) 由 RMG 审查半年度风险管理报告；以及 (iii) 继续强化将风险管理整合到计划绩效管理过程中。

22.7 监管框架继续更新，审查和发布了一系列办公室指令 (采购、公务接待、差旅、探亲假、提前支薪、驻外办事处现金指南等)，有一些仍在审查中 (资产管理、自愿捐款和财务公开)。经成员国同意，审查和修改了财务条例和细则 (FRR)，并采取了一个新电子工具来支持计划性名称的管理。

<sup>54</sup> 见 WO/PBC/22/12 “WIPO 问责制框架”。

22.8 此外，2014 年，在管理措施的支持下，审查和强化了一些内部控制，跟进和落实了监督机构的建议。加强了跟进监督建议的过程，包括内部、外部审计员和联检组(JIU)的建议。

22.9 2013 年启动的 WIPO 财务做法和风险的综合性研究于 2014 年春季完成。该研究提出了一系列建议，包括将对冲作为减少 PCT 遭遇外汇波动风险的手段。秘书处目前正在审查全部建议和定义实施策略。财务领域实施的其他措施包括：(i)为编制 2016/17 年计划和预算，进一步改进与管理与预测 WIPO 收入有关的程序；(ii)为谨慎和有效管理驻外办事处的财务资源，编写现金管理和财务指南；(iii)为进一步减少外汇波动风险，继续将外汇信托基金(FITs)转入瑞士法郎账户；以及(iv)某些计划采用了 AIMS 模块，用于为订阅、摘录和 IB 提供的其他服务支付的费用开具发票，使发票管理更加简化和高效。

22.10 此外，为了解决 WIPO 主要合作财务机构在与敏感国家费用往来中出现的某些问题，WIPO 和这些财务机构密切合作以达成协议，在确保完全遵守规定的同时，促进上述费用的处理。

22.11 关于 PCT，2014 年指定了两个新国际检索单位(ISAs)-智利国家工业产权局、瑞典专利和注册局，需要新支付和系统改变。

22.12 随着 2013 年比荷卢经济联盟商标持有者在试点阶段提交了首批申请，为了适应用户群的预期增长，2014 年继续对马德里电子申请服务进行测试和修改。此外，IB 在 2014 年首次开始管理手续费的收取和发放，确保及时发放给相应的国家或组织，即在收到费用后的一个月内。

22.13 在 IB 和 USPTO、EPO 签订的谅解备忘录下，确定能否改善与检索费支付有关的外汇交换风险管理试点项目成功发布，并在最近延长了一年。该项目计划在两年期末进行评估。

## 绩效数据

预期成果：		九.1 向内部客户和外部利益攸关者提供便捷、高效、优质、面向客户的支助服务		
绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统(TLS)
按照约定的截止期限提供高级管理层、计划管理人和成员国所需的财务和管理报告的分析	月末后 10 个工作日结束月度关帐(取决于年度关帐进展的 1 月份除外)	与基准相同	1 月和 2 月关帐日期受年度关帐影响。1 个月在第 10 个工作日关帐，其他月在第 8 个或 9 个工作日关帐。	符合预期
	隔夜提供静态在线报告；关帐后两周内提供季度观测报告；关帐后一周内提供月标准报告	由于 2014/2015 两年期间开展 ERP/BI 工作，产生参数化的互动在线报告；关帐后两周内提供季度观测报告；关帐后一周内提供月标准报告	开发初期管理板并运用到核心管理领域(HRMD，采购和差旅，计划规划和财务)。计划 2015 年下半年在全组织范围内运用。	符合预期
			关帐后 10 个工作日内提供季度和月度标准报告	符合预期
			关帐后 1 个月内提供观测报告	不符合预期

2014 年计划绩效报告

按照既定时间期限解决内部/外部查询问题	75%的查询单在收到后三日内予以了结(解决)  在 72 小时内为预算文档和查询提供建议和/或回复	与基准相同  在 48 小时内为预算文档和查询提供建议和/或回复	2014 年, 86%登记在 WIPO 查询通知系统(WINS)上的查询单在打开它们的当天予以了结(解决), 6%在 2 天之内, 9%在 3 天之内  2014 年, 计划绩效和预算司(PPBD)收到了大约 1200 份要求确认计划和/或预算的请求。平均答复时间为 2.3 天	符合预期
<b>预期成果:</b> 九.2 秘书处灵活顺畅地发挥职能, 工作人员得到良好管理, 具有适当技能, 能有效地交付成果				
<b>绩效指标</b>	<b>基准</b>	<b>目标</b>	<b>绩效数据</b>	<b>红绿灯系统(TLS)</b>
外聘审计员出具表示满意的财务报告, 确认财务运作符合适用的 WIPO 公约和条约条款、WIPO《财务条例与细则》及 IPSAS	收到 2012 年和 2013 年的最终审计报告, 针对所有审计建议做出响应。	两年期各年度的最终审计报告	在 2015 年 2 月 19 日收到关于临时财务审计(2014 年 11 月)的管理层信件, 在关帐期间采取行动以解决对 2014 年财务报表产生影响的建议	符合预期
投资基金回报率符合投资顾问委员会(IAC)所确定的基准	投资基金回报率符合 IAC 在 2012/13 两年期设立的基准	投资基金回报率符合 IAC 在 2014/15 两年期设立的基准	2014/15 年继续向瑞士权威机构投资, 符合 IAC 在 2014/15 两年期设立的基准	符合预期
按时支付(包括马德里和海牙规费)	无其他工作流程问题的(例如, 未发出支付单等), 90%的支付应在支付条款的 7 日内或收到发票日(在延期收到的情况下)办理	90%的支付应在收到发票的 2-3 日内办理	1.所有发票及时支付, 除非事后或系统没有请购单  2.根据条例的要求, 每月支付/存入一个现有账户/适用于下一个月的捐款	符合预期
%的受训员工对培训(包括入门课程、ERP 相关培训、RBM 相关培训)表示满意	<i>2013 年末更新基准:</i> 入门课程: 94% RBM/ERP 相关培训: 96%  <i>2014/15 两年期计划和预算原始基准:</i> 待定	85%	- 入门课程: 94% - RBM/ERP 相关培训: 95% - 基于成果环境中的项目管理: 100%(76%优秀; 24%良好)	符合预期
%的WIPO被调查者认为WIPO对结果负责	<i>2013 年末更新基准:</i> 80.7%  <i>2014/15 两年期计划和预算原始基准:</i> 75%	80%	在 2015 年底开展调查	2014 年无法评估
%的WIPO计划将绩效数据用于管理计划绩效	<i>2013 年末更新后基准:</i> 55% <sup>55</sup> (根据 2010/11 年 PPR 审定报告)  <i>2014/15 两年期计划和预算原始基准:</i> 50	70	79%(根据 2012/13 PPR 审定报告) <sup>56</sup>	符合预期
<b>预期成果:</b> 九.3 有效的监管框架和解决员工顾虑的适当渠道作为辅助的有利工作环境				
<b>绩效指标</b>	<b>基准</b>	<b>目标</b>	<b>绩效数据</b>	<b>红绿灯系统(TLS)</b>

<sup>55</sup> 更正: 在 2012/13 年计划和绩效报告中记载 53%的计划将绩效数据用于管理计划绩效。

<sup>56</sup> 仅提供两年期数据。



《财务条例与细则》和相关的办公指令(OI)均保持最新状态	2013年末更新后基准: 2012年和2013年发布了办公指令。2012年酌情对《财务条例与细则》进行了修订	酌情审核并修订监管框架	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 审核和/或发布处理以下问题的办公指令 <ul style="list-style-type: none"> <li>• 采购总体原则和基本细则(OI 1/2014)</li> <li>• 提前支薪(10/2014)</li> <li>• 使用移动通信服务的政策(17/2014)</li> <li>• 成立风险管理组(OI 18/2014)</li> <li>• 探亲假(22/2014)</li> <li>• WIPO 风险管理政策(34/2014)</li> <li>• WIPO 驻外办事处范围和目的现金管理和财务指南(45/2014)</li> <li>• 公务接待(3/2012 修订版)</li> <li>• 公务旅行和相关费用(29/2013 修订版)</li> </ul> </li> <li>- 2014年10月审查和修改FRR(OI/60/2014)</li> <li>- 审查计划和行政名称以及 UNDP 签约国, 引入管理计划名称的电子应用</li> <li>- 正在审查和/或起草新关于以下内容的办公指令: <ul style="list-style-type: none"> <li>• 物业管理</li> <li>• 自愿捐款管理</li> <li>• 财务公开和利益申报</li> </ul> </li> </ul>	符合预期
	2014/15 两年期计划和预算原始基准: 2012、2013 年发布办公指令。2012 年酌情修改 FRR。			

## 资源利用情况

## 预算和实际开支(按成果开列)

(单位: 千瑞郎)

预期成果编号和内容		2014/15 年 核定预算	2014/15 年 调剂使用后预算	2014 年支出*
九.1	向内部客户和外部利益有关者提供有效、高效、优质、面向客户的支助服务	8,212	11,908	6,205
九.2	秘书处灵活顺畅地发挥职能, 工作人员得到良好管理, 具有适当技能, 能有效地交付成果	16,372	12,430	5,610
九.3	由有效的监管框架和解决员工顾虑的适当渠道作为辅助的有利工作环境	1,923	1,229	600
九.8	通过有效和独立的监督提供协助, 使问责制、组织学习、资金效益、受托责任、内部控制和组织治理得到完善	1,524	2,614	1,267
<b>合 计</b>		<b>28,032</b>	<b>28,181</b>	<b>13,681</b>

\*2014年支出2014年支出数字是初步数字, 须经外聘审计员审计

## 预算和实际支出(人事和非人事)

(单位: 千瑞郎)

	2014/15年 核定预算	2014/15年 调剂使用后预算	2014年支出*	利用率 (%)
人事费	22,572	22,817	11,232	49%
非人事费	5,460	5,364	2,449	46%
合 计	<b>28,032</b>	<b>28,181</b>	<b>13,681</b>	<b>49%</b>

\*2014年支出数字是初步数字, 须经外聘审计员审计

注: 调剂使用后的2014/15年预算体现了根据《财务条例》5.5在2015年3月31日进行的调剂, 以满足2014/15两年期的需求。

A. 2014/15年调剂使用后预算

22.14 2014/15年调剂使用后预算略微增加, 主要源于本计划内不间断的持续性岗位的转正工作增加了人事资源。

22.15 预期成果之间的资源调剂, 主要源于将专门用于使 EPR 系统新模块和能力主流化的资源与2014/15年已核准预算中的预期成果九.2 相关联, 但是由于这些活动主要与服务有关, 因此被更为准确地反映在2014/15调剂使用后预算的预期成果九.1项下。预期成果九.8下的增加主要源于本计划增加了对外部审计员工作的支持。

B. 2014年预算利用情况

22.16 两年期第一年的预算使用情况在预期的40-60%范围之内, 符合预期。

计划 23                    人力资源管理与开发

计划管理人            总干事

### 2014 年进展情况概述

23.1. 2014 年是实施 2013 年成员国大会通过的人力资源战略的第一年，为 2014/15 两年期中短期人力资源行动计划奠定了基础。

23.2. 2014 年，在将组织设计和人力规划主流化为完全整合的关键业务活动方面继续取得进展。2014 年取得的成绩包括：(i)通过组织关于人力规划的入门研习班和开发相关指南，提高管理人的参与度；(ii)为每个组织单元制定 2014/15 年人力行动计划，捕捉和记录与人力资源有关的重要行动，以满足业务需求；以及(iii)进一步整合岗位说明和年度工作计划。作为人力规划行动的一部分，鼓励管理人考虑资源的最佳组合，以高效地解决他们的业务需求。

23.3. 2014 年 8 月，WIPO 发布了其第一部关于性别平等的政策，其中包括在明确期限内实现平衡员工性别的目标。截至 2014 年 12 月，P4 和 P5 级别的女性员工比例(44.4%和 43.4%)相对于 2013 年(43.4%和 34.3%)来说仅有微小的上升，尽管如此，也已是 WIPO 历史上女性员工的最高比例。为支持在 WIPO 工作中将性别观点主流化的政策目标，每一项计划都按性别分别指定了联络人。

23.4. 改善员工地域分布和性别比例的力度不断加大。2014 年 11 月 1 日对《工作人员条例与细则》进行了修改，要求任用委员会起草建议人选名单时写明推荐理由而非按优先顺序写明所选人名，从而使总干事可以自由决定最终人员以解决性别和分布的不平衡问题。WIPO 寻求成员国的参与并积极鼓励驻外办事处在当地提升人们对 WIPO 作为一个优选雇主的意识。为实现这个目标，在成员国大会期间设立了信息亭并召开了会议。完成了多元化候选人花名册，为来自没有员工代表的成员国的经过筛选、合格的候选人提供临时和固定期限岗位。此外，WIPO 通过举办活动和公众媒体(例如：LinkedIn)继续加强延展活动。其他倡议包括仍在开发中的 WIPO 职业网站，以及引入一个更加用户友好型的招聘工具。

23.5. 2014 年完成了长期服务的临时雇员(LSTEs)的转正程序，有 31 名在长期职位工作的 LSTEs 通过竞争获得转正。由成员国批准的余下 66 个具备长期性质的临时岗位的转正将在 2016 年完成。2014 年，公布了 23 个外部竞聘岗位。

23.6. 2014 年开展了重要的招聘活动，有 97 个固定期岗位和 37 个临时岗位，比 2103 年增长了 26%。2014 年，固定任期岗位招聘周期正常并实现了 14.7 周的目标(19 周)。但是，应该注意到，由于发布的岗位数量非常高，有 20 个固定任期职位的遴选程序在 2014 年底还没有完成，并且预期 2014 年发布的所有竞争的招聘周期会大幅增加。在 97 个固定期岗位中，57 个是专业岗位，40 个是一般服务岗位。总共收到了大约 12,587 份申请。

23.7. ERP 项目的第一阶段目标是在 HRMD 和其他 WIPO 行政管理岗位内加强数据和程序的整合。自从 2014 年中期，经过一段时间的稳定后，启动了“智能业务”人力资源管理仪表盘的开发，激活了员工自助服务功能。

23.8. 完成了员工保险的招标，新保险合同中健康、意外和失业保险费用更低。

23.9. 2014 年，WIPO 继续开发其绩效管理 and 工作人员发展系统(PMSDS)。现有 PMSDS 指南由新的办公室指令(OI)和相关的 PMSDS 手册替代，将监管规定从指南中分离出来。此外，对 PMSDS 做了修改，以符合经修订的工作人员条例和细则以及相关的办公室指令，并基于系统应用获得的经验为与 PMSDS 有

关的问题提供额外的澄清。对该系统的遵守程度仍然是非常高的，93.1%PMSDS 覆盖的员工实现绩效评估与个人目标和能力挂钩。

23.10. 关于 WIPO 奖励和认可计划(PPR)-2013 年试点项目，在 2014 年 3 月召开了一个全员庆典来宣布获奖者。在 PPR 庆典之后，选择了一些从这个计划受益的个人和团队做初步的经验回顾。基于第一次评估体现的正面、积极的效果，决定将试点计划扩展到 2014 年。2014 年底做了一个更全面的评估，最终的奖励和认可政策计划于 2015 年发布。

23.11. 2014 年，开始实施一项新的学习和发展政策以促进员工发展和减少技术鸿沟。除了常规培训活动，启动了关于冲突解决、压力管理、质量管理、学前认定和项目管理，以增强组织的管理能力。WIPO 培训目录也进行了更新，并引入了新的培训评估工具。

23.12. 最新内部司法系统中的《员工条例和细则》于 2014 年 1 月 1 日生效，发布了 6 个办公室指令以提供配套政策框架。召开员工工通告会，帮助员工理解和接受新系统。为了强化和简化申诉和争议解决机制，成立了两个咨询机构：联合申诉委员会(与工作有关的申诉)和联合咨询委员会(纪律案件)，并成立了一个新的职能增强的 WIPO 上诉委员会。在提升非正式冲突解决机制的同时，HRMD 开始负责管理关于骚扰和歧视的正式申诉以及对绩效评估的抗辩，并在审查行政决定和纪律案件的请求中担任更重要的角色。

23.13. 由 HRMD 提供秘书处的新联合咨询组(JAG)于 2014 年 6 月成立，为总干事提供关于人事和行政事务咨询。员工可以向 JAG 提出请求，成为员工管理沟通的另一个渠道。

23.14. 就政策发展来说，将国家专业官员类目整合到《员工条例和细则》中，以满足 WIPO 驻外办事处的需求。

23.15. 2014 年发布了约 20 个与 HR 政策有关的办公室指令，包括外部活动、探亲假、调动和困难、因为健康原因终止工作、员工返聘、病假、政府代表和后备名单，确保 WIPO 形成一个现代化的、成本高效的 HR 政策框架，满足国际公务员制度委员会(ICSC)的标准并成为联合国共同体系的最佳实践。此外，继续将 ICSC 的执行标准纳入所有 WIPO 合同以及在 CDIP/3 上提出的咨询顾问花名册(ROC)中，该花名册在上两年期被加入到知识产权技术援助数据库中，并在 2014 年进行定期更新。

**绩效数据**

预期成果： 九.1 向内部用户和外部利益攸关方提供有效、高效、优质、面向用户的支助服务				
绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
对人力资源服务表示满意的工作人员百分比	<p><i>2013 年末最新基准:</i>                      非常满意: 31.2%                      满意: 46.2%                      不满意: 18.9%                      非常不满意: 3.7%</p> <p><i>2014/15 年计划和预算原始基准:</i>                      非常满意: 31.2%                      满意: 48.8%                      不满意: 17.1%                      非常不满意: 2.9%</p>	85%非常满意或满意	非常满意: 30.8% 满意: 49.1% 不满意: 17.6% 非常不满意: 2.5%	符合预期
及时、准确及高效的人力资源运行服务	7 个工作日	5 个工作日	6 个到 6.5 个工作日	符合预期

预期成果： 九.2 秘书处灵活顺畅地发挥职能，工作人员得到良好管理，具有适当技能，能有效地交付成果													
绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统									
招聘周期	<p><i>2013 年末更新基准：</i> 两年期平均值：16.03 周(截至 2014 年 3 月 19 日) 2012 年：16.5 周 2013 年：15.56 周</p> <p><i>2014/15 年计划和预算原始基准：</i> 21 周</p>	19 周	14.7 周(包括长期服务的临时人员) 19.07 周(不包括长期服务的临时人员)	符合预期									
将现有的人力计划与年度工作计划相结合的组织部门所占百分比	<p><i>2013 年末更新基准：</i> 0</p> <p><i>2014/15 年计划与预算原始基准：</i> 待定</p>	70%	81.5%	符合预期									
满足组织需求的新聘员工所占百分比	待定	80%试用期后表现令人满意	<p>在 2013 年被聘用并完成了 PMSDS 循环的员工中的 81.25%表现满意或更好。</p> <p>试用期政策将于 2015 年 3 月公布</p>	符合预期									
实现绩效评估与个人目标和能力挂钩的员工所占百分比	<p><i>2013 年末更新基数：</i> 两年期：90.75%被 PMSDS 覆盖的员工实现绩效评估与个人目标和能力挂钩</p> <p>2012 年：91%被 PMSDS 覆盖的员工实现绩效评估与个人目标和能力挂钩(截至 2012 年 4 月底)</p> <p>2013：90.5%被 PMSDS 覆盖的员工实现绩效评估与个人目标和能力挂钩(截至 2013 年 4 月底)</p> <p><i>2014/15 年计划和预算原始基数：</i> 81%(2012 年)</p>	90%	93.1%被 PMSDS 覆盖的员工实现绩效评估与个人目标和能力挂钩	符合预期									
绩效指标	基数	目标	绩效数据	红绿灯系统									
关键个人和集体培训需求得到满足所占百分比	<p><i>2013 年末更新基数：</i> 无法提供评价</p> <p><i>2014/15 年计划和预算原始基数：</i> 无法提供评价(将在 2013 年底提供)</p>	<p>关键个人培训需求：80%完成</p> <p>关键集体培训需求：80%的需求通过培训项目得到解决</p>	<p>关键个人培训需求：61%</p> <p>关键集体培训需求：49.8%</p>	<p>符合预期</p> <p>符合预期</p>									
雇员平均病假天数(缺勤)	<p><i>2013 年末更新基数：</i> 两年期：10.34 - 2012 年：9.07 - 2013 年：11.6</p> <p><i>2014/15 年计划和预算原始基数：</i> 9.07(2012 年 12 月)</p>	9	9.9	符合预期									
专业人员和更高职位的女性所占百分比	<p><i>2013 年末更新基数：</i></p> <table border="0"> <tr> <td></td> <td>2012:</td> <td>2013:</td> </tr> <tr> <td>P4-</td> <td>44.4%</td> <td>43.4%</td> </tr> <tr> <td>P5-</td> <td>30.3%</td> <td>34.3%</td> </tr> </table>		2012:	2013:	P4-	44.4%	43.4%	P5-	30.3%	34.3%	<p>P4-46%</p> <p>P5-35%</p>	<p>P4-44.4%</p> <p>P5-34.4%</p>	<p>不符合预期</p> <p>符合预期</p> <p>不符合</p>
	2012:	2013:											
P4-	44.4%	43.4%											
P5-	30.3%	34.3%											

2014 年计划绩效报告

	D1- 24.4%	26.8%	D1-30%	D1-26.7%	预期 不符合 预期
	D2- 23.1%	33.3%	D2-30%	D2-22.2%	
	2014/15 年计划和预算原始基数:				
	P4-44.1%				
	P5-31.8%				
	D1-26.2%				
	D2-23.1%				
	(2012 年)				
地域多样性-各地区工作人员所占百分比 <sup>57</sup>	2013 年末更新基数:		待定 <sup>58</sup>	非洲: 10.8%	无法评估
	非洲 11.4%			亚太: 13.5%	
	亚太 13.7%			东欧、中欧和中亚: 6.7%	
	东欧、中欧和中亚 5.9%			拉美和加勒比: 8.2%	
	拉美和加勒比 8.6%			中东: 1.2%	
	中东 1.2%			北美: 8.4%	
	北美 8.2%			西欧: 51.2%	
	西欧 51.0%				
	2014/15 年计划和预算原始基准:				
	非洲 11.0%				
	亚太 13.7%				
	东欧、中欧和中亚 6.2%				
	拉美和加勒比 8.6%				
	东欧 1.2%				
	北美 8.0%				
	西欧 51.2%				

资源利用情况

预算和实际支出(按成果开列)

(单位: 千瑞郎)

预期成果编号和内容	2014/15 年 核定预算	2014/15 年 调剂使用后预算	2014 年支出*
九.1 向内部客户和外部利益有关者提供有效、高效、优质、面向客户的支助服务	12,276	12,276	6,043
九.2 秘书处灵活顺畅地发挥职能, 工作人员得到良好管理, 具有适当技能, 能有效地交付成果	11,285	12,357	6,148
<b>合计</b>	<b>23,561</b>	<b>24,633</b>	<b>12,191</b>

\*2014年支出2014年支出数字是初步数字, 须经外聘审计员审计

<sup>57</sup> 仅专业和更高职类工作人员。

<sup>58</sup> 协调委员会尚未就是否用正式的制度取代 1975 年关于地域分配的协议。

## 预算和实际支出(人事和非人事)

(单位: 千瑞郎)

	2014/15年 核定预算	2014/15年 调剂使用后预算	2014年支出*	利用率 (%)
人事费	18,248	18,739	9,404	50%
非人事费	5,313	5,894	2,787	47%
合 计	<b>23,561</b>	<b>24,633</b>	<b>12,191</b>	<b>49%</b>

\*2014年支出数字是初步数字, 须经外聘审计员审计

注意: 调剂使用后的2014/15年预算体现了根据《财务条例》5.5在2015年3月31日进行的调剂, 以满足2014/15两年期的需求。

A. 2014/15 年调剂使用后预算

23. 16. 2014/15 年调剂使用后预算整体增加, 主要源于(i)拨款给临时聘用解决方案以代替长期人员缺失; (ii)与联合国联合举办活动成本的增加; (iii)WIPO 上诉委员会职责强化; (iv)新计划的启动, 包括 WIPO 奖励和认可计划, 以及(v)2014/15 年 WIPO 会议参会代表保险成本上升。

B. 2014 年预算利用情况

23. 17. 两年期第一年的预算使用情况在预期的 40-60%范围之内, 符合预期。

计划 24 一般性支助服务

计划管理人 安比·孙达拉姆先生

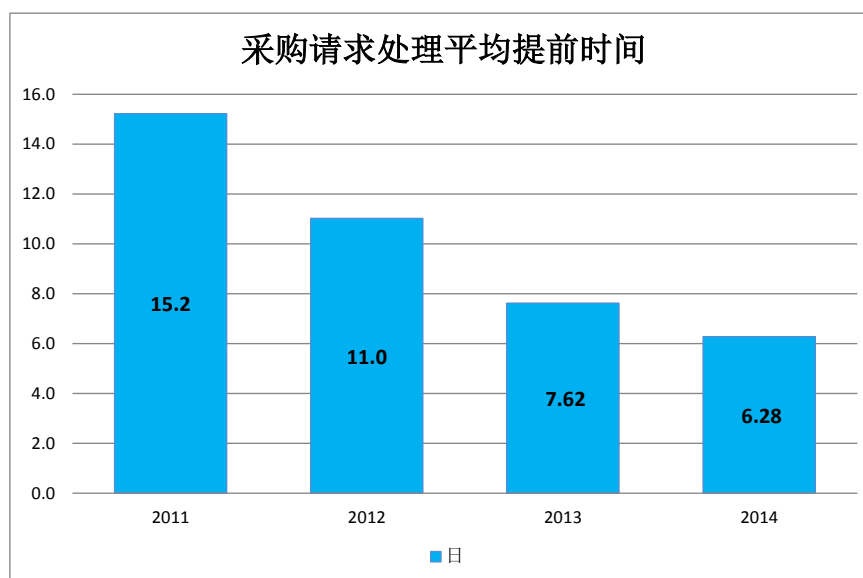
### 2014 年进展情况概况

24.1 除了为 WIPO 行政和管理领域提供战略指导和支持外，本计划还包括采购、差旅和房舍基础设施服务。

24.2 2014 年，采购和差旅通过一些旨在提高效率和进一步减少 WIPO 非人事支出的措施在实现目标方面取得了良好的进展，如下面的绩效数据所示。

24.3 2014 年完成了两个主要的可交付成果：(1) 个人订约承办事务(ICS)新政策的实施，并将 ICS 管理合并到采购和差旅司；以及(2) 12 月启动了一个在线订票工具，2015 年应该会节约大量成本。关于监督框架，发布了关于采购总原则和基本规则的新办公指令以及《采购手册》，以反映对采购程序的强化。

24.4 继续从更严格的价格谈判中实现采购商品和服务的节省，2014 年共节省了 2,663,000 瑞士法郎。关于差旅开支，因为利用了更经济的票价，平均机票价格降低了 7.5%，从 2013 年的 1,728 瑞士法郎降至 1,598 瑞士法郎。值得注意的是，2014 年采取了实质性的努力来减少差旅支出，订票数量和晚提交的差旅文件数量都降低了。最后，通过密切监督行政程序，处理请购单的平均周期四年间缩短了一半，是商品和服务的采购提高了效率，更加灵活，如下图所示。



24.5 关于房舍管理，2014 年和其他联合国机构，主要是位于日内瓦的机构之间的互动和经验信息共享大幅增加，这些互动和经验信息共享涉及大型建筑和翻修项目的管理(例如联合国日内瓦总部的战略遗产计划)、房舍的管理和使用(办公空间、会议设施、技术和专门空间、半公共区域)。

24.6 关于总部建筑的空间管理，2014 年末，连续第二年实现了办公空间在 85%使用和 15%不使用之间的适当平衡，尽管如之前报告解释的那样该平衡并没有在所有建筑中均匀实现。对园区内、外库房和停车场采用了更经济高效的使用方式，终止了两个园区外库房和一个外部停车场的租约，也减少了办公室用品的数量(到 2014 年末共节省约 23,800 瑞士法郎)。最终，2014 年通过向其他机构出租场地



(数据中心、在房顶安装电话天线、银行柜员机和国际金融协会 (AMFIE) 办公室) 获得 195,000 瑞士法郎的收入。

24.7 关于技术装置，根据设定的时间表，全年对主要和/或关键的技术装备进行了定期维护。2014 年完成了第一份所有关键装置的详细清单，该清单将强化未来对基础设施和装置更广泛的预防性维护计划的分析。

24.8 通过基本建设总计划 (CMP) 项目<sup>59</sup>和一些不明显的、更多的技术改进 (详见绩效表)，旧设施的升级取得了显著的进展。

24.9 尽管自 2014 年 9 月启动的 WIPO 新会议大厅增加了额外的消耗，能源消耗 (包括水、电) 分别减少了 2.2% 和 10%。新楼 (NB) 完成了使用日内瓦湖产生的冷水的冷却系统的升级。能源消耗和使用日内瓦湖冷水的冷却系统的升级总共节省了约 70,000 瑞士法郎。此外，电力供应商返还了参考年度 (2014 年) 未使用电力的百分比，计 21,300 瑞士法郎。

24.10 关于资产管理，2014 年第一次实施了制作具体资产清单的新程序。涉及的资产包括价值在 1,000 瑞士法郎以上的资产以及无论价值多少的工艺品和有意义的物品。两年期第二年，纳入清单的将是那些价值高于 5,000 瑞士法郎的资产。该分两阶段的方法符合两年期框架，目的是构建资产管理，用于实物资产的登记和报告、财务报告。

24.11 在 WIPO 无障碍项目下，并在 2012、2013 年开展的检查提出的建议的基础上，2014 年在一些建筑上实施了一些改善措施。此外，一些已经包含在新会议厅项目和 AB 楼一些楼层翻修范围内的功能也于 2014 年在建设和/或翻修阶段完成了。这些改善包括：(1) 为轮椅通道 (进入新楼一个新会议室同传间的通道、上到 WIPO 新会议厅讲台的通道、AB 楼翻修层上进入两个新会议室同传间的通道) 增加斜坡；以及 (2) 将 AB 楼、PCT 楼、NB 楼和 WIPO 新会议厅里铭牌识读器降低到和轮椅通道相同的高度。其中一些改善的落实仅花费了很少的费用，和/或在这些功能可以合并到其他设施或设备的改善中时，仅花了最少的额外费用。

24.12 在 WIPO 环境责任框架下，2014 年开展了一些旨在员工中提高环境意识和/或采取切实和实际行动的活动。这些行动包括：与房舍有关的问题 (例如，以更生态的解决方案升级技术设备，升级电力设备，在和当地电力提供商达成的协议框架下减少电力消耗，延续新大楼所选择的能为日内瓦州可再生能源厂作出最大贡献的电力定价)，上下班通勤使用替代方式 ((公共交通流动日或流动月，免费提供电动自行车及维修服务)。此外，WIPO 主要通过联合国环境规划署 (UNEP) 和 “可持续的联合国” (“SUN”) 参与了联合国各机构间的多个倡议，如参与温室气体排放计算器收集年度数据，以及参加一些会议和论坛。

## 绩效数据

预期成果： 八.5WIPO 与联合国和其他政府间组织进程与谈判进行有效的交流与合作				
绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)

<sup>59</sup> 附件 III 包含房舍管理下 4 个 CMP 项目在 2014 年的进展情况。

2014 年计划绩效报告

高级管理委员会(HLCM)和 下属网络完成的建议	<i>2013 年末更新基准:</i> 36 个未完成的联检组/立法机构建 议中的 13 个在 2013 年完成(36%)  <i>2014/15 两年期计划和预算原始基 准:</i> 2013 年 1 月 1 日完成建议的 百分比	2015 年 12 月 31 日 完成建议的百分比 <sup>60</sup>	24 个未完成的联检组/ 立法机构建议中的 12 个在 2014 年完成 (50%)	无法评估
本地采购的物品和服务占 发展活动采购总额的%	<i>2013 年末更新基准:</i> 48%  <i>2014/15 两年期计划和预算原始基 准:</i> 2013 年结果	2013 年+5%	45%	不符合预期
%的支出须运用联合国影响 力(共同招标或邀标)	<i>2013 年末更新基准:</i> 4%  <i>2014/15 两年期计划和预算原始基 准:</i> 2013 年结果	定义目标: 4%	4.15%	符合预期
<b>预期成果:</b> 九.1 向内部客户和外部利益攸关者提供便捷、高效、优质、面向客户的支助服务				
<b>绩效指标</b>	<b>基准</b>	<b>目标</b>	<b>绩效数据</b>	<b>红绿灯系 统(TLS)</b>
WIPO采购物品和服务的资金 节省(产生于招标书或直接 谈判)	<i>2013 年末更新基准:</i> 531,000 瑞士法郎  <i>2014/15 两年期计划和预算原 始基准:</i> 2013 年结果	2013 年+5%	2,663,000 瑞士法郎	符合预期
%的内部客户对采购服务表 示满意	<i>2013 年末更新基准:</i> 73%  <i>2014/15 两年期计划和预算原 始基准:</i> 2012 年结果	2012 年+5%	89%	符合预期
差旅请求的处理时间 (eTA、ER、签证)	差旅请求的处理时间: eTA=1天 ER=2小时 第三方的签证=2天(2013年基 准)	eTA=1/2天 ER=1小时 第三方的签证=2天	eTA=<1/2天 ER=<1小时 第三方的签证=<1天	符合预期 符合预期 符合预期
平均机票费用(旅行管理公 司和UNDP机票)	<i>2013 年末更新基准:</i> 2013 年 =1,728 瑞士法郎  <i>2014/15 两年期计划和预算原 始基准:</i> 费用(2013 年基准)	机票平均费用下降	2014 年=1,598 瑞士法郎	符合预期
WIPO园区(办公区、库房 和档案室)的各类空间均得 到有效管理	<i>2013 年末更新基准:</i> 80 办公区 (本两年期没有要求额外租赁办 公场地)  <i>2014/15 两年期计划和预算原 始基准:</i> 在各大楼保持一定数量的工 位, 以便容纳业务扩张和WIPO 活动的变化(截至2013年年底的 员工数量); 租赁工位最多为80 个(2013年底); 6处园区外库房 /档案存放区域(2013年底)	(1,582个工位中)最多 80个租赁工位; 6处 库房/档案存放区域	(1,627个工位中)80个租赁 工位; 5个库房/档案存放 区域, 因为终止了一个园 区外库房的租约。此外, 终止了一个存储仓库中独 立的设备齐全的空间的租 约, 终止了 32 个园区外停 车位的租赁。	符合预期

<sup>60</sup> 更正: 因为印刷错误, 2014/15 年计划和预算公布的目标日期是 2013 年 12 月 31 日, 而不是 2015 年 12 月 31 日。

WIPO园区的建筑物得到修缮/改造/翻新，使之与使用目的相符	<p><b>2013 年末更新基准:</b> 使用日内瓦湖水系统的GBI和GBII大楼里的制冷设备在2012年得到升级并在2013年6月完成</p> <p>2012年开始升级WIPO办公区最老的建筑(GBI)中的电气装置，以符合最近通过的当地法律，并实现了构建降低电耗的技术框架的额外收益。2013年完工。</p> <p><b>2014/15 两年期计划和预算原始基准:</b> 落实必要的WIPO园区建筑物大修/改造和/或翻新第一阶段的6年计划</p>	按照6年计划实施大修/改造和/或翻新项目	2014 年基本建设总计划进展报告见附录三	符合预期
各类关键技术装置均符合适用的技术标准	技术装置符合适用的标准和关键装置的定义	酌情核实和/或改善/替换(如需要)关键技术装置	关键装置定期核实。完成了第一份所有关键装置的详细清单。	符合预期
<b>预期成果:</b> 九.4 营造一个对环境和社会负责的组织，WIPO 工作人员、代表、访客及信息和实物资产安全、有保障				
<b>绩效指标</b>	<b>基准</b>	<b>目标</b>	<b>绩效数据</b>	<b>红绿灯系统(TLS)</b>
WIPO园区通道得到改善	<p><b>2013 年末更新基准:</b> 2013 年末还没有制定 5 年工作计划。</p> <p><b>2014/15 两年期计划和预算原始基准:</b> 有关落实《2012年无障碍设施审计报告》中各项建议的5年计划(2013年底制定的计划)</p>	根据5年计划落实审计报告的各项建议	<p>由于缺少可获得的资源和新会议大厅的场地，到2014 年末还没有制定 5 年计划</p> <p>改善包括：(1)为轮椅通道安装额外的斜坡(进入 NB 新会议室同传间的通道)；(2)把 AB、PCT、NB 楼的铭牌阅读器降低到与轮椅通道相同的高度；一些功能的实现花费较少或当这些功能可以合并到对其他设施和装置的改善中时花费最少的额外费用</p>	不符合预期
WIPO建筑物对环境的影响下降	<p><b>2013年末更新基准:</b> 由于落实了一系列旨在升级装置的措施，而产生了2%的耗电下降； 由于在一处数据中心升级了制冷设施，而产生7%的耗水下降</p> <p><b>2014/15两年期计划和预算原始基准:</b> 年度耗电和耗水(2013年底)</p>	到2015年底，耗电降低4%，耗水降低10%	<p>本两年期第一年耗电降低2.2%，耗水降低10%</p> <p>在 NB 楼实施利用日内瓦湖产生的冷水的冷却系统的升级</p> <p>其他的环境保护措施包括以下主要措施：(1)通过用新的 LED 技术灯具替换传统灯具，减少人工照明的消耗，(2)在下班期间，在老建筑楼的一些区域的办公楼层，通过现场探测器激发照明</p>	符合预期

WIPO园区符合安全与安保研究所(Neuchatel)在2009年审议报告中提出的建议以及UN H-MOSS周边安保措施的要求	落实安全与安保研究所(Neuchatel)2009年审计报告中各项建议的6年计划	到2015年底按照6年计划的逐阶段和周边安保措施落实审计报告的各项建议	2014年基本建设总计划进展报告见附录三  除了实施基本建设总计划提出的建议外,还完成了以下建议:对AB楼停车场地下2、3层的火灾探测系统进行翻新(最新一代探测器)。	符合预期
---	--	-------------------------------------	---	------

## 资源利用情况

## 预算和实际支出(按成果开列)

(单位:千瑞郎)

预期成果编号和内容	2014/15年 核定预算	2014/15年 调剂使用后预算	2014年支出*
八.5 WIPO与联合国和其他政府间组织的进程与谈判进行有效的交流与合作	1,105	2,777	1,215
九.1 向内部客户和外部利益有关者提供有效、高效、优质、面向客户的支助服务	44,878	41,728	20,508
九.4 营造一个对环境和社会负责的组织, WIPO工作人员、代表、访客及信息和实物资产安全、有保障	1,417	2,931	1,385
<b>合计</b>	<b>47,400</b>	<b>47,436</b>	<b>23,108</b>

\*2014年支出2014年支出数字是初步数字,须经外聘审计员审计

## 预算和实际支出(人事和非人事)

(单位:千瑞郎)

	2014/15年 核定预算	2014/15年 调剂使用后预算	2014年支出*	利用率(%)
人事费	19,429	19,658	9,507	48%
非人事费	27,970	27,777	13,601	49%
<b>合计</b>	<b>47,400</b>	<b>47,436</b>	<b>23,108</b>	<b>49%</b>

\*2014年支出数字是初步数字,须经外聘审计员审计

注:调剂使用后的2014/15年预算体现了根据《财务条例》5.5在2015年3月31日进行的调剂,以满足2014/15两年期的需求。

## A. 2014/15年调剂使用后预算

24.13 与2014/15年核定预算相比,2014/15年调剂使用后预算略微增加。非人事资源预算的净减少,一方面是因为落实了节约措施,另一方面是因为调剂了其他资源到本计划,用于(i)与JIU相关的活动以及(ii)WIPO新会议大厅的启用。虽然其他几项计划也涉及上述事件的落实,但全部费用都计算在本计划中。

24.14 人事资源预算的增加主要是由于长期性职能的转正和为本计划重新部署了三个岗位,以支持WIPO上诉委员会、房舍维护和翻新。

24.15 按预期成果开列的调剂主要是因为重新分配了人事资源，以落实环保活动，并加强与其他联合国机构关于(i)采购和(ii)大型建筑和翻新项目管理的交流。

B. 2014 年预算利用情况

24.16 两年期第一年的预算使用情况在预期的 40-60%范围之内，符合预期。

计划 25                    信息与通信技术  
计划管理人                安比·孙达拉姆先生

### 2014 年进展情况概述

25.1 以下亮点显示了在基础设施服务和业务解决方案(包括网络服务)领域在 2014 年所取得的进展:

- (i) ICT 基础设施复原力和服务连续性进一步得到增强。初步测试显示的结果前景可观;
- (ii) WIPO 新会议厅的 ICT 基础设施按时完工, 得以顺利举行 PBC 第二十二届会议和第四十五届 WIPO 成员国大会;
- (iii) 通过紧密协作, 关键业务领域的 ICT 预期能力得到了更好的理解和记录。在此基础上起草了服务提供协议(SDA)来明确专门业务领域的 ICT 需求, 同时也能够进一步实现系统追踪和监测;
- (iv) 为了应对瞬息万变的业务环境, 积极探求技术进步, 以便开发出未来终端用户计算策略, 用以应对更高业务移动性的新生需求, 例如, 通过采用手持设备(平板电脑和智能手机)而不是传统的计算设备(台式机和笔记本电脑);
- (v) 以较低成本提供更加综合的服务, 从而进一步增强了移动通信。持续跟进产业发展, 引入了移动设备管理(MDM)系统, 使得 WIPO 工作人员无论身在何处都能够通过各种方式来进行通信; 以及
- (vi) 进一步将传统服务器平台迁移到虚拟服务器中, 整合数据库授权, 对未使用用户账户管理政策进行优化。

25.2 在落实信息安全保障方面工作的同时, 2014 年还取得了若干项关键性成果, 极大地强化了 WIPO 信息和系统安保工作。

25.3 作为由 ISO 27001 标准所推动的持续改进工作的一部分, PCT 向升级的 2013 版标准(ISO 27001:2013)进行重新认证, 其间没有产生任何重大或微小的不符之处。作为这一过程的一部分, 还开展了一系列第三方服务供应商风险评估工作, 以确保改进后的服务供应链安全。

25.4 信息安全部门(ISS)还协助开展了企业风险管理解决方案(敏度流)的遴选和落实工作, 以增强 WIPO 内部的企业风险管理能力, 并实现将基于 ISO 的风险管理流程与本组织的风险管理方法之间的全面整合。该解决方案能够对风险和减缓状态的当前水平进行更好的报告和呈现, 其落实使 PCT 的 ISO 相关风险管理活动得到了极大的强化。

25.5 ISS 还与 PCT 开发团队紧密合作, 制定并落实了一种针对应用开发工作的安全开发生命周期方法, 确保了在开发项目初期就加强信息安全规定和控制, 从而极大地减少了应用通过安全测试所需的重复工作量。

25.6 已经完成一个用以全面落实 ArcSight 安全事件和信息管理(SEIM)系统的项目, 更大程度地呈现出 WIPO 网络内部潜在的安全事件, 并实现了更加高效和有效的应急响应。

25.7 2014 年还启动了一项旨在提升用户对于网络钓鱼主题的认识的解决方案。此类活动尚属首次, 导致用户社群报告网络钓鱼攻击的数量激增。

25.8 在本年度，与信息安全相关的重大事件数量很少，仅有一次事件使整个业务部门受到影响。

## 绩效数据

预期成果： 九.1 向内部用户和外部利益攸关方提供有效、高效、优质、面向用户的支助服务				
绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统(TLS)
根据业务需求对 ICT 系统进行具有成本效益的托管和管理	<p><i>2013 年底更新基准：</i> 企业服务器支助月度成本：280 美元； 虚拟服务器月度成本(双核及 8GB)：229 美元； 高性能存储月度成本：420 美元/TB 备份月度平均成本：53.9 美元</p> <p><i>2014/15 计划和预算原始基准：</i> 用于存储和备份的物理和虚拟服务器的单位成本</p>	基础设施托管的单位成本等于或低于基准水平	<p>针对 2013 年更新基准，2014 年的价格保持不变。</p> <p>2014 年新达成的价格将于 2015 年生效：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 服务器单位成本：448 瑞郎/月； 存储每太字节的单位成本：299 瑞郎/月</li> <li>- 存储每太字节备份的单位成本：370 瑞郎/月(2014 年底)</li> <li>- 具有中度或高度影响的服务事故的数目：1.75 起/月</li> </ul>	符合预期
ICT SLA 框架相符的托管系统和业务的 SLA 数量	落实标准 ICT SLA 框架	符合 ICT 框架的 SLA 的百分比	新签署了 6 份 SDA(企业通信系统、IRIS、IRPI、PCT、PEARL、SIGAGIP)，均符合 ICT 框架(100%)	符合预期
保持关键系统的 ICT 服务连续性	<p><i>2013 年底更新基准：</i> 建立两个密切相关的数据中心；部分开用来支持这两个数据中心的服务器基础设施和网络架构中心；对 38 个核心 ICT 服务进行评估，落实适当的措施，降低风险并确保其可用性得到增强</p> <p><i>2014/15 年计划和预算原始基准：</i> 离线数据备份，数据恢复可能需要若干天</p>	在发生本地重大中断的情况下，关键系统可及时恢复，同时数据无丢失	ICT 基础设施复原力和服务连续性得到进一步增强。初步测试显示出的结果前景可观。	符合预期
%的终端用户和业务部门对 ICT 业务表示满意	<p><i>2013 年底更新基准：</i> 2013 年服务台调查：参与者“高度满意”率达到 64%</p> <p><i>2014/15 年计划和预算原始基准：</i> 业务管理人在两年期期初表示满意</p>	针对基准进行维护或改进	2014 年服务台调查：参与者“高度满意”率达到 67%	符合预期
员工可方便获得综合和一体化的通信技术	可提供给台式机(及笔记本电脑)	可提供给其他移动设备	通过 WIPO 移动设备接入局域网和公司语音邮件	符合预期
预期成果： 九.4 营造一个对环境和社会负责的组织，WIPO 工作人员、代表、访客及信息和实物资产安全、有保障				
绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统(TLS)
强化信息安全措施，以防范互联网上与日俱增的攻击	对 WIPO 信息系统无重大违规行为	对 WIPO 信息系统无重大违规行为	对 WIPO 信息系统无重大违规行为	符合预期

## 2014 年计划绩效报告

ISO 27001 认证状态和信息 风险管理流程	<b>2013 年底更新基准:</b> 156 项重要的减缓活动	基准的 90% 在两年 期内得到解决; 60% 新发现的 风险在发现后三 个月内得到减缓; 组织各部门根据 需要进行认证; PCT 认证得到保 持	第四季度末, 156 项 基准风险中有 17 项(11%) 仍然保持 未决	符合预期
	<b>PCT</b> 向 ISO27001:2005 进 行认证(2013 年 10 月):		第四季度期间发现 12 项新风险/有 12 项新风险转至第四 季度, 其中 8 项在 发现后三个月内得 到减缓(66%)	符合预期
	信息安全风险登记簿 每两年进行更新, 并 在 ISO 27001 对 PCT 运营的认证中进行了 详细的审查		PCT 从 ISO 27001: 2005 向 ISO 27001: 2013 成功过渡。2014 年 10 月获得认证。	符合预期
	<b>2014/15 年计划和预 算原始基准:</b> 在两年期期初重要 的风险减缓活动的数 量; PCT 部分通过 ISO 27001 认证			
信息安全控制的有效性 (对内与对外)	每年等于或低于 5 起 事件	每年等于或低于 2 起 事件	当年 1 起重大事件	符合预期

## 资源利用情况

### 预算和实际支出(按成果开列)

(单位: 千瑞郎)

预期成果编号和内容	2014/15 年 核定预算	2014/15 年 调剂使用后预算	2014 年支出*
九.1 向内部客户和外部利益有关者提供有效、高效、优质、面向客户的支助服务	43,549	44,448	22,256
九.4 营造一个对环境和社会负责的组织, WIPO 工作人员、代表、访客及信息和实物资产安全、有保障	1,720	1,897	700
<b>合计</b>	<b>45,269</b>	<b>46,345</b>	<b>22,957</b>

\*2014 年支出数字是初步数字, 须经外聘审计员审计

### 预算和实际支出(人事和非人事)

(单位: 千瑞郎)

	2014/15 年 核定预算	2014/15 年 调剂使用后预算	2014 年支出*	利用率 (%)
人事费	14,944	15,421	7,332	48%
非人事费	30,325	30,924	15,625	51%
<b>合计</b>	<b>45,269</b>	<b>46,345</b>	<b>22,957</b>	<b>50%</b>

\*2014 年支出数字是初步数字, 须经外聘审计员审计

注: 调剂使用后的 2014/15 年预算体现了根据《财务条例》5.5 在 2015 年 3 月 31 日进行的调剂, 以满足 2014/15 两年期的需求。

#### A. 2014/15 年调剂使用后预算

25.9 2014/15 年调剂使用后预算与 2014/15 年核定预算相比, 总体增加了约 100 万瑞郎, 主要是由于非人事资源的增长, 这一方面完全是由于 2014/15 两年期落实了成本效益措施, 另一方面, 还为本计划提供了额外的资源来负担 UNICC 的费用、为驻外办事处落实有应对能力的基础设施以及与维护



Pearl 术语数据库相关的费用。人事资源的增长主要源于改叙与已完成的转正。这些增长反映在预期成果九.1 中。

B. 2014 年预算使用情况

25.10 两年期第一年的预算使用情况在预期的 40-60%范围之内，符合预期。

计划 26

内部监督

计划管理人

通贾伊·埃芬迪奥卢先生(监督司代司长)

### 2014 年进展情况概述

26.1 2014 年, 内部监督司(IOD)的审计和评价职能成功通过了两次外部质量评估(EQA)。内部审计职能<sup>61</sup>被认为基本符合各项标准、IIA行为守则合内部审计的定义, 这是最高评分。审查结论认为, 评价职能基本符合联合国评价小组(UNEG)的规范和标准。

26.2 内部监督司还为《WIPO 内部监督章程》的修订作出贡献, 对该章程的修订由 2014 年 9 月 30 日成员国大会通过。修订的结果是: (i) 将名称由“内部审计和监督司”改为“内部监督司(IOD)”; (ii) 关于内部审计、评价和调查的国际标准/联合国方针和准则成为强制性标准; (iii) 独立咨询监督委员会(IAOC)更多地参与内部监督司工作计划的编制工作; 以及(iv) 公开披露内部审计、评价和所涉管理问题报告。WIPO 是在联合国专门机构中首个批准这种做法的机构, 而这种做法在联合国秘书处及其基金和项目已经非常普遍。内部监督司首份报告 2014 年底在网上公布; 其余内部监督司报告将于 2015 年发布。

26.3 内部监督司发布了 6 份审计报告、3 份评价报告, 并在两年期末审定了 2012/13 年计划绩效报告(PPR)(WO/PBC/22/9), 提出了共计 74 条改进建议。通过使用内审司风险评估方法, 并对 WIPO 各业务实体和相关业务流程以及成员国、独立咨询监督委员会(IAOC)、资深管理人员和外聘审计员的意见予以考虑, 内部监督司制定了监督计划。审计和评价活动涵盖了多项计划和项目管理领域, 包括基于成果的管理、数据管理、信息安全、知识管理和组织内部的事件管理。

26.4 2014 年, 内部监督司登记了 21 件调查案件, 完成 19 件。总的来说, 所有案件都在 WIPO 调查政策规定的期限内完成。超过 50% 的案件处理的是与国际公务员义务不符的骚扰、言论/活动, 以及福利/应享权利方面的欺诈。

26.5 为了更好地了解同事们的期望, 并获得其关于监督工作的反馈, 内部监督司继续利用 2013 年推出的客户满意度调查。调查显示, 平均满意度为 84%, 这使 IAOD 可以更好地评估利益攸关方对其表现的期待并找出需要改进的地方。

26.6 2014 年, 内部监督司继续通过各种报告以及两份简报的发行, 建立与员工、管理层和成员国的联系。内部监督司还举办了欧洲各机构内部审计事务领导人年会(HOIA)。

26.7 内部监督司落实了往年关于确保管理层有效贯彻的监督建议, 确认 2014 年落实到位 94 条建议。监督司继续向 WIPO 管理层提供关于内部控制、风险管理和其他问题的专业意见和反馈, 例如起草或修改政策和筹备外部审查。

26.8 内部监督司的工作继续受独立咨询监督委员会的严密审查。内部监督司受益于独立咨询监督委员会对落实监督计划的指导。

---

<sup>61</sup> <http://www.wipo.int/about-wipo/en/oversight/iaod/>

## 绩效数据

预期成果：		九.8 通过有效和独立的监督提供协助，使问责制、组织学习、资金效益、受托责任、内部控制和组织治理得到完善		
绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统 (TLS)
无干扰及重要利益攸关者可感知的独立性	<i>2013 年底最新基准：</i> IOD 工作无干扰  <i>2014/15 年计划和预算原始基准：</i> IOD 工作无干扰	完全的独立性和利益攸关者可感知的独立性(客户/IAOC/MS)	IAOD 工作无干扰，见年度报告 WO/PBC/22/4。  根据章程第 18 段，可感知的情况损害了适用于独立咨询监督委员会的独立性。	符合预期
效果：内部审计监督司 (IOD) 的工作涉及高风险/高相关性领域的百分比	<i>2013 年底最新基准：</i> 所有工作 (100%) 均涉及高风险/高相关性领域  <i>2014/15 年计划和预算原始基准：</i> 所有工作(100%)均涉及高风险/高相关性领域	所有工作 (100%) 均涉及高风险/高相关性领域	所有工作 (100%) 均涉及高风险/高相关性领域	符合预期
效率：(a) 及时并高质量完成监督报告；(b) 每项监督工作计划所完成的审计和评估数量；(c) 对可能的违规行为的投诉/报告的处理数量	<i>2013 年底最新基准：</i> (a) 调查平均在 3 个月内完成；(b) 完成 7 项审计和 2 项评价；(c) 19 项调查；(d) 所有工作均依标准进行  <i>2014/15 年计划和预算原始基准：</i> (a) 2012 年调查、审计/评价平均使用时间分别为 10 个月和 5 个月；(b) 2012 年完成 3 项审计和 5 项评价；(c) 2011 年完成了 15 项调查，2012 年完成 23 项调查；(d) 所有监督工作均依标准进行	(a) 调查平均在 6 个月内完成，审计和评价在 5 个月内完成；(b) 完成 12 项审计和 6 项评价；(c) 至少完成 15 项调查；(d) 依标准进行	(a) 调查平均在 79 天内完成；审计和评价分别在 5 个月和 6 个月内完成；(b) 完成 6 项审计报告 <sup>62</sup> ，3 项评价报告 <sup>63</sup> ，以及 2012/13 年计划绩效报告审定报告；(c) 完成 19 项调查，2012 年结束了 23 项调查；(d) 依外部质量评估或独立咨询监督委员会确认的标准进行	符合预期
相关性、增值和监管——业务流程和系统方面的切实节省或改进	不适用	待定	2015 年数据有待提供。	2014 年无法评估
组织性学习——从监督流程中汲取的教训和获得的建议	90% 的建议被受理，90% 的建议在两年时间内落实	90% 的建议被受理，90% 的建议在两年时间内落实	84% 的满意率；100% 的建议被受理；90% 的建议在两年时间内落实	符合预期

## 资源利用情况

## 预算和实际支出(按成果开列)

(单位：千瑞郎)

预期成果编号和内容	2014/15 年核定预算	2014/15 年调剂使用后预算	2014 年支出*
九.8 通过有效和独立的监督提供协助，使问责制、组织学习、资金效益、受托责任、内部控制和组织治理得到完善	5,116	5,062	2,329
<b>合计</b>	<b>5,116</b>	<b>5,062</b>	<b>2,329</b>

\*2014 年支出 2014 年支出数字是初步数字，须经外聘审计员审计

<sup>62</sup> <http://www.wipo.int/about-wipo/en/oversight/iaod/audit/reports.html><sup>63</sup> <http://www.wipo.int/about-wipo/en/oversight/iaod/evaluation/reports.html>

## 预算和实际支出(人事和非人事)

(单位: 千瑞郎)

	2014/15年 核定预算	2014/15年 调剂使用后预算	2014年支出*	利用率 (%)
人事费	4,396	4,358	1,993	46%
非人事费	720	704	336	48%
合 计	<b>5,116</b>	<b>5,062</b>	<b>2,329</b>	<b>46%</b>

\*2014年支出数字是初步数字, 须经外聘审计员审计

注: 调剂使用后的2014/15年预算体现了根据《财务条例》5.5在2015年3月31日进行的调剂, 以满足2014/15两年期的需求。

A. 2014/15 年调剂使用后预算

26.9 为了节约增效的目的, 将 2014/15 年调剂使用后预算进行了些许下调。

B. 2014 年预算使用情况

26.10 两年期第一年的预算使用情况在预期的 40-60%范围之内, 符合预期。

计划 27                    会务与语文服务  
 计划管理人                安比·孙达拉姆先生

### 2014 年进展情况概述

27.1. 2014 年，秘书处继续有效执行 WIPO 的语言政策，以分阶段和节约成本的方式将六种语言覆盖面扩大到各工作组。根据成员国设定的时间表，在 2014 年，六种语言的覆盖面扩大到了 PCT 工作组和工业品设计国际注册海牙体系法律发展工作组。

27.2. 尽管语言覆盖面扩大到这两个重要的工作组，通过对所有会议文件数量和篇幅严格实行精简和控制措施，翻译量维持在与前一年相似的水平。

27.3. 语言服务继续高度依赖外包翻译服务，2014 年有 59%的工作量外包给个人和翻译机构，2013 年这一数值为 56%。为确保翻译质量，在内部翻译和校对核心团队的帮助下，进一步强化了质量控制措施。新措施和工作流程的开发和简化涉及所有语种。整体质量控制率从语言政策实施之前(2011 年年底)的低于 10%上升到 2014 年的约 39%。

27.4. 在 2014 年完全整合的计算机辅助翻译和术语(CATT)工具的基础上，该计划启动了一个术语项目，其目标是通过新发布的 WIPO Pearl 术语平台第一次以六种联合国语言公布术语资产。该平台目前仅包含 PCT 术语入口。

27.5. 此外，通过全面修改与外部翻译人员的合同关系，进一步强化“质量从源头开始”的观点。仅保留那些翻译质量符合设定标准的翻译人员，新的个人翻译只有在经过一个密集的审查过程后才能被聘用。而且引入了将酬劳和外包翻译的质量及提交时间挂钩的制度。

27.6. 通过国际招标选择其他机构来承担阿拉伯、中文和俄语翻译，并考虑将从外包翻译中获得的经验结合到法语和西班牙语的翻译中。

27.7. 这些措施和计划为实现节约成本做出了贡献，每字的翻译成本从 2013 年的 0.63 瑞士法郎降低至 0.59 瑞士法郎。

27.8. 根据要求，继续为所有 WIPO 会议和活动提供高效和高质量的翻译服务。

27.9. 经过几年的显著增长，特别是外交会议和特别成员国会议的召开，在日内瓦组织的会议数量在 2013 年达到高峰。2014 年会议数量开始稳定下来。其中，在日内瓦召开的政府间会议的数量略有下降%，从 2013 年的 108 下降到 2014 年的 101。临时会议数量(学习访问、咨询、团组、双边会议、演讲、周边会议、官方访问和内部会议)也有减少，从 2013 年的 5,600 个减少到 5,400 个。此外，服务超过标准会议时间(例如，超过下午 6 点半或周末)的会议总量为 81 个，2013 年为 80 个。

27.10. 为改善提供给会议利益攸关者的服务，向主要会议的参与者系统地发放电子调查问卷。也建立了监控反馈、分析结果和执行纠正措施的机制。

27.11. 关于会议文件的及时提供，在 2014 年开发了一个跟踪系统，收集了全年的相关数据。第一次使用该系统获得的结果，引起了与会议秘书处协作对有关纠正措施的讨论。

27.12. 尤其值得注意的是，向去年最后一季度投入使用的新会议室和注册系统的过渡十分顺畅。安全性能优化的参会者证件系统在新会议室访问中心投入使用以及会议注册活动地点变更的同时开始采用。

27.13. 2014 年, WIPO 继续以高效和及时的方式提供印刷服务。租赁服务的重新谈判使每页印刷成本下降了 26%, 从 2013 年的 0.19 瑞士法郎下降到 2014 年的 0.14 法郎。为了改善 WIPO 会议的碳排放量, 停止了寄送会议日程的纸件副本, 文件发放柜台的纸件也进一步减少。

27.14. 随着记录管理和档案政策在 2012/13 两年期通过, 启动了建立保留记录清单的工作。

27.15. 根据 WIPO 持续减少成本的承诺, 继续和外部邮件服务提供商就费用进行磋商, 在 2014 年费用额外降低了 4%。

## 绩效数据

预期成果: 九.1 向内部客户和外部利益攸关者提供便捷、高效、优质、面向客户的支助服务				
绩效指标	基数	目标	绩效数据	红绿灯系统
内部和外部与会者对 WIPO 会务工作表示满意的百分比	<i>2013 年末更新基数:</i> 2013 年开展的一项满意度调查结果显示, 98% 的用户认为 WIPO 会议服务质量为优 (64%) 或良 (34%)。	到 2015 年增长 10%	2014 年开展的一项满意度调查结果显示 97% 的用户认为 WIPO 会议服务整体质量优 (48%) 或良 (49%)	符合预期
	<i>2014/15 年计划和预算原始基数:</i> 2013 年底的比率			
有效落实 WIPO 语言政策	<i>2013 年末更新基数:</i> 语言政策扩展到所有 WIPO 常设委员会和主要机构	向所有委员会/主要机构提供优质翻译;	根据成员国的决定, 六种语言覆盖面扩展到两个工作组 (PCT 工作组和工业设计国际注册海牙体系法律发展工作组)	符合预期
	<i>2014/15 年计划和预算原始基数:</i> 语言覆盖面限于某些委员会/主要机构; 不同的文件篇幅	委员会/主要机构的翻译篇幅下降到 3300 字	尽管更加努力, 也不可能将所有文件篇幅限制在 3300 字。2015 年将继续努力更严格施行简化和控制措施。	不符合预期
每字翻译成本	<i>2013 年末更新基数:</i> 0.63 平均每字 0.63 瑞士法郎	<i>定义目标:</i> 保持翻译的平均费率	0.59 瑞士法郎每字	符合预期
	<i>2014/15 年计划和预算原始基数:</i> 待定	<i>2014/15 年计划和预算原始目标:</i> 待定		
绩效指标	基数	目标	绩效数据	红绿灯系统
翻译质量	<i>2013 年末更新基数:</i> 96% 的文件达到质量标准	% 的文件达到质量标准	根据对成员国和其他利益攸关者的调查显示, 随着内部核心团队对外包翻译质量的控制加强, 翻译质量提高到 97%	无法评估
	<i>2014/15 年计划和预算原始基数:</i> % 的文件达到质量标准			
印刷成本降低(每页)	<i>2013 年末更新基数:</i> 0.19 2013 年每页平局成本 0.19 瑞士法郎	<i>定义目标:</i> 每页平均成本降低 5%	2014 年成本效益措施使得每页成本降低了 26%, 为 0.14 瑞士法郎	符合预期
	<i>2014/15 年计划和预算原始基数:</i> 待定	<i>2014/15 年计划和预算原始目标:</i> 待定		

及时发布委员会和工作组文件	2013年末更新基数: 26%的文件在相关会议召开前两个月以所有语言公布	65%的文件在相关会议召开前两个月公布	41%的会议在相关会议召开前的两个月以所有语言公布	<b>不符合预期</b>
2014/15年计划和预算原始基数: %的文件在相关会议召开前两个月公布(待定)				

## 资源利用情况

### 预算和实际支出(按成果开列)

(单位: 千瑞郎)

预期成果编号和内容	2014/15年核定预算	2014/15年调剂使用后预算	2014年支出*
九.1 向内部客户和外部利益有关者提供有效、高效、优质、面向客户的支助服务	41,117	40,151	17,882
<b>合计</b>	<b>41,117</b>	<b>40,151</b>	<b>17,882</b>

\*2014年支出2014年支出数字是初步数字, 须经外聘审计员审计

### 预算和实际支出(人事和非人事)

(单位: 千瑞郎)

	2014/15年核定预算	2014/15年调剂使用后预算	2014年支出*	利用率(%)
人事费	30,238	29,551	13,482	46%
非人事费	10,879	10,601	4,400	42%
<b>合计</b>	<b>41,117</b>	<b>40,151</b>	<b>17,882</b>	<b>45%</b>

\*2014年支出数字是初步数字, 须经外聘审计员审计

注: 调剂使用后的2014/15年预算体现了根据《财务条例》5.5在2015年3月31日进行的调剂, 以满足2014/15两年期的需求。

#### A. 2014/15年调剂使用后的预算

27. 16. 2014/15年调剂使用后预算的减少反映了(i)一个员额被调走用于加强WIPO学院, (ii)因在主要翻译和印刷服务方面的节省而对预算做出的调整。

#### B. 2014年预算利用情况

27. 17. 两年期第一年的预算使用情况在预期的40-60%范围之内, 符合预期。

计划 28                      安全与安保  
计划管理人                 安比·孙达拉姆先生

### 2014 年进展情况概述

28.1 2014 年关于安全与安保方面的支出在组织整体支出中所占比例继续与前几年保持一致。全年当中，本计划继续管理整个组织内的安全与安保体系，包括 2014 年 9 月揭幕的 WIPO 新会议大楼内的相关设施。

28.2 2014 年取得了一系列重要安全与安保成果，特别是 WIPO 新出入中心(AB 楼接待处)和 WIPO 安保协同运行中心(SCOC)，这些及时到位的设施成功地支持了第二十二届 PBC 会议和第五十四届 WIPO 成员国大会系列会议。此外，H-MOSS 系统建设接近完成，包括一个新的入口控制系统，技术升级版防闯入措施，一个闭路电视(CCTV)摄像系统，一个紧急通话和响应系统，以及一个火灾探测/控制系统在内的 95%的新系统将于 2014 年底全部投入运营。这些进展极大地强化了 WIPO 整个园区内的安全和安保工作，并根据本计划的规划在 2014 年逐渐但低于预期地减少了现场安保人员的数量。

28.3 H-MOSS 系统预计于 2015 年建设完成。因此，原本计划于 2014/15 两年期内启动的一些非紧急安全/安保附属措施(对两个大楼照明系统的升级换代，VHF 无线电系统升级，以及强化 WIPO CAM 设施的入口和闭路电视系统)已被延至 2016/17 两年期。

28.4 为了优化安保协同运行中心和新系统的运行能力，对安全和安保人员以及现场安保队的成员进行了特殊培训。实施了新的安全管理流程，现有《标准化运行流程》(SOPs)和特别措施进行了升级。此外，确立了新的安保人员履职方式并将其纳入《标准化运行流程》中，以进一步提升效率和应急响应能力。

28.5 对里约热内卢和纽约办事处进行了安全和安保评估检查，导致产生了针对上述两个办事处的几项建议，这些建议旨在加强 WIPO 员工的安全/安保意识，更好地保护本组织的财产，并确保遵守联合国安全和安保程序。此外，为 WIPO 驻外办事处设立了一项安保协同运行中心的外联计划，以通过协调配合和 24/7 安保支持服务更好地进行安全和安保管理。

28.6 2014 年报告的安全与安保事故总数保持在低水平，仅有两例安全事故导致了人员受伤。全年中有人员受伤的安全事故整体比率为 0.9%。



## 绩效数据

预期成果：九.4 营造一个对环境和社会负责的组织，WIPO 工作人员、代表、访客及信息和实物资产安全、有保障				
绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统(TLS)
报告工伤或工作事故的 WIPO 员工、代表和访客比例	<p><b>2013 年底最新基准：</b> 有人员受伤的员工相关事故整体比例在 2012/13 两年期内低于 2%(2012 年 6 起，2013 年 4 起)</p> <p><b>2014/15 年计划和预算原始基准：</b> 2%或低于 2%的利益攸关者/访客报告工伤或事故</p>	2%或更低	2014 年有人员受伤的安全事故整体比例为 0.9%，有两起被报告的安全事故。	符合预期
在日内瓦或其他地方举行的会议或活动上及时请求获得安全或安保帮助的比例	<p><b>2013 年底最新基准：</b> 该两年期内，在 UN DSS 的相关国家办公室的协助下，依照 UN 安全/安保管理系统的所有标准，完成 7 次对外部大会/会议的检查：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 3 次(2012)</li> <li>- 4 次(2013)</li> </ul> <p>此外，完成了对两次 WIPO 直接管理的外部活动的检查 (100%的请求及时获得了响应)。</p> <p>2012 年，对两个驻外办事处房舍进行了检查(新加坡和东京)。</p> <p><b>2014/15 年计划和预算原始基准：</b> 65%或更多的利益攸关者/访客在日内瓦或日内瓦以外地区召开的会议或活动上及时请求获得安全和安保帮助</p>	80%或更高	<p>2014 年，在日内瓦召开的内部会议上的所有安全和安保帮助请求均得以满足(100%)。</p> <p>2014 年 11 月，在里约热内卢和纽约办事处进行了两次安全和安保评估检查。</p>	符合预期

## 资源利用情况

### 预算和实际支出(按成果开列)

(单位：千瑞郎)

预期成果编号和内容	2014/15 年 核定预算	2014/15 年 调剂使用后预算	2014 年支出*
九.4 营造一个对环境和社会负责的组织，WIPO 工作人员、代表、访客及信息和实物资产安全、有保障	10,786	10,792	5,360
<b>合计</b>	<b>10,786</b>	<b>10,792</b>	<b>5,360</b>

\*2014 年支出 2014 年支出数字是初步数字，须经外聘审计员审计

## 预算和实际支出(按人事和非人事)

(单位: 千瑞郎)

	2014/15年 核定预算	2014/15年 调剂使用后预算	2014年支出*	利用率 (%)
人事费	2,351	2,610	1,269	49%
非人事费	8,435	8,182	4,091	50%
合 计	<b>10,786</b>	<b>10,792</b>	<b>5,360</b>	<b>50%</b>

\*2014年支出数字是初步数字, 须经外聘审计员审计

注: 调剂使用后的2014/15年预算体现了根据《财务条例》5.5在2015年3月31日进行的调剂, 以满足2014/15两年期的需求。

A. 2014/15 年调剂使用后预算

28.7 2014/15 年调剂使用后预算的略微上涨是两方面因素的综合结果, 即一方面在 2014/15 年实施了节约增效措施(非人事费), 而另一方面为强化 WIPO 的安全和安保体系, 特别是维护安全相关系统和设备并加强联合国 HMOSS 标准而提高了人事费。

B. 2014 年预算使用情况

28.8 两年期第一年的预算使用情况在预期的 40-60%范围之内, 符合预期。

计划 29                      建筑计划  
计划管理人                安比·孙达拉姆先生

## 2014 年进展情况概述

### 新建筑项目

29.1 至 2014 年底，几乎所有遗留的修复、重置和收尾工作均已完成。这些工作始于 2011 年年中前任总承包商交付新建筑之后。首层窗户的换置计划在 2014 年完成，该计划原定于 2015 年 4 月启动，后因外交大会的举办而延迟到 6 月。这项工作预计将持续至 2015 年底。2012 年 7 月与前总承包商签订的终止协议的最终结算于 2014 年 8 月底以友好方式完成，在新楼替代工程方面与前总承包商的所有未结问题随即得到解决。需要指出的是，WIPO 持有充裕的资金来支付这些工程的费用。

### 新会议厅项目

29.2 作为 2014 年 8 月底以友好方式完成的 2012 年 7 月终止协议最终结算的一部分，前总承包商向 WIPO 返还了本计划项下所欠的最后余款。忆及 2012 年 8 月，秘书处接管了本项目对项目负直接负责，强化了建筑师、工程师和项目试点的任务授权，调整了内部治理和项目管理结构，以此增强灵活性和机动性，并以主动及时的方式应对项目执行过程中出现的大量项目调整和未预见事项。本项目的交付分为多个阶段，大量技术和系统测试在不同领域平行展开。新出入中心在 2014 年 7 月交付；新楼、WIPO 新会议厅和 AB 楼之间的外部景观在 2014 年 8 月底交付；WIPO 新会议厅本身在 2014 年 8 月底交付，并在 2014 年 9 月 1 日至 5 日承办了 PBC 会议；WIPO 新会议厅和 AB 楼三个楼层的新建和翻新建筑在 2014 年 9 月整体完成，并在 2014 年 9 月 22 日至 30 日承办了 WIPO 大会，期间在开放日举行了会议厅启用仪式，WIPO 成员国和观察员、驻在国官员(联邦、州和市级)、来自其他联合国机构的代表以及参与本项目施工与竣工的 70 余家公司和企业的代表出席。外部景观的一些组成部分仍被搁置，将于 2015 年春季进行处置。WIPO 新会议厅及周边的新建或翻新设施随即用于 WIPO 成员国会议及其他会议的多个场合。虽然由于最后几个月工地情况非常复杂，本项目从 2014 年 4 月延期至 9 月，但项目仍得以及时完成以供 WIPO 大会使用。此外，2014 年 9 月成员国通过 PBC 会议批准了补充预算(文件 WO/PBC/22/14 和 A/54/11)。与一些公司和企业的决算在 2014 年底得以审定，但大部分结算预计要在 2015 年上半年完成。

### 绩效数据

<b>预期成果:</b>		九.1 向内部客户和外部利益攸关者提供便捷、高效、优质、面向客户的支助服务		
<b>绩效指标</b>	<b>基准</b>	<b>目标</b>	<b>绩效数据</b>	<b>红绿灯系统 (TLS)</b>
按照质量要求，准时并在预算范围内完成新会议厅项目	确保会议厅在预算内并按修订后的完工日期(因为与总承包商终止合同)交付，以迎接 2014 年成员国大会。	2014 年成员国大会将在新会议厅举行	<p>新会议厅及时保质竣工并交付。</p> <p>2014 年在新会议厅举办的首场官方会议是 2014 年 9 月 1 日至 5 日的 PBC 会议。</p> <p>2014 年 WIPO 成员国大会按计划于 2014 年 9 月 22 日至 30 日在新会议厅举行，并在会议首日举办了启用仪式。</p> <p>预算情况将在 2015 年决算审定完成后进行评估。</p>	符合预期

<p>将会议厅作为成员国举行会议和活动的首选场地</p>	<p>从 2015 年开始, 成员国可要求使用会议厅设施(WIPO 以外主办的会议和活动)</p>	<p>每年由成员国、其他国际组织或其他实体提交的举办会议和/或活动(由 WIPO 以外组织主办的)的请求至少达到两次</p>	<p>数据将在 2015 年底获得</p>	<p>2014 年 无法评估</p>
<p><b>预期成果:</b> 九.4 营造一个对环境和社会负责的组织, WIPO 工作人员、代表、访客及信息和实物资产安全、有保障</p>				
<p><b>绩效指标</b></p>	<p><b>基准</b></p>	<p><b>目标</b></p>	<p><b>绩效数据</b></p>	<p><b>红绿灯系统 (TLS)</b></p>
<p>监督无障碍措施, 确保新会议厅和相关设施在建设期间完全符合适用标准</p>	<p><i>2013 年底最新基准: 尚未获得</i>  <i>2014/15 年计划和预算原始基准: 于 2014 年初新会议厅交付时并根据 2013 年推出的具体设计结构和技术评估再行确定</i></p>	<p>于 2014 年初新会议厅交付时并根据 2013 年推出的具体设计结构和技术评估再行确定</p>	<p>建设期间(至 2014 年 8 月建筑工程的尾声, 而非 2014 年年初)完成的无障碍设施包括如下主要方面: (i)通往新会议厅讲台的轮椅缓坡, 以及讲台所有座席(全配置为 31 席)均适用轮椅; (ii)代表座席中 3 个不同区域共 26 个座席适用轮椅; (iii)代表席中所有 850 个零散座席均可按需移出并更换为任意其他座椅以供残障人士使用; (iv)在新会议厅底部新增紧急出口, 可供轮椅独立通过, 直接指向一个外延缓坡, 通往外部空地; (v)在 AB 楼一个翻新楼层的两个新会议室中修建了通往口译箱的轮椅缓坡; (vi)公用卫生间适用轮椅; (vii)在新会议厅内部及周边的所有楼梯贴上防滑条; (viii)在新会议厅休息区大门处新设轮椅缓坡, 通向 WIPO 园区外沿的紧急出口点; (ix)由街道通往 WIPO 主入口的道路适用轮椅, 通往前台和注册台的内部闸门适用轮椅独立操作; (x)残障人士专用移动座席, 可应需在紧急情况下用于口译箱。</p>	<p>无法评估</p>
<p>对建设期间的环保措施和减少能耗措施进行监控</p>	<p><i>2013 年底最新基准: 尚未获得</i>  <i>2014/15 年计划和预算原始基准: 于 2014 年初新会议厅交付时再行确定</i></p>	<p>于 2014 年初新会议厅交付时再行确定</p>	<p>建设期间(至 2014 年 8 月建筑工程的尾声, 而非 2014 年年初)完成的环保措施包括如下主要方面: (i)新会议厅主要结构和内部面板(天花板、墙面和地面)使用当地木材; (ii)天然气采暖; (iii)冷却系统采用日内瓦湖所产冷水; (iv)通过(在本项目覆盖的所有区域)广泛使用 LED 技术和(在新会议厅)通过大凸窗及一些屋顶窗引入自然光, 减少人工照明的消耗; (v)通过混合通风系统大范围利用自然空气; (vi)出入中心的绿化屋顶增强了冷却能力和雨水排水; (vii)非工作时间通过现场探测器激发照明。</p>	<p>无法评估</p>
<p>完成新会议厅的 UN H-MOSS 周边安保措施</p>	<p>不可用</p>	<p>2015 年底完成周边 UN H-MOSS 措施</p>	<p>AB 楼旁新会议厅前的安保圈和 Ferney 路侧的防爆墙在 2014 年 8 月完成。其他措施的完成日期将在 2015 年底预计得出。</p>	<p>符合预期</p>

## 资源利用情况

## 预算和实际支出(按成果开列)

(单位: 千瑞郎)

预期成果编号和内容		2014/15 年 核定预算	2014/15 年 调剂使用后预算	2014 年支出*
九.1	向内部客户和外部利益有关者提供有效、高效、优质、面向客户的支助服务	765	625	268
九.4	营造一个对环境和社会负责的组织, WIPO 工作人员、代表、访客及信息和实物资产安全、有保障	69	198	83
合 计		<b>834</b>	<b>823</b>	<b>350</b>

\*2014年支出2014年支出数字是初步数字, 须经外聘审计员审计

## 预算和实际支出(人事和非人事)

(单位: 千瑞郎)

	2014/15年 核定预算	2014/15年 调剂使用后预算	2014年支出*	利用率(%)
人事费	462	462	193	42%
非人事费	372	361	157	44%
合 计	<b>834</b>	<b>823</b>	<b>350</b>	<b>43%</b>

\*2014年支出数字是初步数字, 须经外聘审计员审计

注: 调剂使用后的2014/15年预算体现了根据《财务条例》5.5在2015年3月31日进行的调剂, 以满足2014/15两年期的需求。

## A. 2014/15 年调剂使用后预算

29.3 2014/15 年调剂使用后预算的轻微下降源自 2014/15 年实施的成本效益措施。预期成果中资源的轻微调整主要是由于人事资源的重新配置, 以确保其符合无障碍、环境和能源效益的相关标准, 以及 WIPO 新会议厅采取了符合 UN-HMOSS 标准的周边安保措施(根据计划 28)。

## B. 2012/13 年预算使用情况

29.4 两年期第一年的预算使用情况在预期的 40-60%范围之内, 符合预期。

## 四、 附 录

### 附录一

#### 按计划开列的绩效评估细目

2014 年计划绩效报告中单个计划的绩效评估包括以下内容：

##### *第一部分：2014 年进展情况概述*

分析概要介绍了 2014 年相关计划所实现的成果以及本审查期遇到的挑战。2014 年，发展议程落实情况评估首次被纳入主流，并因此被写入“进展情况概述”中。根据在 2010 年 WIPO 成员国大会上获得批准的发展与知识产权委员会 (CDIP) 为实施发展议程建议所立项目的预算程序<sup>64</sup>，对发展议程的报告包含落实发展议程项目和发展议程建议的详细报告。

##### *第二部分：绩效数据*

本部分的表格概述了本计划的预期成果和绩效指标，这些指标用于衡量本计划对成员国批准的 2014/15 年计划和预算中成果的贡献。视情况对基准进行了更新，以反映 2013 年底的状况。绩效数据表继续体现原始基准(依据 2014/15 年计划和预算)、更新后的基准(依据 2013 年末的状况)和目标(依据 2014/15 年计划和预算)，目的是对绩效数据和评估结果进行比较。根据成员国的要求，这些表格在 2014 年进一步做了加强。在基准更新工作(2014 年 7 月启动)中，以 2013 年末的数据为基础，向各计划提供了机会，以界定在 2014/15 年计划和预算中未界定的目标，即“待定”目标。这项进程中未界定的目标仍未界定，因此绩效数据被列为“无法评估”。第四栏提供了关于每一个指标的 2014 年绩效数据。第五栏是使用“红绿灯系统”对绩效所做的评估。

##### *第三部分：2014 年资源利用情况*

最后一部分是关于 2014/15 年核定预算、2014/15 年调剂使用后预算、2014 年实际支出和预算使用情况的信息。本部分的报告包括以下两个表格：

*预算和实际支出(按成果开列)*表提供了关于 2014/15 年核定预算、2014/15 年调剂使用后预算和 2014 年按成果开列的实际支出。各计划调剂使用后预算中各项成果之间的调整反映了这一认识资源分配上新的、更精确的方法。

*预算和实际支出(人事和非人事)*表提供了关于 2014/15 年核定预算、2014/15 年调剂使用后预算和 2014 年实际支出(人事和非人事)的信息。从成果的角度和支出类型(人事和非人事)的角度，对核定预算与调剂使用后预算和预算使用情况之间的差别进行了说明。

[后接附录二]

<sup>64</sup> 关于适用于发展与知识产权委员会 (CDIP) 为落实发展议程各项建议所立项目的预算程序的审查 (A/48/5 Rev.)。

## 附录二

## 2014 年信托基金的执行情况

在本组织注重成果的管理框架下，本附录作为加强各项活动整合工作的组成部分，在不考虑基金来源的情况下，提供了在 WIPO 信托基金 (FIT) 下所落实活动的概览。与此同时，该报告回应了捐助方提出的要求，即针对所有信托基金进行更为全面的报告，其中包括计划和财务方面的信息。为了简化报告程序，信托基金报告构成计划绩效报告的必要组成部分，按年度介绍了 2014 年执行的各项活动。信托基金下一份年报将纳入 2014/15 年的计划绩效报告中。本附录对列在下表中的信托基金进行了汇报，但不包含针对初级专业官员 (JPO) 的信托基金。

信托基金	落实部门
澳大利亚	总干事办公室
巴西	总干事办公室
巴西南南	总干事办公室
欧盟/巴基斯坦	发展部门
芬兰版权	文化与创意产业部门
法国知识产权	发展部门
伊比利亚美洲工业产权	发展部门
意大利	发展部门
日本版权	文化与创意产业部门
日本工业产权	发展部门
日本知识产权/非洲	发展部门
大韩民国树立尊重知识产权的风尚	全球问题部门
大韩民国版权	文化与创意产业部门
大韩民国教育	发展部门
大韩民国知识产权	发展部门
西班牙	发展部门
乌拉圭	发展部门
美利坚合众国版权	文化与创意产业部门
美利坚合众国中小企业	总干事办公室

## 2014 年计划绩效报告

## 附录

## 澳大利亚

成果：二.1 用于提交国际专利申请的 PCT 体系得到更加广泛有效的应用			
活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
专利审查程序国家研讨会和讲习班	2014 年 7 月 8 日至 11 日	菲律宾/45 名参会人员	旨在提供全面培训，其中包括 PCT 的最新发展和专利实质审查。
为两名来自智利工业产权局(INAPI)的官员提供以下培训：国际检索单位(ISA)/国际初步审查单位(IPEA)一专利审查程序	2014 年 7 月 9 日至 11 日	澳大利亚/两名来自智利的学员	旨在对 PCT 体系下处理国际申请提供详实的行政和技术综述，由承担 PCT 各种职能(受理局、指定局、选定局以及作为国际检索单位/国际初步审查单位)并且经验丰富的澳大利亚知识产权局提供培训。
面向柬埔寨、老挝人民民主共和国和缅甸举办 PCT 讲习班	2014 年 7 月 9 日至 11 日	新加坡/来自柬埔寨、老挝人民民主共和国和缅甸的 3 名学员	由经验丰富的 PCT 局提供有关受理局职能和国际申请的概述，为将来可能加入 PCT 作准备。
成果：二.6 马德里体系和里斯本体系得到更广泛和更好的利用，其中包括发展中国家和最不发达国家的利用			
活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
赴新西兰知识产权局考察，为加入马德里体系提供支持	2014 年 2 月 17 日至 21 日	新西兰/柬埔寨(2 人)、印度尼西亚(2 人)、老挝人民民主共和国(2 人)	从操作的角度增进对新西兰实施马德里体系的了解。
成果：三.1 国家创新与知识产权战略和计划符合国家发展目标			
活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
制定国家知识产权战略咨询团	2014 年 4 月 28 日至 5 月 6 日	所罗门群岛	旨在：(i)跟进 2013 年 5 月需求评估报告中的建议；(ii)为所罗门群岛发展知识产权体系提供战略框架(即国家知识产权战略)。战略草案确定了国家知识产权制度现代化所需要的优先步骤，包括知识产权立法、行政管理和能力建设。与政府和其他利益攸关方的最后磋商将于 2015 年 4 月 14 日至 16 日进行，最终战略草案预计于 2015 年 5 月向其政府提交。
制定国家知识产权战略咨询团	2014 年 5 月 5 日至 6 日	瓦努阿图	旨在就国家知识产权战略草案举行国内磋商会议，以便将战略定稿，并着手通过部长理事会和酋长委员会进入国内审批程序。这是知识产权战略制定进程的最终阶段。WIPO 提交的最终草案于 2014 年 11 月获得瓦努阿图政府部长理事会批准。
制定国家知识产权战略咨询团	2014 年 5 月 8 日至 9 日	汤加	这是知识产权战略制定进程的最终阶段，就国家知识产权战略草案与国内利益攸关方进行磋商。负责知识产权事务的部长和教育部长对报告给予积极反馈。WIPO 提交的最终草案于 2014 年 11 月获得汤加政府批准。
制定国家知识产权战略咨询团	2014 年 11 月 10 日至 14 日	库克群岛	为库克群岛的国家知识产权战略做准备工作，包括与各利益攸关方共同会谈和分别会谈，还包括与内阁成员举行会谈。正在编拟战略的最终草案。
成果：三.2 发展中国家、最不发达国家、经济转型国家的人力资源能力得到加强，可以胜任在有效运用知识产权促进发展方面的广泛要求			
活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
巴布亚新几内亚知识产权局(IPOPNG)的商标和专利审查员赴澳大利亚知识产权局考察	2014 年 2 月 24 日至 3 月 7 日	澳大利亚/IPOPNG 的三名商标审查员和一名专利审查员(巴布亚新几内亚)	旨在：(i)协助审查员进行形式审查、检索和审查，以及实质审查。本次培训所学知识用于培训 IPOPNG 的其他审查员，并由受训人员用于日常工作。



面向决策者的版权、创意和发展次区域讲习班	2014 年 3 月 24 日至 26 日	新西兰/库克群岛、斐济、基里巴斯、马绍尔群岛、纽埃、巴布亚新几内亚、萨摩亚、所罗门群岛、汤加、图瓦卢、瓦努阿图	旨在：(i)提高对版权在推动和保护创意方面的作用的认识；(ii)增进决策者的理解和能力；(iii)鼓励创建/强化版权制度，推动加入版权及相关权国际框架。
国家知识产权局财务和人力资源管理培训项目	2014 年 11 月 10 日至 14 日	缅甸/来自科学技术部的约 30 名工作人员	旨在为未来国家知识产权局的指定工作人员就管理知识产权局所需的财务和人力资源各方面提供培训。本次培训由澳大利亚知识产权局多名经验丰富的官员提供，这些持续进行的工作是为了协助缅甸政府提高科学技术部指定工作人员的能力，使之胜任未来国家知识产权局的工作。
商标申请和注册管理培训项目	2014 年 11 月 17 日至 21 日	缅甸/来自科学技术部的约 30 名工作人员	旨在：(i)提高参会人员的知识和技能；(ii)培养他们处理商标注册及相关事务的信心；并(iii)改进工作量管理，将商标注册积压降至最低。本次培训由澳大利亚知识产权局一名经验丰富的官员提供，这些持续进行的工作是为了协助缅甸政府提高科学技术部指定工作人员的能力，使之胜任未来国家知识产权局的工作。

成果： 四.2 知识产权机构和公众为促进创新和创造对知识产权信息的获取和利用得到加强

活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
能力建设(依据谅解备忘录)	全年持续进行	斯里兰卡	旨在：(i)向当地的一个组织——DAISY Lanka 基金会(DLF)提供在斯里兰卡开展能力建设活动所需的专业知识和资金。 相关活动包括：(i)就无障碍图书的制作向当地政府、商业出版商以及当地非政府组织提供培训；(ii)以无障碍格式制作 870 本僧伽罗语教育类图书；并(iii)购买 80 件 DAISY 阅读器供视障学生借用，使他们能够阅读这些图书。
能力建设(依据谅解备忘录)	全年持续进行	斯里兰卡	旨在：开发高质量的僧伽罗语文本—语音转换应用程序，供视障人士用来阅读僧伽罗语的无障碍图书。科伦坡大学计算机学院正在开发这个应用程序。目前，仅有僧伽罗语的文本—语音“合成语音”应用程序。
能力建设(依据谅解备忘录)	全年持续进行	尼泊尔	旨在向当地的一个组织——残疾人权利和发展行动(ADRAD)提供在尼泊尔开展能力建设活动所需的专业知识和资金。 相关活动包括：(i)就无障碍图书的制作向当地政府、商业出版商以及当地非政府组织提供培训；(ii)以无障碍格式制作 140 本英语和尼泊尔语教育类图书；并(iii)购买 100 套安卓设备供视障学生借用，使他们能够阅读这些图书。
能力建设(依据谅解备忘录)	全年持续进行	孟加拉国	旨在向当地的一个组织——社会行动青年力量(YPSA)提供在孟加拉国开展能力建设活动所需的专业知识和资金。 相关活动包括：(i)就无障碍图书的制作向当地政府、商业出版商以及当地非政府组织提供培训；(ii)以无障碍格式制作 152 本孟加拉语教育类图书；并(iii)购买 35 套安卓设备供视障学生借用，使他们能够阅读这些图书。

2014 年计划绩效报告  
附录

成果： 七.2 为应对全球挑战，基于知识产权的平台和工具被用于从发达国家向发展中国家，尤其是最不发达国家的知识转移、技术调适和技术扩散

活 动	日 期	承办国/接收方	目的/描述
继续在非洲之外的研究机构中对非洲的生物医学学者进行接纳安排	2014 年 1 月至 5 月	美国斯坦福大学/ 埃及 Theodore Bilharz 研究所 Olfat Hammam 博士	旨在：(i)推动有效利用知识产权应对影响很多最不发达国家的全球卫生挑战(被忽视热带病)；并(ii)促进科学家的知识转移，特别是向那些来自最不发达国家的科学家转移。开发针对性强的科研项目，确保参加者提升其研究技能并能够对其祖国的被忽视的热带病研究做出显著贡献。 Hammam 博士的专长是使用小鼠模型诊断血吸虫寄生虫导致的生殖泌尿道感染。
成功技术许可(STL) 国家培训班	2014 年 5 月 5 日至 8 日	菲律宾	参会人员获取了以下方面的知识：如何把许可协议用作技术转让的工具；如何确定许可谈判的收益和风险；以及如何促进许可谈判。
专利撰写及专利制度的使用 WIPO 国家讲习班	2014 年 5 月 19 日至 23 日	印度尼西亚	旨在为专业人士提供如下培训：(i)将专利制度用作知识产权商业化战略的一部分；(ii)就撰写特定技术的专利权利要求书向专利律师提供指导；(iii)了解 PCT 申请的优势。
成功技术转让(STL) 国家培训班	2014 年 6 月 17 日至 20 日	印度尼西亚	旨在使参会人员获取以下方面的知识：如何把许可协议用作技术转让的工具；如何确定许可谈判的收益和风险；以及如何促进许可谈判。
专利撰写及专利制度的使用 WIPO 国家讲习班	2014 年 6 月 23 日至 27 日	泰国	旨在为专业人士提供如下培训：(i)将专利制度用作知识产权商业化战略的一部分；(ii)就撰写特定技术的专利权利要求书向专利律师提供指导；(iii)了解 PCT 申请的优势。
WIPO/澳大利亚 FIT 成功技术许可(STL) 国家高级培训项目	2014 年 9 月 1 日至 4 日	菲律宾	旨在向参加过澳大利亚 FIT “成功技术许可” 基础课程的国内专家提供知识产权许可高级培训，更新他们的知识，使之能够达到有效促进许可谈判的水平。
Re:Search 网络的研发机构(R&D)知识产权管理 WIPO 区域培训班	2014 年 11 月 4 日至 5 日	美国纽约/喀麦隆、埃及、加纳、马里、毛里求斯、尼日利亚和突尼斯	旨在：(i)提高非洲药品与诊断创新网络(ANDI)的研发机构的意识，使之认识到机构知识产权管理政策及组织基础设施对系统地创造知识产权和战略管理知识产权的重要意义；并(ii)就如何制定本机构的知识产权政策提供具体培训。
WIPO/澳大利亚 FIT 专利撰写及培训培训师项目	2014 年 11 月 11 日至 14 日	越南	旨在通过培训培训师课程提高参训人员的能力，以便今后用越南语组织并举办“专利撰写讲习班”，使所提供的能力建设项目能够产生更加长远的影响。
WIPO/澳大利亚 FIT 成功技术许可(STL) 国家讲习班	2014 年 12 月 15 日至 19 日	越南	参会人员获取以下方面的知识：如何把许可协议用作技术转让的工具；如何确定许可谈判的收益和风险；以及如何促进许可谈判。
“工具箱”——机构知识转移法律基础设施范本	全年持续进行	最不发达国家和发展中国家，尤其是亚洲地区	旨在交付含有技术转让合同范本的机构知识产权政策全套培训包，为来自最不发达国家和发展中国家，尤其是亚洲这些国家的技术管理专业人士在设计有效促进知识转移的法律框架和基础设施时提供支持。
将《WIPO 专利撰写手册》翻译为越南文	2014 年 6 月	越南	《WIPO 专利撰写手册》以越南语印发，以便：(i)通过培训培训师课程进一步以本国语传播知识；(ii)使 WIPO/澳大利亚 FIT 在专利战略和专利撰写领域的能力建设项目产生更长远的影响。

2014 年澳大利亚捐助方贡献和支出

2013 年 12 月 31 日 余额	2014 年收入	2014 年支出	偿付金额	2014 年 12 月 31 日余额
1,133,310	(189)	639,747	-	493,374

巴西

成果： 三.2 发展中国家、最不发达国家、经济转型国家的人力资源能力得到加强，可以胜任在有效运用知识产权促进发展方面的广泛要求			
活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
信息和通信(ICT)产业知识产权与创新国际会议	2014年3月19日至20日	巴西	旨在探讨知识产权保护对提高信息和通信产业界的公司竞争力的重要性。讨论侧重于经济分析、政策举措和企业最佳做法。
生物技术产业成功技术许可(STL)WIPO培训项目	2014年3月31日至4月4日	巴西	旨在通过订立许可协议培养谈判和技术转让能力。项目专门针对生物技术产业，由WIPO、巴西国家工业产权局(INPI)和巴西东北区技术转让办公室网络主办。
体育产业战略使用知识产权会议	2014年5月6日	巴西	会议侧重点是：(i)体育企业的无形资产保护；和(ii)大型体育赛事对经济和社会发展可能发挥的作用。
巴西创新和技术转让经理人论坛(FORTEC)第八届年会	2014年5月18日至21日	巴西	旨在推动有关促进创新的公共政策和技术转让最佳做法等方面的对话。 WIPO 将 WIPO 最佳发明奖颁给一个由四名科学家组成的科研团队，他们的发明已经成功打入市场，成为能源领域的一项重大创新。
知识产权和技术开发协议研讨会	2014年5月23日	巴西	旨在为技术管理领域的专业人士提供培训，重点是战略伙伴关系和技术平台。
专利撰写培训项目	2014年8月18日至22日	巴西	旨在：(i)培训技术保护和商业化领域的新人；并(ii)强化高校技术转让办公室(TTO)、研究所和企业的力量。
WIPO 讲解专利文件讲习班	2014年8月27日至29日	巴西	与地区联邦司法学院合办，与司法人员讨论对专利的分析以及对法律案件的影响。
ENAPID—知识产权、创新与发展第七届学术会议	2014年9月10日至12日	巴西	学术团体介绍在知识产权与创新领域形成的研究成果。
技术开发协议讲习班	2014年10月27日至29日	巴西	与坎皮纳斯大学(UNICAMP)合办，主要内容包括：合同范本、合同目标和条款的确定，以及设计巴西机构和企业常用的技术转让合同类型。
农业企业界地理标志和集体商标国际研讨会	2014年10月27日至29日	巴西/哥伦比亚	旨在：(i)提供一个论坛，讨论地理标志和集体商标对国家整体发展的经济和社会效益，尤其是对农业企业界的效益；并(ii)与来自哥伦比亚、印度、墨西哥和西班牙的发言人交流经验、讨论案例。
WIPO 成功技术许可(STL)培训项目	2014年11月10日至14日	巴西/来自巴西南部各机构的120名参会人员	旨在培养谈判许可协议合同条款的能力。 本期 STL 培训在巴拉那州举办，以满足设在南部地区的各机构对知识产权商业化日益增长的培训需求，突出强调某些工业部门应利用外观设计保护作为提高竞争力的核心手段。
工业品外观设计保护的战略意义国际研讨会	2014年12月1日至2日	巴西	旨在推动企业使用工业品外观设计保护作为提高竞争力的工具。

2014 年巴西捐助方贡献和支出

2013年12月31日余额	2014年收入	2014年支出	偿付金额	2014年12月31日余额
490,729	(596)	156,922	-	333,211

2014 年计划绩效报告

附录

巴西南南

成果： 三.2 发展中国家、最不发达国家、经济转型国家的人力资源能力得到加强，可以胜任在有效运用知识产权促进发展方面的广泛要求			
活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
拉丁美洲知识产权局第三十二届研讨会	2014 年 11 月 3 日至 6 日	巴西/阿根廷、玻利维亚、智利、哥伦比亚、哥斯达黎加、古巴、多米尼加共和国、厄瓜多尔、萨尔瓦多、危地马拉、洪都拉斯、墨西哥、尼加拉瓜、巴拿马、巴拉圭、秘鲁和乌拉圭	旨在：(i)培训知识产权局的官员使用技术信息作为促进发展的工具；并(ii)提供一个论坛，讨论各知识产权局提供的信息服务，阐释作为公共政策辅助的专利挖掘研究、技术监控策略以及专利数据库的使用等。
知识产权和技术转让第一届区域讲习班	2014 年 12 月 10 日至 12 日	乌拉圭/阿根廷、巴西、智利、巴拉圭和乌拉圭	旨在：(i)讨论国家知识产权战略和机构知识产权战略的结构；(ii)设立技术转让办公室；并(iii)培育创新的战略模式。

2014 年巴西南南捐助方贡献和支出

2013 年 12 月 31 日余额	2014 年收入	2014 年支出	偿付金额	2014 年 12 月 31 日余额
75,048	372,786	63,025	-	384,809

欧洲联盟(巴基斯坦项目)

成果： 一.2 符合国情、兼顾各方利益的知识产权立法、监管和政策框架			
活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
与国内利益攸关方就植物育种者权利(PBR)进行磋商	2014 年 2 月 11 日至 13 日	巴基斯坦/23 名本国参会人员	旨在就植物育种者权利的保护，包括为实施和管理保护植物育种者权利的制度所采取的切实措施，与国内利益攸关方进行磋商。
完成关于一种柑橘类水果(Kinnow)的品牌选项的论文	2014 年 3 月	巴基斯坦/巴基斯坦知识产权局(IPO)	旨在识别/阐释通过使用商标和地理标志推广 Kinnow 品牌的知识产权可选方案。
成果： 三.2 发展中国家、最不发达国家、经济转型国家的人力资源能力得到加强，可以胜任在有效运用知识产权促进发展方面的广泛要求			
活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
完成 WIPO—都灵大学知识产权法学硕士项目	2014 年 2 月	巴基斯坦/1 名巴基斯坦知识产权组织的官员	旨在：(i)增进巴基斯坦知识产权组织官员对知识产权法的知识和理解；并(ii)使受过培训的官员就知识产权法的具体问题提出见解(论文、政策见解、评论)。
向两个机构交付知识产权参考资料	2014 年 2 月	巴基斯坦/巴基斯坦知识产权局和巴基斯坦贸易与发展学院(PITAD)	旨在构建巴基斯坦在知识产权教育和培训领域的能力。
完成法学院、商学院和工程学院设置知识产权课程的论文	2014 年 6 月	巴基斯坦/巴基斯坦高等教育委员会和知识产权局	旨在对在法学院、商学院和工程学院设置知识产权课程提供指南/教学大纲范例。
成果： 四.4 知识产权局和其他知识产权机构的技术和知识基础设施得到加强，为各自的利益相关方提供更好的服务(更低廉、更快捷、更优质)，知识产权行政管理取得更好成果			
活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
批出开发巴基斯坦 web 门户的合同	2014 年 8 月	巴基斯坦/巴基斯坦知识产权局	旨在更新巴基斯坦知识产权组织的现有网站，为其增加如下新功能：(i)在线访问专利公报和商标期刊；(ii)在线查询知识产权申请的状态；(iii)能够对知识产权数据库进行公开检索；并(iv)开通内部网，便于巴基斯坦知识产权局设在卡拉奇、拉合尔和伊斯兰堡的办事处之间进行内部沟通。

启动为巴基斯坦知识产权组织定制人力资源和财务管理软件的公司	2014 年 9 月	巴基斯坦/巴基斯坦知识产权组织	通过为核心人力资源和财务管理职能引入自动化系统，提高巴基斯坦知识产权组织交付服务的能力。
派遣专家团到巴基斯坦知识产权组织，现场提供技术支持，培训信息技术团队	2014 年 2 月 24 日至 3 月 7 日	巴基斯坦/7 名巴基斯坦知识产权组织的工作人员	旨在确保巴基斯坦知识产权组织在升级后的工业产权自动化系统(WIPO IPAS)的管理、配置和用户支持等方面有更大的自主性，其中包括对数字化知识产权记录的集成。
培训知识产权组织信息技术团队使用 Oracle 数据库管理系统(DBMS)	2014 年 5 月 5 日至 9 日	巴基斯坦/7 名巴基斯坦知识产权组织的工作人员	旨在提高知识产权组织信息技术团队使用 Oracle 数据库技术的技能，包括架构、安全、性能、备份和恢复等，以便使其有效地管理自己的知识产权自动化系统。
开发电子论坛试用版	2014 年 10 月	巴基斯坦/巴基斯坦知识产权组织	旨在通过基于网络的电子论坛(PINET)，加强研究机构和产业界的联系，这个论坛可以把可用技术和研究项目与产业需求进行配对。
为知识产权组织信息技术团队举办的 WIPO IPAS、电子文档管理系统(EDMS)和 WIPOscan 讲习班	2014 年 11 月 3 日至 11 日	巴基斯坦/5 名巴基斯坦知识产权组织的工作人员	旨在通过向知识产权组织信息技术团队传授关于 WIPO IPAS、EDMS 和 WIPOscan 等系统高级功能的知识，提高其技术能力，确保这些系统在巴基斯坦知识产权组织专利局和商标注册局得到有效部署、运行和连续支持。

2014 年欧洲联盟(巴基斯坦项目)捐助方贡献和支出

2013 年 12 月 31 日余额	2014 年收入	2014 年支出	偿付金额	2014 年 12 月 31 日余额
605,533	(8,601)	213,817	-	383,115

芬兰/版权

成果： 五.2WIPO 经济分析在政策制定中得到更广泛和更好的利用			
活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
修订《调查版权产业的经济贡献 WIPO 指南》专家会议	2014 年 3 月 25 日至 27 日	芬兰/所有国家	旨在审查并更新 WIPO 调查版权产业的经济贡献的方法。
知识产权与创意产业地区大会	2014 年 2 月 10 日至 12 日	加勒比国家	旨在提供一个国际论坛，讨论知识产权在创意产业中的作用。
启动试点，评估版权在创意产业中的经济、社会和文化影响	2014 年 5 月 1 日至 12 月 31 日	芬兰/所有国家	旨在通过试点项目对 WIPO 指南衡量版权更广泛的影响进行检验。
版权产业的经济贡献研究及版权盗版评估研究	2014 年 8 月 1 日至 9 月 30 日	菲律宾、塞尔维亚、土耳其	发布“WIPO 版权产业的经济贡献系列研究”(塞尔维亚和土耳其)以及菲律宾版权盗版评估研究。

## 2014 年计划绩效报告

### 附录

2014 年<sup>65</sup>芬兰/版权捐助方贡献和支出

2013 年 12 月 31 日 余额	2014 年收入	2014 年支出	偿付金额	2014 年 12 月 31 日 余额
15,319 <sup>66</sup>	(85)	69	15,165	-
8,671 <sup>67</sup>	(50)	61	8,560	-
170,138 <sup>68</sup>	(734)	124,236	45,168	-
-	105,116	39,096	-	66,020

法国/工业产权

成果： 三.2 发展中国家、最不发达国家、经济转型国家的人力资源能力得到加强，可以胜任在有效运用知识产权促进发展方面的广泛要求			
活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
出席第三次欧洲一地中海各国反假冒委员会会议	2014 年 11 月 25 日至 26 日	意大利/来自保加利亚、克罗地亚、法国、希腊、马耳他、葡萄牙、罗马尼亚、塞尔维亚、斯洛文尼亚和西班牙的代表	继法国国家工业产权局(INPI)和欧洲一地地中海各国反假冒委员会于 2008 年在戛纳、2009 年在丹吉尔成功举办欧洲一地地中海会议之后，经与意大利经济发展部专利商标局打击假冒司司长磋商，确定第三次会议的重点是宣传和教育工作，特别是针对年轻一代的宣传和教育工作。

2014 年法国/工业产权捐助方贡献和支出

2013 年 12 月 31 日 余额	2014 年收入	2014 年支出	偿付金额	2014 年 12 月 31 日 余额
752,474	303,279	28,113	-	1,027,640

伊比利亚美洲工业产权计划<sup>69</sup>

成果： 三.2 发展中国家、最不发达国家、经济转型国家的人力资源能力得到加强，可以胜任在有效运用知识产权促进发展方面的广泛要求			
活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
实现一个为伊比利亚美洲的创业部门，尤其是中小型企业提供工业产权内容和服务的西文平台(CIBEPYME)	2014 年 1 月至 12 月	所有伊比利亚美洲国家	旨在加强企业将知识产权作为重要工具来使用的能力，并推广这种做法。
成果： 三.4 符合发展中国家和最不发达国家需求的合作机制与计划得到加强			
活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
由外聘专家顾问编拟	2014 年 1	所有伊比利亚美洲国家	旨在设计一个加强和发展国家信息服务的路线图，

<sup>65</sup> 2014 年芬兰政府的多项信托基金以多种货币提供，为了简化财务管理，将这些基金合并为以瑞士法郎表示的一种基金——芬兰信托基金(瑞士法郎)。

<sup>66</sup> 芬兰版权 I

<sup>67</sup> 芬兰版权 II

<sup>68</sup> 芬兰版权 III

<sup>69</sup> 2012 年 10 月签署了设立 FIT/IBERO 的谅解备忘录，作为伊比利亚美洲知识产权计划的金融工具。

一份形势分析和行动计划提案	月至 12 月		并制定实施进度表，以便增强国家能力。旨在促进知识产权局之间横向合作，以降低与信息技术质量管理相关的不对称程度。顾问的任务是： (i)查明各知识产权局之间关于质量管理和信息技术的不对称情况；(ii)设计一项旨在通过培训消除不对称的行动计划；并(iii)协调项目的落实工作。
鼓励拉丁美洲知识产权局之间开展合作，以便创建一个供成员国使用的平台，为各局之间交流经验和良好做法提供便利	2014 年 1 月至 12 月	所有伊比利亚美洲国家	旨在促进知识产权局之间就下述事项的最佳做法进行虚拟交流：(i)质量管理；(ii)在线服务和信息的组织；(iii)提供数据库；(iv)专利、外观设计和商标的审查；(v)技术和商业信息的服务机构；(vi)组织培训项目；和(vii)提供调解或仲裁。

伊比利亚美洲工业产权计划  
2014 年捐助方贡献和支出

2013 年 12 月 31 日余额	2014 年收入	2014 年支出	偿付金额	2014 年 12 月 31 日余额
108,828	167,212	43,079	-	232,961

意大利

成果： 四.2 知识产权机构和公众为促进创新和创造对知识产权信息的获取和利用得到加强			
活 动	日 期	承办国/接收方	目的/描述
在意大利专利商标局建立在线国家专利数据库(DGLC-UIBM)	2013 年 6 月至 2014 年 12 月 (正在进行)	意大利	旨在：(i)为意大利参与专利信息和文献共享的现行多边安排提供便利；(ii)为意大利加入 PATENTSCOPE 和其他全球或国际专利数据库(例如 Espacenet)奠定基础；并(iii)为加强数字化专利数据的传播作出贡献，使包括发展中国家在内的 WIPO 成员国受益。

2014 年意大利捐助方贡献和支出

2013 年 12 月 31 日余额	2014 年收入	2014 年支出	偿付金额	2014 年 12 月 31 日余额
624,680	609,218	362	-	1,233,536

日本/版权

成果： 三.2 发展中国家、最不发达国家、经济转型国家的人力资源能力得到加强，可以胜任在有效运用知识产权促进发展方面的广泛要求			
活 动	日 期	承办国/接收方	目的/描述
版权、创意和发展国家讲习班	2014 年 5 月 8 日至 9 日	柬埔寨/约 100 名当地参会人员	旨在：(i)提高决策者和关键利益攸关方对版权的意义及其重要性的认识；并(ii)鼓励通过版权及相关权促进对文化作品的有效利用。
成果： 四.4 知识产权局和其他知识产权机构的技术和知识基础设施得到加强，为各自的利益相关方提供更好的服务(更低廉、更快捷、更优质)，知识产权行政管理取得更好成果			
活 动	日 期	承办国/接收方	目的/描述
越南代表团赴 WIPO 总部考察版权及 WIPO 条约	2014 年 2 月 5 日至 7 日	WIPO 总部/3 名来自越南的官员	旨在帮助发展中国家的政府官员、立法者和决策者深入了解版权及相关权和 WIPO 管理的条约。

2014 年计划绩效报告  
附录

亚太地区版权局局长 版权及相关权区域讲 习班	2014 年 10 月 27 日至 30 日	日本/24 个亚太国家的 24 名参会人员	旨在: (i)就有关版权及相关权的政策和战略考虑交换 意见和信息; (ii)就加强政府版权机构的政策制定能 力, 包括与文化和经济发展有关的政策, 交流意见和 经验; 并(iii)探讨本地区版权局之间新的潜在合作领 域。
------------------------------	------------------------------	--------------------------	--

2014 年日本/版权捐助方贡献和支出

2013 年 12 月 31 日 余额	2014 年收入	2014 年支出	偿付金额	2014 年 12 月 31 日 余额
277,402	468,692	406,583	-	339,511

日本/工业产权

成果: 一.2 符合国情、兼顾各方利益的知识产权立法、监管和政策框架			
活 动	日 期	承办国/接收方	目的/描述
实施海牙协定日内瓦 文本专家团	2014 年 2 月 12 日至 13 日	印度尼西亚	旨在: (i)通过进一步分享各东盟成员国(AMS)在加入 日内瓦文本方面的信息、经验和问题, 推动东盟成员 国加入海牙协定的筹备工作; 并(ii)讨论东盟成员国之 间以及 WIPO 国际局的可能解决方案和最佳做法。
WIPO 知识产权争议 调解国家讲习班	2014 年 3 月 11 日至 12 日	印度尼西亚	旨在促进更好地理解以下内容: (i)知识产权争议的调 解程序; 和(ii)调解对律师和内部法律顾问的好处, 这 些律师和顾问协助客户或组织向有关的知识产权局提 交知识产权申请, 或代表客户或组织处理在该局的知 识产权纠纷, 或者就此向客户或组织提出建议。
将知识产权融入国家 创新政策制定过程的 项目	2014 年 4 月至 11 月	斯里兰卡	旨在: (i)评估该国在制定创新政策方面的工作, 以及 这些工作对当地的影响; (ii)查明差距和需求, 如果有 的话; 并(iii)就如何支持将知识产权要素和知识产权 制度纳入创新体系提出建议。
WIPO 工业品外观设 计国际注册海牙体系 次区域讲习班	2014 年 9 月 18 日至 19 日	新加坡/文莱达鲁萨兰 国、柬埔寨、印度尼 西亚、老挝人民民主 共和国、马来西亚、 缅甸、菲律宾、泰国 和越南	增进对加入海牙协定有关问题的了解。
在司法人员中树立尊 重知识产权的风尚 WIPO 区域研讨会	2014 年 11 月 24 日至 25 日	斯里兰卡/孟加拉国、 不丹、印度、缅甸、 尼泊尔和巴基斯坦	旨在: (i)讨论本地区假冒和盗版的范围及负面影响, 包括提高公众意识的必要性; (ii)审视刑事诉讼和民事 诉讼、临时措施和命令、纠正措施以及量刑选择等方 面的证据要求和程序要求; (iii)审议热点问题、判例 法的发展, 包括在线知识产权侵权; 并(iv)交流经验 和信息。
翻译国内立法	2014 年(已 启动)	不丹	正在将工业产权和版权方面的国内立法翻译为宗卡 语。
成果: 三.2 发展中国家、最不发达国家、经济转型国家的人力资源能力得到加强, 可以胜任在有效运用知识产权促 进发展方面的广泛要求			
活 动	日 期	承办国/接收方	目的/描述
专利检索和审查专家 团	2014 年 3 月 10 日至 14 日	菲律宾	旨在: (i)就专利信息、公布做法、专利信息的利用和 专利数据库提供培训; (ii)就专利检索策略、国际专利 分类(IPC)、国际检索报告(ISR)和国际初步审查报告 (IPER)提供培训。
商标审查及其管理专 家团	2014 年 3 月 24 日至 28 日	缅甸	侧重商标审查基础知识(形式审查和实质审查)、商标 检索以及异议程序。



活 动	日 期	承办国/接收方	目的/描述
知识产权、技术转让和商业化 WIPO 区域研讨会	2014 年 8 月 27 日至 28 日	新加坡/孟加拉国、文莱达鲁萨兰国、柬埔寨、印度、印度尼西亚、老挝人民民主共和国、马来西亚、缅甸、巴基斯坦、斯里兰卡、泰国和越南	旨在加强知识产权局和研究机构处理与技术转让和发明商业化相关知识产权问题的能力。
有效利用商标分类体系 WIPO 次区域研讨会	2014 年 10 月 27 日至 28 日	文莱达鲁萨兰国/柬埔寨、印度尼西亚、老挝人民民主共和国、马来西亚、菲律宾、泰国和越南	旨在为参会人员提供学习商标分类体系的机会，包括尼斯分类、维也纳分类和其他有用的分类体系。
编拟有关绿色技术需求和机遇的案例研究	2014 年 4 月(已启动)	印度尼西亚、菲律宾和越南	旨在：(i)查明两个国家(待定)对绿色技术的具体需求；(ii)说明并拟定需求内容，以便上传到 WIPO GREEN 数据库；(iii)围绕已查明的需求，确定合作机遇，尤其要侧重国家能力和中小型企业贡献，并为编制技术转让协议提供便利；(iv)依据技术转让领域的调查结果和证据，编拟一份案例研究，其中也要包括 WIPO GREEN 为克服挑战所作贡献的内容；(v)展示 WIPO GREEN 作为有效的市场工具，可用于寻求并说明需求和技术解决方案；并(vi)就技术转让相关知识产权问题和利用知识产权作为促进发展(商业化、许可和知识产权管理)的工具开展能力建设。
编拟 WIPO 知识产权统计手册	2014 年 4 月(已启动)	所有 WIPO 成员国	旨在：(i)宣传编制和报告知识产权统计数据的最佳做法；(ii)拟定统计定义，以便促进以统一的方式对知识产权统计进行报告，包括向 WIPO 报告的知识产权统计数据；并(iii)就统计定义和分类、以及可能对知识产权统计的分析性使用，向知识产权统计的用户提供指导。
工业产权审查实务培训班(基础班)	2014 年 1 月 20 日至 31 日	日本、柬埔寨、印度尼西亚、老挝人民民主共和国、马来西亚、蒙古、缅甸、巴基斯坦、巴布亚新几内亚、秘鲁、新加坡、塔吉克斯坦和越南	旨在强化工业产权审查领域有关法律和实审程序的重要基础知识。
知识产权管理以及制定和实施注重成果的知识产权局规划培训班	2014 年 1 月 29 日至 2 月 5 日	日本/孟加拉国、印度、印度尼西亚、马来西亚、缅甸、巴基斯坦、菲律宾、斯里兰卡、泰国和越南	旨在：(i)使学员增长现代知识产权管理实践的知识；并(ii)提升学员能力，使之能够制定、实施和评估有时限、重成果、可衡量的知识产权局规划。
有关具体技术的专利审查员培训班(生物技术)	2014 年 2 月 12 日至 19 日	日本、印度、印度尼西亚、菲律宾、泰国和越南	旨在：(i)使学员了解生物技术相关专利审查当前的发展趋势和现代实践；(ii)传授有关审查方法的实践知识和见解；(iii)使学员有机会就专利审查彼此分享经验，交流看法；并(iv)提高学员审查生物技术领域专利的专业能力。
有关具体技术的专利审查员培训班(光学仪器)	2014 年 2 月 20 日至 27 日	日本、印度尼西亚、马来西亚、墨西哥、菲律宾、泰国和越南	旨在：(i)使学员了解光学仪器相关专利审查当前的发展趋势和现代实践；(ii)传授有关审查方法的实践知识和见解；(iii)使学员有机会就专利审查彼此分享经验，交流看法；并(iv)提高学员审查光学仪器领域专利的专业能力。

2014 年计划绩效报告  
附录

使用信息技术进行工业产权管理培训班	2014 年 10 月 27 日至 11 月 7 日	日本/孟加拉国、巴西、文莱达鲁萨兰国、柬埔寨、智利、印度、印度尼西亚、老挝人民民主共和国、马来西亚、墨西哥、蒙古、缅甸、巴基斯坦、巴布亚新几内亚、菲律宾、泰国和越南	旨在：(i)使学员了解工业产权管理、工业产权信息传播以及在线提供服务等方面信息技术近期的发展；(ii)通过举办互动式培训班和访问相关私营实体，传授有关最新工具和技术的实践知识；并(iii)使学员有机会就相关的热点问题彼此交流看法和关切，从而提升学员在工业产权管理中规使用信息技术进行规划和管理的专业能力。
工业产权审查实务培训班(高级班/中级班)	2014 年 11 月 10 日至 21 日	日本/巴西、智利、中国、印度、印度尼西亚、马来西亚、墨西哥、巴基斯坦、菲律宾、泰国、土耳其和越南	旨在：(i)使学员掌握知识产权审查领域相关法律和程序的基础知识；(ii)通过互动式培训突出与日本特许厅审查员就相关问题进行对话的重点；(iii)使日本特许厅审查员积极参与在职培训，提高他们的专业技能；并(iv)使学员有机会就工业产权领域的热点问题交换看法。
知识产权执法培训班	2014 年 12 月 1 日至 12 日	日本/不丹、柬埔寨、中国、印度尼西亚、老挝人民民主共和国、马来西亚、缅甸、巴基斯坦、菲律宾、泰国和越南	旨在通过学习以下内容提升法官和检察官在知识产权执法领域的技能：(i)研究 TRIPS 协定第三部分所载的最低标准和灵活性；(ii)研究司法程序中的证据；(iii)回顾判例法的最新发展；并(iv)讨论执法咨询委员会商议的其他相关议题。
长期研究金	2014 年 4 月至 10 月	日本/柬埔寨和老挝人民民主共和国	旨在扩大本地区能够从事知识产权教育和研究的知识产权专家人才库。
WIPO 日本办事处就联结商业和知识产权的成功案例展开研究	2014 年 1 月至 12 月	所有 WIPO 成员国	(i)WIPO 日本办事处调研和收集联结商业和知识产权的成功案例，并特别注重与发展中国家相关的案例；并(ii)充实 IP Advantage 数据库。
翻译 WIPO 出版物	2014 年(已启动)	越南	正在将下列 WIPO 出版物翻译成越南语：《商标、工业品外观设计和地理标志》(DL-302: WIPO 学院电子学习教材)和《专利信息检索》(DL-318: WIPO 学院电子学习教材)。
提供知识产权参考资料	2014 年	印度	向印度政府商工部工业政策和促进司(DIPP)提供了一套知识产权基础出版物。
成果： 四.4 知识产权局和其他知识产权机构的技术和知识基础设施得到加强，为各自的利益相关方提供更好的服务(更低廉、更快捷、更优质)，知识产权行政管理取得更好成果			
活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
加强东盟国家知识产权局基础设施以支持专利工作共享区域合作项目	2014 年 4 月(已启动)	东盟成员国	包括以下要素：(i)开发标准服务器(软件平台)，使东盟国家知识产权局能够与其他知识产权局通过 WIPO CASE 网络，安全地共享包括专利检索和审查结果在内的卷宗信息，并能够检索其他知识产权局的文献，有效利用该软件平台；(ii)为专利工作共享区域合作提供支持的知识共享和战略规划 WIPO 次区域讲习班；和(iii)专利工作共享软件平台 WIPO 次区域讲习班。
关于各种开源专利分析工具的手册及相关 WIPO 次区域研讨会	2014 年 4 月(已启动)	所有 WIPO 成员国	旨在通过以下手段提升各知识产权局和其他公共机构的专利信息专家撰写专利态势报告的能力：(i)就如何使用开源专利分析工具编写手册；并(ii)组织次区域研讨会，向潜在用户介绍手册并解释如何有效地使用手册。
开展能力建设提供有效创新支持服务，特别是获取和实用技术数据库	2014 年 4 月(启动)	马来西亚、蒙古、孟加拉国、柬埔寨、越南	促进有效的创新支持服务，特别是由亚太地区当地研究人员使用和利用技术数据库，办法是：(i)加强培训国家，(ii)提供翻译为部分当地语言的培训/信息资料。项目包括以下内容：(i)一次次区域研讨会讨论和制定东盟国家落实创新支持服务的实用路线图，2014 年 11 月在马来西亚举行；(ii)2015 年将在蒙古举办的 WIPO 国家 TISC 培训研讨会；(iii)2015 年将 WIPO 专利信息检索培训资料为孟加拉国(孟加拉语)、柬埔寨(高棉语)和越南(越南语)进行翻译。

2014 年日本/工业产权捐助方贡献和支出

2013 年 12 月 31 日 余 额	2014 年收入	2014 年支出	偿付金额	2014 年 12 月 31 日 余 额
4,287,471	4,331,080	3,706,216	-	4,912,335

日本/知识产权/非洲—最不发达国家

成果： 三.1 国家创新与知识产权战略和计划符合国家发展目标			
活 动	日 期	承办国/接收方	目的/描述
喀麦隆整合知识产权 创新政策项目	2014 年 1 月至 6 月	喀麦隆	旨在：(i)了解喀麦隆在制定创新政策方面已开展的工作，以及这些工作对当地的影响；(ii)从知识产权视角查明差距和需求，如果有的话；并(iii)就如何将知识产权要素和知识产权制度纳入创新体系提出建议。
卢旺达整合知识产权 创新政策项目	2014 年 2 月至 12 月 (正在进行)	卢旺达	旨在：(i)了解卢旺达在制定创新政策方面已开展的工作，以及这些工作对当地的影响；(ii)从知识产权视角查明差距和需求，如果有的话；并(iii)就如何将知识产权要素和知识产权制度纳入创新体系提出建议。
开展区域政策对话， 探讨制定并实施与知 识产权相关的国家政 策以及通过推动研究 和创新提升竞争力的 重要性	2014 年 10 月 21 日至 23 日	摩洛哥/来自布基纳法 索、喀麦隆、刚果、 埃及、加蓬、加纳、 肯尼亚、摩洛哥、塞 内加尔、突尼斯和坦 桑尼亚联合共和国的 37 名参会人员	旨在：(i)提供一个讨论并交流各国经验的平台，突出强调知识产权对工业和商业部门的重要性；并(ii)鼓励整合国家知识产权政策和战略，从而促进研究和创新，提升产业竞争力。
成果： 三.2 发展中国家、最不发达国家、经济转型国家的人力资源能力得到加强，可以胜任在有效运用知识产权促进发展方面的广泛要求			
活 动	日 期	承办国/接收方	目的/描述
知识产权审查(基础) ——工业产权审查专 利培训课程(初级班)	2014 年 1 月 20 日至 31 日	日本/摩洛哥	旨在使学员获取专利审查领域法律和实审程序的基础知识。
知识产权审查(基础) ——工业产权审查商 标培训课程(初级班)	2014 年 1 月 20 日至 31 日	日本/加纳和尼日利亚	旨在使学员获取商标审查领域法律和实审程序的基础知识。
知识产权管理以及制 定和实施注重成果的 知识产权局工业产权 管理规划培训班	2014 年 1 月 29 日至 2 月 5 日	日本/埃及和肯尼亚	旨在：(i)增长学员对现代知识产权管理实践的知识；并(ii)提升学员能力，使之能够制定、实施并评估有时限、重成果、可衡量的知识产权局规划。
有关具体技术的专利 审查员培训班(生物 技术)	2014 年 2 月 12 日至 19 日	日本/非洲地区工业产 权组织(ARIPO)、埃 及、和非洲知识产权 组织(OAPI)	旨在：(i)使学员了解生物技术相关专利审查当前的发展趋势和现代实践；(ii)传授有关专利审查方法的实践知识和见解；(iii)使学员有机会就专利审查事宜彼此分享经验，交流看法；并(iv)提高学员审查生物技术领域专利的专业能力。
有关具体技术的专利 审查员培训班(光学 仪器)	2014 年 2 月 20 日至 27 日	日本/ARIPO 和埃及	旨在：(i)使学员了解光学仪器相关专利审查当前的发展趋势和现代实践；(ii)传授有关专利审查方法的实践知识和见解；(iii)使学员有机会就专利审查事宜彼此分享经验，交流看法；并(iv)提高学员审查光学仪器领域专利的专业能力。
WIPO/ARIPO 和津 巴布韦穆塔雷市非洲 大学之间的合作伙伴 关系	2014 年 5 月 1 日至 2015 年 4 月 28 日	津巴布韦/向选自布隆 迪、肯尼亚、莱索 托、马拉维、尼日利 亚、乌干达、坦桑尼 亚联合共和国和津巴 布韦的学员提供 8 个 奖学金名额	旨在：(i)为政府官员和知识产权专业人员提供一般性和专门的知识产权培训；并(ii)通过知识产权培训和教学，为在大学和其他机构从事知识产权教学和研究的的人员提供人力资源开发和能力建设的机会。

2014 年计划绩效报告  
附录

WIPO/OAPI(Denis Ekani 培训中心)和雅温得第二大学之间的合作伙伴关系	2013 年 10 月 1 日至 2014 年 6 月 27 日	喀麦隆/向选自贝宁、布基纳法索、刚果、加蓬、几内亚、尼日尔、塞内加尔和多哥的学员提供 10 个奖学金名额	旨在: (i)为政府官员和知识产权专业人员提供一般性和专门的知识产权培训; 并(ii)通过知识产权培训和教学, 为在大学和其他机构从事知识产权教学和研究的 人员提供人力资源开发和能力建设的机会。
面向 OAPI 成员国以及布隆迪、吉布提和马达加斯加的国会议员举办的高级次区域会议	2014 年 6 月 10 日至 11 日	多哥/来自贝宁、布隆迪、科摩罗、刚果、赤道几内亚、加蓬、几内亚、马达加斯加、马里、毛里塔尼亚、尼日尔、塞内加尔、乍得和多哥的 23 名参会人员	旨在: (i)帮助学员更熟练地掌握知识产权作为 21 世纪知识经济时代的杠杆之一如何运作、促进创新并提高竞争力。
ARIPO 成员国和观察员国举办的专利/商标代理人人力资源开发讲习班	2014 年 10 月 27 日至 28 日	津巴布韦/来自博茨瓦纳、冈比亚、加纳、肯尼亚、莱索托、马拉维、莫桑比克、纳米比亚、卢旺达、斯威士兰、乌干达、坦桑尼亚联合共和国、赞比亚和津巴布韦的 34 名参会人员	旨在: (i)使 ARIPO 通过与执业专利/商标代理人进行交流, 探讨改善 ARIPO 当前业务流程质量的 最佳方式和手段; (ii)讨论能够改善服务质量的可行举措, 以满足知识产权体系用户的需求。
使用信息技术进行工业产权管理培训班	2014 年 10 月 27 日至 11 月 7 日	日本/ARIPO、博茨瓦纳、埃及、肯尼亚、和 OAPI	旨在: (i)使学员了解工业产权管理、工业产权信息传播以及在线提供服务等方面信息技术近期的发展; (ii)通过举办互动式培训班和访问相关私营实体, 传授有关最新工具和技术的实践知识; 并(iii)使学员有机会就相关的热点问题彼此交流看法和关切, 从而提升学员在工业产权管理中对使用信息技术进行规划和管理的专业能力。
知识产权审查(高级班)—工业产权审查专利培训课程(高级班)	2014 年 11 月 10 日至 21 日	日本/埃及	旨在: (i)使学员掌握工业产权审查领域法律和程序的基础知识; 并(ii)通过在职培训提升学员的职业技能。
WIPO—南非知识产权(IP)和技术转让(TOT)高级暑期班	2014 年 11 月 24 日至 12 月 5 日	南非/向选自博茨瓦纳、喀麦隆、埃塞俄比亚、加纳、肯尼亚、尼日利亚、乌干达、坦桑尼亚联合共和国和津巴布韦的学员提供 10 个奖学金名额	旨在使大学生、研究生和青年专业人员有机会更深入地理解知识产权和技术转让。
知识产权执法	2014 年 12 月 1 日至 12 日	日本/尼日利亚	旨在通过研究和讨论《与贸易有关的知识产权协定》(TRIPS 协定)第三部分所载的关于知识产权执法的最低标准和灵活性, 宣传尊重知识产权。
<b>成果: 三.6 中小企业成功运用知识产权支持创新的能力得到加强</b>			
活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
为葡语非洲国家(PALOP)就中小企业(SME)有效进行知识产权资产管理举办的培训培训师项目	2014 年 4 月 9 日至 11 日	葡萄牙/来自安哥拉、佛得角、莫桑比克和圣多美和普林西比的 6 名学员	旨在: (i)提高中小型企业使用知识产权制度的认识; (ii)为本地区建设一支具备基本知识、技能和经验的必不可少的培训师队伍, 能就知识产权资产的有效管理向中小型企业提供初步知识产权援助; (iii)讨论中小型企业利用知识产权制度时面临的障碍和挑战; 并(iv)提出克服挑战和障碍的路线图。
<b>成果: 四.2 知识产权机构和公众为促进创新和创造对知识产权信息的获取和利用得到加强</b>			
活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
有效利用技术信息 TISC 研讨会和培训师	2014 年 5 月 19 日至 21 日	圣多美和普林西比/约 40 名当地参会人员	旨在: (i)培训技术与创新支持中心(TISC)的工作人员和参与者; 并(ii)宣传 TISC 项目。

有效利用科技信息 TISC 研讨会、培训师强化培训以及正式启动 TISC	2014 年 6 月 10 日至 14 日	塞内加尔/约 40 名当地参会人员	旨在：(i)增强参会人员开展各自活动时对科技信息进行检索和利用的能力；并(ii)正式启动两个新的技术与创新支持中心。
发展 TISC 项目会议：创新支持研讨会、培训师讲习班和 TISC 项目规划会	2014 年 6 月 16 日至 18 日	赞比亚/约 25 名当地参会人员	旨在使主要的利益攸关方有机会共同讨论创建国家 TISC 网络事宜。
两届 TISC 有效利用科技信息讲习班	2014 年 9 月 4 日至 5 日、9 月 8 日至 9 日	坦桑尼亚联合共和国/约 50 名达累斯萨拉姆的当地学员；约 30 名桑给巴尔的当地学员	旨在增强参会人员开展各自活动时对科技信息进行检索和利用的能力。
英语最不发达国家获取促进技术能力建设的科技信息以及意向出口商品的品牌建设	2014 年 10 月 21 日至 24 日	津巴布韦/来自埃塞俄比亚、卢旺达、乌干达、坦桑尼亚联合共和国和赞比亚的 11 名参会人员	旨在为参会人员提供就以下方面交流国家经验并获取知识的平台：(i)通过现有技术检索、就数据库和互联网上的专利信息进行检索和检索方法的培训、以及通过使用科学期刊，获取技术信息，获得外国技术；(ii)加强最不发达国家有效地利用工业产权制度的能力，以增加贸易机会(提高生产能力、促进产品多样化、提高业务流程的效率和竞争力)；并(iii)利用最不发达国家的公私伙伴关系，在工业产权领域有针对性地实施能够带来经济效益的举措。
成果： 四.4 知识产权局和其他知识产权机构的技术和知识基础设施得到加强，为各自的利益相关方提供更好的服务(更低廉、更快捷、更优质)，知识产权行政管理取得更好成果			
<b>活动</b>	<b>日期</b>	<b>承办国/接收方</b>	<b>目的/描述</b>
尼日利亚商标、专利和外观设计注册局的数据获取	2014 年 3 月至 12 月 (正在进行)	尼日利亚	旨在在专业提供商的协助下，协助该局采集已注册/有效的商标、专利和外观设计文档的著录项目数据，将其从纸件转换为数字格式。
埃塞俄比亚知识产权局(IPO)的数字化项目	2014 年 6 月至 12 月 (正在进行)	埃塞俄比亚	旨在协助该国知识产权局提高工业产权授权程序的效率，并通过行政程序合理化、技术利用和办公自动化等举措，精简知识产权管理工作。
OAPI 知识产权文档数字化	2014 年 3 月至 12 月 (正在进行)	OAPI	旨在：(i)就知识产权相关文档的数据录入程序减轻负担并优化性能；(ii)切实有效地处理本应已经得到数字化的积压工作；并(iii)加快行政/审查程序。
专家顾问团	2014 年 4 月 28 日至 5 月 7 日	尼日利亚	旨在：(i)查明尼日利亚注册局在知识产权业务方面的需求和要求；(ii)对该局进行全面盘点；(iii)以业务流程和信息通信技术基础设施的现代化为着眼点，评估该局的结构需求；并(iv)就该局的重组提出方案和建议。
在博茨瓦纳部署 IPAS 电子文档管理系统(EDMS)	2014 年 5 月 5 日至 9 日	博茨瓦纳	旨在：(i)创建用于存储和管理扫描图像(电子文档)的逻辑基础设施；(ii)就前端文档的采集和数据化传授技能并进行能力建设；并(iii)为博茨瓦纳知识产权局开通在线服务。
在纳米比亚部署 IPAS 电子文档管理系统(EDMS)	2014 年 5 月 12 日至 16 日	纳米比亚	旨在：(i)创建用于存储和管理扫描图像(电子文档)的逻辑基础设施；(ii)就前端文档的采集和数据化传授技能并进行能力建设；并(iii)为纳米比亚知识产权局开通在线服务。
在马拉维部署 IPAS 电子文档管理系统(EDMS)	2014 年 5 月 19 日至 23 日	马拉维	旨在：(i)创建用于存储和管理扫描图像(电子文档)的逻辑基础设施；(ii)就前端文档的采集和数据化传授技能并进行能力建设；并(iii)为马拉维知识产权局开通在线服务。
在肯尼亚部署 IPAS 电子文档管理系统(EDMS)	2014 年 6 月 2 日至 6 日	肯尼亚	旨在：(i)创建用于存储和管理扫描图像(电子文档)的逻辑基础设施；(ii)就前端文档的采集和数据化传授技能并进行能力建设；并(iii)为肯尼亚知识产权局开通在线服务。

## 2014 年计划绩效报告

### 附录

成果： 六.1 在 WIPO 发展议程建议 45 的指导下，WIPO 成员国之间就树立尊重知识产权的风尚开展的国际政策对话取得进展			
活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
南部非洲发展共同体 (SADC) 普通法系国家的司法人员树立尊重知识产权的风尚区域座谈会	2014 年 10 月 29 日至 30 日	南非/来自博茨瓦纳、莱索托、马拉维、毛里求斯、塞舌尔、南非、斯威士兰、坦桑尼亚联合共和国、赞比亚和津巴布韦的 17 名参会人员	旨在增进司法人员对知识产权执法的理解，使其就知识产权案件作出公正高效的裁决。
成果： 七.2 为应对全球挑战，基于知识产权的平台和工具被用于从发达国家向发展中国家，尤其是最不发达国家的知识转移、技术调适和技术扩散			
活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
WIPO Re: Search——录制展示成功事例的视频	2014 年 4-8 月	喀麦隆	旨在展示在喀麦隆进行的关于被忽视热带病研究的成功事例。

#### 2014 年日本/知识产权/非洲——最不发达国家捐助方贡献和支出

2013 年 12 月 31 日余额	2014 年收入	2014 年支出	偿付金额	2014 年 12 月 31 日余额
1,391,783	1,100,544	1,057,237	-	1,435,090

#### 大韩民国/树立尊重知识产权的风尚

成果： 三.2 发展中国家、最不发达国家、经济转型国家的人力资源能力得到加强，可以胜任在有效运用知识产权促进发展方面的广泛要求			
活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
版权执法区域间讲习班	2014 年 10 月 13 日至 17 日	大韩民国/来自 9 个国家的 18 名参会人员	在 WIPO 战略目标六的框架下： (i) 审议版权及相关权(版权)保护和执法对参会国家的社会、经济和文化发展的价值； (ii) 就数字环境下的救济手段和版权执法措施进行基本培训； (iii) 讨论树立尊重版权的风尚相关热点议题；并 (iv) 展望能够在尊重版权方面促进有效合作的国家战略和跨国战略。

#### 2014 年大韩民国/树立尊重知识产权的风尚捐助方贡献和支出

2013 年 12 月 31 日余额	2014 年收入	2014 年支出	偿付金额	2014 年 12 月 31 日余额
-	131,267	88,957	-	42,310

#### 大韩民国/版权

成果： 三.2 发展中国家、最不发达国家、经济转型国家的人力资源能力得到加强，可以胜任在有效运用知识产权促进发展方面的广泛要求			
活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
版权对推动创新和文化繁荣的作用国家研讨会	2014 年 3 月 5 日至 6 日	老挝人民民主共和国/80 名当地参会人员	旨在：(i) 提高版权及相关权领域的决策者及关键利益攸关方对版权的意义及重要性的认识；并(ii) 向他们传授制定适当的版权政策和策略的实用知识。

活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
面向本地专家的版权能力建设区域间讲习班	2014 年 4 月 9 日至 11 日	大韩国/来自 12 个国家(阿尔及利亚、中国、约旦、马拉维、墨西哥、蒙古、纳米比亚、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、俄罗斯联邦、泰国)和 ARIPO 的 19 名外国参会人员以及若干名当地参会人员	旨在: (i)为本地/各国专家提供版权方面的最新信息和知识; (ii)分享能力建设方面的经验; (iii)就有效的能力建设计划交流意见和方法; 并(iv)讨论如何加强国家、地区和国际层面的版权能力建设计划。
版权及相关权合作问题次区域讲习班	2014 年 4 月 14 日至 15 日	大韩国首尔/4 个国家 16 名外国参会人员(中国、蒙古、大韩国和俄罗斯联邦), 观察员来自韩国通信委员会	旨在: (i)相邻国家交流发展版权制度的信息和经验; (ii)寻找机会加强各国合作, 进一步提高公众的版权和相关权意识。
21 世纪通过版权为文化融资国家研讨会	2014 年 9 月 18 日	中国/第五届国际版权博览会的主办方和参会人员	发言人和参会人员就版权在发展中国家对鼓励创造和促进文化繁荣所发挥的作用, 尤其是就版权在 21 世纪的不同环境下如何支持并资助文化创造力, 交流信息和经验。
成果: 四.4 知识产权局和其他知识产权机构的技术和知识基础设施得到加强, 为各自的利益相关方提供更好的服务(更低廉、更快捷、更优质), 知识产权行政管理取得更好成果			
活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
关于提高版权及相关权意识的不丹国家项目	2014 年 4 月(已完成)	不丹	提升该国系统地开展可持续发展的意识提升项目的的能力, 由此建立有助于有效利用和保护版权及相关权的环境。
版权及相关权领域的新发展和新问题 WIPO-ASEAN 次区域讲习班	2014 年 6 月 25 日至 26 日	泰国/来自泰国的 60 名当地参会人员和 8 个国家(柬埔寨、印度尼西亚、老挝人民民主共和国、马来西亚、缅甸、菲律宾、新加坡和越南)的 14 名外国参会人员	为东南亚国家联盟(ASEAN)的成员提供机会, 使之更好地了解和分享版权及相关权方面的新发展和新问题及其产生的影响。
赴韩国版权委员会考察	2014 年 11 月 18 日至 21 日	大韩国/来自 10 个国家(哥伦比亚、埃及、哈萨克斯坦、阿曼、巴拉圭、菲律宾、斯里兰卡、泰国、乌兹别克斯坦和越南)的 11 名外国参访人员	旨在: (i)分享韩国在版权及相关权保护和管理方面的经验; 并(ii)增强参访人员制定版权政策、改革立法和行政框架、提高各自国家版权局及相关组织运行效率的能力。
亚太地区音乐领域版权及相关权案例汇编	2014 年 12 月(已完成)	亚太国家	向亚太地区的发展中国家提供音乐产业版权及相关权方面的最新案例信息。

2014 年大韩国/版权捐助方贡献和支出

2013 年 12 月 31 日余额	2014 年收入	2014 年支出	偿付金额	2014 年 12 月 31 日余额
565,824	350,168	336,212	-	579,780

大韩国(教育)——知识产权奖学金(学院)

2014 年计划绩效报告  
附录

成果： 三.2 发展中国家、最不发达国家、经济转型国家的人力资源能力得到加强，可以胜任在有效运用知识产权促进发展方面的广泛要求			
活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
WIPO 学院—昆士兰科技大学(WIPO-QUT)知识产权法律硕士(MIP)项目奖学金	2014 年 2 月 24 日至 11 月 3 日	澳大利亚/来自尼泊尔和大韩民国(5 名)的 6 名学员	旨在为政府官员和其他知识产权专家提供深造机会，增强他们使用和管理知识产权的能力。
WIPO 学院—首尔国立大学(WIPO-SNU)知识产权法律硕士(MIP)项目奖学金	2012 年 9 月至 2014 年 6 月	大韩民国/来自中国(2 名)、马来西亚、菲律宾和乌兹别克斯坦(2 名)的 6 名学员	旨在为政府官员和其他知识产权专家提供深造机会，增强他们使用和管理知识产权的能力。
WIPO—韩国暑期班奖学金	2014 年 7 月 14 日至 25 日	大韩民国/来自孟加拉国、喀麦隆、埃及、莱索托、马来西亚、蒙古、越南(2 名)、赞比亚(2 名)和津巴布韦的 11 名学员	旨在：(i)通过深入了解知识产权的相关领域，构建高年级学生和青年专业人士的能力；并(ii)使他们更好地理解知识产权制度的作用和功能。

2014 年大韩民国(教育)——知识产权奖学金(学院)捐助方贡献和支出

2013 年 12 月 31 日 余额	2014 年收入	2014 年支出	偿付金额	2014 年 12 月 31 日 余额
247,488	174,193	144,955	-	276,726

大韩民国/知识产权

成果： 一.2 符合国情、兼顾各方利益的知识产权立法、监管和政策框架			
活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
编写替代性争议解决(ADR)程序指南	2014 年 10 月(已启动)	所有 WIPO 成员国	旨在：(i)促进更好地了解处理知识产权争议的 ADR 程序；(ii)与各国 ADR 机构分享 WIPO 中心在 ADR 方面的经验；并(iii)鼓励发展中国家制定和实施适当的 ADR 程序。
成果： 三.1 国家创新与知识产权战略和计划符合国家发展目标			
活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
考察	2014 年 12 月 15 日至 18 日	大韩民国/来自巴基斯坦的 8 名参访人员	旨在：(i)增进对促进科研机构 and 产业界之间联系的知识产权机制的认识；并(ii)增强推动高校与产业界开展协作的能力，特别是通过更好地匹配他们的供应和需求。巴基斯坦代表团包括两名政府官员、四名来自高校研发创新和商业化办公室的人员，和两名产业界人员，代表团访问了大韩民国的大田和首尔。
专家团	2014 年 3 月 3 日至 6 日	文莱达鲁萨兰国	旨在改进商标注册局的运行效率，培训新聘审查员。
成果： 三.2 发展中国家、最不发达国家、经济转型国家的人力资源能力得到加强，可以胜任在有效运用知识产权促进发展方面的广泛要求			
活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
专利法与审查讲习班	2014 年 3 月 4 日至 13 日	大韩民国/来自 16 个国家的 16 名专利审查员	旨在对全球专利制度、专利法的原则和审查程序进行概括性介绍和解释。
商标法与审查讲习班	2014 年 4 月 23 日至 30 日	大韩民国/来自 19 个国家的 19 名商标审查员	对商标法的原则和审查程序及马德里体系进行概括性介绍和解释。
尼斯分类和维也纳分类讲习班	2014 年 8 月 25 日至	印度尼西亚/26 名参会人员	增强印度尼西亚知识产权总局使用尼斯分类和维也纳分类体系的知识和能力。



非传统商标讲习班	29 日 2014 年 4 月 28 日至 30 日	菲律宾/40 名参会人员	就非传统商标向审查员提供培训，探讨在菲律宾商标法中引入非传统商标的可能性。
专利检索与审查讲习班	2014 年 5 月 19 日至 23 日	泰国/35 名参会人员	旨在：(i)提高检索现有技术和专利族的能力；并(ii)增强专利审查的知识和技能。
编写知识产权教材	2014 年 12 月	所有 WIPO 成员国	教材包括可以鼓励中学生参与的旨在更好地掌握与创造力、创新和知识产权相关的基本概念的活动和练习。
制作动画片小企鹅 Pororo 的配音版	2014 年 8 月	所有 WIPO 成员国	旨在：(i)使儿童通过 Pororo 动画片轻松理解创新和知识产权等概念；并(ii)推广由 WIPO 制作的 Pororo 动画片。 Pororo 动画片的配音版在原有英文版的基础上，新增法文和西班牙语两种语言。
编写知识产权教学指南	2014 年 8 月	所有 WIPO 成员国	旨在：(i)辅助教师向学生传授知识产权的基本概念、知识产权与创造力的关系，以及利用知识产权的好处。已制作三种练习簿和一本指南，旨在帮助学生、教师和家长更好地理解知识产权基本概念。
<b>成果： 四.2 知识产权机构和公众为促进创新和创造对知识产权信息的获取和利用得到加强</b>			
活 动	日 期	承办国/接收方	目的/描述
适用技术竞赛	2014 年 7 月 15 日至 11 月 22 日	越南/400 名参会人员	鼓励并奖励采取优异的创新性解决方案化解常见问题，特别是所利用的技术适合本地条件的解决方案。利用专利信息制定解决方案是竞赛的关键要素。竞赛包括一个入门讲习班(2014 年 8 月 25 日、27 日和 29 日)，对提交上来的参赛内容进行评估和初审(提交 176 份)，入围选手进行演示介绍，并举办颁奖典礼(2014 年 11 月)。
适用技术竞赛	2014 年 4 月 1 日至 11 月 7 日	蒙古/200 名参会人员	竞赛包括一个入门讲习班(2014 年 5 月 15 日)，对提交上来的参赛内容进行评估和初审(27 份)，入围选手进行演示介绍，举办颁奖典礼和商业化讲习班(2014 年 11 月 5 日至 7 日)。
应用知识产权开发并传播适用技术(AT)区域研讨会	2014 年 7 月 2 日至 4 日	大韩民国/来自 13 个国家的 15 名政府官员	旨在：(i)就适用技术相关知识产权问题交换意见；(ii)分享利用适用技术促进本社区发展的国家经验；(iii)界定知识产权局在推广适用技术时的职能；并(iv)查明克服适用技术传播和商业化所面临挑战的方式。

2014 年大韩民国/知识产权捐助方贡献和支出

2013 年 12 月 31 日 余 额	2014 年收入	2014 年支出	偿付金额	2014 年 12 月 31 日 余 额
1,272,754	696,899	788,879	-	1,180,774

西班牙

<b>成果： 三.2 发展中国家、最不发达国家、经济转型国家的人力资源能力得到加强，可以胜任在有效运用知识产权促进发展方面的广泛要求</b>			
活 动	日 期	承办国/接收方	目的/描述
西班牙专家参加工业品外观设计国际专题讨论会	2014 年 9 月 3 日至 4 日	阿根廷/国际	旨在使企业界、学术界和工业品外观设计领域主管机关的专家和官员分享经验和知识，特别是侧重于分析当前挑战并如何通过有效利用工业品外观设计把握这一领域的机遇。

2014 年计划绩效报告  
附录

OMPI/OEPM/AECID 举办的第二届商标和工业品外观设计创新要素区域研讨会：艺术品和手工艺品的创新	2014 年 10 月 27 日至 30 日	哥伦比亚/所有拉丁美洲国家	旨在：(i)为参会人员提供企业战略使用商标和工业品外观设计方面的最新信息、实务培训和实用工具；(ii)促进彼此间交流经验；并(iii)介绍最佳做法，以便查明与拉丁美洲企业部门相关的使知识产权更易获得的成功机制。
成果： 三.4 符合发展中国家和最不发达国家需求的合作机制与计划得到加强			
活 动	日 期	承办国/ 接收方	目的/描述
面向拉丁美洲国家法官和检察官的第十三届 WIPO/OEPM/AECID 知识产权区域研讨会为伊比利亚美洲的私营部门尤其是中小型企业建立一个提供工业产权服务和内容的西文平台的项目 (CIBEPYME)	2014 年 3 月 17 日至 20 日	危地马拉/所有拉丁美洲国家和安第斯共同体特别法庭	旨在：(i)为拉丁美洲国家知识产权领域的法官和检察官提供知识产权方面的培训，提高他们对诉讼案件作出裁定的能力；并(ii)为参会人员提供专利、商标、版权和执法案例领域的最新信息和实务培训。
将高级国际专利分类 (IPC)翻译成西文的区域自动化项目	2014 年 1 月至 12 月(项目自 2010 年起持续进行)	所有伊比利亚美洲国家	继续设计并建立一个面向私营部门的平台，以便：(i)在使用知识产权的过程中提供帮助和服务；(ii)增加其业务的价值；并(iii)提供一个可供交流看法和经验的私营部门论坛。
面向中美洲国家、巴拿马和多米尼加共和国的次区域专利会议，旨在审议并批准专利审查手册及加强合作机制	2015 年 1 月至 12 月(项目自 2010 年起持续进行)	所有伊比利亚美洲国家	旨在：(i)实现把高级 IPC 翻译成西文的工作自动化，因为最初只要求提供英文和法文的版本；并(ii)把译本提供给拉丁美洲和加勒比海国家的工业产权局使用。
判例数据库工作组磋商会议	2014 年 1 月 22 日至 24 日	多米尼加共和国/多米尼加共和国和中美洲国家	旨在：(i)提供机会对《中美洲国家、巴拿马和多米尼加共和国专利审查手册》进行更新；(ii)建议制定有利于今后在这些国家审查流程中使用该手册的措施；(iii)制定措施，以便就加强合作机制达成共识，从而使手册在不断更新时仍有使用价值。
伊比利亚美洲知识产权计划(IBEPI)	2014 年 11 月 27 日至 28 日	墨西哥城/伊比利亚美洲国家	旨在：(i)讨论设计新数据库时应予考虑的法律问题，其中包括从行政机关和司法机构选取裁决的标准，以确保数据库的质量、可及性和实用性，除其他事项外；并(ii)为新系统的功能性设计编拟一份情况分析和建议，以此作为外部顾问职责范围(TOR)的依据。
伊比利亚美洲知识产权计划区域会议	正在进行	所有伊比利亚美洲国家	旨在：(i)讨论设计新数据库时应予考虑的法律问题，其中包括从行政机关和司法机构选取裁决的标准，以确保数据库的质量、可及性和实用性，除其他事项外；并(ii)为新系统的功能性设计编拟一份情况分析和建议，以此作为外部顾问职责范围(TOR)的依据。
伊比利亚美洲国家在 2014 年 WIPO 成员国大会期间举行会议，审议伊比利亚美洲知识产权计划	2014 年 7 月	厄瓜多尔/所有伊比利亚美洲国家	旨在：(i)举行信息技术委员会会议，以便推进伊比利亚美洲知识产权计划第二部分(技术合作系统的设计)的磋商进程；并(ii)分析各知识产权局现状，提出行动建议，减少各局在信息技术质量管理方面的不对称情况。
伊比利亚美洲国家在 2014 年 WIPO 成员国大会期间举行会议，审议伊比利亚美洲知识产权计划	2014 年 9 月	瑞士/所有伊比利亚美洲国家	旨在跟进伊比利亚美洲知识产权计划，确保计划执行的效率和效果。
成果： 四.4 知识产权局和其他知识产权机构的技术和知识基础设施得到加强，为各自的利益相关方提供更好的服务(更低廉、更快捷、更优质)，知识产权行政管理取得更好成果			
活 动	日 期	承办国/接收方	目的/描述
面向拉丁美洲国家工业产权局的第五届战略规划和管理区域研讨会	2014 年 2 月 24 日至 27 日	哥伦比亚/所有拉丁美洲国家	旨在：(i)为参会人员提供战略规划、人力资源政策和质量管理等领域的最新信息、实务培训和实用工具；(ii)为知识产权行政管理的现代化提供良机；并(iii)培养来自拉丁美洲国家知识产权局的管理者以服务为导向的重要管理意识。

LATIPAT 项目第十届 WIPO/OEPM/EPO 信息技术专家与拉丁美洲工业产权局专利信息管理地区会议	2014 年 11 月 24 日至 26 日	秘鲁/所有拉丁美洲国家	设立 LATIPAT 项目是为了建立并提供包括所有拉丁美洲国家专利信息数据库。目前无论在拉丁美洲国家还是在不同的国际论坛，LATIPAT 项目都是一个有关专利信息、承诺、坚持不懈和团队精神的典范。经过超过 14 年的发展，该项目的数据库拥有超过 200 万份文档，所创建的平台每个月的点击率平均达到 14,000 次。
--	------------------------	-------------	---

2014 年西班牙捐助方贡献和支出

2013 年 12 月 31 日 余额	2014 年收入	2014 年支出	偿付金额	2014 年 12 月 31 日 余额
165,592	158,519	203,958	-	120,153

乌拉圭

成果： 三.2 发展中国家、最不发达国家、经济转型国家的人力资源能力得到加强，可以胜任在有效运用知识产权促进发展方面的广泛要求			
活 动	日 期	承办国/接收方	目的/描述
在伊比利亚美洲大学基金会(FUNIBER)的框架下，为一名信息技术战略管理(MSMIT)硕士项目的知识产权专业人员提供资助	2014 年 5 月至 12 月(正在进行) <sup>70</sup>	乌拉圭	旨在提升知识产权专业人员的能力，重点学习信息技术在战略管理企业流程中的作用。
成果： 三.4 符合发展中国家和最不发达国家需求的合作机制与计划得到加强			
活 动	日 期	承办国/接收方	目的/描述
政府官员参加 WIPO 成员国大会	2014 年 1 月至 12 月	瑞士/乌拉圭	代表政府出席对知识产权的各种事项和计划进行分析的不同论坛。
成果： 四.4 知识产权局和其他知识产权机构的技术和知识基础设施得到加强，为各自的利益相关方提供更好的服务(更低廉、更快捷、更优质)，知识产权行政管理取得更好成果			
活 动	日 期	承办国/接收方	目的/描述
工业产权自动化系统(IPAS)培训讲习班	2014 年 9 月 8 日至 12 日	哥斯达黎加/来自乌拉圭的 1 名学员	提高国家工业产权局(DNPI)国内程序的效率。
启动全球专利信息 EPO 数据库	2014 年 1 月至 12 月(正在进行)	所有拉丁美洲国家	扩大 DNPI 数据库中所载信息的覆盖面并提高其质量。
续订汤姆森路透知识产权数据库	2014 年 1 月 1 日至 10 月 31 日(自 2013 年起持续进行)	所有拉丁美洲国家	扩大 DNPI 数据库中所载信息的覆盖面并提高其质量。

2014 年乌拉圭捐助方贡献和支出

2013 年 12 月 31 日 余额	2014 年收入	2014 年支出	偿付金额	2014 年 12 月 31 日 余额
102,336	68,683	13,087	-	157,932

<sup>70</sup> 预计完成时间：2016 年 5 月。

**2014 年计划绩效报告  
附录**

美利坚合众国/版权

成果： 五.2WIPO 经济分析在政策制定中得到更广泛和更好的利用			
活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
发布版权产业对经济贡献的国家研究	2014 年 11 月	阿根廷、印度尼西亚、东加勒比国家组织(OECS)、塞尔维亚、土耳其	确保 WIPO 关于版权经济贡献的研究得到更广泛的传播。

2014 年美利坚合众国/版权捐助方贡献和支出

2013 年 12 月 31 日余额	2014 年收入	2014 年支出	偿付金额	2014 年 12 月 31 日余额
2,708	5,041	27,101	1,583	0 <sup>71</sup>

美利坚合众国/中小企业

成果： 三.6 中小企业成功运用知识产权支持创新的能力得到加强			
活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
《特许经营安排中知识产权事务的重要性及其管理》(WIPO 第 1035 号出版物): 翻译及平面设计。	2014 年 3 月至 12 月	所有国家	增进中小企业通过特许经营安排对知识产权进行管理的知识和能力。
《谨守保密: 中小企业商业秘密入门》(WIPO 第 929 号出版物): 编辑、翻译和平面设计。	2014 年 1 月至 6 月	所有国家	推动中小企业将商业秘密作为知识产权业务工具来使用。
《智力资本就绪: 使用无形资产进入资本市场——企业和投资者指南》: 修订、新章节和出版前准备工作。	2014 年 6 月至 12 月 预计出版日期: 2015 年 1 月	所有国家	支持中小企业通过知识产权质押为企业融资和进行风险资本投资, 包括知识产权评估作价和税收。
《将知识产权作为企业战略资产加以利用》(知识产权战略管理)	正在进行	所有国家	旨在使中小企业通过战略管理无形资产加强利用知识产权的能力。

2014 年美利坚合众国/中小企业捐助方贡献和支出

2013 年 12 月 31 日余额	2014 年收入	2014 年支出	偿付金额	2014 年 12 月 31 日余额
92,731	8,588	3,515	-	97,804

[后接附录三]

<sup>71</sup> 由于外汇汇率变动, 2014 年由 WIPO 承付 20,935 瑞士法郎, 因此余额为零。

## 附录三

### 基本建设总计划(CMP)2014 年进展报告

#### 一. 引言

1. 2013 年 9 月的WIPO成员国大会第五十一届会议通过了向本组织基本建设总计划(CMP)纳入项目的原则,并批准了从现有储备金中提供总额约为 1120 万瑞士法郎的资金用于 7 个项目(文件A/51/16<sup>72</sup>)。

2. 作为全组织简化报告工作的一部分,基本建设总计划 2014 年进展报告作为附件纳入了 2014 年计划绩效报告。本报告是提交给计划和预算委员会的第二份进展报告,向成员国提供了下列项目在 2014 年 1 月至 12 月间进展、所实现里程碑和资源使用情况的概述:

##### (a) ICT 相关项目

(i) 安保提升:数据加密和用户管理(CMP1)

(ii) 企业内容管理(ECM)的实施(CMP2)

##### (b) 办公楼相关项目

(iii) PCT 楼外墙和冷却/采暖系统改造(CMP3)

(iv) 为 AB 楼和 PCT 楼部署莱芒湖水(“GLN”)冷却系统(CMP4)

(v) AB 楼——地下室翻修一期工程(数据中心再规划和印刷车间翻新改造)(CMP5)

(vi) AB 楼——更换部分窗户(CMP6)

##### (c) 安全/安保相关项目

(vii) 安全与消防措施(CMP7)

#### 二. 经批准的治理框架

3. 按照项目管理方面的行业最佳做法,2014 年实施了基建总计划的治理框架,以便:(i)定义为实现目标而对项目各项活动进行管理和监督的框架和流程;以及(ii)确保对责任和问责进行清晰界定和沟通。

4. 计划和预算委员会在 2014 年 9 月的第二十二届会议上,注意到为管理、监督和报告基建总计划项目结合的实施建立的治理结构(文件W0/PBC/22/21<sup>73</sup>)。

<sup>72</sup> [http://www.wipo.int/edocs/mdocs/govbody/en/a\\_51/a\\_51\\_16.pdf](http://www.wipo.int/edocs/mdocs/govbody/en/a_51/a_51_16.pdf)

<sup>73</sup> [http://www.wipo.int/edocs/mdocs/govbody/en/wo\\_pbc\\_22/wo\\_pbc\\_22\\_21.pdf](http://www.wipo.int/edocs/mdocs/govbody/en/wo_pbc_22/wo_pbc_22_21.pdf)

## ICT 相关项目

### 项目：安保提升：数据加密和用户管理

项目经理 R. LANE 先生

#### 预期成果

##### 九.1 向内部客户和外部利益相关方提供有效、高效、优质、面向客户的支助服务

1. 实施数据加密和用户管理将提高 WIPO 针对与日俱增的信息安全威胁做出响应的能力，同时能够考虑更具成本效益的采购选项，对越来越多的用户访问权限进行全面管理。

##### 目标、范围和办法——背景

2. 本项目拥有三项主要目标——保护重要数据、帮助产生更具成本效益的采购选项，以及全盘管理用户访问权限。

3. 在保护保密信息方面，WIPO 已经采取了多方面的方法，其中包括传统的周边防卫机制、安全信息和活动管理系统、入侵检测和防范等。然而，针对日益复杂的安全威胁，信息安全最佳做法目前也对直接保护信息源予以了重视。

4. 此外，在当今的信息技术管理世界，拥有具成本效益的采购选项也成为一项必要措施，预期一方面需要具备多样化和快速应变的能力，另一方面也需要具备快速调动工作团队、对不断变化的业务优先事项做出反应的能力。

5. 针对这两项挑战，企业数据加密技术可提供有效的解决方案。通过对数据源进行加密，此类解决方案补充了其他信息安全措施。通过严格控制加密过程，它们还增加了选择具成本效益的业务提供商方面的灵活性，同时帮助业务供应商履行其支助职能。

6. 高效的访问权限管理为企业数据加密解决方案方面的投资锦上添花。传统上，访问权限管理注重的是系统。即是说，对于一个既定系统，谁有权访问何种内容应当是十分明确的。在用户数量和软件应用相对较小的情况下，这种机制是十分有效的。

7. 然而，随着 WIPO 继续增强其在线业务，预期用户数量在未来数年将稳步增长。有必要为注重用户访问权限管理的解决方案进行投资。即是说，对于一个既定用户，该用户在整个系统范围内拥有何种访问权限应当是明确的。

8. 将来，技术可能会变得更加成熟，如复杂系统的内部和系统之间(如 ERP)的角色管理访问权限。目前，很难预测发生这类技术演变的场所和方式。因此，这项内容没有被纳入本项目的范围。

##### 2014 年进展概览(关键里程碑)

9. 这个项目由于信息技术平台隔离与恢复(ITSR)项目的启动在 2014 年间搁置，对企业加密和用户管理的业务要求以及所需解决方案的选择/实施产生重要影响。

#### 资源使用

##### 项目预算使用

(单位：瑞郎，截至2014年12月31日)

项目名称	项目预算	迄今实际开支	预算实际使用率	项目实施进展率
安保提升：数据加密和用户管理	700,000	0	0%	-

## ICT 相关项目

### 项目：企业内容管理 (ECM) 的实施 (CMP2)

项目经理 待定

预期成果

九. 2. 秘书处灵活顺畅地发挥职能，工作人员得到良好管理，具有适当技能，能有效地交付成果

#### 目标、范围和办法——背景

1. 本项目旨在引进一种用于储存文件的中央企业库。它将使用户能够一起(协同)创制文件、更方便地检索和访问信息，并使文件能够与 ERP 系统中的事务相连接。

2. 在 ECM 项目实施的规划阶段，建议改动项目的方法和范围，同时保留项目的原有目标。这些对方法和范围的改动有助于进一步增加成功交付 ECM 组织变动和技术实施要素的可能。修改后的方法是基于带有若干“早期成果”的分阶段实施(具体如下)，在全组织层面部署 ECM 前，通过对业务部门若干以文件为中心的流程进行自动化，使业务收益按具体的业务部门实现。

3. ECM 项目的目标是：

- 实施全组织范围的系统，用于存储、检索和管理 WIPO 文件、记录和档案(ECM 应用)；
- 在 ECM 应用内按具体流程分别实施 ECM 流程配置，以支持内容丰富的业务流程。这些流程可按部门具体需要或全组织统一；
- 视需要与 ERP 的组成部分进行整合，以便在 ERP 所实施的业务流程有需要时，实现支持性内容(在 ECM 内)与交易记录(在 ERP 内)之间的连接；
- 将托管并管理 ECM 应用和支持性基础设施，使之符合基于其业务重要性的系统所需的可用服务和安全目标；
- ECM 应用和支持性流程记录和档案部分的实施将遵循 WIPO 记录管理和存档政策(OI 15/2013)；
- 将培训终端用户使用系统以及流程和程序，以确保正在开展的业务遵循 WIPO OI 15/2013 (ECM 流程)；
- 系统将实施充分的安全控制，以保持遵循 WIPO 的安全政策；
- ECM 应用设计、许可采购、实施、基本配置、单个“早期成果”项目的具体配置、全面的全组织范围 ECM 基本能力、用户培训和转型现场操作将在基建总计划项目分配的预算内交付(参见 WO/PBC/21/18, 2013 年 7 月 31 日)。

4. 项目将分解为若干阶段/子项目，每个向一个或多个业务领域交付一组业务收益。每个子项目包括：

- 为具体确定 ECM 解决方案将支持的业务流程所需的业务分析；
- 确认和记录与现有系统的接口，包括与所需 ERP 系统的接口；



- 基于业务流程设计 ECM 配置；
- 为支持业务流程实施 ECM 系统配置；
- 为支持业务流程进行系统测试和对 ECM 系统的用户接受度测试；以及
- 就根据具体业务流程所作的 ECM 配置进行终端用户培训。

5. 目前已确认的子项目有：

**组织记录和档案** - 该子项目旨在加强记录和档案业务功能，包括增强/替换其文件扫描流程，以及实施接收邮件扫描和追踪流程(扫描和工作流程)，并基于 WIPO 记录管理政策实施部门层面的归档(记录和档案管理)。

**供应商与合同管理系统** - 该“早期成果子项目”实施管理合同信息的解决方案/流程，它将编制合同文件(文件管理)、保存与合同相关的文件(案例管理)、在合同周期内进行事件报告和提醒(工作流程和个案管理)以及针对合同进行检索(检索)。

**总干事办公室(ODG) 邮件接收** - 对总干事办公室收到的邮件实施扫描和文件工作流程，同时连接到相应回复，并对流程进行监督，以确保回复完整并在适当的时间框架内发出。

**差旅报告** - 管理差旅报告的编制(文件管理)、差旅报告的审查和出版流程(工作流程)以及根据类别(地点、人员、主题和拜访组织)检索以往的差旅报告(检索)。

**人力资源(职员 eFile)** - 为每位职员创建安全的人力档案(案例)，其中包含为其创建的电子文件和记录，并纳入现有纸件记录的电子扫描件(成像和扫描)。人力资源管理部的人员将有能力在电子档案中进行检索，以确认并检索到任何所需的档案(检索)。

**翻译请求** - 对文件工作流程的自动化，并带有追踪和报告，以对语言司须翻译的文件进行分配。

**全组织范围的 ECM 能力** - 将 ECM 纳入标准的 WIPO 组织桌面，以使全体 WIPO 用户能根据用户、部门和组织创建内容进行文件管理(保存、分类、检索以及版本控制)。有关内容将包括用户桌面创建内容，如字处理文件(如 Microsoft Word 和 PDF 文件)、电子表格(如 Microsoft Excel)、演示文稿(如 Microsoft PowerPoint)、关系图(如 Microsoft Visio)、项目计划(Microsoft Project)邮件。

2014 年进展概览(关键里程碑)

6. 2014 年，外部顾问开展了一项研究，旨在：(i) 核实符合最佳做法的项目方法；(ii) 通过组织利益攸关方的参与，全面采集业务需求；(iii) 在与利益攸关方讨论后，对“早期成果”进行优先排序；以及(iv) 提出技术解决方案的建议。研究于 2014 年底完成，将在 2015 年对其结果进行审查和审议，预计项目实施的开始日期将在 2016 年。

收益实现

7. ECM 项目的初期收益将通过实施特定的 ECM 配置逐部门实现，以支持以知识为中心的业务流程。

2016 年预期收益	2017 年预期收益
<p><b>操作部署供应商与合同管理 ECM 系统配置后：</b>                      采购部门将拥有与正在进行和已结束的采购招标相关的单一信息搜索源，这将带来：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 确认与搜索当前信息所需的时间缩</li> </ul>	<p><b>操作部署电子人力资源职员记录 ECM 系统配置后：</b>                      人力资源管理部将拥有单一一个信息库，用于保存与职员相关的文件，并涵盖将扫描的历史文件以及所采集的新创建文件。这将带来：</p>

2016 年预期收益	2017 年预期收益
<p>短：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 通过确保可以明确确认每份文件的最新版，减少失误和重复工作。</li> </ul> <p>采购部门将具备单一一份一览表，显示正在进行的招标的进展以及现有合同何时需要再招标的信息，这将带来：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 通过更好地开展采购活动规划，使职员更好地利用富有成效的任务。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 继续采集、管理和保存关键的人力资源档案和相关文件。单一一个信息库将减少人力资源人员确认和提取相关文件所需的时间和精力，支持重要的组织流程；</li> <li>- 与 WIPO 职员相关的每份人力资源文件的最新版将可明确确认，从而减少确认文件最新版所需的时间和精力，并减少重复工作。</li> </ul>
<p><b>操作部署 eCourier ECM 系统配置后：</b></p> <p>总干事办公室与高级管理团队将拥有单一一个系统，用于发出和追踪给外部通信的回复，这将带来：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 完成对外部通信的回复所需的时间将减少，因为不需要在 WIPO 建筑附近实际分发通信和回复，由此有助于实现回复时间方面的目标；</li> <li>- 将通过管理一览表获知对外部通信的每份回复的状态和进展，从而减少人员追踪回复状态以确保符合目标所需的精力，这将使行政人员从中解放，把重点放在其他活动上。</li> </ul>	<p><b>操作部署翻译工作流程和状态 ECM 配置后：</b></p> <p>为语言司创建文件翻译工作流程和状态追踪系统将带来：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 报告翻译请求状态所需的人员精力减少，因为系统将自动产生报告；</li> <li>- 通过积极监督和报告每份翻译请求的状态来确保达到翻译服务水平的能力。</li> </ul>
<p><b>操作部署差旅报告 ECM 系统配置后：</b></p> <p>将可在全组织内检索差旅报告的内容以及有关规划任务的信息。这将带来：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 如果能确认重复的差旅和议程项目，将有可能减少差旅的数量，从而减少花销；</li> <li>- 有关差旅将更加富有成效，因为 WIPO 职员将能获取更多以前去往某一具体国家或组织的差旅信息，并能准备就以前差旅中提出的待决问题作出回复。</li> </ul>	<p><b>操作部署全组织范围的 ECM 配置后：</b></p> <p>在支持 WIPO 内部的知识分享和信息管理文化变革时，在 WIPO 组织内更广泛地实施企业内容管理，加上“早期成果”子项目，将带来：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 在整个 WIPO 知识库中进行检索的能力，通过信息共享减少重复的知识创建和记录；</li> <li>- 向更多业务部门扩展，使其遵循记录和档案政策的能力；</li> <li>- 由于文件电子化而使文件实际存档持续产生的费用降低的能力；</li> <li>- 减少文件电子保存费用的能力，因为在整个组织知识库中检索的能力应能减少知识记录的反复和重复工作。</li> </ul>

## 资源使用

## 项目预算使用

(单位：瑞郎，截至2014年12月31日)

项目名称	项目预算	迄今实际开支	预算实际使用率	项目实施进展率
ECM实施项目	2,068,000	35,170	1.7%	-

按里程碑开列的项目时间安排

关键里程碑	2014				2015				2016				2017			
	一季度	二季度	三季度	四季度	一季度	二季度	三季度	四季度	一季度	二季度	三季度	四季度	一季度	二季度	三季度	四季度
研究				X												
ECM 技术已选						X										
实施伙伴招标已完成								X								
基本 ECM 配置已接受										X						
记录和档案配置已接受										X						
供应商与合同管理 ECM 配置可操作												X				
总干事办公室邮件接收 ECM 配置可操作												X				
差旅报告 ECM 配置可操作													X			
人力资源职员 eFile ECM 配置可操作														X		
翻译工作流程和状态追踪 ECM 配置可操作															X	
全组织范围 ECM 能力配置可操作																X

## 办公楼相关项目

## 项目：PCT 楼外墙和冷却/采暖系统改造 (CMP3)

项目经理 A. FAVERO 先生

## 预期成果

九. 1. 向内部客户和外部利益相关方提供有效、高效、优质、面向客户的支助服务

## 目标、范围和办法——背景

1. 本项目包括两项目标：(i) 彻底更换 PCT 大楼高楼层冷却和采暖系统的吊顶装置，和(ii) 对该大楼所有外墙的结构要素进行翻新(换言之，窗户本身基本与此无关)。近年来，已经确定的是，在发生故障停机和大楼内部不可控制的超高或超低温度的情况下(这种情况已经持续了大约 10 年之久)，应急性的小修小补无济于事。此外，当前设施的一些部件在市场上已经没有供应，备件也无从采购，从而可能导致大楼内部的整个冷却和采暖设施在短期内面临无法维持的风险。有缺陷的系统和设施造成的能耗浪费十分严重，并将逐年继续加重。2011 年对冷却和采暖设施进行了一次技术审核；2013 年上半年，开展了对大楼外墙的技术审核。

2. 改造的预期成果是运行良好和可靠的冷却和采暖设施和外墙，以及通过消除当前的浪费大幅降低能耗。

3. 本项目的目标是：(i) 减少能源流失(外墙)；(ii) 降低能耗(热吊顶和外墙)；(iii) 改进技术设施以减少维护需要(热吊顶和外墙)；(iv) 提高室内人员的舒适度；(v) 使用新的、更环保的技术；以及(vi) 进行现代化，以实现更长的使用寿命(热吊顶)。

## 2014 年进展概览(关键里程碑)

4. 2014 年取得了以下进展：

- 起草并启动领头人/建筑师意向书招标；
- 完成对领头人/建筑师任务意向书招标的评价和入围人选确定；以及
- 起草用于领头人/建筑师招标的技术规范。

5. 由于 WIPO 新会议厅的竣工时间推迟(从 2014 年初延至 2014 年 9 月)，本项目的开始时间比原计划推迟了 9 个月。项目的时间安排已延至 2018 年，如下表所示。

## 收益实现

2017 年预期收益	2018 年预期收益
技术设施部分改进	技术设施充分改进
人员舒适度部分提高	人员舒适度充分提高
	由于外墙改进，能源流失部分减少
	由于新的热吊顶，能耗部分降低

2017 年预期收益	2018 年预期收益
	新的热吊顶使用寿命延长
	由于新的热吊顶，修复性维护的费用降低

资源使用

项目预算使用

(单位: 瑞郎, 截至2014年12月31日)

项目名称	项目预算	迄今实际开支	预算实际使用率	项目实施进展率
PCT楼外墙和冷却/采暖系统改造(CMP3)	6,000,000	0	0%	2%

项目预算使用(按里程碑)

(单位: 瑞郎, 截至2014年12月31日)

关键里程碑	项目预算	迄今实际开支	预算实际使用率	里程碑实施进展率
给领头人/建筑师的合同	124,000	0	0%	30%
给代理的合同	900,000	0	0%	10%
内部和外部资源承诺	867,000	0	0%	-
开工和调试	4,109,000	0	0%	-
<b>总计</b>	<b>6,000,000</b>	<b>0</b>	<b>0%</b>	

项目预算使用(按费用类别)

(单位: 瑞郎, 截至2014年12月31日)

费用类别	项目预算	迄今实际开支	预算实际使用率
建筑相关成本	3,569,000	0	0%
酬金	1,024,000	0	0%
内部/外部资源	867,000	0	0%
规费	120,000	0	0%
杂项及意外事项	420,000	0	0%
<b>总计</b>	<b>6,000,000</b>	<b>0</b>	<b>0%</b>

风险和降低风险的战略

2014 年计划绩效报告  
附录

风险	说明	降低风险
项目开启延迟	由于WIPO新会议厅延迟完工，项目推迟了一年	改变项目的总体安排
开工延迟	开工时间取决于选择技术方案所需的时间，预期2016年之前不会开工	改变工作的时间安排
翻新调试延迟	由于所选技术方案，工作时间安排延迟  办公重新分配的后勤安排	考核所选的技术解决方案为缩短时间安排进行考核与PCT、信息和通信技术(ICT)处以及安全和安保协调处(SSCS)一起规划
财务风险	实施所选技术方案的预算不足  考虑到2016年公司招标期间的建筑市场情况，预期支出将高于已批准的预算	审查所选的技术解决方案  要求额外资金

按里程碑开列的项目时间安排

关键里程碑	2014				2015				2016				2017				2018			
	一季度	二季度	三季度	四季度	一季度	二季度	三季度	四季度	一季度	二季度	三季度	四季度	一季度	二季度	三季度	四季度	一季度	二季度	三季度	四季度
领头人/建筑师意向书招标				X																
领头人/建筑师和工程师招标和遴选					X	X														
对实施的全面研究							X	X												
技术解决方案的选择									X											
公司招标										X	X	X								
开工													X	X	X	X				
调试																	X	X		

## 办公楼相关项目

**项目：为 AB 楼和 PCT 楼部署莱芒湖水（“GLN”）冷却系统（CMP4）**

项目经理：A. FAVERO 先生

### 预期成果

*九.1 向内部客户和外部利益攸关者提供便捷、高效、优质和面向客户的支助服务。*

### 目标、范围和办法—背景

1. 由本地能源供应商（日内瓦工业服务公司 SIG）管理并投入运营的莱芒湖水（“GLN”）冷却系统是数年前创建的，该系统抽取莱芒湖深处的湖水并输送至日内瓦市的北岸，为坐落于联合国广场区域的不同楼宇产生冷却能力。数年前，WIPO 成为联合国机构中与 SIG 签约的首批客户之一，以便为其各处的建筑（包括当时正在建筑的项目）保留所需的冷却能力。截至 2013 年底，WIPO 办公区的下述建筑将与 GLN 冷却系统完全连通：新办公楼（自 2011 年启用）、GBI 和 GBII（2013 年年中投入使用）、新会议厅（2013 年年底前建设期间连通并投入使用）。其余未与 GLN 系统连通的最后两座建筑物是 AB 大楼和 PCT 大楼，它们正是本基本建设总计划中具体项目的内容。需要指出的是，AB 大楼和 PCT 大楼可用的各类现有冷却机器设备已经使用了约 10 年至 33 年不等，而它们的预期使用寿命为 30 年。

2. 本项目的目标和预期成果：(i) 在涉及 WIPO 办公区一半以上已经实施冷却系统装置的楼宇维护中，完成改进后的技术解决方案的部署；(ii) 预期有必要在传统冷却设备发生故障前（这正是 2011 年 GBII 大楼的设施所出现的情况），对剩余两座大楼中的传统冷却设备进行更换；(iii) 降低安装设备的维护费用（与传统冷却设施的维护费用相比）；以及 (iv) 使用更为环保的解决方案，对这类技术装置和设备进行升级。

### 2014 年进展概览（关键里程碑）

#### 3. AB 大楼（已完成项目）

- 向暖通工程师授予合同
- 要求报价和遴选公司
- 已进行的工程

#### 4. PCT 大楼

- 向暖通工程师授予合同
- 审定与暖通工程师的项目
- 由 SIG 公司在该大楼中进行的管道工程

收益实现

实现的收益 2014	预期收益 2015	预期收益 2016
2014 年 8 月 13 日对 AB 大楼的冷却系统进行试车，并部分减少了电能的消耗	减少了电能的使用和因电能消耗对 AB 大楼冷却系统造成的环境影响	
	减少 AB 大楼冷却系统的故障检修费用	
	提高 AB 大楼冷却系统的产品生命周期	
	安装并维修更加环保的 AB 大楼的冷却系统	
	预期在 7 月对 PCT 大楼的冷却系统进行试车，并部分减少电能的消耗	减少电能消耗和用电对 PCT 大楼的冷却系统造成的环境影响
		减少 PCT 大楼冷却系统的故障维修费用
		提高 PCT 大楼冷却系统的产品寿命周期
		安装并维修更加环保的 PCT 大楼的冷却系统

资源使用

项目预算使用

(单位：瑞郎，截至2014年12月31日)

项目名称	项目预算	迄今实际开支	预算实际使用率	项目实施进展率
为AB大楼和PCT大楼部署日内瓦莱芒湖水(“GLN”)冷却系统	750,000	88,791	12%	AB大楼100% PCT大楼8%



## 项目预算使用(按里程碑)

(单位: 瑞郎, 截至2014年12月31日)

关键里程碑	项目预算	迄今实际开支	预算实际使用率	里程碑实施进展率
向暖通工程师授予AB大楼的合同	30,000	16,200	54%	100%
向该工程师授予PCT大楼的合同	83,000	10,800	13%	50%
对AB大楼的GLN装置进行试车	170,000	61,791	36%	100%
对PCT大楼的GLN装置进行试车	467,000	0	0%	-
总计	750,000	88,791	12%	

## 项目预算使用(按费用类别)

(单位: 瑞郎, 截至2014年12月31日)

费用类别	项目预算	迄今实际开支	预算实际使用率
建筑相关费用	585,000	61,791	11%
酬金	113,000	27,000	24%
杂项与意外事项	52,000	0	0%
总计	750,000	88,791	

## 风险和降低风险的战略

风险	说明	降低风险
无法在2015年夏季前进行PCT大楼的工程	公司无法按WIPO规定的时间表开工	工程延期至2015年10月/11月
PCT建筑工地的意外情况	SIG在PCT大楼内部设备安装工程中的延误和/或在拆除现有管道过程中或因现有管道的拆除而出现的技术问题	进行维修工作并在必要情况下更新工程进度表, 包括对2016年工程进度表的更新

按里程碑开列的项目时间安排

关键里程碑	2014				2015			
	一 季 度	二 季 度	三 季 度	四 季 度	一 季 度	二 季 度	三 季 度	四 季 度
向暖通工程师授予合同 (AB 和 PCT 大楼)		X						
要求公司报价 (AB 大楼)		X						
工程的实施和试车 (AB 大楼)			X					
对与暖通工程师项目的审定 (PCT 大楼)				X				
向公司招标 (PCT 大楼)					X	X		
工程的实施和试车 (PCT 大楼)						X	X	

## 办公大楼—相关项目

**项目：AB 大楼—地下室翻修一期工程(数据中心再规划和印刷车间翻新改造) (CMP5)**

项目经理：A. FAVERO 先生

### 预期成果

*九. 1 向内部客户和外部利益攸关者提供便捷、高效、优质和面向客户的支助服务*

### 目标、范围和办法—背景

1. 位于 AB 大楼地下室的现有数据中心需要重新规划，以便与其经过更新和缩减后仅服务于 AB 大楼的计算机室用途相符。经过重新规划后，预计将腾出相当大的使用面积，随后可用于扩大目前需要翻新改造的印刷车间。
2. 该项目的目标是：(i) 确定印刷车间、文件部门和计算机室所需的适当使用面积，方法是减少数据中心的面积，以便腾出较大面积供印刷车间进行扩大和翻新改造；(ii) 通过从数据中心拆除专用设备，减少能耗；并(iii)改善印刷车间和文件部门工作人员的工作面积。

### 2014 年进展概览(关键里程碑)

3. 在 2014 年，取得了下述进展：
  - 草拟建筑师的职责范围；
  - 启动对建筑师的招标；以及
  - 向建筑师和暖通工程师授予合同。
4. 由于 WIPO 新会议大厅竣工的延误(从 2014 年初至 2014 年 9 月)，该项目的启动比原计划延迟了 6 个月。有鉴于此，对该项目的工程进度表进行了修正。

### 收益实现

预期收益 2017
根据各自的使用情况更好地分配工作面积
减少受 AB 大楼工程影响区域的部分能耗
改善印刷车间和文件部门工作人员的工作面积

资源使用

项目预算使用

(单位: 瑞郎, 截至2014年12月31日)

项目名称	项目预算	迄今实际开支	预算实际使用率	项目实施进展率
AB大楼一地下室翻新改造的一期工程(数据中心的重新规划和印刷车间的翻新改造)	960,000	0	0%	-

项目预算使用(按里程碑)

(单位: 瑞郎, 截至2014年12月31日)

关键里程碑	项目预算	迄今实际开支	预算实际使用率	里程碑实施进展率
向建筑师和工程师授予合同	144,000	0	0%	80%
工程和试车	816,000	0	0%	-
总计	960,000	0	0%	

项目预算使用(按费用类别)

(单位: 瑞郎, 截至2014年12月31日)

费用类别	项目预算	迄今实际开支	预算实际使用率
建筑相关费用	759,000	0	0%
酬金	144,000	0	0%
杂项与意外事项	67,000	0	0%
总计	960,000	0	0%

风险和降低风险的战略

风险	说明	降低风险
项目开工的延误	由于WIPO新会议厅竣工的延误, 造成该项目的启动延误了6个月至1年	改变该项目的工程总进度
工程开工的延误	为更好地使用相关单位的工作面积在经规划的印刷车间进行机器安装和工作人员安置的内部决策所具有的不确定性	审查必要的使用面积

风 险	说 明	降低风险
工程竣工的延误	在拆除现有设置过程中发现或因此而造成的技术问题	进行维修并在必要情况下更新该工程的进度表
金融风险	印刷车间和文件部门工作人员的部分临时搬迁所产生的费用	使用经核准的预算提供的“杂项与意外事项”的准备资金

按里程碑开列的项目时间安排

关键里程碑	2014				2015				2016				2017			
	一 季 度	二 季 度	三 季 度	四 季 度	一 季 度	二 季 度	三 季 度	四 季 度	一 季 度	二 季 度	三 季 度	四 季 度	一 季 度	二 季 度	三 季 度	四 季 度
部门内部制定项目目标		X														
向建筑师授予合同			X	X												
向工程师授予合同					X	X										
对工程执行情况进行全面审查							X	X								
向公司招标并进行遴选								X	X	X						
工程											X	X	X			
试车														X		

## 办公大楼—相关项目

项目：AB 大楼—更换部分窗户 (CMP6)

项目经理：A. FAVERO 先生

### 预期成果

九.1 向内部客户和外部利益攸关者提供便捷、高效、优质和面向客户的支助服务。

### 目标、范围和办法—背景

1. AB 大楼西南侧外墙的窗户在过去三十年中一直饱受阳光的曝晒以及冬夏之间最大的温差，导致窗户的隔热质量大幅下降。此外，其中的一些窗户以及外墙其他地方另一些窗户的蓝色发生了变色的情况(成了斑驳的粉紫色)，原因是玻璃夹层中填充的气体成份老化。
2. 更换这些窗户，将减少在高温期间为相关办公室降温所需的能耗。对于作为日内瓦标志性建筑物的 AB 大楼而言，该项目还可以起到必要的美化作用。
3. 该项目的目标是：(i)改进 AB 大楼西南外墙的隔热质量和能效；(ii)减少能耗；(iii)提高办公室使用者的防暑舒适度；以及(iv)提升 AB 大楼的美感。

### 2014 年进展概览(关键里程碑)

4. 在 2014 年，取得了下述进展：
  - 为外墙技术工程师的任务起草职责范围(ToRs)；
  - 为外墙技术工程师启动招标程序；
  - 为外墙技术工程师授予合同；以及
  - 审查并审定与外墙技术工程师的项目。
5. 由于 WIPO 新会议厅竣工的延误(从 2014 年初至 2014 年 9 月)，该项目的启动比原定计划推迟了一年。有鉴于此，将对该项目的进度进行修正。

### 收益实现

预期收益 2015	预期收益 2016
通过对 AB 大楼西南外墙的改造部分减少能耗	通过对 AB 大楼西南外墙的改造实现减少能耗的目标
提高冬季的温度舒适度	改进全年的温度舒适度
将受损度较小的窗户循环使用在 AB 大楼的其他外墙	提高能效
提高 AB 大楼西南外墙的美感	

### 资源使用

项目预算使用

(单位: 瑞郎, 截至2014年12月31日)

项目名称	项目预算	迄今实际开支	预算实际使用率	项目实施进展率
AB大楼部分窗户的替换	300,000	0	0%	-

项目预算使用(按里程碑)

(单位: 瑞郎, 截至2014年12月31日)

关键里程碑	项目预算	迄今实际开支	预算实际使用率	里程碑实施进展率
向外墙技术工程师授予合同	45,000	0	0%	20%
工程和试车	255,000	0	0%	-
总计	300,000	0	0%	

项目预算使用(按费用类别)

(单位: 瑞郎, 截至2014年12月31日)

费用类别	项目预算	迄今实际开支	预算实际使用率
建筑相关费用	234,000	0	0%
酬金	45,000	0	0%
杂项与意外事项	21,000	0	0%
总计	300,000	0	0%

风险和降低风险的战略

风险	说明	降低风险
项目启动的延误	因WIPO新会议厅竣工的延误致使该项目的启动延误了一年 工程拟于夏季进行	改变该项目的总进度 在2015年夏初重新考虑启动该工程进度表
进展中的工程与工作人员占用办公室之间优先顺序的冲突	为启动大楼相关底层的工程而需腾空占用的办公室的工作无法进行	在2015年夏初 如有可能对建筑工程进行重组, 并审查工程进度表
无法在2015年夏季开工	公司无法按照WIPO要求的最后工期进行施工	将工程推迟到2016年夏季

2014 年计划绩效报告  
附 录

风 险	说 明	降低风险
工程的延误或中断	工地事故	重新审定并强化安全防范措施 在2016年之前审查工程进度表

按里程碑开列的项目时间安排

关键里程碑	2014				2015			
	一 季 度	二 季 度	三 季 度	四 季 度	一 季 度	二 季 度	三 季 度	四 季 度
向外墙技术工程师授予合同			X	X				
制定并审定与外墙技术工程师的项目					X			
招标和遴选公司						X		
工程的执行和试车							X	



## 安全/安保相关项目

### 项目：安全与消防措施 (CMP7)

项目经理：J. GAGNON 先生

### 预期成果

九.4 营造一个对环境和社会负责的组织，WIPO 工作人员、代表、访客及信息和实物资产安全、有保障。

### 目标、范围和办法—背景

1. 在应秘书处的请求下由某个专业机构所开展的安全与安保审计的基础上，需要在较旧的 WIPO 大楼中落实有关安全与消防措施的若干建议，使这些办公楼的相关合规水平达到最新的合规水平(注意，本项目排除了新办公楼和未来的会议厅，因为后者的技术规格已经反映了最新的合规水平)。在较旧的 WIPO 办公楼准备实施的安全和消防措施是在大楼之间或一栋大楼内特定区域之间进行区间化(建筑分割)，以在事故发生后火势或浓烟蔓延的情况下更好地把大楼或大楼内各个区域彼此隔离。建筑分割通过建造基础设施元素或门来实现，以补充或取代现有的门。在有些情况下，现有走廊或过道里会安装新门。这些建筑内容将一次性完成。

2. 该项目的实施应产生如下预期成果：

- 减少下述各项费用：(i) 因可能的事故产生的潜在限制而对房舍建筑或内部资产造成的损失；以及(ii) 维修、置换和保洁；
- 强化对按照不同注册体系提交申请的相关数据的保护力度；
- 创建安全的工作环境，即：在出现事故的情况下，加强安全和对工作人员及其他在大楼工作人员的保护措施，并改进疏散程序；以及
- 对各办公大楼的关键设施及进行更好的保护和材料分离。

### 2014 年进展概览(关键里程碑)

3. PCT 大楼的区间化：

- 完成防火门的安装和连通
- 竣工和工程验收

4. 改进 AB 大楼-2 层代表区域的空间规划/在 AB 大楼-2 层修建电梯平台的气密过渡仓

- 在结构工程工程前制定各项目目标
- 在气密过渡仓结构工程前，要求报价、向各公司授予合同
- 一期工程—建筑分割部分的安装：
  - 工程项目的研究和内部实施
  - 要求报价和授予合同
  - 区域化工程的实施，即安装建筑分割

### 收益实现

2014 年计划绩效报告  
附录

实现的收益2014	预期收益2015	预期收益2016
在 PCT 区域化工程竣工之时强化了安保和对工作人员的保护措施	保持 PCT 大楼的安全和安保水准	
	通过在 AB 大楼-2 层电梯平台上修建气密过渡仓强化与工作人员相关的安保措施	保持 AB 大楼-2 层电梯平台入口的安全和安保水准
		提高 GBI 和 GBII 大楼之间的安全和安保水准
		提高 AB 及 GBI 大楼之间的安全和安保水准

资源使用

项目预算使用

(单位: 瑞郎, 截至2014年12月31日)

项目名称	项目预算	迄今实际开支	预算实际使用率	项目实施进展率
安全和防火保护措施	400,000	96,544	24%	40%

项目预算使用(按里程碑)

(单位: 瑞郎, 截至2014年12月31日)

关键里程碑	项目预算	迄今实际开支	预算实际使用率	里程碑实施进展率
PCT大楼的区域化	45,000	44,392	99%	100%
改进AB-2层代表区域的空间规划/在AB-2层电梯平台上修建气密过渡仓	55,000	52,152	95%	80%
研究及与GBI和AB大楼之间区域化工程相关的项目	175,000	0	0%	-
与GBI和GBII大楼之间区域化相关的项目(除-1层之外的所有各层)	65,000	0	0%	-
与AB大楼区域化相关的项目(除-2层外)	60,000	0	0%	-

总计	400,000	96,544	24%	
----	---------	--------	-----	--

项目预算使用(按费用类别)  
(单位: 瑞郎, 截至2014年12月31日)

费用类别	项目预算	迄今实际开支	预算实际使用率
建筑相关费用	312,000	96,544	31%
酬金	60,000	0	0%
杂项与意外事项	28,000	0	0%
总计	400,000	96,544	24%

### 风险和降低风险的战略

风险	说明	降低风险
无法在规划的时间表内进行该项工程	一家公司未能按照WIPO要求的时间表进行施工	工程延期至该公司有空进行施工的日期
工程的延误或中断	工地事故	对安保措施进行再审定和强化 审查工程的进度表

### 按里程碑开列的项目时间安排

关键里程碑	2014				2015				2016				2017			
	一季度	二季度	三季度	四季度	一季度	二季度	三季度	四季度	一季度	二季度	三季度	四季度	一季度	二季度	三季度	四季度
PCT 大楼的区域化工程竣工	X															
AB-2 层的区域化修建气密过渡仓			X	X	X											
研究及与 GBI 和 AB 大楼之间区域化的相关项目							X	X	X							
与 GBI 和 GBII 之间区域化相关的项目(除-1层之外的所有各层)									X	X	X	X				

2014 年计划绩效报告  
附 录

与 AB 区域化相关的项目(-2 层除外)													X	X	X	X
-----------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---	---	---	---

[后接附录四]

## 附录四

### 本文件中使用的缩略语

ACE	执法咨询委员会
ADR	替代性争议解决
AGICOA	音像作品国际集体管理协会
AIPMS	阿拉伯知识产权管理系统
AMFIE	国际公务员金融合作协会
ANPEI	创新企业研究和发 展全国协会
APEC	亚洲太平洋经济合作组织
aRDi	获得研究成果，促进发展创新
ARIPO	非洲地区知识产权组织
ASEAN	东南亚国家联盟
ASEF	亚欧基金会
ASHI	离职后健康保险
ASPI	专业化专利信息查询
ATRIP	国际知识产权教学与研究促进协会
CASE	检索和审查结果集中查询
CBD	生物多样性公约
ccTLD	国家代码顶级域
CDIP	发展与知识产权会议
CEIPI	国际知识产权研究中心
CERN	欧洲核研究组织
CISAC	国际作者和作曲者协会联合会
CLIR	跨语言信息检索
CMG	危机管理小组
CMO	集体管理组织
CTCN	气候技术中心和网络
CWS	WIPO 标准委员会
DA	发展议程
DAG	发展议程集团
DAS	优先权文件数字查询服务
DIGEPIH	洪都拉斯知识产权局
DL	远程学习
ECLA	欧洲专利局分配的专利分类
ECOSOC	经济及社会理事会
EDMS	电子文件管理系统
EGEDA	音像制作者权利管理协会
EPM	企业绩效管理

**2014 年计划绩效报告**  
**附 录**

EPO	欧洲专利局
ERM	企业风险管理
ERP	企业资源规划
EU	欧洲联盟
FAO	粮食及农业组织
FI	日本特许厅分配的专利分类
FIT	信托基金
GCC	阿拉伯海湾国家合作理事会专利局
GDA	版权及邻接权集体管理软件
GEW	全球创业周
GII	全球创新指数
GI	地理标志
GNIPA	知识产权学院全球网络
GR	遗传资源
gTLD	通用顶级域
HLCM	管理问题高级别委员会
HR	人力资源
HRMD	人力资源管理部
IB	国际局
IAOC	独立咨询监督委员会
IOD	内部监督司
ICANN	互联网域名和数字地址分配公司
ICE	审查国际合作
ICS	个人订约承办事务
ICSEI	发明检索和审查国际合作
ICSC	国际公务员制度委员会
ICT	信息与通信技术
IGC	知识产权与遗传资源、传统知识和民间文学艺术政府间委员会
IGF	互联网治理论坛
IGO	政府间组织
IIA	内部审计师协会
ILO	国际劳工组织
IP	知识产权
IPAS	知识产权局行政系统
IPC	国际专利分类
IPO	知识产权局
IPR	知识产权
IPSAS	国际公共部门会计标准
IT	信息技术
ITIL	信息技术基础设施库

ITU	国际电信联盟
JAG	联合咨询委员会
LDC	最不发达国家
LTSE	长期服务临时雇员
MDG	千年发展目标
MGS	马德里商品和服务管理器
MoU	谅解备忘录
MTSP	中期战略规划
NGO	非政府组织
NPO	国家专业干事
OAPI	非洲知识产权组织
OECD	经济合作与发展组织
OHIM	内部市场协调局(共同体商标)
OIC	伊斯兰合作组织
OIF	法语国家国际组织
OPD	一站式文档系统
PCT	专利合作条约
PLR	专利态势报告
PLT	专利法条约
PMSDS	绩效管理与发展系统
PPR	计划绩效报告
RBM	成果管理制
R&D	研究与开发
RFP	招标书
RO	受理局
SCCR	版权及相关权常设委员会
SCP	专利法常设委员会
SCT	商标、工业品外观设计和地理标志法律常设委员会
SLC	特别劳务合同
SME	中小企业
SSA	特别服务协议
SRP	战略调整计划
TA	差旅核准
TAPTA	专利权和摘要翻译助手
TAD	知识产权技术援助数据库

**2014 年计划绩效报告**  
**附 录**

TCE	传统文化表现形式/民间文艺
TIGAR	具有公信力的中介机构全球可用资源
TISC	技术与创新支持中心
TK	传统知识
TTO	技术转让办公室
UDRP	统一域名争议解决政策
UN	联合国
UNAH	洪都拉斯国立自治大学
UNCDF	联合国资本发展基金
UNCTAD	联合国贸易和发展会议
UN CEB	联合国行政首长协调会
UNEP	联合国环境规划署
UNESCO	联合国教育、科学及文化组织
UNFCCC	联合国气候变化框架公约
UNICC	联合国国际电子计算中心
UNIDO	联合国工业发展组织
UNPFII	联合国土著问题常设论坛
USPTO	美国专利商标局
UNTT	联合国系统 2015 年后联合国发展议程任务小组
VIP	视力障碍者和其他印刷品阅读障碍人士
WBO	WIPO 巴西办事处
WCT	世界知识产权组织版权条约
WHO	世界卫生组织
WINS	WIPO 咨询通知系统
WIPOCOS	版权与邻接权集体管理软件
WJO	WIPO 日本办事处
WPIS	WIPO 专利信息服务
WPPT	世界知识产权组织表演和录音制品条约
WSIS	信息社会世界峰会
WSO	WIPO 新加坡办事处
WTO	世界贸易组织

[附录四和文件完]